

ENGELBERT STRAUSS



STRAUSS

[DE] Anleitungen und Informationen
[GB] Instructions and information
[FR] Consignes et informations

**EN ISO 20345
EN ISO 20347
EN ISO 17249
PPE CAT. II & III**

[DE] Inhaltsverzeichnis	[GB] Contents	[FR] Contenu	
DE	Anleitungen und Informationen		3
GB	Instructions and information		6
FR	Consignes et informations		9
NL	Instructies en informatie		12
PL	Instrukcje i informacje		15
CZ	Návody a informace		19
SK	Návody a informácie		22
SI	Navodila in informacije		25
IT	Istruzioni e informazioni		28
ES	Instrucciones e información		31
PT	Instruções e informação		34
SE	Handledning och information		37
DK	Vejledning og informationer		40
NO	Anvisninger og informasjon		43
IT	Ohjeet ja tiedot		46
HU	Utasítások és információk		49
GR	Οδηγίες και πληροφορίες		52
LT	Instrukcijos ir informacija		55
LV	Instrukcijas un informācija		58
EE	Instrukcijas un informācija		61
RO	Instructiuni și informații		64
BG	Упътвания и информация		67
TR	Talimatlar ve bilgiler		70
HR	Upute i informacije		73
RS/ME	Uputstva i informacije		76
RU	Инструкции и информация		79

[DE] Unser fachkundiges Service-Team berät Sie gerne ausführlich und kompetent! Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Kunden-Service:
Montag bis Freitag von 7.00 - 20.30 Uhr
Samstags von 8.00 - 18.00 Uhr
Tel. 06050 9710-12
Fax 06050 9710-90

Strauss Deutschland GmbH & Co. KG
Frankfurter Straße 98-108
63599 Biebergemünd, Germany
strauss.com
info@strauss.de

[GB] Our competent service team will be more than happy to advise and assist! We look forward to your call! Customer service:

Monday to Friday from 8 am to 5 pm
Phone +49 6050 9710-89075
Fax +49 6050 9791-37

[FR] Notre équipe de service qualifiée vous conseille en détail et en toute compétence. Nous nous réjouissons de votre appel! Service clientèle :
Lundi au vendredi de 8.00 - 17.00 h
Tél. +49 6050 9710-89076
Fax +49 6050 9791-37



CTC
Notified Body N°0075
4, rue Hermann Frenkel
69367 Lyon Cedex 7, France

INTERTEK Italia S.p.A.
Notified body N°2575
Via Guido Miglioli 2/A
20063 Cernusco
sul Naviglio - Milano (MI), Italy

Prüf- und Forschungsinstitut Pirmasens e.V.
Notified Body N°0193
Marie-Curie-Str. 19
66953 Pirmasens, Germany

A.N.C.I. Servizi Srl, CIMAC
Notified Body N°0465
via Aguzzafame 60/B
27029, Vigevano (PV), Italy

SATRA Technology Europe Ltd,
Notified Body N°2777
Bracetown Business Park, Clonlee,
Co. Meath D15 VN2P Ireland

DE

Sehr geehrter Kunde!

Allgemeine Informationen: Die Sicherheitsschuhe erfüllen selbstverständlich die Anforderungen der EN ISO 20345:2011. Die Berufsschuhe erfüllen selbstverständlich die Anforderungen der EN ISO 20347:2012.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung gemäß der Verordnung (EU) 2016/425. Verweis auf die Verordnung (EU) 2016/425 und Normen: Amtsblatt L 81/51 der Europäischen Union. Standards sind bei der Beuth Verlag GmbH erhältlich.

Die Konformitätserklärung mit Hinweis der benannten Zertifizierungsstelle finden Sie unter folgendem Link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Die Schuhe sind nur als Sicherheits- oder Berufsschuhe im Sinne der DGUV Regel 112-191 zu verwenden. Eine Anwendung darüber hinaus ist nicht zulässig. Die Schuhe sollen je nach Ausföhrung vor Risiken wie Feuchtigkeit, mechanischen Einwirkungen im Zehenbereich (Stoß und Druckkräfte ausschließlich für Sicherheitsschuhe nach EN ISO 20345), Eindringen von Gegenständen durch die Sohle, Ausrutschen, elektrische Aufladung, leichte Schritte im seitlichen Schaffbereich, Wärme und Kälte schützen. Die Schuhe bieten den in der Kennzeichnung der Schuhe angegebenen Schutz. Darüber hinausgehende Einfluss- und Umgebungsbedingungen wie zum Beispiel höhere mechanische Kräfte, extrem scharfe Gegenstände, hohe bzw. sehr tiefe Temperaturen oder der Einfluss von konzentrierten Säuren, Laugen oder anderen Chemikalien können die Funktion der Schuhe beeinträchtigen und es sind zusätzliche Schutzmaßnahmen zu ergreifen.

Wichtiger Hinweis: Die Schuhe sollten vor jedem Tragen kurz auf von außen erkennbare Schäden überprüft werden (z.B. Funktionalität der Verschlusssysteme, ausreichende Profilhöhe). Es ist wichtig, dass die gewählten Schuhe für die gestellten Schutzanforderungen und den betreffenden Einsatzbereich geeignet sind. Die Auswahl der geeigneten Schuhe muss auf der Grundlage der Gefährdungsanalyse erfolgen.

Nähere Informationen dazu erhalten Sie auch bei den entsprechenden Berufsgenossenschaften.

Haltbarkeit: Im Falle von Futterleder in unseren Schuhen, wurden diese mit größter Sorgfalt aus den besten Häuten ausgewählt und gegerbt. Leder ist ein Naturprodukt – daher kann das Futterleder bei Personen mit stark transpirierenden Füßen unter Umständen etwas abfärben. Diesbezüglich können wir keinerlei Garantie übernehmen.

Die Schuhe müssen ordnungsgemäß gelagert und transportiert werden, wenn möglich in einer Schachtel in einem trockenen Raum. Die Schuhe sind mit dem Produktionsdatum gekennzeichnet. Aufgrund der zahlreichen Einflussfaktoren ist die Angabe eines allgemeinen Haltbarkeitsdatums nicht möglich. Wir empfehlen, Schuhe, die mit Gummi, EVA- und/oder PUR-Materialien verklebt wurden, 5 Jahre nach Fertigungsdatum zu entsorgen. Überdies hängt das Haltbarkeitsdatum vom Verschleißgrad, der Nutzung, dem Anwendungsbereich und äußeren Faktoren wie Hitze, Kälte, Feuchtigkeit, UV-Bestrahlung oder chemischen Stoffen ab.

Aus diesem Grunde sind die Schuhe vor dem Gebrauch immer sorgfältig auf Schäden zu untersuchen. Beschädigte Schuhe dürfen nicht verwendet werden.

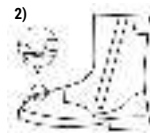
Anleitung zur Schadensbewertung:

- Wird folgendes festgestellt, sind die Schuhe zu ersetzen:
- a) Beginn ausgeprägter und tiefer Rissbildung über die Hälfte der Obermaterialdicke (siehe Bild 1)
 - b) Starker Abrieb am Obermaterial insbesondere wenn Vorderkappe oder Zehenschutzkappen freigelegt sind (siehe Bild 2)
 - c) Das Obermaterial weist Bereiche mit Deformationen, Abbrand- und Schmelzerscheinungen oder Blasen oder aufgerissene Nähte am Bein auf (siehe Bild 3)
 - d) Die Laufsohle zeigt Risse größer als 10 mm und tiefer als 3 mm (siehe Bild 4)
 - e) Abtrennung von Obermaterial/Laufsohle größer als 10 bis 15 mm Länge und 5 mm Breite
 - f) Profiltiefe in die Biegefläche der Laufsohle geringer als 1,5 mm (siehe Bild 5)
 - g) Die originale Einlegesohle ist deutlich verformt oder zerdrückt
 - h) Bei manueller Kontrolle der Innenseite des Schuhs werden Zerstörungen des Futters oder scharfe Kanten des Zehenschutzes festgestellt (siehe Bild 6)

1)



2)



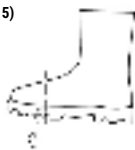
3)



4)



5)



6)



Das Fabrikssymbol steht bildlich für die Produktion.
Während die Zahlen MM/JJJJ für den Monat und das Jahr stehen in dem der Schuh produziert wurde.

Bitte beachten Sie die nachstehenden Pflegehinweise zur Förderung der Haltbarkeit des Produkts:

Pflegehinweise: Die Pflege von Leder- und/oder Textilschuhen trägt zur Erhaltung der Funktionalität bei und verlängert die Nutzungsdauer des Produkts. Aus diesem Grund ist es überaus wichtig, Leder und Textilien sachgemäß zu pflegen:

- Normale Schuhcreme ist zur Pflege unserer Schuhe aus Leder nur bedingt geeignet. Für Schuhe, die stark mit Nässe in Berührung kommen, empfehlen wir ein Pflegemittel, das eine imprägnierende Wirkung besitzt, ohne dabei die Wasserdampfdurchlässigkeit bzw. -aufnahme einzuschränken. Dieses Pflegemittel bieten wir Ihnen als Zubehör an.
- Bei Schuhen mit Textilmaterial entfernen Sie Flecken am besten mit einem sauberen Tuch, pH-neutraler Seife und warmen Wasser. Verschmutzungen sollten auf keinen Fall mit einer Bürste behandelt werden. Dies kann das Material beschädigen.
- Sicherheits- und Berufsschuhe sind nicht für Maschinenwäsche geeignet, da sicherheitsrelevante Eigenschaften zerstört werden können!
- Nasse Schuhe sollten nach der täglichen Arbeit an einem luftigen Ort langsam getrocknet werden. Die Schuhe sollten nie im Schnellverfahren an einer Heizquelle getrocknet werden, da sonst das Leder hart und brüchig wird. Bewahrt hat sich hier ein Ausstopfen mit Papier.
- Sollten Sie die Möglichkeit haben, 2 Paar Schuhe abwechselnd zu tragen, ist dies in jedem Fall zu empfehlen, da dies dem Schuh ausreichend Zeit zum Trocknen gibt.

Die Kennzeichnung hat folgende Bedeutung:

EN ISO 20345 Anforderungen Sicherheitsschuhe/EN ISO 20347 Anforderung Berufsschuhe
S1 / 01 ¹ Grundanforderungen

S2 / 02 ¹ Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, kraftstoffbeständig ², Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich

S3 / 03 ¹ Grundanforderungen; zusätzlich: geschlossener Fersenbereich, Antistatik, kraftstoffbeständig ², Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich, Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme

S4 / 04 ¹ Grundanforderungen; zusätzlich: Antistatik, Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich
S5 / 05 ¹ Grundanforderungen: Antistatische Energieabsorption im Fersenbereich, durchtrittsichere Außensohle mit Profil

¹ Gültig für Schuhe aus Leder oder anderen Materialien, mit Ausnahme von Vollgummi- oder Gesamtpolymereschuhen

² Gültig für Vollgummische oder Gesamtpolymereschuhe

³ Gültig für Sicherheitsschuhe

Klasse 1: Schuhe aus Leder oder sonstigen Materialien, mit Ausnahme von Vollgummi- oder Vollpolymereschuhen.

Klasse 2: Vollgummische (d. h. komplett vulkanisierte Schuhe) oder Vollpolymereschuhe (d. h. komplett gegossene Schuhe).

Erklärung der Symbole: **P** Durchtrittshemmung **A** Antistatische Schuhe **HI** Wärmeisolierung (bis max. 150 °C für 30 min.) **CI** Kälteisolierung (bis max. -17 °C für 30 min.) **E** Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich **WRU** Wasserdurchtritt und -aufnahme des Schuhs **WR** Wasserdichtheit des Schuhs **HRO** Verhalten gegenüber Kontaktwärme (max. 300 °C für 1 min.) **SRA** Rutschhemmung auf Keramikfliesen/Reinigungsmittel **SRB** Rutschhemmung auf Stahlplatte/Glycerin **SRC** Rutschhemmung auf Keramikfliesen/Reinigungsmittel und Stahlplatte/Glycerin **M** Mittelfußschutz **CR** Schnittfestigkeit (nicht gegen Kettenägenschnitte) **AK** Knöchelschutz **FO** Kraftstoffbeständigkeit
Äußere Wasserdurchlässigkeit und -absorption (WRU, S2, S3) bezieht sich ausschließlich auf das Obermaterial und garantiert nicht die vollständige Wasserbeständigkeit des gesamten Schuhs.

Kennzeichnung: Die Kennzeichnung gibt die Größe des Schuhs, den Namen und die Adresse der Firma, den Artikelcode, die Sicherheitsklasse, erfüllte Zusatzanforderungen, die verwendete Norm und das Produktionsdatum an.

Herstelldatum: Das Herstelldatum beschreibt den Zeitpunkt der Produktion in Bild und Schrift auf dem CE-Label im Schuh.



LEVEL 2

Allgemeine Informationen für Sicherheitsschuhe mit Schutzwirkung gegen Kettenägenschnitte, gemäß den Anforderungen von EN ISO 17249:2013 und EN ISO 20345:2011.

Dieses Produkt gilt als persönliche Schutzausrüstung gemäß Verordnung 2016/425 EU.

Die Kennzeichnung der Sicherheitsschuhe zum Schutz vor Kettenägenschnitten durch Handkettensägen enthält Informationen über: Hersteller, notifizierte Stelle, Nummer und Angabe des Jahres der geltenden Norm, Kategorie und Symbole für Zusatzanfor-

derungen, Schuhgröße, Produktionsmonat und -jahr sowie die Typenbezeichnung des Herstellers. Sicherheitsschuhe zum Schutz vor Kettsägenschnitten sind mit einem Piktogramm zur Angabe des Schutzgrads gekennzeichnet. Diese persönliche Schutzausrüstung liefert keinen hundertprozentigen Schutz vor Schnitten durch Handkettensägen. Es ist jedoch möglich durch persönliche Schutzausrüstung einen gewissen Schutzgrad zu erzielen. Es gibt drei verschiedene Schutzgrade, die unter festgelegten Prüfungsbedingungen einer Kettsägeneschwindigkeit von 20 m/s (Schutzgrad 1), 24 m/s (Schutzgrad 2) und 28 m/s (Schutzgrad 3) entsprechen. Es wird empfohlen für die jeweilige Kettsägeneschwindigkeit geeignete Schuhe auszuwählen. Dabei ist wichtig, dass sich Schuhe und Sohle überlappen. Diese Sicherheitsschuhe ersetzen keinesfalls eine sichere Arbeitstechnik. Der unsachgemäße Einsatz eines motorisierten Geräts kann Unfälle verursachen. Bitte beachten Sie stets die Sicherheitshinweise der entsprechenden öffentlichen Behörden und Fachverbände sowie die Sicherheitshinweise der Bedienungsanleitung des verwendeten Motorgeräts.

GB

Dear Customer!

General information: The safety shoes meet the requirements of EN ISO 20345:2011. The occupational shoes meet the requirements of EN ISO 20347:2012.

This product is personal protective equipment in accordance with regulation (EU) 2016/425: innocuousness, comfort, robustness and protection against the risks claimed. Reference to Regulation (EU) 2016/425 and standards: Official Journal L 81/51 of the European Union. Standards are available from Beuth Verlag GmbH.

The declaration of conformity with reference to notified body can be found at the following link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

The shoes may only be used as safety or occupational shoes in terms of DGUV Rule 112-191. Any other use is not permitted. Depending on the design, the shoes are intended to protect against risks such as moisture, mechanical impacts in the toe area (impact and compression forces, exclusively for safety shoes in accordance with EN ISO 20345), penetration of objects through the sole, slipping, electrical discharge and light cuts in the side shaft area, as well as heat and cold. The shoes offer the protection stated on the shoe protection information label. Any other influencing or ambient conditions, for instance higher mechanical forces, extremely sharp objects, very high or low temperatures or the effect of concentrated acids, alkalis or other chemicals can impair the function of the shoes, and additional protective measures must be taken.

Important Note: It is important that the shoes be chosen for the established protection requirements and the corresponding area of use. A suitable shoe must be chosen on the basis of a hazard analysis. You can also receive detailed information about this at the corresponding mutual indemnity associations.

Durability: Any leather lining in our shoes has been selected carefully from the best skins and tanned. Leather is a natural product which means that its colour may rub off when it comes into contact with heavily transpiring feet. Therefore, we cannot accept any responsibility for this.

Always check the shoes for obvious external damage every time before putting them on (e.g. that the closing system works, adequate sole profile).

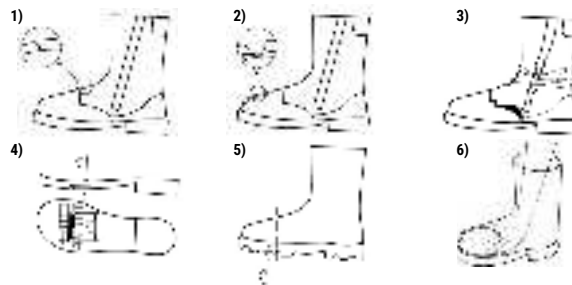
It is important that the selected shoes are suitable for the defined protection requirements and the respective area of work. Suitable shoes are selected based on the risk analysis. For more information, please contact the professional associations.

The shoes must be stored and transported correctly, if possible in a box in a dry room. The shoes are labelled with the production date. Due to the number of influencing factors, it is not possible to state a general expiry date. We recommend disposing of shoes that have been processed with rubber, EVA and/or PUR materials 5 years after the date of manufacture. In addition, the expiry date depends on the level of wear, the use, the area of application and external factors such as heat, cold, moisture, UV radiation or chemical substances.

For this reason, shoes always need to be examined carefully for damage. Damaged shoes may not be used.

Damage assessment instructions: Shoes need to be replaced, if the following is established:

- The beginning of marked and deep cracks across half of the outer material thickness (see picture 1)
- Heavy wear on the outer material, in particular if the front cap or toe caps are exposed (see picture 2)
- The outer material has areas with deformations, burned or melted parts, or blisters or ripped seams on the leg (see picture 3)
- The outsole has cracks greater than 10 mm and deeper than 3 mm
- If there is a separation of the outer material / outsole greater than 10 to 15 mm length and 5 mm width (see picture 4)
- Profile depth in the bending surface of the outsole is less than 1.5 mm (see picture 5)
- The original insoles are clearly deformed or crushed
- If a manual inspection of the inside of the shoes identifies damage to the lining or if there are sharp edges on the toe protection (see picture 6)



Please observe the following care instructions to positively influence the durability of the product:

Care instructions: Maintenance and care for leather and/or textile shoes help to maintain the high functionality and extends the lifetime of the product. For this reason, caring for the leather and textile is very important:

- Normal shoes cream is not ideal for caring for our leather shoes. We recommend treating shoes that are exposed to very wet conditions with a care product that impregnates the leather without restricting its water vapour permeability and absorption qualities. You can find this care product in our accessories range.
- Remove stains on textile material shoes using a clean cloth, a pH-neutral soap and warm water. Never try to remove soiling with a brush, because this can damage the material.
- Safety shoes and occupational shoes cannot be placed in the washing machine because this can destroy safety-relevant properties!
- After work, wet shoes should be dried slowly in a well-aired place. Never dry shoes quickly on a heat source because this will make the leather hard and brittle. Stiffing paper in wet shoes has also proven to be a good tip.
- If you have the possibility of alternating between 2 pairs of shoes, we would always advise you to do so, because this gives the shoes enough time to completely dry out.

The labelling has the following meaning:

EN ISO 20345 Safety Shoe Requirements/EN ISO 20347 Occupational Shoe Requirements

- S1 / O1** ¹ Basic requirements; supplemental: Closed heel area, anti-static, fuel-resistant ³, energy absorption capacity in heel area
- S2 / O2** ¹ Basic requirements; supplemental: Closed heel area, anti-static, fuel-resistant ³, energy absorption capacity in heel area, water penetration and absorption resistance
- S3 / O3** ¹ Basic requirements; supplemental: Closed heel area, anti-static, fuel-resistant ³, energy absorption capacity in heel area, water penetration and absorption resistance, penetration resistance, profiled sole
- S4 / O4** ¹ Basic requirements; supplemental: Anti-static, energy absorption capacity in heel area
- S5 / O5** ¹ Basic requirements; supplemental: Anti-static, energy absorption capacity in heel area, penetration-proof, profiled outsole

¹ Valid for shoes made of leather or other materials except full rubber or full polymer shoes

² Valid for full rubber or full polymer shoes

³ Valid for safety shoes

Class 1: Shoe made of leather or other materials, with the exception of all-rubber or all-polymer shoes

Class 2: All-rubber shoes (i.e. vulcanized shoes as a whole) or all-polymer shoes (i.e. shoe molded as a whole)

Explanation of the symbols: **P** Penetration resistance **A** Antistatic shoes **HI** Heat insulation (up to max. 150 °C for 30 min.) **CI** Cold insulation (up to max. -17 °C for 30 min.) **E** Energy absorption capacity in the heel area **WRU** Water penetration and absorption of the upper part of the shoe **WR** Waterproof properties of the shoes **HRO** Behaviour to contact warmth (max. 300 °C for 1 min.) **SRA** Non-slip on ceramic tiles/cleaning agents **SRB** Non-slip on steel plates/glycerine **SRC** Non-slip on ceramic tiles/cleaning agents and steel plates/glycerine **M** Metatarsal foot protection **CR** Cut resistance (not against chainsaw cuts) **AN** Ankle protection **FO** Fuel resistance **WR** Water resistance **C** Conductive footwear

Water penetration and absorption of upper (WRU, S2, S3) concerns only the upper materials and does not guarantee the full water resistance of whole footwear.

Marking: The marking shows the size of the footwear, the company name and address, the articlecode, the safety class, fulfilled additional requirements, the applied standard and the production date.

Production date: The production date states the time of production in an image and words on the CE label in the shoe.



The factory symbol represents the production.
The numbers MM/YYYY stand for the month and the year in which the shoe was produced.

If shoes have anti-static features, it is essential that the following recommendations are observed: Anti-static shoes should be used when there is a need to reduce an electrostatic charge by discharging the electrical charge so that the risk of sparks igniting flammable substances or vapours is eliminated, and when the risk of shock from an electrical device or from live components cannot be completely eliminated. It must be pointed out, however, that anti-static shoes cannot provide sufficient protection against electric shock, since they only establish resistance between the floor and the foot. If the risk of electric shock cannot be completely eliminated, other measures must be taken to prevent this hazard. Such measures and the tests stipulated below should be a part of the routine accident prevention programme in the workplace.

Experience has shown that, for anti-static purposes, the route through a product should have an electrical resistance under 1000 MΩ over its entire useful life. A value of 100 kΩ is specified as the lowest limit for the resistance of a new product, in order to ensure limited protection against dangerous electric shock or ignition from a defect in an electrical device when working with up to 250 V. It should be noted, however, that the shoe provides insufficient protection under certain conditions, and the wearer of the shoe should take additional protective measures.

The electrical resistance of a particular shoe type can be impaired by bending, dirt or moisture. When worn under wet conditions, this shoe will not fulfil its predetermined function. Thus, it is necessary to ensure that the product is capable of fulfilling its predetermined function of discharging electrical charges and of providing protection throughout its useful life. It is therefore recommended that the user conduct an on-site test of electrical resistance at regular intervals.

Category I shoes may absorb moisture over a longer wearing period and may be conductive under moist or wet conditions. If the shoes are worn under conditions in which the material of the soles is contaminated, the user should check the electrical properties of his shoes each time before entering a hazardous area. In areas where anti-static shoes are worn, the floor resistance should be such that the protection function provided by the shoe is not nullified.

With the exception of socks, no insulating materials should be inserted between the inner sole of the shoe and the foot. If an insert is placed between the inner sole of the shoe and the foot, the electrical properties of the shoe/insert should be checked.

If this shoe has the property of penetration resistance it was tested in the laboratory using a blunt test nail with a diameter of 4.5 mm and a force of 1100 N. Higher forces or thinner nails can increase the risk of penetration. In these cases, alternative measures should be considered. Two general types of penetration-resistant insoles are currently available in PPE footwear: metallic and non-metallic materials. Both satisfy the minimum requirements of the standards in terms of penetration resistance as marked on the footwear, but each have different advantages or disadvantages including the following: **Metal:** is less affected by the shape of the sharp object / risk (e.g. diameter, geometry, sharpness). Due to limitations in shoe manufacturing processes, the entire running sole of the footwear is not covered. **Non-metal:** can be lighter and more flexible and covers a larger surface than metal, but is more susceptible to the shape of the sharp object / risk (e.g. diameter, geometry, sharpness). For more information about the type of penetration-resistant insole in your footwear, please contact the manufacturer or supplier as stated in this user information.

Note: All tests were carried out with the removable insole. Only shoes with the tested insole or any comparable insole from same type are permitted to use. If non-compatible soles are inserted or technically modified, the safety and occupational shoes no longer correspond to the requirements of the standard. The protective properties may be impaired. Safety and occupational shoes manufactured and delivered without insoles were also tested in this condition and meet the requirements of the respective standard in effect.



LEVEL 2

General information for safety footwear with resistance to chain saw cutting according to the requirements of the EN ISO 17249:2013 and requirements of the EN ISO 20345:2011.

This product is personal protective equipment according to Regulation 2016/425 UE.

The labels on the safety shoes that protect against chainsaw cuts from manual chainsaws contain information about: manufacturer, notified body, number and publication of the year of the applicable norm, the category and symbols for additional requirements, shoe size, production month and year, and the manufacturer's type designation. The safety shoes that protect against chainsaw cuts are labelled with a pictogram stating the protection level. This personal protective equipment does not ensure or guarantee one hundred percent protection against cuts by manual chainsaws; however, it is possible to design personal protective equipment that provides a certain protection level. There are three protection levels that correspond to a chainsaw speed of 20m/s (Level 1),

24m/s (Level 2), or 28m/s (Level 3) under defined test conditions. It is recommended selecting shoes for the respective chainsaw speed. It is important that shoes and trousers overlap. These safety shoes are no substitute for safe work technique. Incorrect use of the motorised device can cause accidents. Please always observe the safety instructions of the relevant public authorities and professional associations, and also the safety instructions in the operating instructions of the used motor device.

FR

Cher client!

Informations générales:

Les chaussures de sécurité remplissent bien entendu les exigences de la norme EN ISO 20345:2011. Les chaussures de travail répondent aux exigences de la norme EN ISO 20347:2012.

Ce produit est un équipement de protection individuelle conformément à la réglementation 2016/425 UE. Référence du règlement (UE) 2016/425 et normes: Journal officiel L 81/51 de l'Union européenne. Les normes peuvent être achetées auprès de Beuth Verlag GmbH.

Vous trouverez la déclaration de conformité avec la mention de l'organisme de certification notifié sur le lien suivant :

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Les chaussures doivent uniquement être utilisées comme chaussures de sécurité ou de travail au sens de la directive DGUV 112-191. Toute autre utilisation n'est pas autorisée. En fonction des modèles, les chaussures doivent protéger contre les risques comme l'humidité, les effets mécaniques au niveau des orteils (chocs et forces de pression exclusivement pour les chaussures hautes de sécurité selon EN ISO 20345), les pénétrations d'objets à travers la semelle, les glissements, les charges électriques, les coupes latérales au niveau de la zone latérale de la tige, la chaleur et le froid. Les chaussures offrent la protection indiquée sur l'étiquette de marquage des chaussures. Toute autre influence ou condition ambiante comme des forces mécaniques plus élevées, des objets extrêmement tranchants, des températures très élevées ou très basses ou l'influence d'acides concentrés, de solutions alcalines ou d'autres produits chimiques peuvent altérer la fonctionnalité des chaussures et des mesures de protection supplémentaires doivent être appliquées. Des forces plus élevées peuvent augmenter le risque d'écrasement des orteils. Dans ce cas, des mesures préventives alternatives doivent être envisagées.

Remarque importante: Il faut contrôler brièvement les dommages visibles extérieurs sur les chaussures avant de les porter (par ex. fonctionnalité des systèmes de fermeture, hauteur de profil suffisante). Il est important que le choix des chaussures réponde aux exigences en matière de protection et au domaine d'utilisation concerné. Les chaussures adéquates doivent être choisies en fonction de l'analyse des risques.

Vous recevrez des informations plus précises à ce sujet auprès des organisations professionnelles correspondantes.

Durée de vie : En ce qui concerne le cuir de rembourrage dans nos chaussures, il a été choisi et tanné avec soin à partir des meilleures peaux. Le cuir est un produit naturel, le cuir intérieur peut donc avoir tendance à déteindre chez les personnes qui transpirent beaucoup des pieds. Nous n'assumons aucune responsabilité à cet égard. Les chaussures doivent être contrôlées rapidement pour vérifier l'absence de dommages visibles à l'extérieur avant d'être portées (par ex. le fonctionnement des systèmes de fermeture, la hauteur suffisante du profil de la semelle).

Il est important de choisir des chaussures adaptées pour les exigences de protection et le domaine d'utilisation correspondant. Le choix de chaussures adaptées doit être effectué en fonction de l'analyse des risques. Vous pourrez également obtenir plus d'informations à ce sujet auprès des associations professionnelles correspondantes.

Les chaussures doivent être stockées et transportées correctement, si possible dans une boîte dans un local sec. Les chaussures sont étiquetées avec la date de production. Compte tenu des nombreux facteurs d'influence, il n'est pas possible de définir une date d'expiration générale. Nous recommandons de jeter les chaussures qui ont été fabriquées avec du caoutchouc, des matériaux EVA et/ou PUR 5 ans après la date de fabrication. En outre, la date d'expiration dépend du niveau d'usure, de l'utilisation, du domaine d'application et de facteurs externes tels que la chaleur, le froid, l'humidité, les rayons UV ou les substances chimiques.

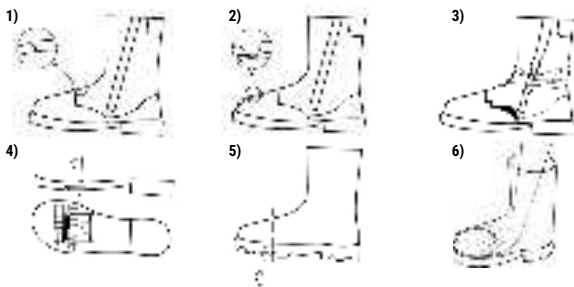
Pour cette raison, les chaussures doivent toujours être examinées avec soin avant usage pour vérifier l'absence de dommages. Les chaussures endommagées ne doivent pas être utilisées.

Consignes pour l'évaluation des dommages :

Si l'un des éléments suivants est observé, les chaussures doivent être remplacées :

- a) Début de l'apparition de fissures prononcées et profondes sur la moitié de l'épaisseur du matériau (voir figure 1)
- b) Usure prononcée du matériau, en particulier si la coque ou la protection des orteils sont exposées (voir figure 2)
- c) Le matériau présente des zones avec des déformations, des traces de brûlures et des masses fondues, des bulles ou des coutures déchirées sur la jambe (voir figure 3)
- d) La semelle extérieure présente des fissures de plus de 10 mm et de plus de 3 mm de profondeur
- e) Déchirure entre le matériau/la semelle extérieure de plus de 10 à 15 mm de longueur et 5 mm de largeur (voir figure 4)
- f) Profondeur du profil dans la surface de plage de la semelle extérieure inférieure à 1,5 mm (voir figure 5)

- g) La semelle intérieure d'origine est clairement déformée ou écrasée
h) Lors du contrôle manuel de l'intérieur de la chaussure, des dommages de la doublure ou des bords tranchants sur la protection des oreilles sont observés (voir figure 6)



Veillez respecter les consignes d'entretien suivantes pour favoriser la longévité du produit :

Consignes d'entretien : l'entretien des chaussures en cuir et/ou en textile aide à préserver la fonctionnalité et prolonge la durée de vie du produit. C'est pourquoi il est important d'entretenir le cuir et le textile :

- Le cirage pour chaussures normal n'est adapté pour l'entretien de nos chaussures en cuir que dans certaines conditions. Pour les chaussures fortement exposées à l'humidité, nous recommandons un produit d'entretien avec un effet imperméabilisant sans restreindre la perméabilité ou la capacité d'absorption de la vapeur d'eau. Nous vous proposons ce produit d'entretien comme accessoire.
- Pour les chaussures en matière textile, vous pouvez éliminer les traces plus efficacement à l'aide d'un chiffon propre, de savon au pH neutre et d'eau chaude. Les salissures ne doivent en aucun cas être traitées avec une brosse. Cela risquerait d'endommager le matériau.
- Les chaussures de sécurité et de travail ne peuvent pas être lavées à la machine, car cela risquerait d'altérer leurs caractéristiques de sécurité !
- Les chaussures humides doivent être séchées dans un lieu aéré après la journée de travail. Les chaussures ne doivent jamais être séchées de façon accélérée sur une source de chaleur, car sinon le cuir risquerait de devenir dur et cassant. Le remplissage avec du papier a déjà fait ses preuves par le passé.
- Il est recommandé d'avoir 2 paires de chaussures à porter en alternance, si vous en avez la possibilité, car cela permet de laisser suffisamment de temps aux chaussures pour sécher.

Le marquage a la signification suivante :

Exigences relatives aux chaussures de sécurité selon la norme EN ISO 20345/EN ISO 20347 Exigences relatives aux chaussures professionnelles

SB / 08 ^{1,2} Chaussure de base

S1 / 01 ¹ Chaussure de base; avec: zone des talons fermée, antistatique, tenue au carburant ³, capacité d'absorption des chocs au niveau des talons

S2 / 02 ¹ Chaussure de base; avec: zone des talons fermée, antistatique, tenue au carburant ³, capacité d'absorption des chocs au niveau des talons, imperméabilité vis-à-vis de l'eau dans les deux sens

S3 / 03 ¹ Chaussure de base; avec: zone des talons fermée, antistatique, tenue au carburant ³, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, perméabilité vis-à-vis de l'eau dans les deux sens, résistance à la pénétration, semelle de marche profilée

S4 / 04 ¹ Chaussure de base; avec: propriétés antistatiques, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons

S5 / 05 ¹ Chaussure de base; avec: propriétés antistatiques, capacité d'absorption de l'énergie au niveau des talons, semelle de marche profilée

¹ Valable pour les chaussures en cuir ou en autres matières, à l'exception des chaussures en caoutchouc plein ou en polymère total

² Valable pour les chaussures en caoutchouc plein ou en polymère total

³ Valable pour les chaussures de sécurité

Classe 1 : chaussure fabriquée en cuir et dans d'autres matériaux, à l'exception de toutes les chaussures entièrement en caoutchouc ou en polymère.

Classe 2 : chaussures entièrement en caoutchouc (par ex. des chaussures intégralement vulcanisées) ou chaussures entièrement en polymère (par ex. des chaussures intégralement moulées)

Explication des symboles : **P** Antiperforation **A** Chaussures antistatiques **HI** Isolation thermique (jusqu'à max. 150 °C pour 30 min.) **CI** Isolation du froid (jusqu'à max. -17 °C pour 30 min.) **E** Capacité d'absorption d'énergie au niveau des talons **WRU** Pénétration et absorption de l'eau par la partie supérieure de la chaussure **WR** Étanchéité à l'eau des chaussures **HRO** Comportement par rapport à la chaleur de contact (max. 300 °C pour 1 min.) **SRA** Antidérapant sur les carreaux en céramique/les produits nettoyants **SRB** Antidérapant sur les plaques en acier/la glycérine **SRC** Antidérapant sur les carreaux en céramique/les produits nettoyants et les plaques en acier/la glycérine **M** Protection des métatarses **CR** Résistance aux coupures (pas contre les coupures de tronçonneuses) **AN** Protection de la cheville **FO** Résistance aux carburants

La pénétration et l'absorption de l'eau (WRU, S2, S3) concerne uniquement les matériaux supérieurs et ne garantit pas la résistance totale à l'eau de l'ensemble de la chaussure.

Marquage : le marquage indique la taille des chaussures, le nom et l'adresse de l'entreprise, le code de l'article, la catégorie de sécurité, les exigences complémentaires remplies, la norme appliquée et la date de production.

Date de fabrication : La date de fabrication indique en image et en texte la période de production sur le label CE à l'intérieur des chaussures.



Le symbole de l'usine est représenté à titre figuratif pour la production.

Les chiffres MM/AAAA correspondent quant à eux au mois et à l'année de production des chaussures.

Si des chaussures ont des propriétés antistatiques, les recommandations suivantes doivent être impérativement observées :

Les chaussures antistatiques doivent être utilisées lorsque existe la nécessité de réduire une charge électrostatique en détournant les charges électriques, afin que le danger d'inflammation, p. ex. de substances et de vapeurs inflammables par des étincelles, et lorsque le danger d'un choc électrique en provenance d'un appareil électrique des pièces conductrices ne peut pas être complètement écarté. Il faudrait cependant attirer l'attention sur le fait que des chaussures antistatiques ne peuvent offrir une protection suffisante contre un choc électrique, du fait qu'elles ne font que de créer une résistance entre le sol et le pied. Si le danger d'un choc électrique ne peut pas être totalement écarté, il faut prendre des mesures supplémentaires pour éviter ce danger. De telles mesures et les contrôles indiqués ci-dessous doivent faire partie du programme routinier de protection contre les dangers sur le lieu de travail.

L'expérience a démontré que, pour la protection antistatique, le chemin de conduction à travers un produit doit avoir moins de 1.000 MΩ pendant toute sa durée de vie. Une valeur de 100 kΩ est spécifiée comme limite inférieure pour la résistance d'un nouveau produit afin d'assurer une protection limitée contre des chocs électriques dangereux ou d'inflammations dues au défaut d'un appareil électrique jusqu'à 250 V. Il faut cependant prêter attention au fait que la chaussure n'offre pas, dans certaines conditions, une protection suffisante, si bien que l'utilisateur de la chaussure devrait toujours prendre des mesures de protection supplémentaires.

La résistance électrique de ce type de chaussure peut être modifiée considérablement par la flexion, la salissure ou l'humidité. Cette chaussure ne remplit pas sa fonction première lorsqu'elle est portée dans des conditions humides. Il est de ce fait nécessaire de veiller à ce que le produit soit en mesure de remplir sa fonction première de déviation de charges électriques afin d'offrir une protection pendant sa durée d'utilisation. Par conséquent, on recommande à l'utilisateur de définir, le cas échéant, un contrôle sur place de la résistance électrique et de procéder à des contrôles de cette dernière régulièrement et à de courts intervalles. Les chaussures de classe I peuvent, lorsqu'elles sont portées assez longtemps, absorber de l'humidité et devenir conductrices dans des conditions humides. Si la chaussure est portée dans des conditions dans lesquelles le matériau de la semelle est contaminé, l'utilisateur doit vérifier les propriétés électriques de sa chaussure chaque fois qu'il pénètre une zone dangereuse.

Dans les zones dans lesquelles des chaussures antistatiques sont portées, la résistance du sol doit être telle que la fonction protectrice assurée par la chaussure ne soit pas supprimée. Lors de l'utilisation, aucune pièce isolante à l'exception de chaussettes normales ne doit être insérée entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur. Si une semelle orthopédique est introduite entre la semelle intérieure de la chaussure et le pied de l'utilisateur, il faut vérifier les propriétés électriques de la liaison entre la chaussure et la semelle doit être vérifiée.

Si cette chaussure a une propriété de résistance à la perforation, elle a été testée en laboratoire en utilisant un test avec un clou émoussé d'un diamètre de 4,5 mm avec une force de 1100 N. Des forces plus élevées ou des clous plus fins augmentent le risque de perforation. Dans ce type de cas, des mesures préventives alternatives doivent être appliquées. Deux types d'inserts anti-perforation généraux sont actuellement disponibles pour les chaussures d'EPI. Il s'agit de matériaux métalliques et non-métalliques. Les deux types de matériaux remplissent les exigences minimum en matière de résistance à la perforation des normes indiquées sur les chaussures, mais ils présentent des avantages ou des inconvénients complémentaires différents, incluant ce qui suit : **métallique :** est moins altéré par la forme de l'objet pointu/du danger (par ex. par le diamètre, la géométrie ou le tranchant). Compte tenu des restrictions liées à la fabrication de chaussures, la surface d'appui des chaussures n'est pas entièrement couverte. **Non métallique :** peut être plus léger et plus flexible et couvrir une surface plus importante que le métal, mais présente une plus faible résistance à la perforation et est davantage altéré par la forme de l'objet pointu/du danger (par ex. par le diamètre, la géométrie ou le tranchant). Pour plus d'informations sur le type d'insert anti-perforation dans vos chaussures, veuillez contacter

le fabricant ou le fournisseur aux coördonnées indicées dans cette notice d'utilisation.

Note : tous les tests ont été réalisés avec une semelle amovible. Seules les chaussures avec une semelle test  e ou tout semelle comparable de même type sont autoris  es à l'utilisation. Si des semelles non compatibles sont ins  r  es ou techniquement modifi  es, les chaussures de sécurité et de travail ne correspondent plus aux exigences de la norme. Les propriétés de protection peuvent être alt  r  es. Les chaussures de sécurité et de travail fabriqu  es et fournies sans semelles ont également été test  es dans ces conditions et remplissent les exigences de la norme respective en vigueur.



LEVEL 2

Informations générales pour les chaussures avec la capacit   de protéger contre les coupures par des tron  onnes selon les exigences de la norme EN ISO 17249:2013 et les exigences de la norme EN ISO 20345:2011.

Ce produit est un équipement de protection individuelle selon la régulation 2016/425 UE.

Les étiquettes sur les chaussures de sécurité qui protègent contre les coupures par tron  onnes manuelles contiennent des informations relatives au : fabricant, organisme notifié, numéro et publication de l'année de la norme applicable, catégorie et symboles pour les exigences supplémentaires, taille des chaussures, mois et année de production, ainsi que la désignation de type du fabricant. Cet équipement de protection individuelle ne garantit pas une protection à cent pour cent contre les coupures par des tron  onnes manuelles ; cependant, il est possible de concevoir un équipement de protection individuelle qui fournit un certain niveau de protection. Il y a trois niveaux de protection qui correspondent à une vitesse de tron  onnes de 20 m/s (niveau 1), de 24 m/s (niveau 2), ou de 28 m/s (niveau 3) dans des conditions de test définies. Il est recommandé de choisir des chaussures pour la vitesse de tron  onnes respective. Il est important que les chaussures et les pantalons se superposent. Ces chaussures de sécurité ne remplacent pas des techniques de travail s  curis  es. Un usage incorrect de l'appareil motorisé peut provoquer des accidents. Veuillez toujours respecter les consignes de sécurité des autorités publiques pertinentes et des associations professionnelles, ainsi que les consignes de sécurité dans les consignes d'exploitation de l'appareil motoris   utilisé.

NL

Zeer geachte klant!

Algemene informatie: De veiligheidsschoenen voldoen vanzelfsprekend aan de eisen van de norm EN ISO 20345:2011. De beroepsschoenen voldoen vanzelfsprekend aan de eisen van de norm EN ISO 20347:2012.

Dit product is een persoonlijke beschermingsmiddel conform verordening 2016/425 EU

De verklaring van overeenstemming met verwijzing naar de aangemelde certificeringsinstantie is te vinden via de volgende link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

De schoenen mogen alleen worden gebruikt als veiligheids- of werkschoenen in de zin van DGUV-voorschrift 112-191. Een andere toepassing dan dit is niet toegestaan. Afhankelijk van de uitvoering zijn de schoenen bedoeld om te beschermen tegen risico's zoals vocht, mechanische impact in het teenbereik (impact- en drukkrachten uitsluitend voor veiligheidsschoenen conform EN ISO 20345), binnendringen van voorwerpen door de zool, uitglijden, elektrische lading, lichte snijwonden in de zijdelingse schachten, hitte en koude. De schoenen bieden de in de markering van de schoenen aangegeven bescherming. Aanvullende invloeden en omgevingsomstandigheden, zoals sterkere mechanische krachten, extreem scherpe voorwerpen, hoge of zeer lage temperaturen of de invloed van geconcentreerde zuren, basen of andere chemicaliën kunnen de werking van de schoenen nadelig beïnvloeden. In dergelijke gevallen moeten aanvullende beschermende maatregelen worden getroffen.

Hogere krachten kunnen het risico op bekknelling van de tenen vergroten. In dergelijke gevallen moeten alternatieve preventieve maatregelen worden overwogen.

Belangrijke aanwijzing: De schoenen moeten, telkens voordat ze gedragen worden, kort van buiten op herkende schade gecontroleerd worden (bijvoorbeeld de goede werking van de afsluitsystemen, voldoende profielhoogte). Het is belangrijk dat de gekozen schoenen geschikt zijn voor de veiligheids-eisen en de toepassing in kwestie. De keuze van de passende schoenen moet op basis van de gevarenanalyse gebeuren.

Meer informatie vindt u ook bij de betreffende beroepsorganisaties.

Houdbaarheid: In geval van leren voering in onze schoenen, zijn deze met grootste zorgvuldigheid uit de beste huiden geselecteerd en geloid. Leer is een natuurlijk product – daarom kan de leren voering bij personen met sterk transpirerende voeten onder omstandigheden wat afgeven. Daarvoor kunnen wij geen enkele garantie verlenen.

De schoenen moeten telkens voor het dragen kort op extern zichtbare beschadigingen gecontroleerd worden (bijv. functionaliteit van de sluitsystemen, voldoende profielhoogte).

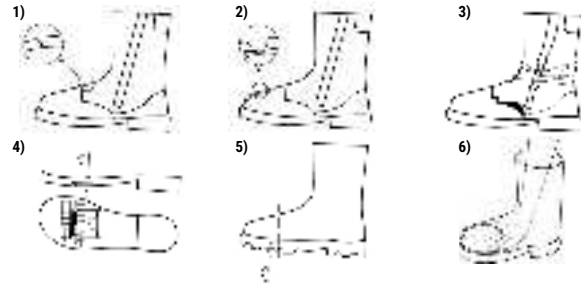
Het is belangrijk, dat de gekozen schoenen geschikt zijn voor de gestelde beveiligings-eisen en het betreffende toepassingsgebied. De keuze van de juiste schoenen moet op basis van een risicoanalyse plaatsvinden. Meer informatie hierover ontangt u ook bij de bijbehorende brancheverenigingen.

De schoenen moeten correct worden opgeslagen en getransporteerd, indien mogelijk in een doos in een droge ruimte. De schoenen zijn gemarkeerd met de productiedatum. Vanwege de vele beïnvloedende factoren is het niet mogelijk om een algemene expiratie-tijd te vermijden. Wij raden aan om schoenen die zijn vervaardigd met rubber, EVA- en/of PUR-materiaal 5 jaar na de productiedatum af te voeren. Bovendien is de expiratie-tijd afhankelijk van de mate van slijtage, gebruik, toepassing en externe factoren zoals hitte, koude, vochtigheid, UV-straling of chemische stoffen.

Daarom moeten de schoenen voor gebruik altijd zorgvuldig op beschadigingen worden gecontroleerd. Beschadigde schoenen mogen niet meer worden gebruikt.

Handleiding voor de beoordeling van schade: Vervang de schoenen als het volgende is gevonden:

- Begin van uitgesproken en diepe scheurvorming over de helft van de bovenmateriaaldikte (zie afbeelding 1)
- Ernstige slijtage van het bovenmateriaal met name wanneer neus of de teenbescherming vrij ligt (zie afbeelding 2)
- Het bovenmateriaal vertoont secties met vervormingen, brand- en smeltplekken of bubbels of gescheurde naden (zie afbeelding 3)
- De zool vertoont scheuren groter dan 10 mm en dieper dan 3 mm
- Scheiding van bovenmateriaal/zool over een lengte van meer dan 10 tot 15 mm en breedte van 5 mm (zie afbeelding 4)
- Profiel diepte in het buigoppervlak van de zool geringer dan 1,5 mm (zie afbeelding 5)
- De originele inlegzool is aanzienlijk vervormd of geplet
- Bij een handmatige controle van de binnenkant van de schoen worden beschadigingen aan de voering of scherpe randen van de teenbescherming vastgesteld (zie afbeelding 6)



Volg de onderstaande onderhoudsinstructies om de duurzaamheid van het product te bevorderen:

Onderhoudsinstructies: De verzorging van lederen en/of textiele schoenen helpt de functionaliteit te behouden en verlengt de gebruiksduur van het product. Daarom is het uiterst belangrijk om leer en textiel goed te verzorgen:

- Normale schoencre  me is voor de verzorging van onze schoenen van leer slechts beperkt geschikt. Voor schoenen, die frequent met vocht in aanraking komen, adviseren wij een verzorgingsmiddel, dat een impregnerende werking heeft, zonder daarbij de waterdampdoorlatendheid resp. -opname te beperken. Dit verzorgingsmiddel bieden wij u als toebehoren aan.
- Bij schoenen met textiel verwijdert u vlekken het beste met een schone doek, pH-neutrale zeep en warm water. Verontreinigingen mogen in geen geval met een borstel behandeld worden. Dit kan het materiaal beschadigen.
- Veiligheids- en werkschoenen zijn geschikt niet voor machinewas, omdat veiligheidsrelevante eigenschappen daardoor verstoord kunnen worden!
- Natte schoenen moeten na het dagelijkse werk op een lichte locatie langzaam worden gedroogd. De schoenen mogen niet versneld via een warmtebron worden gedroogd, omdat het leer dan hard en broos wordt. Beproef heeft zich hier het vullen met papier.
- Mocht u de mogelijkheid hebben, 2 paar schoenen afwisselend te dragen, is dit in elk geval aan te bevelen, omdat dit de schoen voldoende tijd om te drogen geeft.

De aanduiding heeft de volgende betekenissen:

EN ISO 20345 normering veiligheidsschoenen/EN ISO 20347 normering beroepsschoenen
SB / OB    Basisschoen

- S1 / 01** ¹ Basisschoen; bijkomend: gesloten hielzone, antistatisch, brandstofbestendig ³, schokabsorberend vermogen in de hielzone
- S2 / 02** ¹ Basisschoen; bijkomend: gesloten hielzone, antistatisch, brandstofbestendig ³, schokabsorberend vermogen in de hielzone, waterresistent en vochtregulerend
- S3 / 03** ¹ Basisschoen; bijkomend: gesloten hielzone, antistatisch, brandstofbestendig ³, schokabsorberend vermogen in de hielzone, waterresistent en vochtregulerend, doortrap veiligheids, geprofileerde loopzool
- S4 / 04** ¹ Basisschoen; bijkomend: antistatisch, energie-absorptievermogen in de hiel
- S5 / 05** ¹ Basiseisen; aanvullend: antistatische energieabsorptie in de hielzone, perforatiebestendige buitenzool met profiel

¹ Geldt voor schoenen van leer of andere materialen, met uitzondering van schoenen van massief rubber of compleet polymeer

² Geldt voor schoenen van massief rubber of compleet polymeer

³ Geldt voor veiligheidschoenen

Klasse 1: Schoenen van leer of andere materialen, met uitzondering van massief rubberen of polymeer schoenen
Klasse 2: Massief rubberen schoenen (d.w.z. volledig ge vulkaniseerd) of massief polymere schoenen (d.w.z. volledig gegoten schoenen)

Verklaring van de symbolen: P Penetratieweerstand A Antistatische schoenen H Warmte-isolatie (tot max. 150°C gedurende 30 min.) CI Koude-isolatie (tot -17°C gedurende 30 min.) E Energieabsorptievermogen in de hiel WRU Waterdoortandtheid en -opname van het bovendeel van de schoen HRO waterdichtheid van de schoen HRO Gedrag tegenover contactwarmte (max. 300°C gedurende 1 min.) SRA Antislipwerking/reinigingsmiddelen SRB Slipweerstand op stalen plaat/glycerine SRC Slipweerstand op keramische tegels/reinigingsmiddelen en stalen plaat/glycerine M Middenvoetbescherming CR Sneeuwweerstand (niet tegen kettingzaagsneden) AN Knokkelbescherming FO Brandstofbestendigheid

Waterdoorlaatbaarheid en -absorptie van buitenaf (WRU, SZ, S3) heeft alleen betrekking op het bovenmateriaal en garandeert niet de volledige waterbestendigheid van de hele schoen.

Markering: de markering geeft de maat van de schoen aan, de naam en het adres van het bedrijf, de artikelcode, de veiligheidsklasse, de vervulde aanvullende eisen, de gebruikte norm en de productiedatum.

Productiedatum: De productiedatum beschrijft het tijdstip van de productie in beeld en geschrift op het CE-label in de schoen.



Het fabriekssymbool staat figuurlijk voor de productie.

Waarbij de cijfers MM/JJJJ voor de maand en het jaar staan waarin de schoen is geproduceerd.

Wanneer schoenen antistatische eigenschappen hebben, moeten de hiernavolgend opgesomde aanbevelingen dringend nageleefd worden: Antistatische schoenen moeten gebruikt worden wanneer de noodzaak bestaat om een elektrostatische ontlading door het afleiden van elektrische ladingen te verminderen, zodat het gevaar voor ontsteking, bijvoorbeeld ontvlambare stoffen en dampen door vonken, uitgesloten wordt, en wanneer het gevaar voor een elektrische schok door een elektrisch apparaat of door onder spanning staande delen niet volledig uitgesloten is. Wij moeten u er echter op wijzen dat antistatische schoenen onvoldoende bescherming tegen een elektrische schok kunnen bieden, omdat zij slechts een weerstand tussen grond en voet opbouwen. Wanneer het gevaar voor een elektrische schok niet volledig uitgesloten kan worden moeten andere maatregelen ter vermindering van dit gevaar genomen worden. Dergelijke maatregelen en de hiernavolgend aangegeven testen moeten deel uitmaken van een routine ongevallenpreventieprogramma op de werkplaats. De ervaring heeft getoond dat voor antistatische doelstellingen de geleiding door een product tijdens diens volledige levensduur een elektrische weerstand van minder dan 1000 MQ moet hebben. Een waarde van 100 kΩ wordt als laagste grens voor de weerstand van een nieuw product gespecificeerd, om een beperkte bescherming tegen gevaarlijke elektrische slagen of ontstekingen door een defect aan een elektrisch apparaat bij werkzaamheden tot 250 V te waarborgen. Er moet echter rekening gehouden worden met het feit dat de schoen onder bepaalde voorwaarden onvoldoende bescherming biedt, reden waarom de gebruiker van de schoen altijd bijkomende veiligheidsmaatregelen moet nemen. De elektrische weerstand van dit type schoen kan door buigen, vervulling of vocht aanzienlijk veranderen. Deze schoen voldoet niet aan zijn vooraf bepaalde functie wanneer hij onder natte omstandigheden wordt gedragen. Daarom moet ervoor gezorgd worden dat het product in staat is om zijn vooraf bepaalde functie van de afleiding van elektrische opladingen te vervullen en tijdens zijn gebruiksduur bescherming te bieden. Wij raden de gebruiker daarom aan om, indien nodig, de elektrische weerstand ter plaatse te testen en deze test regelmatig en met korte tussenpozen uit te voeren.

Schoenen van categorie I kunnen bij een langere draagtijd vocht absorberen en onder vochtige en natte omstandigheden geleidend worden. Wanneer de schoen in situaties wordt gedragen waarbij het materiaal van de zool verontreinigd wordt, moet de gebruiker de elektrische eigenschappen van zijn schoen telkens voordat hij een gevaarlijke zone betreedt testen. In zones waarin antistatische schoenen gedragen worden moet de bodemweerstand zodanig zijn dat de door de schoen geboden beschermende functie in geen geval teniet wordt gedaan.

Tijdens het gebruik mogen geen isolerende bestanddelen, behalve normale sokken, tussen de binnenzool van de schoen en de voet van de gebruiker aangebracht worden.

Wanneer een inlegstuk tussen de binnenzool van de schoen en de voet van de gebruiker wordt geplaatst, moet de verbinding schoen/inlegstuk op elektrische eigenschappen gecontroleerd worden.

Als deze schoen het kenmerk "perforatiebestendig" heeft, werd hij in het laboratorium getest met een stompe spijker met een diameter van 4,5 mm en een kracht van 1100 N. Grote krachtenwerking of dunne spijkers kunnen het risico op penetratie verhogen. In zulke gevallen moeten alternatieve preventieve maatregelen in overweging worden genomen. Twee algemene soorten van doordringende inleggers zijn momenteel in PBM-schoeisel beschikbaar. Ze zijn metalen en niet-metalen materialen vervaardigd. Beide voldoen aan de minimumeisen van de weerstand tegen doordringen van de normen, die zijn aangegeven op de schoen, maar elke inlegger heeft verschillende bijkomende voordelen of nadelen, waaronder de volgende: **Metaal:** werkt minder door de vorm van puntige voorwerpen/gevaar (bijv. diameter, geometrie, scherpte) beïnvloed. Door de beperking in het maken van het schoeisel wordt niet het gehele loopvlak van de schoen afgedekt. **Niet-metaal:** kan lichter, flexibel zijn en dekt grotere vlakken af in vergelijking tot metaal, maar de weerstand tegen doordringing wordt meer door de vorm van puntige voorwerpen/gevaar (bijv. diameter, geometrie, scherpte) beïnvloed. Voor overige informatie over het soort doordringende inleggers in uw schoen graag contact opnemen met de fabrikant of leverancier die in deze gebruiksinformatie aangegeven is.

Opmerking: alle tests zijn uitgevoerd met een uitneembare binnenzool. Uitsluitend schoenen met de geteste of soortgelijke binnenzool van hetzelfde type zijn vrijgegeven voor gebruik. Bij gebruik van niet compatibele of technisch gewijzigde binnenzolen voldoen de veiligheids- en werkschoenen niet meer aan de eisen van de norm. Dit kan de beschermende eigenschappen beïnvloeden. Veiligheidsschoenen en werkschoenen die zonder binnenzolen worden vervaardigd en geleverd, zijn onder deze omstandigheden getest en voldoen daarom aan de eisen van de desbetreffende geldende norm.



LEVEL 2

Algemene informatie voor schoenen met het vermogen om te beschermen tegen kettingzaagsneden, in overeenstemming met de eisen van EN ISO 17249:2013 en EN ISO 20345:2011.

Dit product wordt beschouwd als persoonlijk beschermingsmiddel volgens de verordening 2016/425 EU.

De markering van veiligheidsschoenen ter bescherming tegen kettingzaagsneden met handkettingzagen bevat informatie over: fabrikant, verantwoordelijke instantie, nummer en vermelding van het jaar van de toepasselijke norm, categorie en symbolen voor aanvullende eisen, schoenmaat, maand en jaar van productie en de typeaanduiding van de fabrikant. Veiligheidsschoenen voor bescherming tegen kettingzaagsneden zijn gemarkeerd met het volgende pictogram om de beschermingsgraad aan te geven: deze persoonlijke veiligheidsuitrusting biedt geen honderd procent bescherming tegen sneden van handkettingzagen. Het is echter mogelijk om door een persoonlijke veiligheidsuitrusting een zekere mate van bescherming te bereiken. Er zijn drie verschillende beschermingsgraden die onder gedefinieerde testomstandigheden aan een kettingzaagsnelheid van 20 m/s (beschermingsgraad 1), 24 m/s (beschermingsgraad 2) en 28 m/s (beschermingsgraad 3) beantwoorden. Het is raadzaam om geschikte schoenen te kiezen voor de betreffende kettingzaagsnelheid. Daarbij is het belangrijk dat schoenen en broeken elkaar overlappen. Deze veiligheidsschoenen zijn gezinszins een vervanging voor veilige werktechnieken. Onjuist gebruik van een gemotoriseerd apparaat kan ongelukken veroorzaken. Neem altijd de veiligheidsinstructies van de betreffende overheidsinstanties en beroepsverenigingen in acht, evenals de veiligheidsinstructies in de gebruiksaanwijzing van het gebruikte motorapparaat.

PL

Szanowny Kliencie!

Informacje ogólne: Obuwie ochronne spełnia oczywiście wymagania normy EN ISO 20345:2011. Obuwie zawodowe spełnia oczywiście wymagania normy EN ISO 20347:2012.

Niniejszy produkt to odzież ochronna zgodna z Rozporządzeniem 2016/425 UE

Deklaracja zgodności ze wskazaniem notyfikowanej jednostki certyfikującej jest dostępna pod następującym linkiem:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Obuwie może być stosowane wyłącznie jako obuwie bezpieczne lub obuwie zawodowe w rozumieniu przepisów 112-191 DGUV [niemiecki Zakład Ustawowych Ubezpieczeń od Wypadków]. Innego rodzaju zastosowanie jest zabronione. W zależności od wersji, obuwie powinno chronić przed zagrożeniami takimi jak wilgoć, oddziaływania mechaniczne w obszarze palców (uderzenia) i siły ściskające wyłącznie dla obuwia bezpiecznego wg EN ISO 20345), przebiecie poduszki przedmiotami, poślizgnięcie się, nadoładowanie elektrostatyczne, lekkie przecięcia w bocznej części cholewki, ciepło i zimno. Obuwie zapewnia rodzaj ochrony podany w oznakowaniu obuwia. W przypadku występowania czynników i warunków otoczenia innych niż wymienione w oznakowaniu, na przykład większe siły mechaniczne, ekstremalnie ostre przedmioty, wysokie lub bardzo niskie temperatury czy oddziaływania skoncentrowanych kwasów, ługów bądź innych środków chemicznych, obuwie może nie spełniać swojej funkcji ochronnej i w takich sytuacjach wymagane jest zastosowanie dodatkowych środków ochrony.

Większe siły mogą zwiększać niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców. W takich przypadkach należy rozważyć zastosowanie alternatywnych środków prewencyjnych.

Ważna wskazówka: Skóra podszewkowa naszych butów jest prawdziwą skórą wołową wysokiej jakości, wybraną i garbowaną z najwyższą starannością z najlepszych skór. Skóra to produkt naturalny – w związku z tym podszewka skórzana może nieco farbować u osób, którym silnie pocą się stopy. Nie udzielamy gwarancji w tym zakresie. Przed każdym nałożeniem należy sprawdzić obuwie pod kątem widocznych z zewnątrz uszkodzeń (np. prawidłowość działania systemów zamykania, dostateczna wysokość profilu). Bardzo istotne jest, aby wybrane obuwie było odpowiednie pod względem istniejących wymogów bezpieczeństwa i miejsca jego stosowania. Wyboru odpowiedniego obuwia należy dokonywać na podstawie analizy zagrożeń.

Dokładniejszych informacji w tym zakresie udzielają również odpowiednie niemieckie stowarzyszenia zawodowe ubezpieczeń od wypadków.

Wytrzymałość na przebiecie obuwia została potwierdzona w laboratorium przy użyciu tępego gwoźdźka o średnicy 4,5 mm i poprzez przyłożenie siły 1100 N. Większe siły lub gwoździe o mniejszej średnicy mogą zwiększyć ryzyko przebicia. W takich przypadkach należy uwzględnić alternatywne środki zapobiegawcze. Obecnie dostępne są dwa rodzaje wkładek do obuwia ochronnego ograniczające możliwość przebicia w przypadku nastąpienia na ostry przedmiot. Te to materiały wykonane z metalu i niemetali.

Trwałość: Zastosowana w naszym obuwii skórzana wyściółka została starannie selekcjonowana spośród najlepszych skór i dokładnie wygarbowana. Skóra to produkt naturalny, dlatego u osób z nadmierną potliwością stóp może dojść do jej odbarwienia. Naszej gwarancji nie podlegają tego rodzaju przypadki.

Przed każdym założeniem butów należy skontrolować ich stan zewnętrzny pod kątem widocznych uszkodzeń (np. sprawność zapięć lub wystarczająca wysokość profilu).

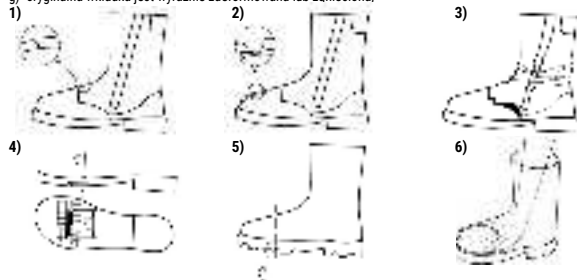
Ważne jest, aby wybrane buty zapewniały odpowiednią ochronę i przeznaczone były do konkretnego zakresu użytkowania. Wyboru odpowiednich butów należy dokonać na podstawie analizy zagrożeń. Szczegółowe informacje w tym zakresie dostępne są również w stosownych stowarzyszeniach zawodowych.

Obuwie należy odpowiednio przechowywać i transportować, najlepiej w pudełku i w suchym pomieszczeniu. Na obuwii została umieszczona data produkcji. Ze względu na wpływ dużej liczby czynników nie jest możliwe podanie ogólnie obowiązującego okresu trwałości. Zalecamy utylizację obuwia wyprodukowanego z użyciem gumy, pianki EVA i/lub poliuretanu po upływie 5 lat od daty produkcji. Ponadto okres trwałości zależy od stopnia zużycia, sposobu użytkowania, obszaru zastosowania i czynników zewnętrznych, takich jak wysokie i niskie temperatury, wilgoć, promieniowanie UV czy substancje chemiczne.

Z tego powodu przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić obuwie pod względem uszkodzeń. Zabrania się używania uszkodzonego obuwia.

Instrukcja oceny uszkodzenia obuwia: Należy wymienić obuwie na nowe w przypadku stwierdzenia poniższych problemów:

- a) zaczynają się tworzyć wyraźne i głębokie pęknięcia zajmujące ponad połowę grubości materiału cholewki (zob. rys. 1),
- b) silne zużycie cholewki, w szczególności odstonięcie noska lub podnosków (zob. rys. 2),
- c) na cholewce występują obszary zdeformowane, widoczne ślady po wypaleniu lub stopieniu materiału bądź pęcherze lub braki szwów (zob. rys. 3),
- d) w podszewce występują pęknięcia powyżej 10 mm długości i powyżej 3 mm głębokości,
- e) oddzielenie cholewki/podszewy powyżej 10–15 mm długości i 5 mm szerokości (zob. rys. 4),
- f) głębokość profilu powierzchni gietki podszewy mniejsza niż 1,5 mm (zob. rys. 5),
- g) oryginalna wkładka jest wyraźnie zdeformowana lub zgnieciona.



h) w wyniku kontroli dotykowej wewnętrznej strony obuwia stwierdzono zniszczenie wyściółki lub występowanie ostrych krawędzi podnoska (zob. rys. 6). age to the lining or if there are sharp edges on the toe protection (see picture 6)

Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami dotyczącymi pielęgnacji, aby przyczynić się do wydłużenia trwałości produktu:

Wskazówki dotyczące pielęgnacji: pielęgnacja obuwia skózanego i/lub tekstylnego pomaga utrzymać wysoką funkcjonalność i wydłuża okres użytkowania produktu. Dlatego właściwa pielęgnacja powierzchni skórzanych i tekstylnych jest bardzo ważna:

- Zwykła pasta do butów tylko częściowo nadaje się do pielęgnacji naszych butów ze skóry. Do butów narażonych na duży kontakt z wilgocią polecamy środek, który ma właściwości impregnujące, ale jednocześnie nie ogranicza właściwości przepuszczalności lub pochłaniania pary wodnej. Taki środek do pielęgnacji oferujemy jako osobny produkt.
- W przypadku butów z materiału tekstylnego płamy należy usuwać najlepiej przy użyciu czystej ściereczki, mydła o neutralnym pH i ciepłej wody. Nie należy usuwać zabrudzeń przy pomocy szczotki. Może to spowodować uszkodzenie materiału.
- Obuwie ochronne i robocze nie jest przeznaczone do prania w pralce, ponieważ mogłoby to zniszczyć ich właściwości zapewniające bezpieczeństwo!
- Po codziennej pracy wilgotne buty należy suszyć powoli w przewietrzonym miejscu. Butów nigdy nie należy suszyć w najszybszy sposób – przy grzejniku, w przeciwnym razie skóra stanie się twarda i łamiąwa. Sprawdzonej metodą jest wypychanie butów papierem.
- Zalecamy noszenie dwóch par butów na zmianę, jeżeli istnieje taka możliwość, wówczas pozostaje wystarczająco dużo czasu, aby buty wyschły.

Onkowanie ma następujące znaczenie:

EN ISO 20345 Wymagania w zakresie obuwia ochronnego /EN ISO 20347 Wymagania w zakresie obuwia zawodowego

S1 / O8¹ Wymagania podstawowe

S1 / O1¹ Wymagania podstawowe; dodatkowo: zabudowana pięta, właściwości antyelektrostatyczne, odporność na oleje i paliwa², absorpcja energii w części piętowej

S2 / O2¹ Wymagania podstawowe; dodatkowo: zabudowana pięta, właściwości antyelektrostatyczne,

odporność na oleje i paliwa², absorpcja energii w części piętowej, odporność na przepuszczanie i absorpcję wody

S3 / O3¹ Wymagania podstawowe; dodatkowo: zabudowana pięta, właściwości antyelektrostatyczne, odporność na oleje

i paliwa², absorpcja energii w części piętowej, odporność na przepuszczanie i absorpcję wody na przepuszczanie

i absorpcję wody, podszewa głęboko urezbiiona

S4 / O4² Wymagania podstawowe; dodatkowo: właściwości antyelektrostatyczne, absorpcja energii w strefie pięt

S5 / O5² Podstawowe wymagania oraz dodatkowo: właściwości antyelektrostatyczne, absorpcja energii w części piętowej, odporność na przebiecie, profilowana podszewa

¹ Wymagania dla butów ze skóry lub innych materiałów, z wyjątkiem gumy pełnej lub butów polimerowych

² Wymagania dla butów z gumy pełnej lub butów polimerowych

³ Wymagania dla obuwia ochronnego

Klasa 1: obuwie wykonane ze skóry lub innych materiałów, z wyłączeniem obuwia całogumowego i całotworzywowego

Klasa 2: obuwie całogumowe (tj. wulkanizowane w całości) lub całotworzywowe (tj. w całości formowane)

Objaśnienie symboli: **P** Odporność na przekucie **A** Obuwie antystatyczne **HI** Izolacja spodu od ciepła (maks. 150°C przez 30 min) **CI** Izolacja spodu od zimna (maks. -17°C przez 30 min) **E** Obuwie absorbujące energię w części piętowej **WRU** Przepuszczalność wody i absorpcja wody górnej części obuwia **WR** Wodoszczelność buta **HRO** Odporność spodu na kontakt z gorącym podłożem (maks. 300°C przez 1 min) **SRA** Odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym detergentem **SRB** Odporność na poślizg na podłożu ze stali pokrytym glicerolem **SRC** Odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytym detergentem i podłożu ze stali pokrytym glicerolem **M** Ochrona przed śródstopem **CR** Odporność na przecięcie (wylaczając przecięcie piłą łańcuchową) **AN** Ochrona kostki **FO** Odporność podszewy na olej napędowy

Informacja o przepuszczalności i absorpcji wody (WRU, S2, S3) dotyczy wyłącznie cholewki i nie gwarantuje pełnej wodoodporności całego obuwia.

Oznaczenie: oznaczenie zawiera rozmiar obuwia, nazwę i adres firmy, kod artykułu, klasę bezpieczeństwa, spełnione wymagania dodatkowe, zastosowaną normę i datę produkcji.

Data produkcji: Data produkcji określa termin produkcji w postaci graficznej i tekstowej na metce CE w butcie.



Symbol fabryki oznacza produkcję, a liczby MM/RRRR oznaczają miesiąc/rok, w którym buty zostały wyprodukowane.

Jeżeli obuwie posiada właściwości antyelektrostatyczne, należy bezwzględnie przestrzegać poniższych zaleceń: Obuwie antyelektrostatyczne powinno być stosowane w przypadku, gdy zachodzi konieczność zmniejszenia możliwości naładowania elektrostatycznego przez odprowadzenie ładunku elektrostatycznego, tak, aby wykluczyć niebezpieczeństwo zapalenia, np. palnych substancji, par i gazów na skutek iskrzenia i gdy nie można w pełni wykluczyć ryzyka porażenia elektrycznego przez urządzenia elektryczne i elementy zasilane napięciem. Należy jednak zwrócić uwagę na fakt, iż obuwie antyelektrostatyczne nie stanowi dostatecznej ochrony przed porażeniem elektrycznym, ponieważ wytwarza ono jedynie opór elektryczny między podłożem a stopą. Jeżeli nie można w pełni wykluczyć ryzyka porażenia elektrycznego, konieczne jest podjęcie dalszych działań celem uniknięcia tego ryzyka. Tego rodzaju działania oraz podane poniżej kontrole powinny stanowić część rutynowego programu zapobiegania wypadkom w miejscu pracy.

Z doświadczenia wynika, że dla celów antyelektrostatycznych droga prowadzenia przez produkt w całym okresie jego użytkowania powinna posiadać opór elektryczny na poziomie poniżej 1000 M Ω . Wartość 100 k Ω jest podawana w specyfikacjach jako dolna granica rezystancji nowego produktu, pozwalająca zapewnić ograniczoną ochronę przed niebezpiecznym porażeniem elektrycznym lub zapaleniem wskutek defektu urządzenia elektrycznego przy pracach przy urządzeniach zasilanych napięciem do 250 V. Należy jednak pamiętać, iż w określonych warunkach obuwie nie stanowi dostatecznej ochrony, w związku z czym użytkownik obuwia powinien zawsze podejmować dodatkowe działania ochronne.

Opór elektryczny tego typu obuwia może ulec znacznym zmianom wskutek zginania, zanieczyszczeń lub wilgoci. Obuwie nie spełnia swojej założonej funkcji, jeżeli jest ono noszone w warunkach mokrych. Dlatego też konieczne jest zagwarantowanie przez cały okres użytkowania obuwia spełnienia założonej funkcji odprowadzania ładunków elektrycznych. Zaleca się, aby użytkownik w razie konieczności ustalił właściwości w zakresie rezystancji poprzez ich sprawdzenie na miejscu w określonych warunkach użytkowania i kontrolował je regularnie w krótkich odstępach czasu. Obuwie zaklasyfikowane jako I może po dłuższym okresie stosowania absorbować wilgoć i stać się prądoprzewodzące w wilgotnych i mokrych warunkach użytkowania. Jeśli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których podszwa ulega zanieczyszczeniu, zaleca się również sprawdzanie tych właściwości elektrycznych przed każdorazowym wejściem do miejsc niebezpiecznych.

W miejscach, w których jest używane obuwie antyelektrostatyczne, przewodność podłoża musi być odpowiednia, tak, aby nie zniwieczyła właściwości ochronnych obuwia. Podczas noszenia obuwia nie należy wkładać żadnych izolujących elementów, za wyjątkiem normalnych skarpetek, pomiędzy część wewnętrzną podszwy a stopę użytkownika. W przypadku stosowania wkładek pomiędzy częścią wewnętrzną podszwy a stopą użytkownika należy sprawdzić właściwości elektryczne powstałej kombinacji obuwia z wkładką.

Jeśli obuwie posiada właściwość „odporność na przebicie”, oznacza to, że zostało poddane w laboratorium testom przy użyciu tępego gwoźdźca o średnicy 4,5 mm i sily 1100 N. Użycie większej sily lub gwoźdźca o mniejszej średnicy może zwiększyć ryzyko przebicia. Obszary spełniające minimalne wymagania w zakresie wytrzymałości na przebicie zawarte w normach wskazanych na obuwii, jednak takich z nich ma różne dodatkowe zalety i wady. Metale – na ich wytrzymałość w mniejszym stopniu wpływa kształt ostrego przedmiotu / innego elementu stanowiącego zagrożenie (np. średnica, geometria, zaostrenie). Ze względu na ograniczenia podczas wytwarzania obuwia nie pokrywa się całej podszwy buta. Nietmetale – są lżejsze i bardziej elastyczne oraz pokrywają większą powierzchnię w porównaniu z metalami, ale stopień wytrzymałości na przebicie jest w większym stopniu uzależniony od kształtu ostrego przedmiotu / innego elementu stanowiącego zagrożenie (np. średnicy, geometrii, zaostrenia). Aby uzyskać więcej informacji o rodzajach wkładek do butów ograniczających możliwość przebicia w przypadku nadapięcia na ostry przedmiot prosimy skontaktować się z producentem lub dostawcą, jak wskazano w informacji dla użytkownika.

Wskazówka: wszystkie testy przeprowadzono z wyjmowaną wkładką. Dopuszczalne jest używanie wyłącznie obuwia z zdefiniowaną wkładką lub podobną wkładką tego samego typu. W przypadku używania niekompatybilnych lub zmodyfikowanych technicznie wkładek obuwie bezpieczne i robocze nie spełnia wymogów normy. Właściwości ochronne mogą ulec pogorszeniu. Obuwie bezpieczne i robocze wyprodukowane i dostarczone bez wkładek zostało przetestowane w takim stanie i spełnia wymogi właściwej normy.



LEVEL 2

Ogólne informacje dotyczące obuwia odpornego na przecięcie piłą łańcuchową zgodnie z wymogami norm EN ISO 17249:2013 i EN ISO 20345:2011.

Produkt jest środkiem ochrony indywidualnej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

Oznakowanie na obuwii bezpiecznym odpornym na przecięcie ręczną piłą łańcuchową zawiera informacje o: producencie, jednostce notyfikowanej, numerze i roku publikacji obowiązującej normy, kategorii i oznaczeniach dodatkowych wymagań, rozmiarze obuwia, miesiącu i roku produkcji, a także oznaczenie typu producenta. Obuwie bezpieczne odporne na przecięcie piłą łańcuchową jest oznakowane następującym piktogramem wskazującym klasę ochrony. Ten środek ochrony indywidualnej nie gwarantuje stu procentowej ochrony przed przecięciem ręczną piłą łańcuchową. Stosowanie środków ochrony indywidualnej pozwala jednak uzyskać określoną klasę ochrony. Istnieją trzy klasy ochrony, które odpowiadają różnym prędkościom pily łańcuchowej w określonych warunkach badania: 20 m/s (klasa 1), 24 m/s (klasa 2) lub 28 m/s (klasa 3). Zaleca się dobór butów odpowiednio do prędkości pily łańcuchowej. Ważne jest, aby buty i nogawki spodni zachodziły na siebie. Obuwie bezpieczne nie zastępuje bezpiecznych

metod pracy. Nieprawidłowe korzystanie z narzędzi z napędem silnikowym może doprowadzić do wypadku. Należy zawsze przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa wydanych przez odpowiednie organy państwowe i organizacje zawodowe, a także zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi używanego narzędzia z napędem silnikowym.

CE

Ważený zákazník!

Všeobecné informace: Bezpečnostní obuv splňuje samostatně požadavky normy EN ISO 20345:2011. Pracovní obuv splňuje samostatně požadavky normy EN ISO 20347:2012.

U tohoto výrobku jde o osobní ochranné prostředky dle nařízení 2016/425/EU.

Prohlášení o shodě s uvedením odpovědného certifikačního orgánu najdete pod odkazem:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Obuv se smí používat pouze jako bezpečnostní nebo pracovní obuv v souladu s předpisem DGUV 112-191. Jakékoli použití nad tento rámec není povoleno. Obuv má v závislosti na provedení chránit před riziky, jako je například vlhkost, mechanické působení na prsty (ochrana před nárazy a tlakem výhradně u bezpečnostní obuvi podle EN ISO 20345), vniknutí předmětů přes podrážku, smeknutí, elektrický náboj, lehké řezy na boku listu, teplo a chlad. Obuv poskytuje ochranu uvedenou na štítku obuvi. Další vlivy a podmínky prostředí, jako jsou vyšší mechanické síly, extrémně ostré předměty, vysoké nebo velmi nízké teploty nebo působení koncentrací kyselin, lousků či jiných chemikálií, mohou zhoršit funkci obuvi a je třeba přiměřeně další ochranná opatření.

Vyšší síly mohou zvýšit riziko pohmoždění prstů. V takových případech je nutno vzít v úvahu alternativní preventivní opatření.

Důležité upozornění: Obuv se má před každým nošením krátce zkontrolovat, zda-li na ní nejsou zvenku viditelná poškození (např. funkčnost uzavíracích systémů, dostatečná výška profilu).

Je důležité, aby byla zvolena obuv vhodná pro stanovené požadavky na ochranu a pro příslušnou oblast nasazení. Výběr vhodné obuvi se musí provést na základě analýzy ohrožení. Blížší informace k tomu obdržíte také u příslušných odborových profesních organizací.

Životnost: U obuvi s podšívkovou usní byla tato vybírána z nejlepších kůží a vycíněna s maximální pečlivostí. Kůže je přírodní produkt – proto může podšívková usně u osob se silně se potícíma nohama za určitých okolností lehce pouštět barvu. Za toto nemůžeme ručit.

Obuv by měla být před každým nošením krátce zkontrolována ohledně vnějších škod (např. funkčnost systému zapínání, dostatečná výška profilu).

Je důležité, aby zvolená obuv byla vhodná pro určené požadavky ochrany a danou oblast použití. Vhodná obuv musí být zvolena na základě analýzy rizik. Blížší informace obdržíte také u příslušných profesních sdružení.

Obuv je třeba odborně skladovat a přepravovat, pokud možno v kartonu v suchých prostorách. Obuv je označena datem výroby. Z důvodu velkého počtu ovlivňujících faktorů nelze obecně uvést datum spotřeby. Jako hrubou směrnou hodnotu lze uvést 5 až 8 let od data výroby. Kromě toho závisí doba spotřeby na stupni opotřebení, využití, oblasti používání a na vnějších vlivech, jako je například horko, chlad, vlhkost, UV záření nebo chemické substance.

Z tohoto důvodu je nutno před použitím vždy pečlivě zkontrolovat případné poškození obuvi. Poškozená obuv se nesmí používat.

Návod k vyhodnocení poškození: Zjistíte-li následující, je nutno obuv vyměnit:

- a) začátek výrazných a hlubokých prasklin přes polovinu tloušťky svrchního materiálu (viz obrázek 1)
- b) silný ořez svrchního materiálu, zejména pokud je přední tužinka nebo tužinka na ochranu prstů uvolněná (viz obrázek 2)
- c) svrchní materiál vykazuje oblasti s deformacemi, propálenými a natavenými místy nebo bublinkami nebo natržením švů v oblasti nohy (viz obrázek 3)
- d) podešev má tlhliny větší než 10 mm a hlubší než 3 mm
- e) oddělení svrchního materiálu/podešve je větší než 10 až 15 mm délky a 5 mm šířky (viz obrázek 4)
- f) hloubka prachu v ohybové ploše podešve je nižší než 1,5 mm (viz obrázek 5)
- g) originální vkládací stélka je značně zdeformována nebo vyšlapána

1)

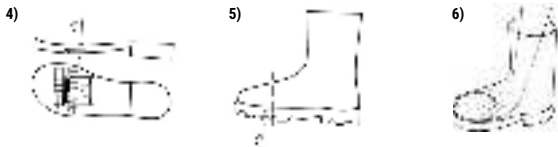


2)



3)





h) při manuální kontrole vnitřní strany obuvi zjistíte porušení podšívky nebo ostré rany tužinky na ochranu prstů (viz obrázek 6)

Pro prodloužení trvanlivosti výrobku věnujte prosím pozornost následujícím pokynům k péči:

Pokyny k péči: Péče o koženou a/nebo textilní obuv přispívá k udržování funkčnosti a prodlužuje dobu užívání výrobku. Z tohoto důvodu je velmi důležité správně pečovat o kůži a textilie:

- Běžný krém na boty je pro péči o naši koženou obuv vhodný jen s podmínkou. Pro obuv, která přichází do kontaktu s vlhkostí, doporučujeme ošetřující prostředek, který má impregnační účinek, aniž by přitom omezoval propustnost popř. pohlcování vodní páry. Tento prostředek pro údržbu Vám nabízíme jako příslušenství.
- U obuvi s textilním materiálem odstraňte skvrny nejlépe pomocí čisté utěrky, mýdlem s neutrálním pH a teplou vodou. Nečistoty nesmí být v žádném případě odstraňovány kartáčem. Ten by materiál mohl poškodit.
- Bezpečnostní a pracovní obuv není vhodná pro praní v pračce, protože by mohly být narušeny bezpečnostní vlastnosti!
- Vlhká obuv by měla být po každodenní práci pomalu sušena na vzdušném místě. Obuv by nikdy neměla být sušena rychle u zdroje tepla, protože kůže by mohla ztvrdnout a stát se tak lámavou. Osvědčené je vycpání obuvi papírem.
- Pokud máte možnost nosit střídavě 2 páry obuvi, doporučujeme to v každém případě, neboť obuv tak má dostatečnou dobu pro vyschnutí.

Označení má následující význam:

EN ISO 20345 Požadavky na bezpečnostní obuv/EN ISO 20347 Požadavky na pracovní obuv

SB / OB^{1,2} Základní obuv

S1 / O1¹ Základní obuv; navíc: uzavřená patní část, antistatické vlastnosti, Odolnost vůči palivům³, absorpce nárazu v patní části

S2 / O2¹ Základní obuv; navíc: uzavřená patní část, antistatické vlastnosti, Odolnost vůči palivům³, absorpce nárazu v patní části, odolná proti průniku a absorpci vody

S3 / O3¹ Základní obuv; navíc: uzavřená patní část, antistatické vlastnosti, Odolnost vůči palivům³, absorpce nárazu v patní části, odolná proti průniku a absorpci vody, odolnost proti propíchnutí, podešev s profilem

S4 / O4¹ Základní obuv; navíc: antistatika, schopnost absorpce energie v oblasti paty

S5 / O5¹ Základní požadavky; pro doplnění: antistatická absorpce energie v oblasti paty, vnější podrážka s profilem odolná vůči protřetí

¹ Platí pro obuv z kůže a jiných materiálů s výjimkou plnogumové nebo celopolymerové obuvi

² Platí pro plnogumovou nebo celopolymerovou obuv

³ Platí pro bezpečnostní obuv

Třída 1: Obuv z kůže nebo jiných materiálů, s výjimkou obuvi z plně pryže nebo plněho polymeru.

Třída 2: Plně pryžová obuv (tzn. kompletně vulkanizovaná obuv) nebo plně polymerová obuv (tzn. kompletně odlitá obuv)

Vysvětlění symbolů: P ochrana proti protřetí EN antistatická obuv HI tepelná izolace (max. do 150 °C po dobu 30 min.) CI izolace proti chladu (max. do -17 °C po dobu 30 min.) E absorpce energie v oblasti paty WRU propustnost a absorpce vody horní části obuvi WR vodotěsnost obuvi HRO ochrana vůči kontaktnímu teplemu (max. 300 °C po dobu 1 min.) SRA protiskluzovost na keramické dlažbě/čisticích prostředcích SRB protiskluzovost na ocelové desce/glycerinu SRC protiskluzovost na keramické dlažbě/čisticích prostředcích a ocelové desce/glycerinu M ochrana střední části nohy CR odolnost proti pořežání (ne proti pořežání řetězovou pilou) AN ochrana kotníků FO odolnost vůči palivům

Vnější propustnost a absorpce vody (WRU, S2, S3) se vztahuje výhradně na svrchní materiál a nezaručuje úplnou odolnost celé obuvi vůči vodě.

Označení: Označení udává velikost obuvi, název a adresu firmy, kód zboží, bezpečnostní třídu, splněné doplňující požadavky, použitou normu a datum výroby.

Datum výroby: Datum výroby uvádí čas výroby pomocí obrázku a textu na etiketě CE v obuvi.



Tovární symbol je vzor pro výrobu. Čísla MM/RRRR znamenají měsíc/a rok, ve kterém byla obuv vyrobena.

Pokud má obuv antistatické vlastnosti musí se bezpodmínečně dodržovat dále uvedená doporučení: Antistatická obuv se má používat, když existuje potřeba, elektrostatické nabití snížit svodem elektrických nábojů tak, aby se vyloučilo nebezpečí vznícení např. hořlavých látek a par jiskrami, a když není zcela vyloučeno nebezpečí nárazu elektrickým proudem z elektrického přístroje nebo z dílu, které se nacházejí pod napětím. Je nutné ale upozornit na to, že antistatická obuv nemůže poskytnout dostatečnou ochranu proti úderu elektrickým proudem, neboť vytváří pouze odpor mezi podlahou a nohou. Když není možné úplně vyloučit nebezpečí úderu elektrickým proudem, musí se učinit další opatření na zamezení tohoto nebezpečí. Tato opatření a dále uvedeně zkušební mají být součástí rutinního programu úrazové prevence na pracovišti.

Zkušební ukázaly, že pro antistatické účely by vodivá cesta výrobkem po celou dobu jeho použití měla mít elektrický odpor pod 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je specifikována jako spodní meze odporu nového výrobku, aby byla zajištěna omezená ochrana proti nebezpečným úderům elektrickým proudem, neboť pro vzplanutí v důsledku vady elektrického přístroje při prachu do 250 V. Přesto je nutné být na vědomí, že za určitých okolností obuv neposkytuje dostačující ochranu, proto je nutné, aby uživatel obuvi vždy učinil dodatečná ochranná opatření.

Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může v důsledku ohybu, znečištění nebo vlhkosti podstatně změnit. Při nošení za mokřých podmínek tato obuv nedostává požadavkům její předem stanovené funkce. Proto je nutné se postarat o to, aby byl výrobek schopný splnit svoji předem stanovenou funkci, svod elektrického náboje a během doby upotřebení poskytnout ochranu. Uživatel se proto doporučuje v případě, že je to třeba, stanovit zkoušku elektrického odporu na místě samém a touto provádět pravidelně a v krátkých časových intervalech. Obuv klasifikace I může za delší dobu nošení absorbovat vlhkost a ve vlhkém a mokřem prostředí se může stát vodivou. Pokud se obuv nosí za podmínek, kdy dochází ke kontaminaci materiálu podešve, doporučuje se, aby uživatel pokračoval před vstupem do nebezpečného prostoru zkontrolovat elektrické vlastnosti své obuvi.

V prostorech ve kterých se nosí antistatická obuv má být odpor podlahy takový, aby obuv daná ochranná funkce nebyla zrušena. Při nošení se nemají mezi vnitřní stélkou obuvi a nohou uživatele vkládat žádné izolující složky, s výjimkou běžných ponožek. V případě, že se mezi stélkou obuvi a chodidlo uživatele vloží vložka, je nutné spoj obuv/vložka zkontrolovat na jeho elektrické vlastnosti.

Je-li tato obuv označena jako „odolná vůči protřetí“, byla v laboratoři testována typům hřebíkem o průměru 4,5 mm se silou 1100 N. Vyšší silový účinek nebo tenčí hřebíky mohou zvýšit riziko protřetí. V takových případech je třeba být v úvahu alternativní preventivní opatření. V nabídce pracovní obuvi jsou nyní k dispozici dva obecné typy vložek odolných proti propíchnutí. Jedná se o kovové a nekovové materiály. Oba splňují minimální požadavky na odolnost proti propíchnutí daných norem, které jsou na obuvi označeny, každý má však různé zvláštní výhody nebo nevýhody včetně následujících: **Kov:** Tvarem ostřejší předmětu/nebezpečí je ovlivněn méně (např. průměr, geometrie, ostrost). Na základě omezení při výrobě obuvi není pokryta celá nosná plocha obuvi. **Nekov:** Může být lehčí, flexibilnější a zakrývá větší plochu v porovnání s kovem, avšak odolnost vůči propíchnutí je tvarem ostřejší předmětu/nebezpečí ovlivněna více (např. průměr, geometrie, ostrost). Pro další informace o typu vložek ve Vaší obuvi odolných proti prošlápnutí prosím kontaktujte výrobce nebo dodavatele, jak je uvedeno v této informaci pro uživatele.

Upozornění: Všechny testy byly provedeny s vyjímáním vložkou. K používání je schválena výhradně obuv s testovanou nebo podobnou vložkou stejného typu. Při použití nekompatibilní nebo technicky upravené vložky již bezpečnostní a pracovní obuv neodpovídá požadavkům normy. To může negativně ovlivnit ochranné vlastnosti. Bezpečnostní a pracovní obuv vyrobená a dodaná bez vložek byla testována za těchto podmínek, a proto odpovídá požadavkům příslušné platné normy.



LEVEL 2

Všeobecné informace k obuvi se schopností ochrany před pořežáním řetězovou pilou, dle požadavků EN ISO 17249:2013 a EN ISO 20345:2011.

Tento výrobek slouží jako osobní ochranný pracovní prostředek podle nařízení 2016/425 EU.

Označení bezpečnostní obuvi k ochraně před pořežáním ruční řetězovou pilou obsahuje následující informace: Výrobce, oznámený subjekt, číslo a uvedení roku platné normy, kategorie a symboly pro doplňující požadavky, velikost obuvi, měsíc a rok výroby a také typové označení výrobce. Bezpečnostní obuv k ochraně před pořežáním řetězovou pilou je označena následujícími piktogramy k uvedení stupně ochrany: Tento osobní ochranný pracovní prostředek neposkytuje stoprocentní ochranu před pořežáním ručními řetězovými pilami. Pomocí osobních ochranných pracovních prostředků je však možné dosáhnout určitého stupně ochrany. K dispozici jsou tři různé stupně ochrany, které za stanovených zkušebních podmínek odpovídají rychlosti řetězové pily 20 m (stupeň ochrany 1), 24 m (stupeň ochrany 2) a 28 m (stupeň ochrany 3). Doporučuje se zvolit pro příslušnou rychlost řetězové pily vhodnou obuv. Přitom je důležité, aby se obuv a kalhoty překrývaly. Tato bezpečnostní obuv v žádném případě nenahrazuje bezpečnou pracovní techniku. Nesprávné používání motorizovaného zařízení může způsobit úrazy. Věnujte prosím vždy pozornost bezpečnostním pokynům příslušných veřejných úřadů a odborných spolků a také bezpečnostním pokynům v návodu k obsluze používaného motorového zařízení.

Vážení zákazníci!

Všeobecné informácie: Ochranná obuv spĺňa samozrejme požiadavky EN ISO 20345:2011. Pracovná obuv spĺňa samozrejme požiadavky EN ISO 20347:2012.

V prípade tohto výrobku ide o osobný ochranný výstroj v súlade s nariadením 2016/425 EÚ

Vyhlasenie o zhode s informáciami o príslušnom certifikačnom orgáne nájdete na tomto odkaze:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Obuv sa smie v zmysle nemeck. predpisu DGVU 112-191 používať iba ako bezpečnostná alebo pracovná obuv. Použitie nad tento rámeč nie je prípustné. V závislosti od vyhotovenia by obuv mala chrániť pred rizikami, ako sú vlhkosť, mechanické vplyvy v oblasti prstov (nárazy a tlaky výhradne v prípade bezpečnostnej obuvi podľa EN ISO 20345), prenikanie predmetov cez podrážku, pošmyknutie, elektrické nabíjanie, jemné prerezanie na bočnej strane drieku, teplo a chlad. Obuv poskytuje ochranu uvádzanú na označení obuvi. Ďalšie vplyvy a podmienky okolitého prostredia, ako sú napr. vyššie mechanické sily, extrémne ostré predmety, vysoké alebo veľmi nízke teploty alebo vplyv koncentrovaných kyselín, zásad alebo iných chemikálií môžu obmedziť funkčnosť obuvi a preto treba podniknúť dodatočné ochranné opatrenia.

Vyššie sily môžu zvýšiť riziko poškodenia prstov. V takýchto prípadoch treba vziať do úvahy alternatívne preventívne opatrenia.

Dôležité upozornenie: Obuv by sa mala pred každým nosením skontrolovať, či na nej nie sú zvonku viditeľné poškodenia (napr. funkčnosť uzavieračich systémov, dostatočná výška profilu). Je dôležité, aby bola zvolená obuv vhodná pre stanovené požiadavky ochrany a príslušnú oblasť použitia. Výber vhodnej obuvi by mal prebiehať na základe analýzy ohrozenia.

Blížšie informácie k tomu získate aj u príslušných profesných združení.

Doba použiteľnosti: V prípade podšívky usne v našej obuvi bola táto vybraná a vycinená s maximálnou možnou starostlivosťou z tých najlepších druhov kože. Koža je prírodný produkt – preto sa podšívka usne môže pri osobách so silne potiacimi sa nohami podľa okolností trochu sfarbiť. V tejto súvislosti nemôžeme prevziať žiadnu záruku.

Obuv by sa pred každým nosením mala krátko skontrolovať vzhľadom na rozpoznateľné škody (napr. funkčnosť uzatváracích systémov, dostatočnú výšku profilu).

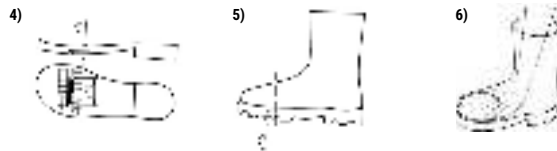
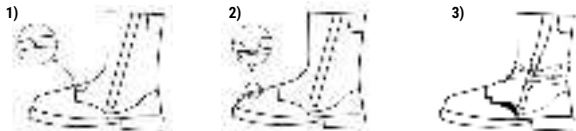
Je dôležité, aby zvolená obuv bola vhodná pre kladené požiadavky na ochranu a príslušnú oblasť použitia. Výber vhodnej obuvi sa musí uskutočniť na základe analýzy ohrozenia. Blížšie informácie k tomu dostanete tiež u príslušných profesijných spoločností.

Obuv sa musí skladovať a prepravovať riadne, ak je to možné, v škafuli v suchej miestnosti. Obuv je označená dátumom výroby. Na základe početných faktorov vplyvu uvedenie všeobecného dátumu trvanlivosti nie je možné. Odporúčame obuv, ktorá bola spracovaná s gumou, materiálmi EVA a/alebo PUR, zlikvidovať 5 rokov po dátume výroby. Nad tento rámeč závisí dátum trvanlivosti od stupňa opotrebenia, používania, oblasti aplikácie a vonkajších faktorov ako teplo, chlad, vlhkosť, UV-žiarenie alebo chemické látky.

Z tohto dôvodu treba obuv pred použitím vždy dôkladne skontrolovať, či nie je poškodená. Poškodenú obuv nesmieme používať.

Návod na posúdenie poškodenia: Ak zistíte nasledujúce príznaky, obuv musíte vymeniť:

- a) Zacinajú sa vytvárať výrazné a hlboké trhliny viac ako do polovice hrúbky zvršku obuvi (pozri obr. 1)
- b) Výrazný oder na zvršku, predovšetkým ak je odkrytá predná špička obuvi alebo špička na ochranu prstov (pozri obr. 2)
- c) Na zvršku obuvi sa nachádzajú oblasti s deformáciami, príznaky po vypálení a roztavení alebo vydaté časti alebo natrhnuté švy na chodidle (pozri obr. 3)
- d) Na podrážke sú trhliny väčšie ako 10 mm a hlbšie ako 3 mm
- e) Oddelenie zvršku/podrážky v dĺžke väčšej ako 10 až 15 mm a šírke 5 mm (pozri obr. 4)
- f) Hĺbka profilu na ohybnej ploche podrážky je menšia ako 1,5 mm (pozri obr. 5)
- g) Originálna vložka do topánky je viditeľne zdeformovaná alebo roztlačená
- h) Pri manuálnej kontrole vnútornej strany obuvi bolo zistené poškodenie podšívky alebo ostré hrany špičky na ochranu prstov (pozri obr. 6)

**Na podporu trvanlivosti produktu zohľadnite, prosím, nasledujúce pokyny k ošetrovaniu:**

Pokyny k ošetrovaniu: Ošetrovanie kože a/alebo textíliej obuvi prispieva k zachovaniu funkčnosti a predlžuje dobu používania produktu. Z tohto dôvodu je veľmi dôležité odborné ošetrovať kožu a textílie:

- Bežný krém na topánky na ošetrovanie našej obuvi z kože je vhodný iba podmienene. Pre obuv, ktorá sa dostáva intenzívne do kontaktu s vlhkosťou, odporúčame ošetrovať prostriedkom, ktorý má impregnujúci účinok bez toho, aby pritom obmedzil priepustnosť resp. pohlcovanie vodnej pary. Tento ošetrovací prostriedok vám ponúkame ako príslušenstvo.
- Pri obuvi s textílnym materiálom odstráňte flaky najlepšie čistou handrou, pH-neutrálным mydlom a teplou vodou. Nečistoty by sa v žiadnom prípade nemali ošetrovať kefkou. To môže viesť k poškodeniu materiálu.
- Bezpečnostná a profesijná obuv nie je vhodná na pranie v práčke, pretože sa môžu zničiť vlastnosti relevantné z hľadiska bezpečnosti!
- Mokrá obuv by sa mala po každodennej práci pomaly vysušiť na vzdušnom mieste. Obuv by sa nikdy nemala sušiť rýchlym spôsobom na tepelnom zdroji, pretože inak koža môže stvrdnúť a lámať sa. Tu sa osvedčilo vypychanie papierom.
- Ak by ste mali mať možnosť nosiť striedavo 2 páry obuvi, v každom prípade to môžeme len odporučiť, lebo tak poskytnete obuvi dostatok času na vysušenie.

Označenia majú nasledujúci význam:

EN ISO 20345 Požiadavky na ochrannú obuv/EN ISO 20347 požiadavky na pracovnú obuv SB/OB základná obuv

SB / OB 114 Základná obuv

S1 / O1 1 Základná obuv; navyš: uzatvorená oblasť päty, antistatická, Odolnosť voči palivám 11, schopná absorbovať energiu v oblasti päty

S2 / O2 1 Základná obuv; navyš: uzatvorená oblasť päty, antistatická, Odolnosť voči palivám 11, schopná absorbovať energiu v oblasti päty, je odolná proti prieniku a absorpcii vody

S3 / O3 1 Základná obuv; navyš: uzatvorená oblasť päty, antistatická, Odolnosť voči palivám 11, schopná absorbovať energiu v oblasti päty, je odolná proti prieniku a absorpcii vody, prieniková bezpečnosť profilovaná podrážka

S4 / O4 1 Základná obuv; navyš: antistatická, schopnosť pohlcovania energie v oblasti päty

S5 / O5 1 Základné požiadavky; dopĺňajúco: absorpcia antistatickej energie v oblasti päty, vonkajšia podošva bezpečná proti prieniku s profilom

1 Platné pre obuv z kože alebo iných materiálov, s výnimkou celogumovej alebo celopolymérovej obuvi

11 Platné pre celogumovú obuv alebo celopolymérovú obuv

11 Platné pre ochrannú obuv

Trieda 1: Obuv z kože alebo iných materiálov, s výnimkou celogumovej alebo celopolymérovej obuvi.

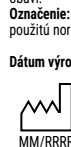
Trieda 2: Celogumová obuv (t. j. kompletne vulkanizovaná obuv) alebo celopolymérová obuv (t. j. kompletne liata obuv)

Vysvetlenie symbolov: **P** Odolnosť voči prepichnutiu **A** Antistatická obuv **HI** Tepelná izolácia (max. do 150 °C na 30 min.) **CI** Izolácia proti chladu (max. do -17 °C na 30 min.) **E** Absorpcia energie v oblasti päty **WRU** Povrch obuvi odolný voči prieniku a absorpcii vody **WR** Nepremokavosť obuvi **HRO** Odolnosť voči kontaktnému teplu (max. 300 °C na 1 min.) **SRA** Protišmyková ochrana na keramických dlaždičkách/čistiacich prostriedkoch **SRB** Protišmyková ochrana na ocelej/ platin/glycerine **SRC** Protišmyková ochrana na keramických dlaždičkách/čistiacich prostriedkoch na ocelej/ platin/glycerine **M** Ochrana predpriehlavku **CR** Odolnosť voči prerezaniu (nie voči rezom reťazovou pilou) **AN** Ochrana členka **FO** Odolnosť voči palivám

Vonkajšia priepustnosť a absorpcia vody (WRU, S2, S3) sa vzťahuje výlučne na vrchný materiál a nezaručuje úplnú vodeodolnosť obuvi.

Označenie: Označenie udáva veľkosť obuvi, názov a adresu firmy, kód výrobku, bezpečnostnú triedu, splnené dodatočné požiadavky, použitú normu a dátum výroby.

Dátum výroby: Dátum výroby popisuje časový okamih výroby obrázkom a písmom na štítku CE v obuvi.



Symbol závodu vo forme obrázku symbolizuje výrobu.

Zatiaľ čo číslacie MM/RRRR označujú mesiac/rok, v ktorom bola obuv vyrobená.

Ak má obuv antistatické vlastnosti, je nutné dodržiavať ďalej uvedené odporúčania: Antistatická obuv musí byť používaná v prípadoch, ak je nutné znížiť elektrický náboj jeho odvedením, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo vznietenia napr. horľavých látok a plynov iskrám a ak nie je úplne vylúčené nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom z elektrického prístroja alebo z jeho vodivých častí. Je nevyhnutné upozorniť na to, že antistatická obuv nemôže poskytovať dostatočnú ochranu pred zasiahnutím elektrickým prúdom, vytvára iba odpor medzi zemou a nohou. Ak nemôže byť nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom úplne vylúčené, musia byť prijaté ďalšie opatrenia na zamedzenie tohto nebezpečenstva. Takéto opatrenia a následne uvedené skúšky musia byť súčasťou rutinného programu ochrany pred úrazmi na pracovisku.

Skúsenosť ukázala, že na antistatické účely musí mať prenosová trasa cez výrobok počas jeho celkovej životnosti elektrický odpor nižší ako 1000 MΩ. Hodnota pod 100 kΩ je špecifikovaná ako najnižšia hranica pre odpor nového výrobku, na zabezpečenie obmedzenej ochrany pred nebezpečným elektrickým prúdom alebo vznietením z dôvodu poškodeného elektrického prístroja pri prácach do 250 V. Musí sa avšak brať ohľad na to, že obuv za určitých podmienok neposkytuje dostatočnú ochranu, preto má byť užívateľ obuvi pripravený urobiť dodatočné ochranné opatrenia.

Elektrický odpor tohto typu obuvi sa môže meniť vplyvom ohýbania, znečistenia alebo vlhkosti. Táto obuv neplní svoju vopred určenú funkciu pri nosení vo vlhkých podmienkach. Preto je nutné dbať na to, aby bol výrobok v stave spĺňať svoju vopred určenú funkciu odovzdávania elektrických nábojov a aby poskytoval ochranu počas svojej doby životnosti. Používateľovi sa preto odporúča, ak je to potrebné, stanoviť skúšku elektrického odporu priamo na mieste a túto vykonávať pravidelne a v krátkych intervaloch.

Obuv kategórie I môže pri dlhšom čase nosenia absorbovať vlhkosť a môže byť za vlhkých a mokrych podmienok vodivá. Ak je obuv nosená za podmienok, pri ktorých je materiál podrážky kontaminovaný, musí používateľ preskúšať elektrické vlastnosti svojej obuvi zakazým vstúpením na nebezpečnú plochu. V oblastiach, v ktorých sa nosí antistatická obuv, musí byť odpor zeme taký, aby nebola porušená stanovená ochranná funkcia obuvi.

Pri nosení obuvi nesmie byť medzi vnútornú podrážku topánky a nohu užívateľa vložený žiaden izolujúci materiál s výnimkou normálnych ponožiek. V prípade, ak je medzi vnútornú podrážku topánky a nohu užívateľa vložená vložka, musia byť preskúšané elektrické vlastnosti spojenia noha/vložka.

Ak táto obuv nesie charakteristiku „bezpečná proti prieniku“, bola otestovaná v laboratóriu typým klincom s priemerom 4,5 mm a silou 1100 N. Väčšie pôsobenie sily alebo tensie klinca môžu riziko prieniku zvýšiť. V takých prípadoch je potrebné zohľadniť alternatívne preventívne opatrenia. Pri bezpečnostnej obuvi sú momentálne k dispozícii dva druhy vložiek, ktoré tlmia preniknutie. Sú kovové a nekove. Obe spĺňajú minimálne požiadavky noriem týkajúcich sa odolnosti voči preniknutiu, ktoré sú označené na obuvi, avšak každá má odlišné dodatočné výhody alebo nevýhody vrátane nasledujúcich: **Kov:** Je menej oplyvnený tvorom špicatého predmetu/nebezpečenstva (napr. priemer, geometria, ostrie). Z dôvodu obmedzení pri výrobe obuvi nie je pokrytá celá plocha podrážky topánky. **Nekov:** Môže byť ľahší, flexibilnejší a pokrýva väčšiu plochu v porovnaní s kovom, avšak odolnosť voči preniknutiu je viac ovplyvnená tvorom špicatého predmetu/nebezpečenstva (napr. priemer, geometria, ostrie). Ohľadom ďalších informácií o vložkách tlmivých preniknutiu vo vašich topánkach kontaktujte výrobcu alebo dodávateľa, ako je uvedené v tejto informácii pre používateľa.

Upozornenie: Všetky testy boli vykonané s vyberateľnou vložkou. Na používanie je schválené výlučne obuv s odsúhlasenou alebo podobnou vložkou rovnakého typu. Pri použití nekompatibilných alebo technicky zmenených vložiek bezpečnosť a profesijná obuv viac zodpovedá požiadavkám normy. To môže obmedziť ochranné vlastnosti. Bezpečnostná a profesijná obuv vyrobená a dodaná bez vložiek bola otestovaná za týchto podmienok a preto zodpovedá požiadavkám príslušnej platnej normy.



LEVEL 2

Všeobecné informácie pre obuv so schopnosťou na ochranu pred prerazaním refázovou pilou, podľa požiadaviek noriem EN ISO 17249:2013 a EN ISO 20345:2011.

Tento produkt je považovaný za osobné ochranné vybavenie podľa nariadenia 2016/425 EÚ.

Označenie bezpečnostnej obuvi na ochranu pred prerazaním refázovou pilou ručnými refázovými pilami obsahuje informácie o: výrobcovi, notifikovanom mieste, čísle a údaji roka platnej normy, kategórii a symboloch pre dodatočné požiadavky, veľkosti obuvi, mesiaci a roku výroby, ako aj o typovom označení výrobku. Bezpečnostná obuv na ochranu pred prerazaním refázovou pilou je označená nasledujúcim piktogramom na uvedenie stupňa ochrany: Toto osobné ochranné vybavenie neposkytuje stopercentnú ochranu pred prerazaním refázovou pilou. Prostredníctvom osobného ochranného vybavenia je avšak možné docíliť určitý stupeň ochrany. Existujú tri rôzne stupne ochrany, ktoré za stanovených skúšobných podmienok zodpovedajú rýchlosti refázovej pily 20 m/s (stupeň ochrany 1), 24 m/s (stupeň ochrany 2) a 28 m/s (stupeň ochrany 3). Odporúča sa zvoliť obuv vhodnú pre príslušnú rýchlosť refázovej pily. Prítom je dôležité, aby sa obuv a nohavice neprekývali. Táto bezpečnostná obuv v žiadnom prípade nenahrádza bezpečnú pracovnú techniku. Neodborné použitie motorizovaného prístroja môže spôsobiť úrazy. Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny príslušných verejných úradov a odborných zväzov, ako aj bezpečnostné pokyny návodu na obsluhu použitého motorového prístroja.

Spošтовани kupec!

Splošne informácie: Samo po sebi umevno, da zaščitni čevlji izpolnjujejo zahteve EN ISO 20345:2011. Samo po sebi umevno, da poklicni čevlji izpolnjujejo zahteve EN ISO 20347:2012.

Pri tem izdelku gre za osebo varovalno opremo skladno z uredbo 2016/425 EU

Izjavo o skladnosti z navedbo priglašenej organe najdete na naslednji povezavi:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Čevlji se lahko uporabljajo samo kot varnostni ali delovni čevlji v smislu pravil DGVU 112-191. Drugačna uporaba ni dovoljena. Glede na izvedbo morajo čevlji ščititi pred nevarnostmi, kot so vlaga, mehanski vplivi na območju prstov (udarci in prebodi izključno za varnostne čevlje v skladu z EN ISO 20345), vdorom predmetov skozi podplat, zdrsom, električnim nabojem, lažimi urezninami na stranskem zgornjem območju čevlja, toploto in mrazom. Čevlji nudijo zaščito, navedeno v oznaki čevlja. Drugačni vplivi in okoljski pogoji, kot so npr. višje mehanske sile, izredno ostri predmeti, visoke oz. zelo nizke temperature ali vpliv koncentriranih kislin, lužin ali drugih kemikalij, lahko vplivajo na funkcijo čevlja, zato je treba v teh primerih poskrbeti za dodatne zaščitne ukrepe.

Višje sile lahko povečajo tveganje zmečkanin prstov. V teh primerih je treba poskrbeti za alternativne preventivne ukrepe.

Pomembno opozorilo: Pred začetkom vsake nošnje je treba pregledati, ali čevlji nima zunanjih poškodb (npr. funkcionalnost sistema zadr, zadostna globina profila...). Pomembno je, da so izbrani čevlji primerni za postavljene zaščitne zahteve in ustrezno področje uporabe. Ustrezne čevlje je treba izbrati na podlagi analize ogroženosti.

Podrobnejše informacije o tem dobite tudi pri ustreznih poklicnih skupnostih.

Rok uporabe: Če imajo naši čevlji usnjeno podlogo, je bila ta skrbno izbrana in izdelana iz najboljših kož. Usnje je naravni produkt, zaradi tega lahko pri osebah, ki se jim močno potijo stopala, pride v določenih okoliščinah do rahlega razbarvanja. To ni razlog za uveljavljanje garancije.

Pred vsako uporabo je treba pregledati, ali čevlji nimajo zunanjih poškodb (npr. delovanje zapiralnega sistema, zadostna višina profila).

Pomembno je, da so izbrani čevlji primerni za potrebne zaščitne zahteve in področje uporabe. Ustrezne čevlje morate izbrati na osnovi analize nevarnosti. Podrobnejše informacije dobite tudi pri ustreznem poklicnem združenju.

Čevlje je treba pravilno shranjevati in transportirati, po možnosti v škatli v suhem prostoru. Čevlji so označeni z datumom proizvodnje. Zaradi številnih dejavnikov vpliva navedba datumega roka uporabe ni mogoča. Priporočamo, da čevlje, izdelane iz gume, materialov EVA- in/ali PUR, zavrzete 5 let po datumu izdelave. Poleg tega je rok uporabe odvisen od stopnje obrabe, uporabe, območja uporabe in zunanjih dejavnikov, kot so vročina, mraz, vlaga, UV-sevanje ali kemične snovi.

Zaradi tega je treba čevlje pred vsako uporabo temeljito pregledati glede poškodb. Poškodovanih čevljev ni dovoljeno uporabljati.

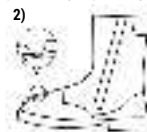
Navodila za oceno škode: Če na čevljih odkrijete naslednje, jih je treba zamenjati:

- Začetek večjih in globljih razpok preko polovice debeline vrhnjega materiala (glejte sliko).
- Močna obraba na vrhnjem materialu, predvsem sprednje kapice ali zaščitne kapice za prste (glejte sliko).
- Na vrhnjem materialu so znaki deformacij, pojavi ogzganj in stajalnih mest ali natrganih šivov (glejte sliko 3).
- Na podplatu so razpoke, večje od 10 mm in globlje od 3 mm.
- Odstop vrhnjega materiala/podplata, večji od 10 do 15 mm dolžine in 5 mm širine (glejte sliko 4).
- Globina profila na upogibni površini podplata je manjša od 1,5 mm (glejte sliko 5).
- Originalni podplat je očito deformiran ali stisnjen.
- Pri ročnem pregledu notranjosti čevlja opazite uničeno podlogo ali ostre robove na zaščitni prstov (glejte sliko 6).
- Profile depth in the bending surface of the outsole is less than 1.5 mm (see picture 5)
- The original insoles are clearly deformed or crushed
- If a manual inspection of the inside of the shoes identifies damage to the lining or if there are sharp edges on the toe protection (see picture 6)

1)

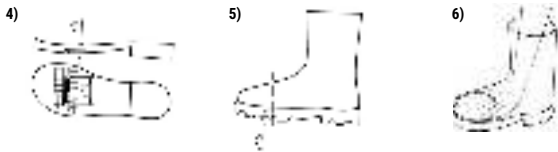


2)



3)





Simbol tovarne je slikovni prikaz za proizvodnjo.
Številke MM/LLLL predstavljajo mesec/in leto, v katerem so bili čevlji izdelani

Za podaljšanje trajnosti izdelka upoštevajte naslednje napotke za nego:

Napoti za nego: Zelo usnjen in/ali tekstilnih čevljev prispeva k ohranjanju funkcionalnosti in podaljša uporabno obdobje izdelka. Zaradi tega je zelo pomembno, da usnje in tkanine pravilno negujete:

- Običajna krema za čevlje je za nego naših usnjenih čevljev le pogojeno ustrezna. Za čevlje, ki so pogosto v stiku z vodo, priporočamo negovalno sredstvo z impregnacijo brez, saj s tem zmanjšate prepustnost oz. sprejemanje vodne pare.
- To sredstvo za nego vam nudimo kot dodatek.
- Pri čevljih iz tekstilnega materiala madeže najbolje odstranite s čisto krpo, pH-nevtralnimi milom in toplo vodo.
- Madežev nikakor ne čistite s krtačo. Ta lahko poškoduje material.
- Varnostni in poklicni čevlji niso primerni za strojno pranje, saj se lahko tako uničijo njihove varnostne lastnosti!
- Mokre čevlje pustite po dnevnem delu, da se počasi posušijo na zravnem mestu.
- Čevljev ne sušite na hitro na viru toplote, saj usnje lahko postane trdo in razpoka.
- Preverjeni način je, da jih napolnite s papirjem.
- Če imate možnost, da nosite izmenično 2 para čevljev, vam to v vsakem primeru priporočamo, saj imajo čevlji tako dovolj časa, da se posušijo.

Oznake pomenijo naslednje:

EN ISO 20345 zahteve zaščitnih čevljev/EN ISO 20347 zahteve za poklicni čevlji

SB / 08^{1,2} Osnovni čevlji

S1 / 01¹ Osnovni čevlji; dodatno: zaprto območje petnice, antistatičen, Odpornost proti palivu³, zmoglost vsrkavanja energije v območju petnice

S2 / 02¹ Osnovni čevlji; dodatno: zaprto območje petnice, antistatičen, Odpornost proti palivu³, zmoglost vpijanja energije v območju petnice, izpuhtevanje in vpijanje vode

S3 / 03¹ Osnovni čevlji; dodatno: zaprto območje petnice, antistatičen, odpornost proti palivu³, zmoglost vpijanja energije v območju petnice, izpuhtevanje in vpijanje vode, zaščita izstopanja, profiliran podplat

S4 / 04¹ Osnovni čevlji; dodatno: antistatika, zmoglost vpijanja energije na območju pete

S5 / 05¹ Osnovne zahteve; dopolnilno: protistatično vpijanje energije na območju pete, neprebojni zunanji podplat s profilom

¹ Velja za čevlje iz usnja ali drugih materialov z izjemo čevljev iz polne gume ali polimerov

² Velja za čevlje iz polne gume ali polimerov

³ Velja za zaščitnih čevljev

Razred 1: Čevlji iz usnja ali raznih materialov, z izjemo čevljev iz polne gume ali polnega polimera.

Razred 2: Čevlji iz polne gume (povsem vulkanizirani čevlji) ali polnega polimera (povsem uliti čevlji).

Razlaga simbolov: **P** Zaščita proti preobodu **A** Antistatičnost obtutbe **HI** Zaščita proti vročini (do najv. 150 °C za 30 min.) **CI** Zaščita proti mrazu (do najv. -17 °C za 30 min.) **E** Sposobnost absorpcije energije v pete **WRU** Zaščita proti absorpciji vode v zgornjem delu čevlja **WR** Nepremočljivost čevlja **HRO** Vedenje pri kontaktni toploti (najv. 300 °C za 1 min.) **SRA** Protizdrsnost na keramičnih ploščicah/cistilih **SRB** Protizdrsnost na jekleni plošči/glicerinu **SRC** Protizdrsnost na keramičnih ploščicah/cistilih in jekleni plošči/glicerinu **M** Zaščita srednjega dela stopala **CR** Odpornost proti urezninam (ne proti rezom verižne žage) **AN** Zaščita gležnjev **FO** Odpornost proti gorivu

Zunanja prevodnost in vpijanje vode (WRU, S2, S3) se nanaša izključno na vrhni material in ne zagotavlja popolne vodoodpornosti celotnega čevlja.

Oznaka: Oznaka označuje velikost čevlja, ime in naslov podjetja, kodo artikla, varnostni razred, izpolnjene dodatne zahteve, uporabljeni standard in datum proizvodnje.

Datum izdelave: Datum izdelave opisuje čas proizvodnje s sliko in pisom na CE-oznaki na čevlju.

Če imajo čevlji antistatične lastnosti, je treba nujno upoštevati naslednja priporočila: Antistatični čevlji se naj uporabljajo, če obstaja potreba, da se izognete elektrostatični naelektritvi z odvajanjem električnega naboja tako, da je izključena nevarnost vžiga npr. vnetljivih snovi in hlapih zaradi iskenja in ko ni popolnoma izključena nevarnost električnega udara neke zaradi neke električne naprave ali delov, ki so pod napetostjo. Kljub temu pa je treba opozoriti, da elektrostatični čevlji ne zagotavljajo zadostne zaščite proti električnemu udaru, ker vzpostavljajo le upor med tlemi in nogo. Če ni mogoče popolnoma izključiti nevarnosti električnega udara. Je treba sprejeti dodatne ukrepe za preprečevanje nevarnosti. Takšni ukrepi in preizkusi našti v nadaljevanju naj bodo sestavni del rutinskega programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu. Izkušnje so pokazale, da naj ima v antistatične namene prevodna pot skozi izdelek med celotno življenjsko dobo električni upor pod 1000 MΩ. Vrednost 100 kΩ je specifičirana kot spodnja mejna vrednost za upor novega izdelka, da bi zagotovila omejeno zaščito proti nevarnim električnim udarom ali vžigom zaradi okvare na električni napravi pri delih do 250 V. Kljub temu je potrebno upoštevati, da čevlji pod določnimi pogoji ne nudijo zadostne zaščite, zato naj uporabnik čevlja vedno sprejme še dodatne zaščitne ukrepe.

Električni upor čevljev tega tipa se lahko občutno spremeni zaradi upogibanja, umazanje ali vlage. Ta čevlji pri nošnji v mokrih pogojih potem ne ustreza več svoji predhodno določeni funkciji. Zato je potrebno skrbeti za tem, da je izdelek sposoben izpolnjevati svojo predhodno določeno funkcijo odvajanja električnih nabojev in času uporabe zagotavljati zaščito. Uporabnik čevljev zato priporočamo, da po potrebi ugotovi preizkus električnega upora na kraju samem in le-tega preverja v rednih in kloprih časovnih razmakih.

Čevlji klasifikacije I lahko pri daljšem času nošenja vsrkajo vlago ter postanejo prevodni v vlažnih in mokrih pogojih. Če čevlji nosite pod pogoji, pri katerih se material podplata kontaminira, morate električne lastnosti čevlja preizkusiti vsakokrat ko vstopate v neko ogroženo območje. V območjih, kjer je treba nositi elektrostatične čevlje, naj bo upor tal tolikšen, da ne bo izničena zaščitna funkcija, ki jo zagotavljajo čevlji. Pri uporabi naj ne bodo vloženi med notranjim podplatom čevlja in uporabnikovo nogo nobeni izolacijski sestavni deli razen normalnih nogavic. Če vstavite vložek med notranjim podplatom in uporabnikovo nogo, je potrebno preizkusiti povezavo čevlja/vložek glede električnih lastnosti.

Če je čevlji označen z lastnostjo "odporen proti preobodu", to pomeni, da je bil v laboratoriju preizkušen s topim žebliem s premerom 4,5 mm in silo 1100 N. Večje učinkovanje sili ali tanjši žebelj lahko povečajo nevarnost prebadanja. V takšnih primerih je treba upoštevati alternativne preventivne ukrepe. Trenutno sta pri obtutvi v sklopu osebne zaščitne opreme na voljo dve splošni vrsti vložkov, ki preprečujejo prebod. Ti so iz kovinskih in nekovinskih materialov. Obojni so v skladu z minimalnimi zahtevami za odpornost proti preobodu standardov, označenih na čevljih, vendar ima vsak svoje dodatne prednosti ali slabosti vključno z naslednjimi: **Kovina:** Nanjo manj vpliva oblika koničastih predmetov/nevarnost (npr. premer, geometrija, ostrina). Zaradi omejitve pri izdelavi čevljev ni pokrit celoten podplat čevlja. **Nekovina:** Lahko je lažja, prilagodljivejša in pokriva večjo površino v primerjavi s kovino, vendar pa oblika koničaste predmeta/nevarnost (npr. premer, geometrija, ostrina) bolj vpliva na odpornost proti preboju. Za nadaljnje informacije o vrsti vložkov, ki preprečujejo preboj vaših čevljev, se obrnite na proizvajalca ali dobavitelja, navedena v informacijah za uporabnika.

Napote: Vsi preizkusi so bili izvedeni z odstranljivim vložkom. Za uporabo so odobreni zgolj čevlji s preizkušenimi ali podobnim vložkom istega tipa. Pri uporabi nezdružljivih ali tehnično spremenjenih vložkov varnostni in poklicni čevlji ne ustrezajo več zahtevam standarda. To lahko vpliva na zaščitne lastnosti. Brez vložkov izdelani in dostavljeni varnostni in poklicni čevlji so bili preizkušeni pod temi pogoji in zato ustrezajo zahtevam vselej veljavnega standarda.



LEVEL 2

Splošne informacije za čevlje s sposobnostjo zaščite pred urezninami z verižno žago, v skladu z zahtevami standardov EN ISO 17249 in EN ISO 20345:2011.

Ta izdelek velja kot osebna zaščitna oprema v skladu z Uredbo 2016/425 EU.

Oznaka varnostnega čevlja za zaščito proti urezninam z ročno verižno žago vsebuje informacije o: proizvajalcu, priglašnem organu, številki in navedbi leta veljavnega standarda, kategoriji in simbolu za dodatne zahteve, velikosti čevlja, mesecu in letu izdelave ter tipski oznaki proizvajalca. Varnostni čevlji za zaščito pred urezninami z verižnimi žagami so označeni z naslednjim piktogramom, ki prikazuje stopnjo zaščite: ta osebna zaščitna oprema ne zagotavlja stoodstotne zaščite proti urezninam z ročnimi verižnimi žagami. Kljub temu pa v teh primerih nudi določeno stopnjo zaščite. Obstajajo tri različne stopnje zaščite, ki pri določenih pogojih preizkusa ustrezajo hitrosti verižne žage 20 m/s (stopnja zaščite 1), 24 m/s (stopnja zaščite 2) in 28 m/s (stopnja zaščite 3). Priporočljivo je, da izberete ustrezne čevlje glede na hitrost verižne žage. Pri tem je pomembno, da se čevlji in hlače prekrivajo. Varnostni čevlji nikakor ne nadomeščajo varne tehnike dela. Nepravilna uporaba motorne naprave lahko povzroči nesrečo. Vedno upoštevajte varnostne napotke ustreznih javnih organov in strokovnih društev ter varnostne napotke v navodilih za uporabo uporabljenih motorne naprave.

Egregio cliente!**Informazioni generali:**

Le scarpe di sicurezza soddisfano naturalmente gli standard della norma EN ISO 20345:2011. Le scarpe professionali soddisfano naturalmente gli standard della norma EN ISO 20347:2012.

Questo prodotto è un equipaggiamento protettivo personale ai sensi del regolamento 2016/425/UE

La dichiarazione di conformità con riferimento all'organismo di certificazione menzionato è disponibile al seguente link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Le scarpe si devono usare come scarpe di sicurezza o da lavoro ai sensi del regolamento DGUV 112-191. Non è consentito un impiego diverso. A seconda del modello, le scarpe devono proteggere da rischi quali l'umidità, gli effetti meccanici nella zona della punta (forze d'impatto e di pressione esclusivamente per le scarpe antinfortunistiche secondo la norma EN ISO 20345), la penetrazione di oggetti attraverso la suola, lo scivolamento, le cariche elettriche, i tagli leggeri nella zona laterale del gambale, il caldo e il freddo. Le scarpe offrono la protezione indicata nell'etichettatura. Altri effetti e altre condizioni ambientali, come ad esempio forze meccaniche elevate, oggetti estremamente affilati, temperature elevate o molto basse o l'azione di acidi concentrati, soluzioni alcaline o altre sostanze chimiche, potrebbero pregiudicare la funzione delle scarpe, nel qual caso occorre adottare provvedimenti di protezione supplementari.

Forze elevate possono aumentare il rischio di schiacciamento delle dita. In questi casi si devono considerare provvedimenti preventivi alternativi.

Nota importante: Prima di indossare le scarpe è consigliabile controllare se ci sono dei danni riconoscibili dall'esterno (ad esempio la funzionalità dei sistemi di chiusura, l'altezza sufficiente del profilo). E' importante che le scarpe scelte siano adatte agli appositi standard di protezione e al campo di applicazione previsto. La scelta delle scarpe adatte deve avvenire in base al tipo di pericolo a cui si va incontro.

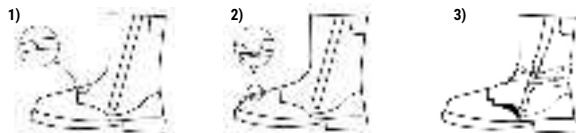
Potete ottenere ulteriori dettagli in proposito contattando la vostra associazione di categoria.

Durabilità: Le fodere di cuoio delle nostre scarpe sono state scelte e conciate con la massima cautela dalle migliori pelli. Il cuoio è un prodotto naturale che quindi, nelle persone con forte traspirazione ai piedi, può eventualmente scolorirsi un po'. Non possiamo assumerci nessuna garanzia in merito. Prima dell'uso si dovrebbero brevemente controllare le scarpe per accertare eventuali danni riconoscibili esternamente (ad es. funzionamento dei sistemi di chiusura, sufficiente altezza del profilo).

Le scarpe devono essere conservate e trasportate correttamente, se possibile in una scatola in un locale asciutto. Sulle scarpe è riportata la data di produzione. A causa dei numerosi fattori di influenza, non è possibile indicare una data di scadenza generica. Si consiglia di smaltire dopo 5 anni dalla data di produzione le scarpe in cui sono impiegati materiali di gomma, EVA e/o PUR. Inoltre, la data di scadenza dipende dal livello di usura, dall'uso, dal campo d'impiego e da fattori esterni quali calore, freddo, umidità, raggi UV o sostanze chimiche. Per questo motivo, prima di usare le scarpe occorre controllarle attentamente per accertare eventuali danni. Le scarpe danneggiate non devono essere utilizzate ulteriormente.

Istruzioni per la valutazione del danno: quando si rileva quanto segue, occorre sostituire le scarpe:

- Inizio di screpolature spiccate e profonde la metà dello spessore della tomaia (vedi figura 1)
- Forte abrasione sul materiale della tomaia, in particolare quando il puntale anteriore o i puntali di protezione dita sono scoperti (vedi figura 2)
- Il materiale della tomaia presenta aree con deformazioni, segni di bruciature e scioglimento del materiale o bollicine o cuciture aperte sulla gamba (vedi figura 3)
- La suola presenta rotture più grandi di 10 mm e più profonde di 3 mm
- Distacco del materiale della tomaia/suola di 10 - 15 mm di lunghezza e 5 mm di larghezza (vedi figura 4)
- Profondità del profilo nella superficie di piegatura della suola inferiore a 1,5 mm (vedi figura 5)
- Gli stralci originali e spiccatamente deformati o schiacciati. Durante un controllo manuale all'interno della scarpa si rilevano zone distrutte della fodera interna o spigoli appuntiti nel puntale di protezione (vedi figura 6)

**Si prega di osservare le seguenti istruzioni di cura per influenzare positivamente la durata utile del prodotto.**

Istruzioni di cura: la manutenzione e la cura delle calzature in pelle e/o in tessuto aiutano a mantenerne elevata la funzionalità e prolungano la durata utile del prodotto. Per questo motivo è molto importante la cura della pelle e del tessuto.

- Una normale crema protettiva va bene solo in parte per la cura delle nostre scarpe. Per scarpe che sono spesso a contatto con l'umidità si consiglia un prodotto manutentivo con caratteristiche impregnanti, senza che però limiti le caratteristiche di permeabilità e di rilascio del vapore acqueo. Offriamo questo prodotto di pulizia come accessorio.
- Nelle scarpe di materiale tessile si consiglia di rimuovere le macchie con un panno pulito, sapone con pH neutro e acqua calda. Lo sporco non si deve in nessun caso trattare con una spazzola. Si rischierebbe così di rovinare il materiale.
- Le scarpe di sicurezza e quelle da lavoro non sono adatte per il lavaggio in lavatrice: si rischierebbe di distruggerne le proprietà rilevanti per la sicurezza!
- Al termine della giornata lavorativa, le scarpe bagnate devono essere messe ad asciugare lentamente in un luogo ventilato. Le scarpe non devono mai essere asciugate in fretta vicino ad una fonte di calore, altrimenti la pelle si indurisce e si screpola. Un valido ausilio è di riempirle con della carta.
- Si consiglia vivamente di avere 2 paia di scarpe da indossare alternativamente, in modo tale che possano asciugarsi completamente dopo l'uso.

Il contrassegno ha il seguente significato:**EN ISO 20345 Standard delle scarpe di sicurezza/EN ISO 20347 Standard delle scarpe professionali**

- SB / 08** ¹ Scarpa di base
- S1 / 01** ¹ Scarpa di base; inoltre: zona del tallone chiusa, antistatica, Resistenza al combustibile ², assorbimento di energia nella zona del tallone
- S2 / 02** ¹ Scarpa di base; inoltre: zona del tallone chiusa, antistatica, Resistenza al combustibile ², assorbimento di energia nella zona del tallone, resistenza all'acqua
- S3 / 03** ¹ Scarpa di base; inoltre: zona del tallone chiusa, antistatica, Resistenza al combustibile ², assorbimento di energia nella zona del tallone, resistenza all'acqua, antiperforazione, suola profilata
- S4 / 04** ¹ Scarpa di base; inoltre: effetto antistatico, capacità di assorbimento dell'energia nella zona dei talloni
- S5 / 05** ¹ Requisiti di base supplementari: capacità antistatica, capacità di assorbimento energia nella zona del tallone, resistenza alla penetrazione, suola sgomata

¹ Adatti per scarpe in pelle o in altri materiali, ad eccezione delle calzature in gomma piena o materiale completamente polimerico

² Adatti per calzature in gomma piena o materiale completamente polimerico

³ Adatti per scarpe di sicurezza

Classe 1: calzature di cuoio o di altri materiali, ad eccezione delle calzature interamente di gomma o polimeri

Classe 2: scarpe interamente di gomma (cioè scarpe vulcanizzate in un unico corpo) o scarpe interamente in polimeri (cioè modellate nel loro insieme)

Spiegazione dei simboli: **P** Protezione antiperforazione **A** Scarpe antistatiche **HI** Isolamento termico (fino a max. 150 °C per 30 min.) **CI** Isolamento dal freddo (fino a max. -17 °C per 30 min.) **E** Capacità di assorbimento energia nella zona del tallone **WRU** Penetrazione e assorbimento dell'acqua nella tomaia **WR** Impermeabilità della scarpa **HRO** Comportamento al calore per contatto (max. 300 °C per 1 min.) **SRA** Resistenza allo scivolamento su piastrelle di ceramica/detergenti **SRB** Resistenza allo scivolamento su piastra d'acciaio/glicerina **SRC** Resistenza allo scivolamento su piastrina ceramica/detergenti e piastra d'acciaio/glicerina **M** Protezione zona centrale del piede **CR** Resistenza al taglio (non contro i tagli delle motoseghe) **AN** Protezione caviglia **FO** Resistenza ai carburanti

La penetrazione e l'assorbimento dell'acqua della tomaia (WRU, S2, S3) riguarda solo i materiali della tomaia e non garantisce la piena resistenza all'acqua dell'intera calzatura.

Marcatura: la marcatura riporta la misura della calzatura, il nome e l'indirizzo dell'azienda, il codice dell'articolo, la classe di sicurezza, i requisiti aggiuntivi richiesti, lo standard applicato e la data di produzione.

Data di produzione: La data di produzione descrive graficamente e in formato testo il momento della produzione sull'etichetta CE della scarpa



Il simbolo di fabbrica indica graficamente la produzione.
Invece le cifre MM/AAAA indicano il mese e l'anno in cui la scarpa è stata prodotta.

Seguire rigorosamente i consigli riportati in basso, se le vostre scarpe hanno delle proprietà antistatiche: E' consigliabile indossare le scarpe antistatiche quando c'è l'esigenza di ridurre una scarica elettrostatica disperdendo le cariche elettriche in modo da escludere il pericolo d'incendio, ad esempio di sostanze e vapori infiammabili per mezzo di scintille, nonché quando non si esclude completamente il pericolo di prendere una scarica elettrica a causa di un apparecchio elettrico oppure di componenti sotto tensione. Andrebbe fatto notare tuttavia che le scarpe antistatiche non possono fornire una sufficiente protezione contro le scosse elettriche, giacché formano solo una resistenza tra suolo e piede. E' necessario prendere ulteriori misure per evitare il pericolo, se non è possibile escludere completamente il rischio di rimanere folgorati. Tali misure e le verifiche indicate qui di seguito dovrebbero rientrare nel programma antinfortunistico di routine da seguire sul posto di lavoro.

L'esperienza ha dimostrato che, per ragioni antistatiche il conduttore attraverso un prodotto, durante tutta la durata utile, dovrebbe avere una resistenza elettrica con un valore inferiore a 1000 MΩ. Un valore di 100 kΩ viene specificato come limite minimo per la resistenza di un nuovo prodotto al fine di garantire una protezione ridotta contro le scosse elettriche pericolose o le accensioni dovute ad un difetto delle apparecchiature elettriche che funzionano a 250 V. Bisogna comunque notare che la scarpa, a determinate condizioni, non offre una protezione sufficiente e che quindi il possessore delle scarpe dovrebbe sempre prendere altre misure di sicurezza.

La resistenza elettrica di questa scarpa può variare notevolmente se viene piagata, se è sporca o umida. Questa scarpa non assolverà la funzione per cui è stata ideata, se indossata in presenza di umidità. Quindi bisogna provvedere a far sì che il prodotto sia in grado di soddisfare la funzione prestabilita di disperdere le scariche elettriche e di fornire una protezione durante il periodo d'uso. Si consiglia al possessore delle scarpe di predisporre, all'occorrenza, un controllo sul luogo della resistenza elettrica e di eseguire tale controllo ad intervalli brevi e regolari.

Le scarpe di classe I possono assorbire l'umidità, se indossate per un lungo periodo di tempo e divenire conducibili in un ambiente umido e bagnato. Se la scarpa viene calzata in condizioni dove il materiale della suola viene contaminato l'utente dovrebbe verificare le proprietà elettriche delle proprie scarpe ogni volta prima di accedere ad una zona pericolosa. La resistenza del suolo dovrebbe essere tale da non inibire la funzione protettiva della scarpa, nelle zone dove vengono indossate le scarpe antistatiche. Quando vengono indossate è consigliabile non applicare alcun componente isolante ad eccezione dei normali calzini tra la suola interna della scarpa ed il piede dell'utente. Verificare le caratteristiche elettriche sia della scarpa che del plantare, qualora venisse applicato un plantare tra la suola interna della scarpa ed il piede dell'utente.

Se questa scarpa ha la proprietà di resistenza alla penetrazione è stata testata in laboratorio utilizzando un chiodo di prova smussato con un diametro di 4,5 mm e una forza di 1100 N. Con forze più elevate o chiodi più sottili potrebbe aumentare il rischio di penetrazione. In tali casi devono essere prese in considerazione delle misure preventive alternative. Nella calzatura DPI sono attualmente disponibili due tipi generali di inserti anti-penetrazione. Si tratta di materiali metallici e non metallici. Entrambi soddisfano i requisiti minimi di resistenza contro la penetrazione delle norme contrassegnate sulla scarpa, ma ciascuno di essi ha diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi, compresi i seguenti. **Metallo:** viene danneggiato meno dalla forma dell'oggetto appuntito / dal pericolo (ad esempio diametro, geometria, affilatezza). Alla luce delle limitazioni nella produzione delle scarpe non viene coperta l'intera superficie della scarpa. **Non metallo:** può essere più leggero e flessibile e copre una superficie maggiore rispetto al metallo, ma la resistenza alla penetrazione viene influenzata maggiormente dalla forma dell'oggetto appuntito / dal pericolo (ad esempio diametro, geometria, affilatezza). Per ulteriori informazioni in merito al tipo di inserto anti-penetrazione nella propria scarpa è possibile contattare il produttore o il fornitore, come indicato nelle presenti informazioni per l'utilizzatore.

Nota bene: tutti i test sono stati effettuati con l'inserto rimovibile. Si possono usare solo scarpe con l'inserto testato o altro inserto analogo dello stesso tipo. Se vengono inserite o modificate tecnicamente suole non compatibili, le scarpe da lavoro e di sicurezza non sono più conformi ai requisiti della norma e potrebbero essere compromesse e proprietà di protezione. Sono state testate in queste condizioni anche le calzature di sicurezza e le scarpe da lavoro senza plantari prodotte e consegnate e soddisfano i requisiti della rispettiva norma in vigore.



LEVEL 2

Informazioni generali per scarpe con protezione contro i tagli da motosega secondo i requisiti della norma EN ISO 17249:2013 e quelli della norma EN ISO 20345:2011.

Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale secondo la direttiva 2016/425 UE.

Le etichette delle scarpe di sicurezza che proteggono dai tagli delle motoseghe manuali contengono informazioni su: produttore, organismo notificato, numero e pubblicazione dell'anno della norma applicabile, categoria e simboli dei requisiti supplementari, misura delle scarpe, mese e anno di produzione e designazione del tipo indicato dal produttore. Le scarpe di sicurezza che proteggono dai tagli della motosega sono contrassegnate con il seguente simbolo indicante il livello di protezione: questo dispositivo

di protezione individuale non assicura né garantisce una protezione al cento per cento contro i tagli con le motoseghe manuali; tuttavia, è possibile progettare dispositivi di protezione individuale che forniscano un certo livello di protezione. Per la motosega ci sono tre livelli di protezione corrispondenti a una velocità di 20 m/s (livello 1), 24 m/s (livello 2) o 28 m/s (livello 3) in condizioni di test definite. Si consiglia di selezionare le scarpe per la rispettiva velocità della motosega. È importante che scarpe e pantaloni si sovrappongano. Queste scarpe di sicurezza non sostituiscono una tecnologia di lavoro sicura. L'uso non corretto del dispositivo motorizzato può causare incidenti. Osservare sempre le indicazioni di sicurezza delle autorità pubbliche competenti e delle associazioni di categoria nonché le indicazioni di sicurezza contenute nelle istruzioni per l'uso dell'apparecchio a motore utilizzato.

ES

Estimado Cliente:

Información general: Naturalmente, el calzado de seguridad cumple con las exigencias de la norma EN ISO 20345:2011. Naturalmente, el calzado de trabajo de uso profesional cumple con las exigencias de la norma EN ISO 20347:2012.

Este producto es un equipo de protección individual con arreglo al reglamento (UE) 2016/425

Puede encontrar la declaración de conformidad con indicación del organismo de certificación designado en el siguiente enlace:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

El calzado únicamente debe utilizarse como calzado de seguridad o de trabajo conforme a la norma alemana DGUV 112-191. No está permitido ningún otro tipo de empleo. Dependiendo del diseño, el calzado ha sido diseñado para proteger contra riesgos como la humedad, las influencias mecánicas en la zona de los dedos (fuerzas de choque y presión exclusivamente para calzado de seguridad según la EN ISO 20345), la penetración de objetos a través de la suela, el deslizamiento, la carga eléctrica, los cortes menores en la zona lateral del pie, el calor y el frío. El calzado ofrece la protección indicada en el marcado del calzado. Otras condiciones ambientales e influyentes, como por ejemplo fuerzas mecánicas mayores, objetos extremadamente afilados, temperaturas muy elevadas o muy bajas, así como la influencia de ácidos concentrados, soluciones alcalinas u otros productos químicos podrían alterar la función del calzado, por lo que deberían tomarse medidas de protección adicionales.

Advertencias importantes: El calzado debería revisarse brevemente antes de cada uso ante posibles daños exteriores visibles (por ejemplo funcionalidad de los sistemas de cierre, altura suficiente del perfil). Es importante que el calzado elegido sea apropiado para las exigencias de protección planteadas y para el área de aplicación correspondiente. La elección del calzado adecuado debe realizarse en base al análisis de riesgos. También podrá obtener información detallada al respecto de los correspondientes gremios profesionales.

Durabilidad: La piel del forro de nuestro calzado ha sido seleccionada y curtida con el máximo cuidado a partir de las mejores pieles. El cuero es un producto natural, de modo que el cuero del forro podría desteñir ligeramente en aquellos casos en los que los pies del usuario transpiren en exceso. No podemos asumir ningún tipo de garantía a este respecto.

El calzado debe revisarse brevemente antes de cada uso ante posibles daños en el exterior (p. ej. funcionalidad de los sistemas de cierre, altura suficiente del perfil).

Es importante que el calzado seleccionado cumpla los requerimientos de protección exigidos y sea adecuado para el respectivo área de empleo. La elección del calzado adecuado debe realizarse en base a los análisis de riesgo. Solicite más información al respecto a las respectivas asociaciones profesionales.

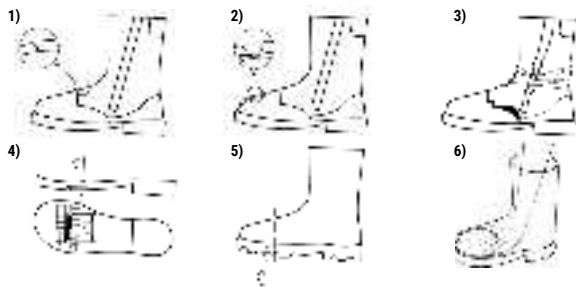
Los zapatos deben almacenarse y transportarse correctamente, si es posible en una caja en una habitación seca. El calzado está marcado con la fecha de producción. Debido a la cantidad de factores que influyen, no es posible establecer una fecha de caducidad general. Recomendamos eliminar los zapatos que han sido procesados con caucho, EVA y / o materiales PUR 5 años después de la fecha de fabricación. Además, la fecha de caducidad depende del nivel de desgaste, el uso, el área de aplicación y factores externos como calor, frío, humedad, radiación UV o sustancias químicas.

Por eso, el calzado debe revisarse siempre cuidadosamente antes de cualquier uso ante posibles daños. El calzado dañado no puede utilizarse.

Orientación sobre la evaluación de daños: El calzado debe reemplazarse si se detecta lo siguiente:

- Comienzo de formación de grietas marcadas y profundas en la mitad superior del espesor del material exterior (ver Fig. 1)
- Fuerte abrasión en el material exterior, especialmente si la puntera protectora o la puntera de protección de los dedos está al descubierto (ver Fig. 2)
- El material exterior presenta áreas deformadas, con aspecto de combustión y hinchado, burbujas o costuras abiertas en la pierna (ver Fig. 3)
- La suela presenta grietas más largas de 10 mm y más profundas de 3 mm
- Separación del material exterior/suela mayor de 10 a 15 mm de largo y 5 mm de ancho (ver Fig. 4)
- Profundidad del perfil en la zona de flexión de la suela menor de 1,5 mm (ver Fig. 5)
- La plantilla original está claramente deformada o aplastada

h) En los controles manuales de la parte interior del calzado se detectan roturas en el forro o cantos afilados en la puntera de protección (ver Fig. 6)



Observe las siguientes instrucciones de cuidado para influir positivamente en la durabilidad del producto:

Advertencias de lavado: el mantenimiento y cuidado de los zapatos de cuero y / o textiles ayudan a mantener la alta funcionalidad y amplían la vida útil del producto. Por eso, es muy importante cuidar el cuero y el textil:

- El betún normal es adecuado con limitaciones para el cuidado de nuestro calzado de cuero. Para el calzado constantemente en contacto con la humedad recomendamos utilizar un producto de cuidado impermeabilizador que no altere la permeabilidad o la absorción del vapor. Le ofrecemos este producto de cuidado como accesorio.
- En el caso del calzado con material textil recomendamos eliminar las manchas con un trapo limpio, jabón con pH neutro y agua caliente. La suciedad no debe tratarse nunca con un cepillo, pues podría dañar el material.
- El calzado de seguridad y de trabajo no es apto para su lavado en la lavadora, pues las características relevantes para la seguridad podrían verse alteradas!
- El calzado mojado debe secarse de forma lenta en un lugar bien ventilado tras la jornada laboral.
- El calzado no debe secarse nunca rápidamente utilizando una fuente de calor, pues de este modo el cuero se endurece y se agrieta. Está demostrado que rellenarlo con papel también contribuye a su secado.
- Si tiene la posibilidad de utilizar 2 pares de calzado de forma alternativa, es recomendable que ofrezca al calzado el tiempo suficiente para su secado.

El marcado tiene el siguiente significado:

Exigencias EN ISO 20345 para calzado de seguridad/Exigencias EN ISO 20347 para calzado de trabajo de uso profesional

SB / OB ^{1,2} Requisitos básicos

S1 / O1 ¹ Requisitos básicos y además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, resistencia de la suela a los hidrocarburos, absorción de energía en el talón ²

S2 / O2 ¹ Requisitos básicos y además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, resistencia de la suela a los hidrocarburos, absorción de energía en el talón ², resistencia a la penetración y absorción de agua

S3 / O3 ¹ Requisitos básicos y además: zona del talón cerrada, propiedades antiestáticas, resistencia de la suela a los hidrocarburos, absorción de energía en el talón ², resistencia a la penetración y absorción de agua, suela resistente a la perforación, suela con resaltes

S4 / O4 ¹ Requisitos básicos y además: propiedades antiestáticas, absorción de energía en el talón

S5 / O5 ¹ Requerimientos básicos; complementarios: antiestático, capacidad de absorción de energía en la zona del talón, a prueba de penetración, suela perfilada

¹ Válido para calzado de cuero o de otros materiales, con excepción del calzado de caucho macizo o de polímero total

² Válido para calzado de caucho macizo o calzado de polímero total

³ Válido para calzado de seguridad

Clase 1: calzado de cuero u otros materiales, con la excepción de los zapatos de caucho o de polímeros.

Clase 2: zapatos totalmente de goma (es decir, zapatos vulcanizados en su conjunto) o zapatos totalmente de polímeros (es decir, zapatos moldeados en su conjunto)

Explicación de los símbolos: **P** Inhibición de la pisada **A** Calzado antiestático **HI** Aislamiento térmico (hasta máx. 150 °C durante 30 min.) **CI** Aislamiento contra el frío (hasta máx. -17 °C durante 30 min.) **E** Capacidad de absorción de impactos en la zona del talón **WRU** Penetración y absorción de agua en la superficie del calzado **WR** Impermeabilidad del calzado **HRO** Comportamiento frente al calentamiento por contacto (máx. 300 °C durante 1 min.) **SRA** Antideslizante sobre baldosas cerámicas/productos de

limpieza **SRB** Antideslizante sobre placas de acero/glicerina **SRC** Antideslizante sobre baldosas de cerámica/productos de limpieza y placas de acero/glicerina **M** Protección del metatarsal **CR** Resistencia al corte (no contra el corte por sierras de cadena) **AN** Protección del tobillo **FO** Resistencia al combustible
La penetración y absorción de agua de la parte superior (WRU, S2, S3) se refiere solo a los materiales superiores y no garantiza la resistencia total al agua de todo el calzado.

Marcado: el marcado indica la talla del calzado, el nombre y la dirección de la empresa, el código del artículo, la clase de seguridad, los requisitos adicionales cumplidos, el estándar aplicado y la fecha de producción.

Fecha de fabricación:

La fecha de fabricación indica el momento de producción en imagen y texto sobre la etiqueta CE en el calzado.



El símbolo de la fábrica representa la producción.
Las cifras de MM/AAAA indican el mes/año en el que se fabricó el calzado.

Si el calzado tiene propiedades antiestáticas, debe prestar atención sin falta a las siguientes recomendaciones detalladas:

El calzado antiestático debe utilizarse cuando exista la necesidad de disminuir una carga electrostática por derivación de las cargas eléctricas, a fin de excluir el riesgo de ignición, por ejemplo, de sustancias y vapores inflamables y cuando no se descarte por completo el riesgo eléctrico de piezas de una descarga eléctrica por un aparato eléctrico o piezas con energía eléctrica aplicada. Sin embargo, debería indicarse que el calzado antiestático no puede brindar una protección suficiente contra una descarga eléctrica, dado que constituyen únicamente una resistencia entre el suelo y el pie. Si no se puede excluir totalmente el peligro de una descarga eléctrica, deben tomarse medidas adicionales para evitar este peligro. Tales medidas y las revisiones detalladas a continuación deberían formar parte del programa rutinario de prevención de accidentes en el lugar de trabajo.

La experiencia ha demostrado que, para fines antiestáticos, el camino de conducción a través de un producto debería tener una resistencia eléctrica por debajo de 1000 MΩ, durante toda la vida del producto. Un valor de 100 kΩ es especificado como el límite más bajo para la resistencia de un producto nuevo, a los efectos de garantizar una protección limitada contra descargas eléctricas peligrosas o igniciones debidas a un defecto en un aparato eléctrico, eléctrico al realizar trabajos con tensiones de hasta 250 V. Sin embargo, debería tenerse en cuenta que, bajo determinadas condiciones, el calzado brinda una protección insuficiente, por lo cual el usuario debería tomar siempre medidas adicionales de protección.

La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede verse negativamente influenciada por el doblado, suciedad o humedad. Si se utiliza en condiciones mojadas, este calzado no cumplirá con su función predeterminada. Por lo tanto, es necesario asegurarse de que el producto sea capaz de cumplir su función predeterminada de derivación de descargas eléctricas y de brindar una protección durante toda su vida útil. Por ello, se recomienda al usuario llevar a cabo una inspección in situ en el lugar de trabajo y realizarla regularmente y en intervalos breves, si fuera necesario. Si se utiliza durante un tiempo prolongado, el calzado de la Clasificación I puede absorber humedad y, bajo condiciones húmedas y mojadas, pasar a ser conductores. Si el calzado se utiliza bajo condiciones, en las cuales el material de la suela es contaminado, el usuario debería examinar las propiedades eléctricas de su calzado antes de acceder a un área peligrosa.

En las áreas, en las que se utilice calzado antiestático, la resistencia del suelo no debería interferir en la función de protección ofrecida por el calzado. Durante su uso no deberían colocarse componentes aislantes, con excepción de alfombrillas normales, entre la suela interior del zapato y el pie del usuario. En el caso de ser colocada una plantilla entre la suela interior del zapato y el pie del usuario, debería examinarse la combinación zapato-suela con respecto a sus propiedades eléctricas.

Si este zapato tiene la propiedad de resistencia a la penetración, se probó en el laboratorio utilizando un clavo de prueba desafilado con un diámetro de 4,5 mm y una fuerza de 1100 N. Las fuerzas mayores o los clavos más finos pueden aumentar el riesgo de penetración. En tal caso deben aplicarse medidas de prevención alternativas. Actualmente, el calzado EPI cuenta con dos tipos de plantillas generales que amortiguan la pisada. Se trata de materiales metálicos y no metálicos. Ambos materiales satisfacen los requerimientos mínimos en cuanto a resistencia contra la perforación de las normas indicadas en el calzado, aunque cada uno ofrece distintas ventajas y desventajas adicionales, incluyendo las siguientes: **Metálico:** le afecta menos el tipo de objeto/peligro puntagudo (p. ej. diámetro, geometría, afilado). Debido a las limitaciones experimentadas durante la fabricación del calzado, éste material no cubre toda la suela del calzado. **No metálico:** resulta más ligero y flexible y cubre una mayor superficie en comparación con el metálico, aunque la resistencia contra la penetración es más vulnerable al tipo de objeto/peligro puntagudo (p. ej. diámetro, geometría, afilado). Para conocer más sobre el tipo de plantilla amortiguadora de la pisada en su calzado, póngase en contacto con el fabricante o proveedor indicados en esta información de usuario.

Aviso: todas las pruebas se llevaron a cabo con la plantilla extraíble. Solo se permite el uso de zapatos con la plantilla probada o con cualquier plantilla comparable del mismo tipo. Si se insertan plantillas no compatibles o técnicamente modificadas, el calzado de seguridad y de trabajo ya no se corresponde con los requisitos de la norma. Las propiedades de protección pueden verse afectadas. Los zapatos de seguridad y de trabajo fabricados y entregados sin plantillas también se probaron en esta condición y cumplen con los requisitos de la norma respectivamente vigente.



LEVEL 2

Información general para zapatos con la habilidad de proteger contra cortes de motosierra de acuerdo con los requisitos de la norma EN ISO 17249:2013 y los requisitos de la norma EN ISO 20345:2011.

Este producto es un equipo de protección personal de acuerdo con la Reglamentación 2016/425 UE.

Las etiquetas de los zapatos de seguridad que protegen contra los cortes de motosierras de las motosierras manuales contienen información sobre: fabricante, organismo notificado, número y publicación del año de la norma aplicable, la categoría y los símbolos de requisitos adicionales, talla de calzado, mes y año de producción, y la designación de tipo del fabricante. Los zapatos de seguridad que protegen contra cortes de motosierra presentan el siguiente pictograma que indica el nivel de protección: Este equipo de protección personal no garantiza ni asegura el cien por cien de protección contra cortes por motosierras manuales; sin embargo, es posible diseñar equipos de protección personal que brinden un cierto nivel de protección. Hay tres niveles de protección que corresponden a una velocidad de motosierra de 20 m / s (nivel 1), 24 m / s (nivel 2) o 28 m / s (nivel 3) en las condiciones de prueba definidas. Se recomienda seleccionar zapatos para la respectiva velocidad de la motosierra. Es importante que los zapatos y los pantalones se superpongan. Estos zapatos de seguridad no sustituyen la técnica de trabajo seguro. El uso incorrecto del dispositivo motorizado puede causar accidentes. Observe siempre las instrucciones de seguridad de las autoridades públicas y las asociaciones profesionales relevantes, y también las instrucciones de seguridad en las instrucciones de funcionamiento del dispositivo de motor usado.

PT

Caro cliente!

Informações gerais: O calçado de segurança cumpre naturalmente os requisitos da norma EN ISO 20345:2011. O calçado de trabalho também naturalmente os requisitos da norma EN ISO 20347:2012.

Quanto a este produto trata-se de equipamento de proteção pessoal de acordo com o regulamento 2016/425 EU

A Declaração de Conformidade com indicação do órgão de certificação encontra-se sob o seguinte link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

O calçado deve ser apenas utilizado como calçado de segurança ou profissional no âmbito da norma DGUV 112-191. Não é permitida qualquer outra utilização. Consoante o modelo, o calçado destina-se a proteger contra riscos como humidade, impacto mecânico na zona dos dedos (forças de impacto e de pressão exclusivamente para calçado de segurança em conformidade com a norma EN ISO 20345), penetração de objetos através da sola, escorregão, carga elétrica, cortes ligeiros na zona lateral do pé, calor e frio. O calçado oferece a proteção indicada na respetiva marcação. Outras influências e condições ambientais, como por exemplo, forças mecânicas elevadas, objetos extremamente afiados, temperaturas elevadas ou muito baixas ou influência de ácidos e alcalinos concentrados ou de outros químicos, podem comprometer a funcionalidade do calçado e requerem medidas de proteção adicionais. Forças mais elevadas podem aumentar o risco de esmagamento dos dedos. Nestes casos devem ser tomadas medidas preventivas alternativas.

Nota importante: Antes de cada utilização, deve verificar a presença de danos exteriormente visíveis (por ex. funcionalidade dos sistemas de fecho, suficiente altura de relevo). É importante que o calçado escolhido seja apropriado para os requisitos de proteção impostos e o respetivo âmbito de aplicação. A seleção do calçado adequado deve decorrer com base na análise de perigos. Poderá obter mais informações a este respeito junto das respetivas associações profissionais.

Durabilidade: Em caso de utilização de couro de forro no nosso calçado, este é selecionado e curtido com extremo cuidado a partir das melhores peles. A pele é um produto natural – por isso, em determinadas circunstâncias, o forro de pele em pessoas que transpirem intensamente dos pés pode tingir um pouco. Relativamente a isto não podemos assumir qualquer garantia.

Antes do uso do calçado, este deverá ser verificado quanto a danos exteriores visíveis (por ex. funcionalidade dos sistemas de fecho, altura de perfil suficiente).

É importante que o calçado selecionado seja adequado aos requisitos de proteção e respetiva área de utilização. A seleção do calçado adequado deve ocorrer com base na análise de riscos. Pode obter informações mais detalhadas relativamente a isso nas respetivas associações profissionais.

Os sapatos devem ser guardados e transportados corretamente, se possível, numa caixa numa área seca. Os sapatos possuem uma etiqueta com a data de produção. Devido ao número de fatores de influência, não é possível definir uma data geral de validade. Recomendamos eliminar os sapatos que tenham sido processados com materiais de borracha, EVA e/ou PUR 5 anos após a data de produção. Adicionalmente, a data de validade depende do nível de desgaste, utilização, área de aplicação e fatores externos como calor, frio, humidade, radiação UV ou substâncias químicas.

Por este motivo, o calçado deve ser sempre inspecionado quanto a danos antes de ser utilizado. O calçado danificado não pode ser utilizado.

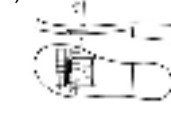
Instruções para avaliação de danos: O calçado deve ser substituído, caso se determine o seguinte:

- Início de formação pronunciada de fissuras profundas em metade da espessura do material superior (ver figura 1)
- Forte desgaste no material superior, especialmente se a capa dianteira ou biqueira de proteção ficar exposta (ver figura 2)
- O material superior apresenta áreas com deformações, marcas de queimaduras e derretimento, bolhas ou costuras rasgadas na perna (ver figura 3)
- A sola apresenta fissuras de comprimento superior a 10 mm e profundidade superior a 3 mm
- Separação do material superior/sola superior a 10 a 15 mm de comprimento e 5 mm de largura (ver figura 4)
- Profundidade do perfil da superfície flexível da sola inferior a 1,5 mm (ver figura 5)
- A palmilha original está claramente deformada ou esmagada
- Durante o controlo manual do interior do calçado são identificados danos no forro ou arestas afiadas na biqueira (ver figura 6)

1)



4)



2)



5)



3)



6)



Por favor tenha em atenção as seguintes instruções de cuidados a ter para influenciar de forma positiva a durabilidade do produto:

Instruções de cuidados a ter: A manutenção e os cuidados a ter para sapatos em pele e/ou tecido ajudam a manter a sua elevada funcionalidade e a prolongar a vida útil do produto. Por esta razão, é bastante importante ter cuidados com a pele e tecido:

- O creme normal para calçado apenas é adequado à conservação do nosso calçado de forma condicionada. Para calçado que entre em contacto com humidade intensa recomendamos um produto de conservação que possui uma ação impregnante sem, contudo, influenciar a permeabilidade/absorção ao/do vapor. Disponibilizamos este produto de conservação como acessório.
- Em calçado com material têxtil, a melhor forma de remover as manchas é com um pano limpo, sabão com pH neutro e água quente. A sujidade não deverá ser tratada, de forma alguma, com uma escova. Isto pode danificar o material.
- O calçado de segurança e profissional não é adequado à lavagem na máquina, uma vez que as propriedades relevantes para a segurança podem ser danificadas!
- Após o trabalho diário, o calçado molhado deverá secar lentamente num local ventilado. O calçado nunca deverá secar num processo rápido junto de uma fonte de calor, caso contrário a pele endurece e torna-se frágil. Comprovou-se de forma útil o enchimento com papel.
- Caso tenha a possibilidade de usar 2 pares de calçado alternadamente, recomenda-se um tempo de secagem suficiente para o calçado.

A identificação tem o seguinte significado:

EN ISO 20345 Requisitos de calçado de segurança/EN ISO 20347 Requisitos de calçado de trabalho

SB / 01¹ Calçado básico

S1 / 01¹ Calçado básico; adicionalmente: zona do calcanhar fechada, antiestático, resistente a combustível^{II}, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar

S2 / 02¹ Calçado básico; adicionalmente: zona do calcanhar fechada, antiestático, resistente a combustível II, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar, permeabilidade e absorção de água

S3 / 03¹ Calçado básico; adicionalmente: zona do calcanhar fechada, antiestático, resistente a combustível^{III}, e absorção de água, caminhar seguro, sola com relevo

S4 / 04^{II} Calçado básico; adicionalmente: antiestático, capacidade de absorção de energia na zona do calcanhar

S5 / 05^{II} Requisitos básicos; suplemento: Anti estático, capacidade de absorção de energia na área do calcanhar,

à prova de penetração, sola perfurada

¹ Válido para calçado em pele ou noutros materiais, à exceção de calçado totalmente em borracha ou polímeros

^{II} Válido para calçado totalmente em borracha ou polímeros

^{III} Válido para calçado de segurança

Classe 1: Sapato fabricado em pele ou outros materiais, com exceção dos sapatos totalmente em borracha ou totalmente em polímero

Classe 2: Sapatos totalmente em borracha (isto é, sapatos vulcanizados como um todo) ou sapatos totalmente em polímero (isto é, sapato moldado como um todo)

Explicação dos símbolos: **P** Resistência à perfuração **A** Calçado antiestático **HI** Isolamento térmico (até máx. 150 °C durante 30 min.) **CI** Isolamento contra o frio (até máx. -17°C durante 30 min.) **E** Absorção de energia na zona do calcanhar **WRU** Resistência à absorção de água **WR** Impermeabilidade do sapato **HRO** Resistência da sola ao calor de contacto (máx. 300°C durante 1 min.) **SRA** Resistência ao escorregamento em pavimentos cerâmicos / produtos de limpeza **SRB** Resistência ao escorregamento em placas de aço / glicerina **SRC** Resistência ao escorregamento em pavimentos cerâmicos / produtos de limpeza e placas de aço / glicerina **M** Proteção do metatarso **CR** Resistência ao corte da gáspea (não contra cortes por motosserra) **AN** Proteção do tornozelo **FO** Resistência da sola aos hidrocarbonetos

A entrada da água e absorção da parte superior (WRU, SZ, S3) refere-se apenas aos materiais da parte superior e não garante a completa resistência à água da totalidade do calçado.

Marcação: A marcação indica o tamanho do calçado, nome e endereço da empresa, código do artigo, classe de segurança, requisitos adicionais, norma aplicável e data de produção.

Data de fabrico:

A data de fabrico descreve o momento da produção sob a forma de imagem e escrita na etiqueta CE do calçado.



O símbolo de fabrico representa de forma figurativa a produção.

Enquanto que os números MM/AAAA representam o mês/e o ano em que o calçado foi produzido.

Caso o calçado possua propriedades antiestáticas, devem ser imprimevelmente respeitadas as seguintes recomendações: O calçado antiestático deve ser utilizado, caso haja necessidade de evitar uma carga electrostática através da derivação das cargas eléctricas, de modo que o perigo de ignição, por ex. de substâncias e vapores inflamáveis por faíscas, seja excluído, caso o perigo de um choque eléctrico por um aparelho eléctrico ou por peças condutoras de tensão não possa ser totalmente excluído. Deve, no entanto, alertar-se para o facto de que o calçado antiestático não oferece nenhuma protecção suficiente contra um choque eléctrico, visto que este apenas estabelece uma resistência entre o solo e o pé.

Caso o perigo de um choque eléctrico não possa ser totalmente excluído, devem ser tomadas mais medidas para a prevenção deste perigo. Tais medidas e os ensaios indicados de seguida devem constituir uma parte da rotina de prevenção de acidentes no local de trabalho. A prática demonstrou que, para fins antiestáticos, o caminho de condução através de um produto deveria ter uma resistência eléctrica inferior a 1000 MΩ durante toda a sua vida útil. Um valor de 100 kΩ é especificado como limite mínimo de resistência de um produto para garantir uma protecção limitada contra choques eléctricos perigosos ou ignições provocados por um dano num equipamento eléctrico durante trabalhos até 250 V. Recordamos, no entanto, que o calçado não oferece, sob determinadas circunstâncias, uma protecção suficiente, pelo que o seu utilizador deve sempre tomar medidas de protecção adicionais.

A resistência eléctrica deste tipo de calçado pode alterar-se consideravelmente graças à flexão, sujidade ou humidade. Este calçado não cumpre a sua função predefinida, em caso de utilização sob condições molhadas. Por este motivo, é necessário assegurar que o produto se encontra em condições de cumprir a sua função predefinida de derivação de cargas eléctricas e oferecer protecção durante a sua vida útil. Consequentemente, recomendamos ao utilizador que, se necessário, defina um ensaio à resistência eléctrica no local e o realize em intervalos regulares. O calçado da classificação I pode, no caso de um período de utilização mais prolongado, absorver humidade e, sob estas condições, ficar condutor. Caso o calçado seja utilizado sob condições, nas quais o material da sola seja contaminado, o utilizador deve verificar sempre as propriedades eléctricas do seu calçado antes de aceder a uma zona perigosa.

Em zonas, nas quais seja utilizado calçado antiestático, a resistência do solo não deve anular a função de protecção oferecida pelo calçado. Durante a utilização, não devem ser colocados elementos isolantes, à excepção de meias normais, entre a sola interior do calçado e o pé do utilizador. Caso seja colocada uma palmilha entre a sola interior do calçado e o pé do utilizador, a ligação calçado/palmilha deve ser verificada quanto às suas propriedades eléctricas.

Se este sapato possuir a propriedade de resistência à penetração foi testado em laboratório utilizando uma unha de teste sem corte com um diâmetro de 4,5 mm e uma força de 1100 N. Forças mais elevadas ou unhas mais finas podem aumentar o risco de penetração. Nesses casos, devem ser previstas medidas alternativas de prevenção. Estão atualmente disponíveis dois tipos gerais de materiais reforçados que impedem que o calçado EPI (equipamento de protecção individual) seja trespassado. Trata-se de materiais metálicos e não metálicos. Ambos preenchem os requisitos mínimos aplicáveis à resistência à penetração, que constam das normas que estão identificadas nos sapatos, mas cada um deles apresenta diferentes vantagens ou desvantagens adicionais, incluindo as seguintes: **Metal:** É menos prejudicado pela forma do objeto pontiagudo/perigo (por ex. diâmetro, geometria, afiamento). Devido às restrições na produção de calçado, não é coberta toda a superfície dos sapatos. **Não metal:** Pode

ser mais leve, flexível e cobre uma maior superfície em comparação com o metal, mas a resistência à penetração é mais influenciada pela forma do objeto pontiagudo/perigo (por ex. diâmetro, geometria, afiamento). Para mais informações sobre o tipo de materiais reforçados que impedem que os seus sapatos sejam trespassados, entre em contacto com o fabricante ou fornecedores, conforme indicado nestas informações para o utilizador.

Nota: Todos os testes foram realizados com a palmilha removível. Apenas são permitidos utilizar sapatos com a palmilha testada ou com uma palmilha comparável do mesmo tipo. Se forem inseridas solas não compatíveis ou tecnicamente modificadas, os sapatos de segurança e ocupacionais já não correspondem aos requisitos da norma. As propriedades de protecção poderão ter sido afetadas. Os sapatos de segurança e ocupacionais fabricados e entregues sem palmilhas foram também testados nesta condição e cumprem com os requisitos da respetiva norma aplicável.



LEVEL 2

Informação geral para sapatos com a possibilidade de protecção contra cortes de motosserra de acordo com os requisitos da norma EN ISO 17249:2013 e requisitos da EN ISO 20345:2011.

Este produto é um equipamento de protecção individual de acordo com a regulamentação 2016/425 EU.

SE

Bästa kund!

Allmänna informationer: Skyddsskorna uppfyller givetvis de krav som ställs av EN ISO 20345:2011. Även arbetsskorna uppfyller naturligtvis de krav som ställs av EN ISO 20347:2012.

Vid denna produkt handlar det om skyddsutrustning enligt förordning 2016/425 EU

Försäkran om överensstämmelse, med uppgift om det anmälda certifieringsorganet, finns på följande länk:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Skorna får endast användas som skydds- eller yrkesskor enligt DGUV-regel 112-191. Användning utöver detta är inte tillåten. Be- roende på utförande ska skorna skydda mot risker som fukt, mekaniska stötar i tåområdet (stöt- och tryckkrafter endast för skyddsskor enligt EN ISO 20345), inträngande av föremål genom sulan, halka, elektrisk uppladdning, låtta snittskador i det sidos- kaftområdet, värme och kyla. Skorna erbjuder det skydd som anges i märkningen av skorna. Därutöver gäldande påverkans- och omgivningsförhållanden som t.ex. större mekaniska krafter, extremt vassa föremål, höga eller mycket låga temperaturer eller påverkan av koncentrerade syror, luter eller andra kemikalier kan påverka skornas funktion negativt, och ytterligare skyddsåtgärder måste vidtas.

Högre krafter kan öka risken för klämnings- eller tårn. I sådana fall bör alternativa förebyggande åtgärder övervägas.

Viktig anvisning: Före varje användning ska skorna kontrolleras med avseende på yttliga skador (t.ex. försrullningssystemets funktion, tillräcklig profilhöjd). Det är viktigt att de utvalda skorna är lämpade för de skyddskrav som ställs samt för det insatsom- rådet som gäller. Val av lämpliga skor måste göras på grundval av en riskanalys.

Närmare informationer om detta erhålls av relevant branschorganisation.

Hållbarhet: Vad gäller skinnfodret i våra skor har de valts ut bland de bästa skinnen och garvats med största omsorg. Läder är en naturprodukt – därför kan fodret i vissa fall färga av sig något hos personer med kraftigt transpirerande fötter. I detta avseende kan vi inte ge någon garanti.

Skorna skall kontrolleras avseende utvändigt synliga skador före varje användning (t.ex. funktionalitet hos stängningen, tillräcklig profilhöjd).

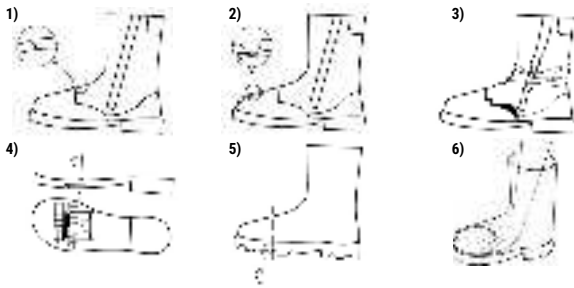
Det är viktigt att de valda skorna är lämpliga för de rådande skyddskraven och aktuellt användningsområde. Urvalet måste baseras på en riskanalys. Detaljerad information om detta ämnas av resp. branschorganisation.

Skorna måste förvaras och transporteras korrekt, om möjligt i en låda i ett torrt rum. Skorna är märkta med produktionsdatum. På grund av antalet påverkande faktorer är det inte möjligt att ange ett allmänt utgångsdatum. Vi rekommenderar att du sorterar ut skor som har bearbetats med gummi, EVA och/eller PUR-material 5 år efter tillverkningsdatum. Dessutom beror utgångsdatumet på slitage-nivån, användningen, användningsområdet och externa faktorer som värme, kyla, fukt, UV-strålning eller kemiska ämnen.

Av denna anledning måste skorna inspekteras noggrant avs. skador före användning. Skadade skor får inte användas

Vägledning för skadebedömning: Om följande fastställs, skall skorna bytas ut:

- a) Vid påbörjad tydlig och djup sprickbildning i över hälften av ovanmaterialets tjocklek (se bild 1)
- b) Kraftigt slitage på ovanmaterialet, speciellt när framkappa eller täskyddsskappa är frilagd (se bild 2)
- c) Ovanmaterialet uppvisar områden med deformationer, bränn- och smältmärken eller blåsor eller uppslitna sömmar på benet (se bild 3)
- d) Slitsulan uppvisar sprickor som är större än 10 mm och djupare än 3 mm
- e) Separation av ovanmaterial/slitsula med mer än 10 till 15 mm längd och 5 mm bredd (se bild 4)
- f) Profildjupet i slitsulans böjningsyta mindre än 1,5 mm (se bild 5)
- g) Den ursprungliga läggssulan är klart deformerad eller hoptryckt
- h) Vid manuell kontroll av skons insida konstateras förstörda ställen i fodret eller vassa kanter på täskyddet (se bild 6)



Följ följande skötselinstruktioner för att påverka produktens hållbarhet positivt:

Skötselinstruktioner: Underhåll och skötsel av läder- och/eller textilskor hjälper till att upprätthålla den höga funktionaliteten och förlänger produktens livslängd. Av detta skäl är det viktigt att ta hand om läder och textilier:

- Vanlig skokräm kan användas endast i vissa fall till skötseln av våra läderskor. För skor som ofta används i kraftiga rekommenderar vi en skötselprodukt med impregneringseffekt som inte begränsar genomsläppligheten eller upptaget av vattenånga. Denna produkt levereras som tillbehör.
 - På skor med textilmaterial tar man bäst bort fläckar med en ren trasa, pH-neutral tvål och varmt vatten. Smutsen får inte behandlas med en borste. Detta kan skada materialet.
 - Skydds- och ryesskor får inte maskintvättas, eftersom skyddsegenskaperna då går förlorade!
 - Våta skor skall få torka långsamt på en luftig plats. Skorna får aldrig torkas snabbt på t.ex. ett värmeelement, lådret blir då hårt och sprött. En välbeprövad metod är att stoppa tändningspapper i skorna.
 - Vi rekommenderar att du har 2 par skor som du använder växelvis.
- Det ger skorna tillräckligt med tid att torka ordentligt.

Märkningen har följande betydelse:

EN ISO 20345 Krav på skyddsskor/EN ISO 20347 Krav på arbetsskor

S1 / OB^{1,2} Bassko

S1 / O1¹ Bassko; därutöver: stängt hälmråde, antistatisk, Bränslebeständighet¹¹, energiupptagningsförmåga i hälmrådet

S2 / O2¹ Bassko; därutöver: stängt hälmråde, antistatisk, Bränslebeständighet¹¹,

energiupptagningsförmåga i hälmrådet, vattengenomströmning och vattenupptagning

S3 / O3¹ Bassko; därutöver: stängt hälmråde, antistatisk, Bränslebeständighet¹¹, energiupptagningsförmåga i hälmrådet, vattengenomströmning och vattenupptagning, halksäker, profilerad sula

S4 / O4¹ Bassko; därutöver: antistatiska egenskaper, energiupptagning i hälmrådet

S5 / O5¹ Grundläggande krav; kompletterande: Antistatisk, energiabsorberande kapacitet i hälmrådet, genomträngningssäker, profilerad yttersula

¹ Gäller för skor av läder eller andra material, med undantag för helgummi- eller helpolymerskor

¹¹ Gäller för helgummskor eller helpolymerskor

¹² Gäller för på skyddsskor

Klass 1: Sko av läder eller andra material, med undantag av skor i hel-gummi eller hel-polymer

Klass 2: Hel-gummiskor (dvs. vulkaniserade skor i sin helhet) eller hel-polymerskor (dvs. sko gjutna i sin helhet)

Förklaring av symbolerna: **P** Genomtrampsskydd **A** Antistatiska skor **HI** Värmeisolerings (upp till högst 150 °C i 30 min.) **CI** Köldisolerings (upp till -17 °C i 30 min.) **E** Energiabsorptionskapacitet i hälmrådet **WRU** Genomträngning och upptagning av vatten i skons överdel **WR** Skons vattentätthet **HRO** Reaktion vid kontaktvärme (max 300 °C i 1 min.) **SRA** Halkskydd på keramikplattor/ rengöringsmedel **SRB** Halkskydd på stålplåt/glycerin **SRC** Halkskydd på keramikplattor/rengöringsmedel och stålplåt/glycerin **M** Mellanfotsskydd **CR** Snittålgthet (ej mot motorsågssnitt) **AN** Ankelskydd **FO** Bränslebeständighet

Vattengenomträngning och absorption av övre (WRU, S2, S3) berör endast de övre materialen och garanterar inte hel vattenbeständighet för hela skon.

Märkning: Märkningen visar storleken på skorna, företagsnamn och adress, artikelkod, säkerhetsklass, uppfyllda ytterligare krav, tillämpad standard och produktionsdatum.

Tillverkningsdatum: Tillverkningsdatum beskriver tidpunkten för tillverkningen i bild och text på CE-etiketten i skon.



Fabrikssymbolen representerar tillverkningen, medan siffrorna MM/AAAA står för den månad och det år då skon tillverkades.

Om skor har antistatiska egenskaper ska nedanstående rekommendationer beaktas: Antistatiska skor ska användas när det är nödvändigt att minska en elektrostatisk uppladdning genom att avleda de elektriska laddningarna. På det sättet minskar risken för antändning, t.ex. genom gnistor från lättantändliga substanser och ångor, och ifall risken för elektriska stötar genom en elektrisk apparat eller spänningsförande delar inte kan uteslutas. Vi vill dock hänvisa till att antistatiska skor inte ger tillräckligt skydd mot elektriska stötar, eftersom de bara bygger upp ett motstånd mellan marken och foten. Om risken för elektriska stötar inte kan uteslutas helt måste man vidta ytterligare åtgärder för att undvika denna risk. Sådana åtgärder och nedan angivna tester bör utgöra en del av ett rutinemässigt olycksfallsförebyggande program på arbetsplatsen.

Erfarenheten har visat att för antistatiska ändamål så bör ledningsvägen genom en produkt under hela sin livstid ha ett elektriskt motstånd på under 1000 MΩ. Ett värde på 100 kΩ specificeras som understa gränsen för en ny produkts motstånd för att garantera ett begränsat skydd mot farliga elektriska stötar eller antändning till följd av en defekt på en elektrisk apparat vid arbeten upp till 200 V. Det bör dock beaktas att skon under speciella omständigheter inte ger tillräckligt skydd och därför ska användaren av skon alltid vidta ytterligare skyddsåtgärder.

Denna skotyps elektriska motstånd kan förändras avsevärt om den böjs, genom smuts eller fukt. Skon uppfyller inte sin förbestämda funktion om den används i fukt och väta. Det är därför nödvändigt att se till att produkten kan uppfylla sin förbestämda funktion att avleda elektriska uppladdningar och ge skydd under hela den tid den används. Vi rekommenderar därför användaren att om nödvändigt fastställa det elektriska motståndet genom ett test på plats och att genomföra dessa tester med jämna mellanrum.

Skor med klassificering I kan efter en längre användningstid absorbera fukt och bli ledande under fuktiga och våta omständigheter. Om skon används under omständigheter där sulmaterialet kontamineras bör användaren alltid kontrollera sin skos elektriska egenskaper innan han/hon beträder ett farligt område. Inom området där antistatiska skor används bör markmotståndet vara sådant att skons givna skyddsfunktion inte upphävs.

Vid användning ska inga isolerande beståndsdelar med undantag för vanliga sockor läggas i mellan skons innersula och användarens fot. Om man lägger i ett inlägg mellan skons innersula och användarens fot ska förbindelsen sko/inlägg kontrolleras med avseende på dess elektriska egenskaper.

Om denna sko har egenskapen genomträngningsmotstånd testades den i laboratoriet med en trubbig testspik med en diameter på 4,5 mm och en kraft av 110 N. Högre krafter eller tunnare spikar kan öka risken för genomträngning. I sådana fall bör alternativa förebyggande åtgärder övervägas. Två vanliga typer av genomträngningshämmande inlägg används idag i skor till personlig skyddsnutning. Materialen är både metalliska och icke-metalliska. Båda uppfyller minimikraven på motstånd mot genomträngning enligt de standarder som är angivna på sko, men varje inläggstyp har sina för- och nackdelar, inkl. dessa: metall: påverkas mindre av formen på det testspetsiga föremålet/risken (t.ex. diameter, geometri, vasshet). På grund av begränsningarna i skottillverknings täcks inte hela skons slitsula. Icke-metall: kan vara lättare och flexiblere, och täcka en större yta jämförad med metall, men

motståndskraften mot genomtrængning påvirkes mer av formen på det spetsiga föremålet/risken (t.ex. diameter, geometri, vasshet). För ytterligare information om typen av genomtrængsrika inlägg i dina skor: vänligen kontakta tillverkaren eller leverantören som anges i denna användarinformation.

OBS: Alla tester utfördes med den uttagbara isättningen. Endast skor med testad isättning eller någon jämförbar isättning av samma typ får användas. Om inte kompatibla sulor sätts in eller modifieras tekniskt, motsvarar säkerhets- och arbetsskoken inte längre kraven i standarden. Skyddsegenskaperna kan försämrats. Säkerhets- och arbetsskor tillverkade och levererade utan isättningar testades också under dessa villkor och uppfyller kraven i respektive standard.



LEVEL 2

Allmän information för skor med förmåga att skydda mot motorsågssnitt enligt kraven i EN ISO 17249:2013 och kraven i EN ISO 20345:2011.

Denna produkt är personlig skyddsutrustning enligt förordning 2016/425 EU.

Etiketterna på skyddsskor som skyddar mot motorsågssnitt från manuella motorsågar innehåller information om: tillverkare, anmält organ, antal och publicering av året för tillämplig norm, kategori och symboler för ytterligare krav, skostorlek, produktionsmånad och år, och tillverkarens typbeteckning. Skyddsskorna som skyddar mot motorsågssnitt är märkta med följande piktogram som anger skyddsnivån: Denna personliga skyddsutrustning säkerställer eller garanterar inte hundra procent snittskydd med manuella motorsågar; det är dock möjligt att utforma personlig skyddsutrustning som ger en viss skyddsnivå. Det finns tre skyddsnivåer som motsvarar en motorsåghastighet på 20 m/s (nivå 1), 24 m/s (nivå 2) eller 28 m/s (nivå 3) under definierade testförhållanden. Vi rekommenderar att du väljer skor för respektive motorsåghastighet. Det är viktigt att skor och byxor överlappar varandra. Dessa skyddsskor ersätter inte säker arbetsteknik. Felaktig användning av den motoriserade enheten kan orsaka olyckor. Observera/fås alltid säkerhetsinstruktionerna av de behöriga myndigheterna och yrkesorganisationerna samt säkerhetsinstruktionerna i bruksanvisningen för den använda motorenheten.

DK

Kære kunde!

Generelle informationer: Sikkerhedsskoene opfylder naturligvis kravene i EN ISO 20345:2011. Arbejdsskoene opfylder naturligvis kravene i EN ISO 20347:2012.

Ved dette produkt er der tale om personligt sikkerhedsudstyr iht. den europæiske forordning 2016/425 EU

Overensstemmelseserklæringen med henvisning til det nævnte certificeringssted findes under følgende link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Skoene er udelukkende fremstillet til brug som sikkerheds- eller arbejds sko iht. DGUV-regel 112-191. Al øvrig brug er ikke tilladt. Skoene skal afhængigt af udgave beskytte mod risici som fughed, mekaniske påvirkninger ved tærne (stød og trykkræfter udelukkende for sikkerhedssko iht. EN ISO 20345), indtrængning af genstande igennem sålen, risiko for at glide, elektrisk opladning, lette snit i siden af skaftområdet, varme og kulde. Skoene sikrer den beskyttelse, som skoen er mærket med. Påvirkninger og betingelser i omgivelserne derudover som fx større mekaniske kræfter, ekstremt skarpe genstande, høje eller meget lave temperaturer eller påvirkning fra koncentrerende syrer, baser eller andre kemikalier kan begrænse skoens funktion, og det betyder, at der skal tages ekstra forholdsregler. Større mekaniske tryk kan øge risikoen for, at tærne beskadiges. I sådanne tilfælde bør der tages flere forholdsregler.

Vigtig henvisning: Før hver brug bør skoen kort kontrolleres for udvendige tydelige skader (f.eks. lukkesystemernes korrekte funktion, tilstrækkelig profilhøjde). Det er vigtigt, at de valgte sko egner sig til kravenes som værnemiddel og til det område, hvor de skal anvendes. Skoene skal vælges på grundlag af en fareanalyse. Nærmere informationer herom kan du også få hos din brancheforening.

Holdbarhed: Hvis der bruges læder til foring af skoen- er det udvalgt med stor omhu blandt de bedste huder. Læder er et naturprodukt - derfor kan foret eventuelt smitte af på fødderne, hvis man har stærkt fodsved. Desværre kan vi ikke yde nogen garanti i sådanne tilfælde.

Hver gang inden du tager skoen på, bør du undersøge dem for udvendige skader (fx lukkesystemets funktion, tilstrækkelig profilhøjde).

Det er vigtigt, at de valgte sko opfylder kraven til beskyttelse, og at de er velegnede til det arbejdsområde, hvor de skal bruges. Valget af de rigtige sko skal ske på baggrund af en risikoanalyse. Nærmere oplysninger herom fås også hos de pågældende brancheforeninger.

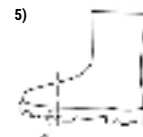
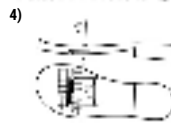
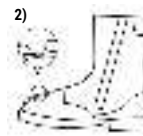
Skoene skal opbevares og transporteres korrekt, helst i en æske i et tørt rum. Skoene er markeret med en produktionsdato. Grundet de mange forskellige former for udefrakommende påvirkninger kan der ikke angives en udløbsdato for brugen. Generelt anslås 5 til 8 års brug fra produktionsdatoen. Derudover afhænger udløbsdatoen af slid, brug, arbejdsområde og ydre faktorer såsom varme, kulde, fugt, UV-stråler eller kemiske substanser.

Derfor opfordres brugeren til altid at undersøge skoen for skader, før de tages på. Der må ikke anvendes beskadigede sko.

Skoene skal opbevares og transporteres korrekt og helst i en æske i et tørt rum. Skoene er mærket med produktionsdatoen. På grund af de mange påvirkningsfaktorer er det ikke muligt at påføre en generel holdbarhedsdato. Vi anbefaler at kassere sko, der er fremstillet med gummi, EVA- og/eller PUR-materialer, efter 5 år. Derudover afhænger holdbarhedsdatoen af, hvor slidte skoen er, anvendelsen, anvendelsesområdet og ydre faktorer som varme, kulde, fugt, UV-stråling eller kemiske stoffer.

Vejledning til undersøgelse for skader: Hvis du konstaterer en af følgende ting, bør skoen udskiftes:

- Begyndende tydelig og dybere revner på over halvdel af overmaterialet (se fig. 1)
- Kraftig slitage på overmaterialet, især hvis beskyttelseskappen foran eller tåværet stikker frem (se fig. 2)
- Overmaterialet er delvist deformet, afbrændt eller smeltet, eller der er opstået bobler i materialet, eller syningerne er gået op (se fig. 3)
- Hvis sålen har revner større end 10 mm og dybere end 3 mm
- Hvis der er revner, der er over 10-15 mm lange og 5 mm brede mellem overmaterialet og sålen (se fig. 5)
- Hvis profilfylden på den del af sålen, der bøjes under brug, er mindre end 1,5 mm (se fig. 5)
- Hvis den originale indlæggssål er tydeligt deformet eller trykket ned
- Hvis du, når du stikker hånden ind i skoen, kan mærke, at foringen er stærkt beskadiget, eller du kan mærke skarpe kanter fra tåværet (se fig. 6)



Bemærk venligst de efterfølgende plejehenvisninger, der understøtter produktets holdbarhed:

Plejehenvisninger: Plejen af læder- og/eller tekstilsko bidrager til opretholdelse af funktionaliteten og forlænger produktets levetid. Af den grund er det utroligt vigtigt at pleje læder og tekstiler korrekt:

- Almindelig skokreme er kun betinget velegnet til pleje af vores sko af læder. Til sko, der ofte kommer i berøring med vand eller fugt, anbefaler vi et plejemiddel, der har en imprægnerende virkning, uden at det begrænser optagelsen/afgivelsen af fugt. Vi tilbyder dette plejemiddel som tilbehør.
- Pletter på sko af tekstilmateriale fjernes bedst med en ren klud, sæbe med neutral pH-værdi og varmt vand.
- Snavs bør under ingen omstændigheder behandles med en børste. Den kan beskadige materialet.
- Sikkerheds- og arbejds sko tåler ikke maskinvask, da det ville ødelægge sikkerhedsrelevante egenskaber!
- Efter endt arbejdsdag bør våde eller fugtige sko stilles på et sted med god luftcirkulation. Skoene må aldrig hurtigtorres ved en varmekilde, fordi læderet så bliver stift og får revner. Det er en god ide at stoppe skoen med papir.
- Hvis du har mulighed for det, anbefales det at have to par sko at skifte med i løbet af dagen. Så kan skoen få tid til at tørre ordentligt.

Mærkingen har den følgende betydning:

EN ISO 20345 Krav til sikkerhedssko/EN ISO 20347 Krav til arbejds sko

SB / 08¹ Basissko

S1 / 01¹ Basissko; ekstra: lukket hælsektion, antistatisk, Brændstofresistent[™], stødborberende i hælsektionen

S2 / 02¹ Basissko; ekstra: lukket hælsektion, antistatisk, Brændstofresistent[™], stødborberende i hælsektionen, vandafvisende

S3 / 03¹ Basissko; ekstra: lukket hælsektion, antistatisk, Brændstofresistent[™], stødborberende i hælsektionen,

vandafvisende, sømværn, profileret sål
S4 / O4 ■ Basisisko; ekstra: antistatisk, energiabsorpsjon i helseksjonen
S5 / O5 ■ Grundkravene; supplement: antistatisk energiabsorpsjon i hælen, gjennomtrædningsikker ydersål med profil

- ¹ Gælder for sko af læder eller andre materialer, med undtagelse af sko af helgummi- eller polymere
- ² Gælder for sko af helgummi- eller polymere
- ³ Gælder for til sikkerhedssko

Klasse 1: Sko af læder eller andet materiale med undtagelse af gummi- eller polymersko.
Klasse 2: Gummisko (dvs. komplet vulkaniserede sko) eller fuld polymersko (dvs. støbte sko)

Symbolforklaring: **P** Gennemstikshæmning **A** Antistatisk sko **HI** Varmeisolering (op til maks. 150 °C i 30 min.) **CI** Kuldeisolering (op til maks. -17 °C i 30 min.) **E** Energioplag i hælen **WRU** Vandgennemtrængning og vandpåst på skoens overflade **WR** Skoens vandtæthed **HRO** Reakti i forbindelse med direkte kontakt til varme (maks. 300 °C i 1 min.) **SRA** Skridhæmning på keramikfliser/rengøringsmidler **SRB** Skridhæmning på stålplader/glycerin **SRC** Skridhæmning på keramikfliser/rengøringsmidler og stålplader/glycerin **M** Beskytter mellemfoden **CR** Skærefasthed (ikke imod kædesav) **AN** Ankelbeskyttelse **FO** Brændstøtbestandig

Ydre vandgennemtrængning og -absorbering (WRU, S2, S3) gælder udelukkende ydermaterialet og garanterer ikke den samlede vandbestandighed for hele skoen.

Mærkning: Mærkningen angiver skostørrelse, navn og adresse på firmaet, artikelkode, sikkerhedsklasse, opfyldte ekstra krav, anvendt standard og produktionsdato.

Produktionsdato: Produktionsdatoen angiver produktionstidspunktet. Datoen er gengivet i skrift og billedet på CE-mærkaten inden i skoen.



Fabrikssymbolet viser produktionen, mens tallene
MM/AAAA viser den måned/det år, hvor skoen er produceret.

Har skoene antistatiske egenskaber, så skal de følgende anbefalinger ubetinget overholdes: Antistatiske sko skal benyttes, hvis det er nødvendigt at reducere en elektrostatiske opladning ved afledning af elektriske ledninger. På denne måde udelukkes faren for antændelse af f.eks. antændelige substanser og dampe med gnister og ligeledes faren for elektriske stød, hvis sådanne ikke helt kan udelukkes i forbindelse med elektriske apparater eller spændingsførende dele. Man skal dog være opmærksom på, at antistatiske sko ikke kan give en tilstrækkelig beskyttelse mod elektriske stød, da disse kun opbygger en modstand mellem gulvet/gulvbeklæningen og foden. Hvis faren for et elektrisk stød ikke helt kan udelukkes, skal der træffes yderligere forholdsregler for at undgå denne fare. Sådanne forholdsregler og de følgende opførte kontroller bør være en del af det rutinemæssige ulukkesforebyggelsesprogram på arbejdspladsen.

Erfaringen med hensyn til antistatiske formål har vist, at ledningsvejen gennem et produkt i hele dets levetid skal have en elektrisk modstand på under 1000 MΩ. En værdi på 100 kΩ specificeres som den laveste grænse for modstanden i et nyt produkt for at garantere en begrænset beskyttelse mod farlige elektriske stød eller antændelser på grund af en defekt i et elektrisk apparat ved arbejde op til 250 V. Man skal dog være opmærksom på, at skoen under visse betingelser ikke giver en tilstrækkelig beskyttelse, derfor bør brugeren af skoene altid træffe yderligere beskyttelsesforholdsregler.

Denne skotypes elektriske modstand kan ændres betydeligt, når skoen bliver bøjet, tilsudset eller er fugtig. Anvendes denne sko under våde forhold, så opfylder skoen ikke den funktion, den er bestemt til. Derfor er det nødvendigt at sørge for, at produktet opfylder sin funktion ved bortledning af elektriske opladninger, sådan at skoen i hele sin brugstid giver en god beskyttelse. Om nødvendigt kan det derfor anbefales brugeren at kontrollere den elektriske modstand på arbejdsstedet og at foretage denne kontrol regelmæssigt og med korte intervaller.

Sko i klassificeringen I kan ved længere brug absorbere fugtighed og blive ledende ved fugtige og våde forhold. Benyttes skoen under forhold, hvor sålens materiale bliver kontamineret, bør brugeren kontrollere sin skos elektriske egenskaber, hver gang inden han betræder et farligt område.

På områder, hvor der skal benyttes antistatiske sko, bør gulvets modstand være sådan, at den beskyttelsesfunktion som skoen giver ikke ophæves. Ved brug bør der med undtagelse af normale sokker ikke lægges nogen isolerende bestanddele ind mellem skoens indersål og brugerens fod. Hvis der skal anbringes et indlæg mellem skoens indersål og brugerens fod, så skal forbindelsen sko/indlæg kontrolleres med hensyn til dennes elektriske egenskaber.

Hvis skoene er mærket som "gennemtrædningsikker" betyder det, at der er blevet slået et stump som med en diameter på 4,5 mm ind i skoen med en kraft på 1100 N. Brug af mere kraft eller tyndere sko kan øge gennemtrædningsrisikoen. I sådanne tilfælde bør der bruges alternative forebyggende foranstaltninger. I gielblikket findes der to almindelige typer indlæg, der anvendes som sømværn i PSA-sko: sømværn med uden metal. De opfylder begge minimumskravet til modstandsdygtighed over for

gennemstik iht. den norm, der er angivet for skoen. Der er fordele og ulemper forbundet med begge materialer, fx følgende:
Sømværn af metal: Yder bedst beskyttelse mod gennemstik af spidse genstande/minst risiko for gennemstik (fx diameter,

Bemærk: Alle tests blev gennemført med en udtagelig sål. Udelukkende sko med den godkendte sål eller en tilsvarende sål er frigivet. Brug af en ikke-kompatibel eller teknisk ændret sål betyder, at sikkerheds- og arbejdsdskoene ikke lever op til kravene i standarden. Det kan begrænse skoens beskyttende egenskaber. Sikkerheds- og arbejdsdsko, der produceres og leveres uden såler, testes under disse betingelser og er dermed i overensstemmelse med kravene i den gældende standard.

geometri, skarphed). Forhold i forbindelse med skoproduktionen gør dog, at metalindlægget ikke kan dække i hele skoens længde.
Sømværn uden metal: Har større fleksibilitet og dækker en større flade sammenlignet med sømværn af metal, men beskyttelsen mod gennemstik nedsættes mere af formen på den spidse genstand/risikoen for gennemstik øges herved (fx diameter, geometri, skarphed). For yderligere information om indlæg som sømværn i dine sko bedes du kontakte producenten eller leverandøren, som er anført i denne brugerinformation.



Generel information for sko, der beskytter mod kædesavsnit iht. kravene i EN ISO 17249 og EN ISO 20345.

Dette produkt gælder som personligt beskyttelsesudstyr iht. forordning 2016/425 EU.

LEVEL 2

Mærkningen på sikkerhedssko, der beskytter mod kædesavsnit fra håndkædesave indeholder information om: producent, bemyndigende organ, nummer og år for den gældende standard, kategori og symbol for ekstrakrav, skostørrelse, produktionsmåned og -år samt producentens typebetegnelse. Sikkerhedssko, der beskytter mod snit fra kædesave har derigennem piktogram med information om beskyttelsesgrad. Dette personlige beskyttelsesudstyr sikrer ikke hundrede procent beskyttelse mod snit fra håndkædesave. Med det personlige beskyttelsesudstyr kan det dog lade sig gøre at opnå en særlig beskyttelsesgrad. Der findes tre forskellige beskyttelsesgrader, der svarer til de fastlagte testbetingelser for en kædesavs hastighed på 20 m/s (beskyttelsesgrad 1), 24 m/s (beskyttelsesgrad 2) og 28 m/s (beskyttelsesgrad 3). Det anbefales at vælge sko, der passer til kædesavens hastighed. Det er i den forbindelse vigtigt, at sko og bukser overlapper hinanden. Disse sikkerhedssko erstatter under ingen omstændigheder sikker arbejdsteknologi og -udstyr. Forkert brug af en motoriseret maskine kan forårsage ulykker. Bemærk i den forbindelse sikkerhedshenvisningerne fra de pågældende offentlige myndigheder og foreninger samt sikkerhedshenvisningerne i brugsanvisningen for den anvendte motordrevne enhed.

NO

Kjære kunde!

Generelle oplysninger: Værneskoene opfylder naturligvis kravene til EN ISO 20345:2011. Yrkeskoene opfylder naturligvis kravene til EN ISO 20347:2012.

Dette produktet er personlig verneudstyr iht. forordning 2016/425 EU

Samsvarserklæringen med anvisning fra teknisk kontrollorgan finder du på følgende link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Skoene skal kun bruges som verne- eller yrkessko iht. DGUV regel 112-191. Annen bruk end dette er ikke tillatt. Avhengig av utformingen skal skoene beskytte mot risikoer som fuktighet, mekanisk påvirkning i området rundt tåen (slag- og trykkræfter utelukkende for verne- og i henhold til EN ISO 20345), inntrengning av gjenstander gjennom sålen, skling, elektrisk ladning, lette kutt i siden av skafotområdet, varme og kulde. Skoene har den beskyttelsen som er oppgitt i merkningen. Påvirkninger og omgivelsesbetingelser, som f.eks. høyere mekaniske krefter, ekstremt skarpe gjenstander, høye hhv. svært lave temperaturer eller påvirkning fra konsentrerte syrer, lauger eller andre kjemikalier kan påvirke funksjonen til skoen og ekstra vernetiltak må tas. Høyere krefter kan øke faren for å klemme tærne. I slike tilfeller må alternative, preventive tiltak overveies.

Viktig informasjon: For man tar på skoene bør disse kontrolleres for skader som kan sees utenfra (f.eks. om lukkesystemene virker, tilstrekkelig profilhøyde). Det er viktig at de valgte skoene er egnet for de stille krav til verne og for bruksområdet. Valget av egnete sko må treffes på grunnlag av fareanalysen. Nærmere informasjon om dette får du også hos fagforeningene.

Holdbarhet: Dersom det er for av skinn i skoene våre, så ble disse utvalgt og garvet med den største grundighet av de beste hudene. Skinnen er et naturprodukt - derfor kan skinnen til føret eventuelt farge litt av for personer som sletter myr. Vi kan ikke gi noen garanti for dette.

Skoene bør kontrolleres før bruk for ytre synlige skader (f.eks. at lukkesystem fungerer, tilstrekkelig profilhøyde). Det er viktig at utvalgte sko er egnet for beskyttelseskravene og gjeldende bruksområde. Valg av egnete sko må gjøres iht. fareanalysen. Nærmere informasjon om dette får du også hos tilsvarende fagforening.
Skoene skal lagres og transporteres riktig, helst i kartong i tørt rom. Skoene er markert med produktionsdatoen. På grunn av de

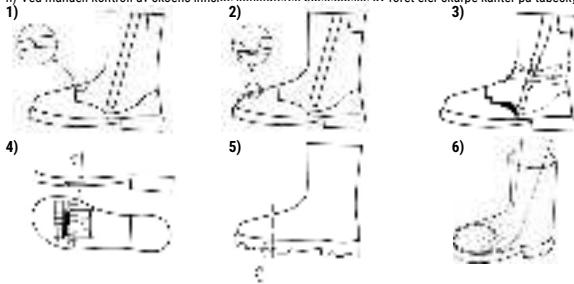
mange påvirkningsfaktorene kan det generelt ikke oppgis en forfallsdato. Som grov retningsverdi kan man anta 5 til 8 år fra produksjonsdato. Utover dette er forfallsdatoen avhengig av slitasjegraden, bruk, bruksområde og av ytre påvirkninger som varme, kulde, fuktighet, UV stråling eller kjemiske substanser.

Skoene må transporteres og lagres på en ordentlig måte, helst i en eske i et tørt rom. Skoene er merket med produksjonsdato. Fordi de utsettes for svært varierende belastning, er det ikke mulig å angi noen holdbarhetsdato. Vi anbefaler at sko som består av gummi, EVA- og/eller PUR-materialer, tas ut av bruk 5 år etter produksjonsdato. Dessuten vil en holdbarhetsdato avhenge av slitasje, bruk, bruksområde og ytre faktorer som varme, kulde, fuktighet, UV-stråling og evt. kontakt med kjemiske stoffer.

På grunn av dette skal skoene alltid undersøkes grundig for skader før bruk. Sko med skader får ikke brukes.

Veiledning skadevurdering: Skoene må skiftes ut, dersom følgende konstateres:

- a) En utpreget og dyp rissdannelse begynner over halve overmaterialtykkelsen (se bilde 1)
- b) Sterk slitasje på overmaterialet, spesielt når takappen eller tåbeskyttelsen vises (se bilde 2)
- c) Overmaterialet har områder med deformering, brann- og smeltepåvirkninger, bobler eller revnede sømmer ved beinet (se bilde 3)
- d) Sålen viser riss som er større enn 10 mm og dypere enn 3 mm
- e) Overmaterial/såle skiller seg mer enn 10 til 15 mm lengde og 5 mm bredde (se bilde 4)
- f) Profildybde i bøyeflatten til sålen er mindre enn 1,5 mm (se bilde 5)
- g) Original innleggssåle er betydelig misformet eller nedklemt.
- h) Ved manuell kontroll av skoens innside konstateres adelennevis av føret eller skarpe kanter på tåbeskyttelsen (se bilde 6)



Følg disse pleieanvisningene som bidrar til lengre levetid for produktet:

Pleieanvisninger: Sko i lær eller tekstil som pleies regelmessig beholder sin funksjon og har lengre levetid. Derfor er det viktig at lær og tekstiler behandles på riktig måte:

- Vanlig skokrem er kun betinget egnet for pleie av våre sko av skinn. For sko som kommer i sterk kontakt med fuktighet anbefaler vi et pleiemiddel som har en impregnerende virkning, uten at vandamp-gjennomtrengningen hhv. -opptaket innskrenkes. Dette pleiemiddelet tilbyr vi som tilbehør.
- For sko med tekstilmateriale fjerner du best flekker med et rent tørløst, pH-nøytral såpe og varmt vann. Smuss skal aldri behandles med en børste. Denne kan skade materialet.
- Verne- og rykssko er ikke egnet for maskinvask, for sikkerhetsrelevante egenskaper kan ødelegges!
- Våte sko bør tørke langsomt på et godt ventilert sted etter arbeidsdagen. Skoene må aldri tørkes raskt ved en varmekilde, for ellers blir skinnen hardt og sprukket. Her har det vist seg at det hjelper å putte papir i skoene.
- Har du muligheten til å bytte på å bruke 2 par sko, så anbefales dette, for dette gir skoene nok tid til å tørke.

Merkingen har følgende betydning:

EN ISO 20345 Krav vernesko/EN ISO 20347 Krav rykssko

SB / 08 Basissko

S1 / 01 Basissko; i tillegg: Luktet helseksjon, antistatisk, Bensinbestandighet ^{III}, støtabsorberende i helseksjonen

S2 / 02 Basissko; i tillegg: Luktet helseksjon, antistatisk, Bensinbestandighet ^{III}, støtabsorberende i helseksjonen, vannavstøtende

S3 / 03 Basissko; i tillegg: Luktet helseksjon, antistatisk, Bensinbestandighet ^{III}, støtabsorberende i helseksjonen, vannavstøtende, spikertrampvern, profilsåle

S4 / 04 Basissko; i tillegg: antistatisk, energioptaksevne i hælområdet

S5 / 05 Grunnleggende; tillegg: antistatisk energibetjening rundt ankelen, spikertrampssikker profilsåle

^{II} Gyldig for sko av skinn eller andre materialer, med unntak av sko av helgummi eller komplett polyester

^{III} Gyldig for sko av helgummi eller helpolymer

^{IV} Gyldig for vernesko

Klasse 1: Sko i lær eller andre materialer, unntatt helgummi eller helpolymer.

Klasse 2: Helgummisko (dvs. komplett vulkanisert) eller helpolymerisk (dvs. helstøpte)

Forklaring av symbolene: **P** Laddningshemming **A** Antistatisk sko **HI** Varmeisolerings (inntil maks. 150 °C for 30 min.) **CI** Kuldeisolerings (inntil maks. -17 °C for 30 min.) **E** Energooptaksevne i hælområdet **WRU** Vanngjennomtrengning og -opptak i skoens overdel **WR** Skoens vanntetthet HRO Arter mot kontaktvarme (maks. 300 °C for 1 min.) **SRA** Sklihemming på keramikkfliser/rengjøringsmiddel **SRB** Sklihemming på stålplate/glyserin **SRC** Sklihemming på keramikkfliser/rengjøringsmiddel og stålplate/glyserin **M** Beskyttelse av mellomfoten **CR** Snittasthet (ikke mot snitt fra motorsag) **AN** Ankelbeskyttelse **FO** Bestandighet mot drivstoff

Utvendig vanngjennomslippelighet og -absorpsjon (WRU, S2, S3) gjelder kun overmaterialet og garanterer ikke at skoens innhold er vannett.

Merking: Merkingen angir skostørrelse, produsentnavn og -adresse, artikkelkode, sikkerhetsklasse, krav som oppfylles, anvendt standard og produksjonsdato.

Produksjonsdato:

Produksjonsdatoen beskriver tidspunktet for produksjon i bilde og skrift på CE-merket i skoene.



Fabriksymbolet står billedlig for produksjonen.

Mens tallene MM/AAAA står for måned/år som skoene ble produsert i.

Har skoene antistatiske egenskaper, må det ubetinget tas hensyn til følgende anbefalinger: Antistatiske sko skal benyttes hvis det er nødvendig å redusere elektrostatisk opplading ved å avlede elektriske ladninger slik at det faren for antenning av f.eks. brennbare substanser og damper ved gnister, og hvis faren for elektrisk støt ved et elektrisk apparat eller ved spenningspendere deler ikke helt kan utelukkes. Det bør imidlertid henvises til at antistatiske sko ikke kan gi tilstrekkelig beskyttelse mot elektrisk støt, da de bare bygger opp motstand mellom gulv og fot. Hvis faren for elektrisk støt ikke helt kan utelukkes, må det treffes ytterligere forholdsregler for å unngå denne faren. Slike tiltak og de nedenfor oppførte kontroller skal bare være en del av det rutinemessige programmet for ulykkesforebygging på arbeidsplassen. Erfaringen med hensyn til antistatiske formål har vist at ledningsveien gjennom produktet under hele dens levetid bør ha en elektrisk motstand på under 1000 MΩ. En verdi på 100 kΩ spesifiseres som nederste grense for motstanden i et nytt produkt for å garantere begrenset beskyttelse mot farlige elektriske støt eller antenner ved en defekt på et elektrisk apparat ved arbeidertil 250 V. Det må imidlertid tas hensyn til at skoene under visse betingelser ikke gir tilstrekkelig beskyttelse, derfor bør brukeren av skoene alltid treffe ekstra sikkerhetsforanstaltninger.

Denne skotypens elektriske motstand kan endres vesentlig hvis den bøyes, blir skitten eller fuktig. Hvis denne skoene brukes under fuktige forhold oppfyller den ikke den funksjonen som er bestemt for. Det er derfor nødvendig å sørge for at produktet opprettholder de antistatiske egenskapene og gir beskyttelse i hele brukstiden. Bruken anbefales derfor om nødvendig å kontrollere den elektriske motstand på arbeidsplassen og gjennomføre denne kontrollen regelmessig og med korte intervaller.

Sko av klassifisering I kan ved lengre bruk absorbere fuktighet og kan få ledeevne under fuktige og våte forhold. Hvis skoene brukes under forhold hvor såls materiale blir kontaminert, bør brukeren kontrollere skoens elektriske egenskaper hver gang før han trer inn i det farlige området.

I områder hvor antistatiske sko brukes, bør gulvets motstand være slik at skoens beskyttelsesfunksjon ikke oppheves. Under bruk bør ikke isolerende bestanddeler med unntak av normale sokker legges inn mellom skoens innersåle og brukers fot. Hvis et innlegg plasseres mellom skoens innersåle og brukers fot, bør forbindelsen sko/innlegg kontrolleres for dens elektriske egenskaper.

Hvis skoene er merket "spikertrampssikker", er den testet i laboratoriet med en butt spiker med 4,5 mm diameter og en kraft på 1100 N. Større kraft eller tynnere spiker vil øke risikoen for gjennomtramp. I slike tilfeller skal en vurdere alternative, forebyggende tiltak. Det finnes allerede to generelle typer innlegg i PVA skoene, for å hindre gjennomtrengning. Disse består av metalliske og ikke-metalliske materialer. Begge oppfyller minstekravene til motstand mot gjennomtrengning i standardene som er markerte på skoene, men hver sko har forskjellige ekstra fordeler eller ulemper, inkl. følgende: **Metall:** Påvirkers mindre av formen til den spisse gjennestanden/faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet). Av produksjonstekniske grunner dekket ikke hele flaten til skoene. **Ikke-metall:** Kan være lettere, mer fleksibel og dekker en større flate sammenlignet med metall, men motstanden mot gjennomtrengning påvirkes mer av formen til den spisse gjennestanden/faren (f.eks. diameter, geometri, skarphet). For ytterligere informasjon om det gjennomtrengningsmotstanden i skoene dine, ber vi deg om å kontakte produsenten eller leverandøren som angis i denne brukerinformasjonen.

Bemerk: Alle tester gjennomføres med uttagbar såle. Det godkjennes kun sko med såler av samme eller tilsvarende type. Hvis det brukes ikke-kompatible eller teknisk forandrede såler vil sikkerhets- eller arbeidsskoene ikke lenger oppfylle normkravene. Det kan påvirke sikkerhetsegenskapene. Sikkerhets- og arbeidssko som produseres og leveres uten såler er testet slik og oppfyller dermed gjeldende normer.



Generelt om sko som beskytter mot motorsagkutt i samsvar med kravene i EN ISO 17249:2013 og EN ISO 20345:2011.

Dette produktet anses som personlig verneutstyr iht. forordning 2016/425 EU.

LEVEL 2

Merkingen av vernesko mot kutt fra håndholdte motorsager gir informasjon om: Produsent, sertifiseringsorgan, gjeldende norm, kategori og symboler for tilleggskrav, skostørrelse, produksjonsmåned og -år samt produsentens typebetegnelse. Motorsagsko er merket med disse piktogrammene for angivelse av beskyttelsesgrad. Dette personlige verneutstyret gir ikke fullstendig beskyttelse mot kutt fra håndholdte motorsager. Men en viss grad av beskyttelse kan oppnås med bruk av personlig verneutstyr. Det brukes tre forskjellige beskyttelsesnivåer som under bestemte forhold tilsvarende motorsagshastighet på 20 m/s (besk. grad 1), 24 m/s (besk. grad 2) og 28 m/s (besk. grad 3). Vi anbefaler å velge sko tilpasset den aktuelle motorsagshastigheten. Det viktig å bruke sko over baller. En vernesko kan ikke erstatte god og sikker arbeidsteknikk. Ukynig omgang med motorverktøy kan lett forårsake skader. Pass på at du alltid overholder krav til sikkerhet fra offentlige myndigheter og yrkesforbund, i tillegg til sikkerhetsanvisningene fra produsenten av utstyret.

FI

Hyvä asiakas!

Yleistietoa: Turvakengät täyttävät tietenkin EN ISO 20345:2011. Ammattikengät täyttävät tietenkin EN ISO 20347:2012.

Tuote on asetuksen 2016/425 EU henkilökohtainen suojain

Löydät vaatimustenmukaisuusvakuutuksen, jossa on mainittu ilmoitettu sertifiointilaitos, seuraavasta linkistä:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Kengät on tarkoitettu DGUV asetuksen 112-191 mukaisesti vain turva- tai työkengiksi. Muunlainen käyttö ei ole sallittua. Mallista riippuen kengät on tarkoitettu suojaamaan riskeiltä, kuten kosteudelta, mekaanisilta vaikutuksilta varvasalueella (isku- ja painevoimat yksinomaan turvajalkineille standardin EN ISO 20345 mukaan), esineiden tunkeutumiselta poljan läpi, liukastumiselta, sähkövaraukselta, sivussa varren alueella pieniltä villoilta, kylmältä ja kuumalta. Kengät tarjoavat kienkin tunnuksissa ilmoitetun suojan. Sen lisäksi vaikutusaluea ja ympäristöolosuhteita koskevat edellytykset kuten esimerkiksi suuremmat mekaaniset voimat, äärimmäisen terävät esineet, korkeat tai erittäin alhaiset lämpötilat tai väkien happojen, emäksien tai muiden kemiallisten aineiden vaikutus voivat vaikuttaa negatiivisesti kienkin toimintoon ja siksi on lisäksi ryhdyttävä ylimääräisiin suoja-toimenpiteisiin. Korkeammat voimat voivat nostaa varpaisiin kohdistuvaa puristusriskiä. Sellaisissa tapauksissa on harkittava vaihtoehtoisia ehkäiseviä toimenpiteitä.

Tärkeä huomautus: Kienkin kunto pitäisi tarkastaa silmämääräisesti ennen jokaista käyttöä (esim. solkien toiminto, riittävä profiili). Tärkeää on, että valitut kengät soveltuvat asetettuihin käyttötarkoituksiin. Sopivien kienkin valinnan täytyy perustua vaarallisuusanalyysistä saamiin tuloksiin. Lisätietoa siihen voi saada esim. ammattiyhdistysten vastaavilta osastoilta.

Kestävyyt: Jos kengissämme on vuorinahka, on nahat valikoitu ja parkattu huolella parhaimmista vuodista. Nahka on luonnon-tuote - siitä johtuen hikiäistä jaloista nahka voi antaa vähän väriä. Tätä vastaan emme voi antaa minkäänlaista takua. Kengät olisi aiheellista tarkastaa mahdollisista vioista ennen jokaista pitoa (esim. kiinnitykset, riittävä profiili).

On tärkeää, että valitut kengät ovat turvalliset ja soveltuvat tulevaan käyttöön. Sopivat kengät valitaan aina riskianalyysin perusteiden mukaan. Lisätietoa kienkin valinnassa voi saada esimerkiksi vastaavilta työsuojeluvastaavuuksilta.

Kengkiä on säilytettävä ja kuljetettava asiaankuuluvasti, mahdollisuuksien mukaan kengäkalatikossa ja kuivassa paikassa. Kengissä on merkintä valmistuspäivämäärästä. Monista vaikutteista johtuen ei yleistä viimeistä käyttöpäivämäärää voida ilmoittaa. Suosittelemme hävittämään sellaiset kengät, joiden valmistuksessa on käytetty kumia, EVA- ja/tai PUR-materiaaleja, 5 vuoden jälkeen valmistamispäivämäärästä. Lisäksi viimeinen käyttöpäivämäärä riippuu kulumisasteesta, käytöstä, käyttöalueista sekä muista ulkonaisista vaikutteista kuten kuumuudesta, pakasteesta, kosteudesta, UV-säteilystä tai kemiallisista aineista.

Kienkin kunto on sen vuoksi huolellisesti tarkastettava aina ennen jokaista käyttöä. Vaurioituneita kengkiä ei saa käyttää.

Ohjeet vahinkojen arviointia varten:

Kengät on vaihdettava, jos seuraavia seikkoja havaitaan:

- alkavia selviä ja syviä halkeamia, joiden syvyys on yli puolet päällysmateriaalin paksuudesta (katso kuva 1)
- päällysmateriaali on vahvasti kulunut erityisesti kengän kärkisuojasta tai varvasuojan avoin (katso kuva 2)
- päällysmateriaalin näkyvä osittain muodonmuutoksia, palamis- ja sulamisilmiöitä tai rakkuloita tai säären kohdalla repeytyneitä saumoja (katso kuva 3)
- pohjassa näkyy yli 100 mm pituisia ja yli 3 mm syvyisiä halkeamia
- päällysmateriaali on irti pohjasta yli 10-15 mm pituudelta ja 5 mm leveydeltä (katso kuva 4)
- profiilisyys kengänpohjan taivutuspinnoissa on alle 1,5 mm (katso kuva 5)

- 46 -

- Alkuperäinen kengänpohjallinen on selvästi vääntynyt tai painunut kokoon
- Käsin tehdyssä kengän sisäosan tarkastuksessa havaitaan vuorimateriaalin hajoamista tai varvasuojassa teräviä reunoja. (katso kuva 6)

1)



4)



2)



5)



3)



6)



Noudata seuraavassa annettuja hoito-ohjeita tuotteen kestävyys edistämiseksi:

Hoito-ohjeet: Nahka- ja tekstiilikienkin hoito myötävaikuttaa toiminnon kestävyys ja pidentää tuotteen käyttöaikaa. Sen vuoksi on erittäin tärkeää hoitaa nahka- ja tekstiilikienkiä asiaankuuluvasti:

- Normaali kengänkiello ei välttämättä sovi nahkakienkien hoitoon. Suosittelemme kengille, jotka ovat voimakkaasti kosketuksissa kosteuden kanssa, hoitoaineita, joissa on kylästyttävää vaikutusta, kuitenkin ne eivät saa rajoittaa vesihöyryn läpäisevyyttä. Tällaisen hoitoaineen tarjoaminen lisää kengien kestävyys.
- Kengistä, joissa on käytetty tekstiilimateriaaleja, poistetaan iralliset parhaiten puhtaalla riuvalla, pH-neutraalilla saippualla ja lämpimällä vedellä. Likaa ei pidä missään tapauksessa jättää poistaa harjalla. Harja voi vioittaa materiaalia.
- Turva- ja työkengät eivät sovellu konepesuun, koska turvaominaisuudet voivat vaurioitua pesussa!
- Märkien kienkin annetaan kuivua päivittäisen työn jälkeen hitaasti hyvin ilmvassa paikassa.
- Kengkiä ei pidä koskaan kuivata pikakuivauksella jonkin lämpölähteen vieressä, koska nahka kovettuu ja haurastuu.
- Hyvä tulos saadaan aikaan täyttämällä kengät paperilla.
- Jos on mahdollista käyttää vuorotellen 2 paria kengkiä, on se aina suositeltavaa, koska silloin kengillä on riittävästi aikaa kuivua.

Merkintöjen tarkoitus:

EN ISO 20345 Henkilönsuojaimet. Turvakengät/EN ISO 20347 Henkilönsuojaimet. Ammattikengät

S1 / OB¹ Työkenkä

S1 / O1¹ Työkenkä; lisäksi: suljettu kantapääalue, antistaattinen, polttoaineen kestävä, energian imeytymisen kantapään alueella¹¹

S2 / O2¹ Työkenkä; lisäksi: suljettu kantapääalue, antistaattinen, polttoaineen kestävä, energian imeytymisen kantapään alueella¹¹, polttoaineen kestävä, energian imeytymisen kantapään alueella¹¹, vedenläpäisy ja veden imeytymisen

S3 / O3¹ Työkenkä; lisäksi: suljettu kantapääalue, antistaattinen, polttoaineen kestävä, energian imeytymisen kantapään alueella, vedenläpäisy ja veden imeytymisen, nalaanastumissuojaus, profiloitu ulkopohja

S4 / O4¹ Työkenkä; lisäksi: antistaattinen, energian imeytymisen kantapään alueella

S5 / O5¹ Perusvaatimukset; täydentävästi: antistaattinen energian imeytymisen kantapään kohdalla, nalaanastumissuojattu ulkopohja profiililla

¹ Voimassa nahkaisille ja muusta materiaaleista valmistetuille kengille, paitsi täyskumisille tai teknisestä kumista valmistetut kengät

¹¹ Voimassa täyskumisille ja teknisestä kumista valmistetut kengille

¹¹ Voimassa turvakengät

Luokka 1: Kengät ja saappaat, jotka on valmistettu nahasta ja muista materiaaleista, poikkeuksena kaikki kumista tai polymeerimateriaaleista valmistetut jalkineet

Luokka 2: Kumista (ts. täysin vulkanisoidut kengät) tai polymeerimateriaalista (ts. täysin valetut) kengät

Symbolien selitys: **P** Lämpäsivustusvarmuus **A** Antistaattiset jalkineet **HI** Lämpöeristys (maks. 150 °C / 30 min.) **CI** Kylmäeristys (maks. -17 °C / 30 min.) **E** Energianottookyky kantapään alueella **WRU** Veden läpäisy ja veden imeytymisen kengän yläosassa **WR** Kengän vesitiivisyys **HRO** Lämpökäyttötyyminen kuumuuskestävyys (maks. 300 °C / 1 min.) **SRA** Luismattomuus SLS-käsitellyillä keramiikkalaattoilla **SRB** Luismattomuus glyseriölillä käsitellyillä metallilattialla **SRC** Luismattomuus: keramiikkalaattoja/pesaineet, teräselvy/glyserini **M** Jalkapöydän suojat **CR** Viillonkesto (ei kestä moottorisahan viiltoja) **AN** Niikka-suojat **FO** Polttoainenekestävyys

- 47 -

Ulkopuolinen vedenläpisy- ja imeytymien (WRU, S2, S3) koskee ainoastaan päällysmateriaalia eikä takaa koko kangän täydellistä vedenkestävyyttä.

Merkintä: Merkintä ilmoittaa kangän koon, yrityksen nimen ja osoitteen, tuotekoodin, suojausluokan, täytetyt lisävaatimukset, käytetty standardit sekä valmistuspäivämäärän.

Valmistuspäivämäärä: Valmistuspäivämäärä ilmoittaa kangän CE-merkissä kangän valmistusajan kuvana ja tekstinä.



Tehdassyölli on kuvallinen tuotannolle.

Merkintä MM/JJJJ ilmoittaa kangän valmistuksen kuukauden/vuoden.

Kun kangässä on antistaattisuuden ominaisuus, on seuraavia suosituksia noudatettava ehdottomasti: Antistaattisia kenkiä pitäisi käyttää aina tarpeellisuuden vaatiessa vähentämään elektrostaattisia latauksia niin, että syttymisvaaraa, esim. syttyistä aineista ja höyryistä syntyvien kipinöiden aiheuttamana ei ole, kun jostakin laitteesta tai jännitettä johtavista osista aiheutuva sähköiskunvaara ei ole täysin poistunut. Kuitenkin on huomautettava, että antistaattiset kangät eivät anna täydellistä suojaa sähköiskulta, koska ne kehittävät vain tietyn vastuksen lattian ja jalan välillä.

Jos sähköiskun saamisen vaaraa ei voida poistaa täydellisesti, täytyy silloin vaaran estämiseen käyttää muita toimenpiteitä. Sellaisten toimenpiteiden ja seuraavassa esitettyjen tarkastuksien pitäisi olla osa työpaikan rutiiniohjeista tapaturmanehkäisyohjelmasta. Kokeemus on osoittanut, että jonkun tuotteen aiheuttama jännitteen johtaus ei saa koko elinaikana ylittää 1000 MQ sähköistä vastusta. 100 kV arvo on määritetty alimmaisiksi raja-arvoiksi jonkin uuden tuotteen vastukseksi, takamaan rajoitetun suojan vaarallisen sähköiskun saannin tai työn aikana välillisestä, korkeintaan 250 V sähkölaitteesta aiheutuvan syttymisen estämiseen. Kuitenkin on huomioitava, että kenkä ei tarjoa tietyn edellytyksen riittävää suojaa, sen vuoksi käyttäjän pitäisi aina ottaa myös muut suoja-toimenpiteen huomioon.

Tämän kenkätyypin vastus voi muuttua huomattavasti, jos kenkää laivutellaan, se likaantuu tai kastuu. Tämän kangän tarkoituksenmukaisesti ominaisuudet eivät täytä tehtävänsä määrissä olosuhteissa. Sen vuoksi on tarpeen pitää huolta siitä, että tuote täyttää tarkoituksensa johtamaan pois sähköisen latauksen ja antamaan tarkoituksenmukaisen suojan.

Suosituksena käyttäjälle annetaan tarpeen vaatiessa ja ultimaan se säännöllisesti lyhyin väliajoin. Kangät, jotka on luokiteltu teknismukaisesti ominaisuudet eivät täytä tehtävänsä määrissä olosuhteissa. Sen vuoksi on tarpeen pitää huolta siitä, että tuote täyttää tarkoituksensa johtamaan pois sähköisen latauksen ja antamaan tarkoituksenmukaisen suojan.

Aueilla, joilla käytetään antistaattisia kenkiä, pitäisi pohjan vastuksen olla sellainen, että kangän suojaominaisuus ei häviä. Normaalien sukien lisäksi ei kenkää pitäisi mitään muita eristäviä materiaaleja saisi pitää kangänpohjan ja jalapohjan välissä. Mikäli kangessa käytetään irtonaista kangänpohjaa pitää joka tapauksessa yhteyden kenkä/irtonainen kangänpohja sähköiset ominaisuudet tarkistaa käyttöönottoa ennen.

Jos tässä kangässä on merkintä "nauaanastumissuojus", on kenkä testattu laboratoriossa tylsällä naulalla, jonka halkaisija on 4,5 mm ja 1100 N puristusvoimalla. Suurempi voimanvaikutus tai ohuempi naula voivat nostaa nauaanastumissuoraa. Tällöin on hävittävä vaihtoehtoisia suoja-toimenpiteitä. Henkilökohtaisiin suojavarusteisiin kuuluvissa turvajalkineissa voidaan tällä hetkellä käyttää kahta ilmeistä nauaanastumissuojatyyppeä. Ne ovat joko metallisia tai metallittomia materiaaleja. Molemmat täyttävät jalkineissa ilmoitettujen standardien vähimmäisvaatimukset nauaanastumissuojuksesta, mutta niillä on erilaisia lisäetuja tai haittapuolia, mukaan lukien seuraavat: **Metallinen:** Terävän kappaleen muoto/vara (esim. läpimitta, geometria, terävyys) vaikuttaa vähemmän. Jalkineiden valmistuksen asettamien rajoitusten vuoksi niiden koko pohjainta ei ole suojattua. **Metalliton:** Voidaan tehdä kevyemmäksi ja joustavammaksi ja peittää suuremman pinnan kuin metallinen, mutta nauaanastumissuojus riippuu enemmän terävän kappaleen muodosta/vaarasta (esim. läpimitta, geometria, terävyys). Lisäetuja jalkineiden nauaanastumissuojan tyypistä saat valmistajalta tai toimittajalta, yhteydet löytyvät tästä käyttöohjeesta.

Huomautus: Kaikki testit on suoritettu irrotettavalla pohjalla. Vain testatuilla tai saman tapaisilla tai tyypillisillä pohjilla varustetut kangät on hyväksytty käyttöön. Käyttö yhteensopimattomilla tai teknisesti muutetuilla pohjilla ei vastaa turva- ja työkenneille annettuja vaatimuksia. Se voi vaikuttaa negatiivisesti suojaominaisuuksiin. Ilman pohjallisia valmistetut ja toimitetut turva- ja työkenneet on testattu näillä olosuhteissa ja vastaavat sen vuoksi kunkin standardin olosuhteissa olevia vaatimuksia.



LEVEL 2

Yleiset tiedot kengille, joissa on viiltosuojaimet suojaamaan ketjusaan terien viilloilta standardien EN ISO 17249:2013 ja EN ISO 20345:2011 vaatimusten mukaisesti

Tämä tuote kuuluu asetuksen 2016/425 EU mukaan henkilökohtaisten suojaaimien piiriin.

Turvakenkien merkintä käsikäyttöisen ketjusaan terien viilloilta suojaamiseen sisältää seuraavat tiedot: valmistajan, ilmoitettu laitos, voimassa olevan standardin numero ja vuosiluku, lisävaatimuksia koskeva luokka ja symbolit, kangän koko, valmistuskuukausi ja -vuosi sekä valmistajan tyyppimerkintä. Turvakengät on merkitty suojaatasa osoittavalla kuvakkeella, joka sisältää seuraavat tiedot: Tämä henkilökohtainen suoja ei anna sataprosenttista suojaa käsikäyttöisen ketjusaan terien viilloilta. Henkilökohtaisilla suojailla on kuitenkin mahdollista saavuttaa tietty suojaustaso. On kolme erilaista suojausastetta, jotka vastavat moottorisahan nopeutta 20 m/s (suojaustaso 1), 24 m/s (suojaustaso 2) ja 28 m/s (suojaustaso 3) määritellyissä testiolosuhteissa. Kullekin ketjusaan nopeudelle suositellaan käyttämään vastaavalle nopeudelle sopivaa kenkiä. Silinä on tärkeää, että kangät ja housut ovat päällekkäin. Nämä turvakengät eivät korvaa turvallista työtekniikkaa. Moottorioruden laitteen väärä käyttö voi aiheuttaa onnettomuuksia. Noudata sen vuoksi aina asianomaisten viranomaisten ja ammattilaittojen turvallisuusohjeita sekä käytetyn moottorilaitteen käyttöohjeita.

HU

Tisztelt Vásárlónk!

Általános tájékoztatás: A biztonság érdekében természetesen megfelel a EN ISO 20345:2011. A munkapíró természetesen megfelel a EN ISO 20347:2012.

Ez a termék a 2016/425/EU Irányelv alapján személyi védőfelszerelésnek minősül.

A kijelölt tanúsító szervezet megnevezését feltüntető megjelölésről nyilatkozatot az alábbi hivatkozáson találja meg:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

A cipő a német jogszabály szerinti balesetbiztosítás 112-191 szabályzata szerint értelmezett biztonság- és munkavédelmi cipőként használható. Tilos más célra használni. Kialakítástól függően a cipő feladata, hogy védelmet nyújtson az olyan kockázati tényezők ellen, mint a nedvesség, a mechanikai behatások a lábujjak területén (ütő- és nyomóerők kizárólag az EN ISO 20345 szabvány szerinti biztonság- és lábbelivel eseten), tárgyak áttörődése a talpon keresztül, elcsúszás, elektromos feltöltődés, kisebb vágások az oldalsó szálrészén, hős hideg. A cipők az azok címkején megadott kockázatok ellen nyújtanak védelmet. A felsorolásban nem szereplő behatások és környezeti feltételek, mint például nagyobb mechanikus erőhatások, extrém éles tárgyak, magas, ill. nagyon alacsony hőmérsékletek vagy koncentrált savak, lúgok vagy más vegyszerek hatásai befolyásolhatják a cipő ellenállását, ezért ilyen esetekben kiegészítő óvintézkedéseket kell hozni. A megengedettnél nagyobb erőhatások fokozzák a lábujjak zúzódásának veszélyét. Ezért ilyen esetekben alternatív megelőző intézkedéseket kell hozni.

Fontos tudnivaló: A cipő viselése előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta szemmel látható károsodások (pl., hogy jól zár, vagy elegendő-e a profilmagasság). Fontos, hogy a kiválasztott lábbelivel megfelelően a kívánt biztonság- és követelményeknek és az adott felhasználási igényeknek. A megfelelő lábbelivel a veszélyeztetés eredményei alapján kell kiválasztani. Ezzel kapcsolatos további tájékoztatást az illektés szakmai egyesületéknél is kaphat.

Tartósság: Cipőnk bír béléssel a legjobb minőségű bőrből a legnagyobb gondossággal választottuk ki és cseréztük. A bír természetesen kopnyó – a béléstörő erős kiparólgás lábbal bíró személyeknél bizonyos körülmények között elszéződhet. Ezzel kapcsolatos garanciát nem vállalunk.

Minden viselés előtt ellenőrizze a cipőt, hogy nincsenek-e a külsején szemmel látható sérülések (pl. a zárendszer működése, elegendő profilmagasság).

Fontos, hogy a kiválasztott cipők teljesítsék az elváró funkciókat, és alkalmasak legyenek a tervezett használatra. Az alkalmas cipő kiválasztása kockázatelemzés alapján történjen. Ezzel kapcsolatos további információkat talál a megfelelő szakmai szövetségéknél.

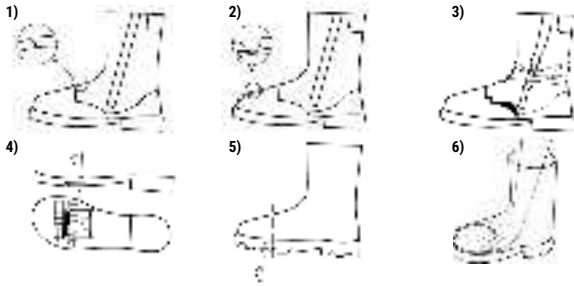
A lábbelivel megjelölésen kell tárolni és szállítani, lehetőség szerint száraz helyiségben és dobozban. A cipők címkején szerepel gyártásuk időpontja. Több különböző tényező miatt nem lehet általános lejárati dátumot megállapítani. Azt javasoljuk, a gyártási időtől számított 5 év elteltével szabaduljanak meg a gumi, EVA és/vagy PUR anyagok feldolgozásával készült lábbeliktől. Rádásul a lejárati idő függ a viselés, a felhasználás színtétől, az alkalmazási területtől és olyan külső tényezőktől, mint a hő, a hideg, a páratartalom, az UV sugárzás vagy a vegyi anyagok.

Fontos ezért, hogy használatba vétel vizsgálgja meg alaposan a cipőt, hogy nincs-e rajta sérülés. Sérült cipőt nem szabad használni.

Útmutató a cipő sérüléseinek értékeléséhez: Amennyiben a következő tényeket állapítja meg, cserélje ki a cipőket:

- a) A cipő felsőrészeinek felén túlnyúló egyértelmű és mély repedések (lásd 1. ábra)
- b) Erőteljes kopás a felsőrészen, különösen ha kinyitják a cipő orrát vagy a lábujjvédőt (lásd 2. ábra)
- c) A felsőrész helyenként deformálódott, a cipő szélén kopás és olvadás nyomai láthatók, vagy felhagyosodott vagy felfeslett a varrás (lásd 3. ábra)
- d) A cipő talpán 10 mm hosszát és 3 mm mélységet meghaladó repedés látható

- e) A felsőrész/talp 15-15 mm hosszát és 5 mm szélességet meghaladó mértékben levált(lásd 4. ábra)
 f) A talp hajlítási felületén a profilmélység nem éri el a 1,5 mm értéket (lásd 5. ábra)
 g) Az eredeti talpbetét kifejezetten eldeformálódott vagy törődött
 h) A cipő belsejének manuális ellenőrzése során a bélés sérülést érzí, vagy az ujjvédőkön és peremek alakultak ki (lásd 6. ábra)



Kérjük, vegye figyelembe a következő gondozási utasításokat a termék élettartamának pozitív irányba befolyásolása érdekében:

Ápolási utasítások: A bőrből és/vagy textilből készült lábbelil ápolása és gondozása hozzájárul funkciójuk magasabb szinten történő betöltéséhez, és meghosszabbítja a termék élettartamát. Ezért nagyon fontos a bőr és a textil ápolása:

- Normál cipőkrm csak bizonyos körülmények között alkalmas cipőink ápolására. A nagy nedvességné kitett cipőkhöz olyan ápolószert javasolunk, amelynek impregnáló hatása van, anélkül, hogy egyben korlátozná a vízgáteresztést ill. felvételt. Ezt az ápolószert tartozékként kínáljuk Önnek.
- Textil felsőrészel rendelkező cipők esetében a foltokat leginkább egy pH-semleges szappannal és meleg vízzel átitatott tiszta ruhával távolítsa el. Semmi esetre se kezelje a foltokat kéfével. Ezzel károsíthatja az anyagot.
- A munkavédelmi és munkacipők nem alkalmasak mosógépben történő tisztításra, mivel a biztonságreleváns tulajdonságai tönkre mehetnek!
- A nedves cipőket a napi munka után szellőz helyen, lassan szárítsa meg. A cipőket soha ne szárítsa gyors eredmény ígérő hőforrások közelében, mivel ezzel a bőrt keményíti és törékennyé teszi. Jól bevált módszer szárításra a papírral történő kitömés.
- Amennyiben lehetősége van rá, használjon 2 pár cipőt váltakozva – ez azért nagyon ajánlatos, mert a így cipőnek elegendő idő áll rendelkezésére a száradáshoz.

Az alábbi jelzések a következőket jelentik:

EN ISO 20345 – Biztonsági lábbelil orrmerevítővel/EN ISO 20347 Munka lábbelil, orrmerevítő nélkül

SB / 08 / 1^a Minden alapkövetelménynek megfelel

S1 / 01^a Az alapkövetelményeken felül zárt kéregrészt, olajálló talp, antistatikus és energiaelnyelő sarok ■

S2 / 02^a Az alapkövetelményeken felül zárt kéregrészt, olajálló talp, antistatikus és energiaelnyelő sarok ■, vízáteresztés és vízfelvétel

S3 / 03^a Az alapkövetelményeken felül zárt kéregrészt, olajálló talp, antistatikus és energiaelnyelő sarok ■, vízáteresztés és vízfelvétel, átszárrással szembeni ellenállás és mintázott járófelület

S4 / 04^a Az alapkövetelményeken felül antistatikus, energiaelnyelő sarok

S5 / 05^a Alapvető követelmények, kiegészítő: Antistatikus, a sarok területén energiaelnyelő zónával ellátott, vízálló, formázott cipőtálp

¹ Érvényes bőrből és más alapanyagokból készült cipőkre, kivéve a tömörümi- vagy műanyagcipőket

² Érvényes tömörümi vagy műanyagcipőkre

³ Érvényes biztonsági lábbelil

1. osztály: Bőrből vagy más anyagokból készült cipő, kivéve a kizárólag gumbiból vagy polimerből készült cipőket
2. osztály: Csak gumbiból készült (egy darabban vulkanizált) vagy csak polimerből készült (egy darabban öntött) cipők

A szimbólumok jelentései: P Fémmentes berágódásgátló A Antistatikus cipők HI Hőszigetelés (max. 150 °C 30 perc.) CI Hőszigetelés (max. -17 °C 30 perc.) E Energia felvétel képesség a saroknál WR a lábbeli vízállóság WRU A cipőfelsőrész víz-áteresztése és felvételképessége HRO Kontakthóval szembeni viselkedés (max. 300 °C 1 perc.) SRA Csúszásgátló képesség

kerámiapadlón és tisztítószereken **SRB** Csúszásgátló képesség acéllemezen/glicerinen **SRC** Csúszásgátló képesség kerámiapadlón/tisztítószereken és acéllemezen/glicerinen **M** Láboképcsontvédő **CR** Vágásállóság (láncfűrész vágása ellen nem) **AN** Bokavédő **FO** Üzemanyaggal szembeni ellenállóképesség
 A felsőrész vízállósága és elnyelése (WRU, SZ, S3) kizárólag a cipő felsőrész anyagaira vonatkozik, és nem garantálja az egész lábbeli vízállóságot.

Jelölés: A jelölés mutatja a lábbeli méretét, a vállalat nevét és címét, a cikkszámot, a biztonsági besorolást, a teljesített egyéb követelményeket, az alkalmazott szabványokat és a gyártás dátumát.

A gyártás dátuma: A gyártás dátuma képpel és szövegesen jelzi a gyártás időpontját a cipő belsejében lévő CE-címkén.



A gyár-szimbólum a gyártást szimbolizálja.

A számok, HH/EEEE hónap/és év a cipő gyártásának dátumát jelzik.

Antisztatikus tulajdonságú lábbelilnél tartsa be feltétlenül az alábbi tanácsokat: Antisztatikus lábbelit abban az esetben viseljen, ha szükség van arra, hogy az elektrostatikus feltöltődést csökkentse a villamos töltés levezetésével, és ezzel kizárja a szikra által előidézhető begyulladás veszélyét, például gyúlékony anyagok és gázok esetében. Valamint abban az esetben, ha nem teljesen kizárható, hogy egy villamos készülék vagy a vezetőképes részek áramütést okozhatnak. Azt azonban szem előtt kell tartani, hogy az antisztatikus lábbelil nem nyújtanak elegendő védelmet áramütés ellen, mivel csak a talaj és a láb között képeznek ellenállást. Ha nem zárható ki teljes biztonsággal az áramütés lehetősége, egyéb intézkedéseket kell tenni a veszély elhárítása érdekében. Ezek a z intézkedések és a következőkben felsorolt ellenőrzések a rutinszerű munkahelyi balesetmegelőzési program része kell, hogy legyenek.

A tapasztalat azt mutatta, hogy antisztatikus célokra a terméken átmenő vezet értéke ennek egész élettartama alatt lehetőleg ne haladja meg az 1000 MΩ elektromos ellenállást. 100 kΩ az a legalsó érték, amit egy új termék ellenállásának megadnak, hogy veszélyes áramütés ellen korlátozott védelmet nyújtsanak akár 250 V-ig, vagy villamos készülékek meghibásodása esetén fellelő belobbanások ellen. Azt azonban szem előtt kell tartani, hogy a lábbelil bizonyos feltételek mellett nem nyújtsanak elegendő védelmet, ezért a lábbeli viselőjének mindig kell kiegészítő védőintézkedéseket hoznia.

Ennek a lábbeli típusnak az elektromos ellenállást lényegesen befolyásolhatja, ha meghajlítják vagy szennyeződésnek, nedvességnek teszik ki. Így ez a lábbeli már nem felel meg eredeti rendeltetésének, hogy nedves feltételek mellett viselők. Ezért elengedhetetlenül szükséges gondoskodni arról, hogy a termék olyan állapotban legyen, hogy rendeltetészerűen lehessen használni az elektromos töltések levezetésére, és a használati ideje alatt védelmet nyújtsanak. Ezért az ajánlunk viselőjének, hogy amennyiben szükséges, határozza meg helyszíni ellenőrzéssel az elektromos ellenállást, és rövid időközönként rendszeresen ismételje meg.

Az 1. osztályba sorolt lábbelil hosszabb viselés után felszívnak nedvességet, és nyirkos, nedves feltételek mellett vezetőképessé válnak. Ha a lábbeli olyan feltételek mellett viselik, hogy a talp anyaga beszennyeződik, viselőjének ellenőriznie kell a lábbeli elektromos jellemzőit minden alkalommal, mielőtt belép egy veszélyes területre. Azokon a helyeken, ahol antisztatikus lábbelil használnak, olyanakkal kell lennie a talajellenállásnak, hogy ne szüntesse meg a lábbeli által nyújtott védelmi funkciót. Használatkor nem lehet semmiféle szigetelő rész a lábbeli belső talpzsíré és a láb között, kivéve egy hagyományos zoknit. Amennyiben betét kerül a lábbeli belső talpzsíré és a láb közé, akkor ellenőrizni kell a lábbeli és a betét közti kapcsolat villamos tulajdonságait.

Ha a lábbeli behatolássaló tulajdonságú, akkor olyan laboratóriumi tesztelésen esett át, amelynek során 4,5 mm átmérőjű szögeket és 1100 N erőlt alkalmaztak. Nagyobb erőhatások vagy vékonyabb szögek növelhetik a behatolás kockázatát. Ilyen esetekben alternatív megelőző intézkedések megfontolását ajánljuk. Jelenleg kétféle általános típusú átszárrágató betét létezik az egyéni védőeszközökben használt lábbelilhez. A betétek fémek, illetve nemfém anyagokból készülhetnek. Mindkét típus megfelel az átszárrágással szembeni ellenállásnak a lábbelil feltüntetett szabványokban megszabott minimum követelményeinek, de ezen kívül mindkét típus különöz előnyökkel és hátrányokkal is jár, többek között a következőkkel: **Fém:** Kevésbé befolyásolja a hűyes tárgy kialakítása/ veszélye (például a tárgy átmérője, alakja, élessége). A lábbeli gyártása folyamán tapasztalható korlátok miatt nem fedi le a lábbeli talpának teljes járófelületét. **Nemfém:** Könnyebb, rugalmasabb lehet, és a fémhez képest nagyobb felületet takar le, de az átszárrágással szembeni ellenállást hangsúlyzóanabb befolyásolja a hűyes tárgy kialakítása/ veszélye (például a tárgy átmérője, alakja, élessége). Az Ön lábbelilében található átszárrágató betét típusával kapcsolatos további információkért kérjük, vegye fel a kapcsolatot a felhasználói információ anyagában szereplő gyártóval vagy szállítóval.

Megjegyzés: Valamennyi vizsgálatot az eltávolítható talpbetéttel együtt végezték. A cipőket kizárólag a tesztelésen átesett talpbetéttel vagy bármely azonos kategóriába tartozó, azonos típusú talpbetéttel szabad használni. Ha nem kompatibilis vagy műszaki szempontból módosított cipőtalpat helyeznek a cipőbe, akkor a biztonsági és a munkavédelmi cipők már nem felelnek meg a szabványoknak, és ez a cipő védelmet nyújtó tulajdonságait hátrányosan érintheti. A talpbetét nélkül gyártott és szállított biztonsági és munkavédelmi cipőket ilyen állapotban tesztelték és úgy tesznek eleget az érvényben lévő szabvány követelményeinek.



A láncfűrésszálgással szembeni védelmet biztosító biztonsági lábbelikre vonatkozó általános információk eleget tesznek az EN ISO 17249:2013 és az EN ISO 20345:2011 normák követelményeinek.

Ez a termék az (EU) 2016/425 irányelve szerint egyéni védőeszköznek minősül.

LEVEL 2

A kézi láncfűréssz vágásával szemben ellenállással rendelkező biztonsági lábbelik címkéjén a következő adatok szerepelnek: gyártó, bejelentett szervezet, az alkalmazott szabvány száma és bevezetésének éve, a további követelmények kategóriái és szimbólumai, a lábbeli mérete, a gyártás hónapja és éve, és a gyártó típusának megjelölése. A kézi láncfűréssz vágással szemben védelmet nyújtó biztonsági lábbelikben a következő piktogramok jelzik a védelem szintjét: Ez az egyéni védőeszköz nem biztosítja vagy garantálja száz százalékos védelmet a kézi láncfűréssz vágása ellen, azonban van mód olyan egyéni védőeszköz tervezésére, amely bizonyos szintű védelmet nyújt. Három védelmi szintet különböztetünk meg, amelyek a láncfűréssz sebességének felelnek meg: 20 m/s (1. szint), 24 m/s (2. szint), vagy 28 m/s (3. szint) meghatározott vizsgálati feltételek mellett. Javaslott az érintett láncfűréssz sebességének megfelelő lábbelit választani. Fontos, hogy legyen átfedés a nadrágszár és a lábbeli között. Ez a munkavédelmi cipők nem helyettesítik a biztonságos munkavégzési technikát. A motoros eszközök helytelen használata baleseteket okozhat. Kérjük, mindig tartsa be az illetékes hatóságok és szakmai szervezetek biztonsági előírásait, valamint a motoros eszközök üzemeltetési útmutatójában leírt biztonsági utasításokat.

GR

Αγαπητέ Πελάτη!

Γενικές πληροφορίες: Τα υποδήματα ασφαλείας πληρούν φυσικά όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20345:2011. Τα επαγγελματικά υποδήματα πληρούν φυσικά όλες τις απαιτήσεις του προτύπου EN ISO 20347:2012.

Αυτό το προϊόν αποτελεί μέσο προσωπικής προστασίας σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 EE

Για να δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στην οποία αναφέρεται και ο κοινοποιημένος οργανισμός πιστοποίησης, επισκεφτείτε τον σύνδεσμο: www.strauss.com/declaration-of-conformity

Ta παπούσια πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο σαν παπούσια ασφαλείας ή επαγγελματικά παπούσια, στο πνεύμα του κανονισμού 112-191 της Γερμανικής Νομικής Ασφάλισης κατά των Ατυχημάτων (DGUV). Η χρήση πέραν αυτού δεν επιτρέπεται. Ανάλογα με το σχεδιασμό, τα υποδήματα πρέπει να προστατεύουν από κινδύνους όπως υγρασία, μηχανική πρόσκρουση στην περιοχή των δακτύλων (δυνάμεις πρόσκρουσης και συμπίεσης αποκλειστικά για υποδήματα ασφαλείας σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 20345), διείσδυση αντικειμένων μέσω της σόλας, ολίσθηση, ηλεκτρική φόρτιση, ελαφρά κοψίματα στην περιοχή του πλευρικού ατόνιου, προστασία από τη θερμότητα και το κρύο. Τα παπούσια προσφέρουν την προστασία που αναφέρεται στη σημάση τους. Επιπλέον δραστησικές συνθήκες και συνθήκες περιβάλλοντος, όπως για παράδειγμα μεγάλες μηχανικές δυνάμεις ή άλλων χημικών, μπορούν να περιορίσουν τη λειτουργικότητα των παπουτσιών και επιβάλλουν τη λήψη πρόσθετων προστατευτικών μέτρων. Μεγαλύτερες δυνάμεις μπορεί να αυξήσουν τον κίνδυνο κάκωσης των δακτύλων. Σε τέτοιες περιπτώσεις πρέπει να εξετάζονται εναλλακτικά προληπτικά μέτρα.

Σημαντική υπόδειξη: Πριν από κάθε χρήση να ελέγχετε τα υποδήματα για ενδεχόμενα εξωτερικά ελαττώματα (π.χ. λειτουργικότητα των κλεισιμάτων, επαρκή προφίλ). Είναι ιδιαίτερης σημασίας το να είναι κατάλληλα τα επιλεγμένα υποδήματα για τις απαιτήσεις προστασίας κατά τη χρήση τους και το να είναι κατάλληλα για το εκδότες πεδίο χρήσης. Η επιλογή των κατάλληλων υποδημάτων πρέπει να γίνεται με βάση την ανάλυση του κινδύνου. Περισσότερες πληροφορίες για το θέμα αυτό θα βρείτε και στα εκδότες επαγγελματικά σημειώματα.

Ανθεκτικότητα: Όπου υπάρχουν δερματίνες επενδύσεις στα παπούσια μας, αυτές επιλέχθηκαν με μέγιστη επιμέλεια από τα βέλτιστα δέρματα και αποβλήθηκαν σε βυρσοδεψία. Το δέρμα είναι ένα φυσικό προϊόν – ως εκ τούτου μπορεί κάτω από συνθήκες να ξεφάνει κάπως ή δερματίνη επένδυση, σε άτομα με πόδια που ιδρώνουν πολύ. Σχετικό με αυτό δεν μπορούμε να αναλάβουμε αυτοδίδακτη είδους εγγύηση.

Τα παπούσια πρέπει πριν από κάθε χρήση, να εξετάζονται σύντομα για ευδιάκριτες εξωτερικά φθορές (π.χ. λειτουργικότητα των φερμουάρ, επαρκές ύψος σόλας).

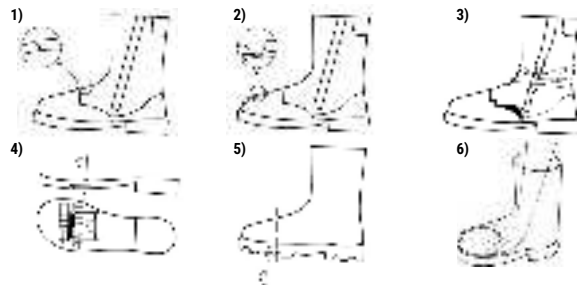
Είναι σημαντικό να είναι κατάλληλα τα παπούσια που επιλέχθηκαν, για τις τεθείσες απαιτήσεις προστασίας και για το σχετικό πεδίο εφαρμογής. Η επιλογή των κατάλληλων παπουτσιών πρέπει να γίνεται στη βάση της ανάλυσης κινδύνων. Περισσότερες πληροφορίες για αυτό θα λάβετε και στις αντίστοιχες επαγγελματικές ενώσεις.

Τα υποδήματα πρέπει να αποθηκεύονται σε σωστό τρόπο, εάν είναι δυνατόν μέσα σε ένα κουτί σε ένα ξηρό περιβάλλον. Τα υποδήματα επιστράφηται με την ημερομηνία παραγωγής. Λόγω του αριθμού των επιδρώσαντων παραγόντων, δεν είναι δυνατόν να δηλωθεί μια γενική ημερομηνία λήξης. Συνιστούμε διάθεση των υποδημάτων τα οποία υπερβλήθηκαν σε επεξεργασία με ελαστικό, EVA (οξικό αιθυλένιο βινύλιο) και/ή υλικό PUR (πολυουρεθάνη), 5 ή μετά την ημερομηνία κατασκευής.

Εμπρόσθετα η ημερομηνία λήξης εξαρτάται από το βαθμό φθοράς, τη χρήση, το πεδίο εφαρμογής και από εξωτερικούς παράγοντες όπως η ζέση, το ψυχρό, η υγρασία, η υπεριώδης ακτινοβολία ή χημικές ουσίες. Για το λόγο αυτό, πρέπει πάντα τα παπούσια πριν από τη χρήση να εξετάζονται προσεκτικά για φθορές. Φοραμένα παπούσια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.

Οδηγίες για την αξιολόγηση φθορών: Εάν διαπιστωθούν τα ακόλουθα, τα παπούσια πρέπει να αντικατασταθούν:

- Αρχή δημιουργίας έντονης και βαθιάς ρωγμής σε πάνω από το μισό το πάχος του ανώτερου υλικού (βλέπε εικόνα 1)
- Ισχυρή τριβή στο ανώτερο υλικό ιδιαίτερα εάν το εμπρόσθιο κάλυμμα ή το προστατευτικό κάλυμμα των δακτύλων αποκαλύπτεται (βλέπε εικόνα 2)
- Το ανώτερο υλικό εμφανίζει σημεία με παραμορφώσεις, φαινόμενα καύσης και τήξης ή φουσκάλες ή η ελκυσμένη ραφή στο πόδι (βλέπε εικόνα 3)
- Το εξωτερικό πέλαμα εμφανίζει ρωγμές μεγαλύτερες των 10 mm και βαθύτερες των 3 mm
- Διαχωρισμός του ανώτερου υλικού/εξωτερικού πέλαματος, μήκους μεγαλύτερου των 10 έως 15 mm και πλάτους 5mm (βλέπε εικόνα 4)
- Βάθος προφίλ στην επιφάνεια κάμψης του εξωτερικού πέλαματος μικρότερο από 1,5 mm (βλέπε εικόνα 5)
- Το αρχικό εσωτερικό πέλαμα (πάτος) είναι φανερά παραμορφωμένο ή έχει συνθλιβεί
- Σε έλεγχο της εσωτερικής πλευρικής επιφάνειας του παπουτσιού που πραγματοποιείται με το χέρι, διαπιστώνονται φθορές της επένδυσης (φόδρας) ή αιχμηρά άκρα στην περιοχή της προστασίας των δακτύλων (βλέπε εικόνα 6)



Παρακαλώ τηρήστε τις ακόλουθες οδηγίες φροντίδας, για την επίδραση με θετικό τρόπο στην ανθεκτικότητα του προϊόντος:

Οδηγίες φροντίδας: Η συντήρηση και η φροντίδα των δερματίνων και/ή των υφασμάτων υποδημάτων, βοηθά στη διατήρηση της υψηλής λειτουργικότητας και παρατείνει την διάρκεια ζωής του προϊόντος. Για το λόγο αυτό, η φροντίδα του δέρματος και του υφάσματος είναι πολύ σημαντική.

- Η κανονική κρέμα παπουτσιών για τη φροντίδα των παπουτσιών μας από δέρμα, είναι μόνο υπό όρους κατάλληλη. Για παπούσια που έρχονται πολύ σε επαφή με υγρασία, συνιστούμε ένα μέσο φροντίδας που διαθέτει μια εμποτιστική δράση, χωρίς να αυτή να περιορίζει τη διαπερατότητα και την αεροπορικότητα των υδρατμών. Αυτό το μέσο φροντίδας σας προσφέρουμε σαν αξεσουάρ.
- Σε παπούσια με υφαντική ύλη, αφαιρέστε τις κλειδές καλύτερα με μια καθαρή πετσέτα, με σαπουνιού ουδέτερου pH και με ζεστό νερό. Τα λερώματα επ' ουδενί αντιμετωπίζονται με μια βούρτσα. Αυτό μπορεί να φθείρει το υλικό.
- Παπούσια ασφαλείας και επαγγελματικά δεν είναι κατάλληλα για πλυντήριο, επειδή μπορεί να ακυρωθούν ιδιότητες τους που σχετίζονται με την ασφαλεία!
- Βρεγμένα παπούσια πρέπει μετά την καθημερινή εργασία να στεγνώνουν αργά σε έναν αεριζόμενο χώρο. Τα παπούσια οδεύστε πρέπει να στεγνώνουν με μια γρήγορη διαδικασία κοντά σε μια πηγή θερμότητας, γιατί διαφορετικά το δέρμα γίνεται σκληρό και σκάει. Εδώ αποδείχτηκε καλό ένα γέμισμα με χαρτί.
- Εάν έχετε τη δυνατότητα να φοράτε εναλλάσσοντας τα 2 ζευγάρια παπούσια, αυτό συνιστάται σε κάθε περίπτωση, επειδή δίνει αρκετό χρόνο στα παπούσια να στεγνώσουν.

Η σημάση έχει την ακόλουθη σημασία:

EN ISO 20345 Απαιτήσεις για υποδήματα ασφαλείας/EN ISO 20347 Απαιτήσεις για επαγγελματικά υποδήματα

SB / 08 ¹ Βασικό υπόδημα

S1 / 01 ¹ Βασικές ιδιότητες. Επιπλέον: κλειστό πίσω, αντιστατικές ιδιότητες,

ανθεκτικό σε καύση, δυνατότητα απορρόφησης ενέργειας στο τακούνι ¹

S2 / 02 ¹ Βασικές ιδιότητες. Επιπλέον: κλειστό πίσω, αντιστατικές ιδιότητες, ανθεκτικό σε καύση,

δυνατότητα απορρόφησης ενέργειας στο τακούνι ¹, αδιόρητο στο νερό και αντοχή στην απορρόφηση νερού

S3 / 03 ¹ Βασικό υπόδημα. Επιπλέον: κλειστό πίσω, αντιστατικές ιδιότητες, ανθεκτικό σε καύση, δυνατότητα

απορρόφησης ενέργειας στο τακούν ^{III}, αδιάβροχο στο νερό και αντοχή στην απορρόφηση νερού, αντιδιατρητική σόλα, σόλα με προφίλ

S4 / 04^{II} Βασικά υποδήματα. Επιπλέον: αντιστατικές ιδιότητες, δυνατότητα απορρόφησης ενέργειας στο τακούν

S5 / 05^{II} Βασικές απαιτήσεις, συμπληρωματικά: Αντιστατική ικανότητα απορρόφησης της ενέργειας στην περιοχή του τακουνίου, ανθεκτική στη διείσδυση εξωτερική σόλα με προφίλ.

- ^I Ισχύει για υποδήματα από δέρμα ή άλλα υλικά, εκτός από υποδήματα από λάστιχο και πολυμερές υλικό
- ^{II} Ισχύει για υποδήματα από λάστιχο και πολυμερές υλικό
- ^{III} Ισχύει για υποδήματα ασφαλείας

Κατηγορία 1: Υπόδημα κατασκευασμένο από δέρμα ή άλλα υλικά, εξαιρουμένων των πλήρως από ελαστικό ή από άλλο πολυμερές υποδημάτων.

Κατηγορία 2: Πλήρως από ελαστικό υποδήματα (αυτό σημαίνει βουλκανισμένα στο σύνολό τους υποδήματα) ή πλήρως από πολυμερές υποδήματα (αυτό σημαίνει χυτά στο σύνολό τους υποδήματα)

Εξήγηση των συμβόλων: **P** Παρεμπόδιση διείσδυσης **A** Αντιστατικά παπούτσια **HI** Θερμολόγηση (μέχρι μέγιστο 150 °C για 30 λεπτά) **CI** Μόνωση έναντι ψυχούς (μέχρι μέγιστο -17 °C για 30 λεπτά) **E** Ικανότητα απορρόφησης ενέργειας στην περιοχή της φτέρνας **WRU** Διείσδυση και απορρόφηση νερού του άνω τμήματος του παπουτσιού **WR** Αντίσταση στην υδατοπερατότητα όλου του παπουτσιού **HRO** Συμπεριφορά έναντι της θερμότητας επαφής (μέγιστο 300 °C για 1 λεπτό) **SRA** Παρεμπόδιση ολίσθησης σε κεραμικά πλακίδια/καθαριστικά μέσα **SRB** Παρεμπόδιση ολίσθησης σε δάπεδο από χάλυβα/γκρενίρη **SRC** Παρεμπόδιση ολίσθησης σε κεραμικά πλακίδια/καθαριστικά μέσα και σε δάπεδο από χάλυβα/γκρενίρη **M** Προστασία μέσου ποδιού **CR** Αντοχή κοπής (όχι έναντι τομών από αλουσπρίονα) **AN** Προστασία αστραγάλου **FO** Αντοχή έναντι καυσίων

Η Διείσδυση και η απορρόφηση νερού στην εξωτερική επιφάνεια (WRU, S2, S3), αφορά μόνον τα εξωτερικά υλικά και δεν εγγυάται την πλήρη ανθεκτικότητα στο νερό της όλης υποπόδας.

Σήμανση: Η σήμανση δείχνει τον μέγεθος των υποδημάτων, το όνομα και τη διεύθυνση της εταιρείας, τον κωδικό του είδους, την κατηγορία ασφαλείας, εκπληρωθείσες πρόσθετες απαιτήσεις, το εφαρμοζόμενο πρότυπο και την ημερομηνία παραγωγής.

Ημερομηνία κατασκευής: Η ημερομηνία κατασκευής περιγράφει το χρονικό σημείο της παραγωγής εικονικά και γραπτά στη σήμανση CE στα παπούτσια.



Το σύμβολο του εργοστασίου βρίσκεται απεικονιστικά ή στην παραγωγή. Ενώ οι αριθμοί MM/JJJJ απεικονίζουν το μήνα/και το έτος που κατασκευάστηκαν τα παπούτσια.

Εάν τα υποδήματα έχουν αντιστατικές ιδιότητες να ληφθούν οπωσδήποτε υπόψη οι ακόλουθες συνστάσεις: Τα αντιστατικά υποδήματα να χρησιμοποιούνται μόνο όταν απαιτείται η ελάττωση μίας ηλεκτροστατικής φόρτισης με απαγωγή ηλεκτρικών φορτίων ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος ανάφλεξης, π.χ. ανάφλεξιμες ουσίες και ατμοί από σπινθήρες, και όταν δεν είναι δυνατόν να αποκτηθεί πλήρως ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, από ηλεκτρική συσκευή ή από τμήματα υπό τάση. Παρόλα αυτά γίνεται μεία του ότι τα αντιστατικά υποδήματα δεν παρέχουν επαρκή προστασία κατά ηλεκτροπληξίας διότι δημιουργούν μόνο αντίσταση μεταξύ δαπέδου και ποδιού. Εάν δεν είναι δυνατόν να αποκτηθεί πλήρως ο κίνδυνος μιας ηλεκτροπληξίας, πρέπει να ληφθούν περαιτέρω μέτρα για την αποφυγή του κινδύνου αυτού. Παρόμοια μέτρα και οι ακόλουθες δοκιμασίες να αποτελούν τμήμα τακτικού προγράμματος πρόληψης ατυχημάτων στη θέση εργασίας.

Από την εμπειρία μας προκύπτει πως για αντιστατικούς σκοπούς πρέπει η δρομολόγηση μέσω ενός προϊόντος καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής του να έχει ηλεκτρική αντίσταση κάτω των 1000 ΜΩ. Μία τιμή 100 kΩ θεωρείται ως το κατώτατο όριο για την αντίσταση νέου προϊόντος για την εγγύηση περιορισμένης προστασίας κατά επικίνδυνης ηλεκτροπληξίας ή κατά ανάφλεξης εξαιτίας ελαττωμάτων ηλεκτρικής συσκευής σε εργασίες έως 250 V. Πρέπει όμως να ληφθεί υπόψη πως υπό ορισμένες συνθήκες τα υποδήματα δεν προσφέρουν επαρκή προστασία και για τον λόγο αυτό πρέπει ο χρήστης των υποδημάτων να μεριμνά πάντα για τη λήψη πρόσθετων μέτρων ασφαλείας.

Η ηλεκτρική αντίσταση αυτού του τύπου των υποδημάτων μπορεί να τροποποιηθεί σημαντικά από κλίμα, ακαθαρσίες ή υγρασία. Αυτά τα υποδήματα δεν μπορούν να αντεπεξέλθουν στις προβλεπόμενες ιδιότητες κατά τη χρήση υπό υγρασία. Για το λόγο αυτό πρέπει να μεριμνάμε, ώστε να μπορεί το προϊόν να ανταποκριθεί στην προβλεπόμενη απαγωγή ηλεκτρικών φορτίων και να προσφέρει προστασία κατά τη διάρκεια της χρήσης του. Έτσι συνιστάται στον χρήστη να εξαρβύσει, εάν απαιτείται, την επί τούπου ηλεκτρική αντίσταση και να την εκτελεί τακτικά και σε μικρά χρονικά διαστήματα. Τα υποδήματα της κατηγορίας I δεν απολείεται, μετά από μεγαλύτερες διάρκειες χρήσης, να απορροφήσουν υγρασία και να καταστούν αγώγима υπό υγρές συνθήκες.

Εάν τα υποδήματα χρησιμοποιούνται υπό συνθήκες, κατά τις οποίες ρυπαίνεται το υλικό της σόλας, πρέπει ο χρήστης να ελέγξει τις ηλεκτρικές ιδιότητες των υποδημάτων του κάθε φορά πριν τη είσοδο σε επικίνδυνη περιοχή. Σε χώρους, στους οποίους χρησιμοποιούνται αντιστατικά υποδήματα, πρέπει η αντίσταση του δαπέδου να είναι έτσι, ώστε να μην αναστέλλεται η προστατευτική ιδιότητα του υποδημάτων. Κατά τη χρήση να μην τοποθετούνται μονωτικά υλικά εκτός από κοινές κάλτσες

μεταξύ της εσωτερικής σόλας του υποδήματος και του ποδιού του χρήστη. Εάν τοποθετηθεί ένθετο μεταξύ της εσωτερικής σόλας του υποδήματος και του ποδιού του χρήστη, να ελεγχθεί ο σύνδεσμος υποδήματος/ένθετο σόλας ως προς τις ηλεκτρικές ιδιότητες. **Εάν το συγκεκριμένο υποδήμα διαθέτει την ιδιότητα της ανθεκτικότητας στη διείσδυση**, δοκιμάστηκε στο εργοστάσιο με τη χρήση μίας αμβλίας βελόνας δοκιμών διαμέτρου 4,5 mm και με δύναμη 1100 N. Μεγαλύτερες δυνάμεις ή λεπτότερες βελόνες είναι δυνατόν να αυξήσουν τον κίνδυνο της διείσδυσης. Σε αυτές τις περιπτώσεις πρέπει να εξεταστούν εναλλακτικά προληπτικά μέτρα. Αυτήν τη στιγμή υπάρχουν διαθέσιμοι δύο γενικοί τύποι πάτων, που εμποδίζουν τη διείσδυση στο παπούτσι της PSA. Αυτοί είναι μεταλλικά και μη μεταλλικά υλικά. Και οι δύο πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις, των προτύπων που χαρακτηρίζουν το παπούτσι, σε ότι αφορά την αντίσταση στη διείσδυση, αλλά ο καθένας έχει διαφορετικά πρόσθετα πλεονεκτήματα ή μειονεκτήματα, υπερμεριλαμβανομένων των ακόλουθων: **Μετάλλο:** Παθαίνει μικρότερη ζημία από το σχήμα του μύτερου αντικειμένου/κινδύνου (πχ. διάμετρο, γεωμετρία, αιχμηρότητα). Βάσει των περιορισμών στην κατασκευή των παπουτσιών, δεν καλύπτεται η συνολική επιφάνεια του πέλματος των παπουτσιών. **Μη μέταλλο:** Μπορεί να είναι ελαφρότερος, πιο εύκαμπτος και καλύπτει μια μεγαλύτερη επιφάνεια σε σύγκριση με το μέταλλο, αλλά η αντίσταση στη διείσδυση επηρεάζεται περισσότερο από τον τύπο του μύτερου αντικειμένου/κινδύνου (πχ. διάμετρο, γεωμετρία, αιχμηρότητα). Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τον τύπο του πάτου που εμποδίζει τη διείσδυση στα παπούτσια σας, επικοινωνήστε παρακάτω με τον κατασκευαστή ή τον προμηθευτή που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες

Σημείωση: Όλες οι δοκιμές διεξήχθησαν με αφαιρούμενο εσωτερικό πέλμα. Μόνον υποδήματα με το δοκιμασμένο πέλμα ή με οποιοδήποτε συγκρίσιμο πέλμα του ίδιου τύπου, επιτρέπονται για χρήση. Εάν χρησιμοποιηθούν μη συμβατές ή τεχνικά τροποποιημένες σόλες, τα ασφαλείας και επαγγελματικά υποδήματα δεν ανταποκρίνονται πλέον στις απαιτήσεις του προτύπου. Οι προστατευτικές ιδιότητες είναι δυνατόν να μειωθούν. Υποδήματα ασφαλείας και επαγγελματικά κατασκευασμένα και παραδοθέντα χωρίς εσωτερικά πέλματα, δοκιμάστηκαν επίσης υπό αυτές τις συνθήκες και ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του αντίστοιχου ισχύοντος προτύπου.



LEVEL 2

Γενικές πληροφορίες για υποδήματα με την ικανότητα να παρέχουν προστασία έναντι τωμών από αλουσπρίονα, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του EN ISO 17249 και τις απαιτήσεις του EN ISO 20345:2011.

Το προϊόν αυτό αποτελεί ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό σύμφωνα με την Κανονισμό 2016/425 της ΕΕ.

Οι ετικέτες στα υποδήματα ασφαλείας, που παρέχουν προστασία έναντι τωμών από χειροκίνητα αλουσπρίονα, περιέχουν πληροφορίες σχετικά με: ακευσιμότητα, κοινοποιημένο οργανισμό, αριθμό και δημοσίευση έτους του εφαρμοζόμενου προτύπου, την κατηγορία και τα σύμβολα για πρόσθετες απαιτήσεις, μέγεθος υποδημάτων, μήνα και έτος παραγωγής και την ένδειξη τύπου του κατασκευαστή. Τα υποδήματα ασφαλείας που παρέχουν προστασία έναντι τωμών από αλουσπρίονα, φέρουν ετικέτες με το ακόλουθο πiktόγραμμα που δηλώνει το επίπεδο προστασίας: Αυτός ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός δεν διασφαλίζει ή εγγυάται, εκάτο τις εκάτο προστασία έναντι τωμών από χειροκίνητα αλουσπρίονα. Είναι εν τούτοις δυνατόν, να σχεδιάσει ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός που παρέχει ένα ορισμένο επίπεδο προστασίας. Υπάρχουν τρία επίπεδα προστασίας, που ανταποκρίνονται σε μια ταχύτητα αλουσπρίων των 20 m/s (Επίπεδο 1), 24 m/s (Επίπεδο 2) ή 28 m/s (Επίπεδο 3), υπό καθορισμένες συνθήκες δοκιμών. Συνιστάται η επιλογή υποδημάτων για την αντίστοιχη ταχύτητα αλουσπρίων. Είναι σημαντικό, υποδήματα και παντελόνι να αλληλεπικαλύπτονται. Τα συγκεκριμένα υποδήματα ασφαλείας, δεν αποτελούν υποκατάστατο ασφαλών εργασιακών τεχνικών. Εφαρμόζοντας χρήση της μηχανοκίνητης συσκευής, είναι δυνατόν να προκαλέσει ατυχήματα. Παρακάτω να τρέπτε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας των αρμόδιων δημόσιων αρχών και των επαγγελματικών ενώσεων και επίσης τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται στις οδηγίες λειτουργίας της χρησιμοποιούμενης μηχανοκίνητης συσκευής.

LT

Gerbiams kliente!
Bendra informacija: Apsauginai batai atitinka EN ISO 20345:2011 standarto reikalavimus. Darbinė avalynė atitinka EN ISO 20347:2012 reikalavimus.

Šis gaminy s – tai asmeninė apsaugos priemonė pagal Reglamentą 2016/425 ES

Tolesnės informacijos apie pirštines savybes arba sudedamąsias dalis teiraukėtis gamintojo.
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Batai naudotini tik kaip apsauginiai arba darbiniai batai pagal Vokietijos privalomojo draudimo nuo nelaimingų atsitikimų 112–119 taisyklę. Naudoti pagal kitą paskirtį draudžiama. Priklausomai nuo dizaino, avalynė skirta apsaugoti nuo tokių rizikos veiksnių kaip drėgmė, mechaniniai smūgiai pirštų srityje (atsparumas smūgiams ir suspaudimui atitinka išimtinai apsauginei avalynei taikomą standartą EN ISO 20345), objektų įsiskverbimas į pėdą, slidymas, statinis elektros krūvis, negilus įpjovimų batų aulo šonuose, kartis ir šaltis. Batai užtikrina batų zenklinio informacijos nurodą tyrimo sąlygomis laipsni. Be to, batų funkcijai gali pakenkti aplinkos sąlygos ir poveikis, pvz., didesnės mechaninės jėgos, itin aštrūs daiktai, aukštos arba labai žemos temperatūros arba koncentruoto rūgščių, šarmų poveikis arba kiti cheminiai, todėl būtina taikyti papildomus apsaugos priemones. Didesnė jėga gali kelti suspaudimo riziką pirštų zonėje. Tokiais atvejais reikia atsisakyti į alternatyvias prevencines priemones.

Svarbus nurodymas: prieš pradėdami avėti batus, išoriškai patikrinkite, ar nėra matomų pažeidimų (pavyzdžiui, ar nepažeisti užraktai, sagys, ar profilio aukštis yra pakankamas). Svarbu, kad pasirinkta avalynė atitiktų keliamus saugos reikalavimus ir būtų skirta atitinkamoms pritaikymo sritims. Tinkama avalynė pasirinkama remiantis atliktos eksploataavimo saugos analize. Išsamesnės informacijos suteiks atitinkamos profesinės sąjungos.

Tinkamumas naudoti: Jeigu mūsų batų pamašalas yra odinis, buvo parinkta ir apdorota aukščiausios kokybės oda. Oda – natūralus produktas, todėl pamašalo oda batus avint žmonėms, kurių pėdos gausiai prakaituoja, su laiku gali išblukti. Todėl šiuo klausimu negalime teikti jokių garantijų.

Batus kiekvieną dieną prieš avint reikia trumpai apžiūrėti iš išorės, ar nėra matomų pažeidimų (pvz., ar veikia uždarymo sistemos, ar pakankamas profilio aukštis).

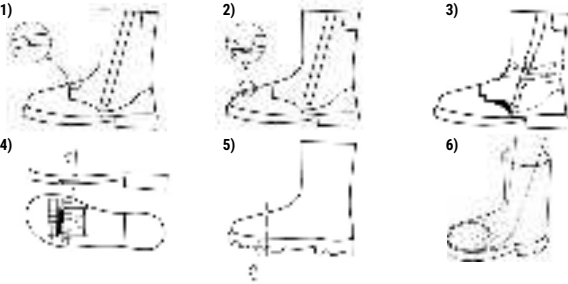
Svarbu, kad pasirinkti batai atitiktų konkrečius apsaugos reikalavimus ir atitinkamą naudojimo sritį. Tinkamus batus reikia rinktis išanalizavus galimą pavojų. Daugiau informacijos gausite artimiausioje profesinėje sąjungoje.

Batus būtina sandėliuoti ir transportuoti tinkamai – jei įmanoma, dėžėje, sausomis sąlygomis. Ant batų nurodyta pagaminimo data. Dėl įvairių naudojamų įtakos turinčių veiksnų, neįmanoma tiksliai nustatyti batų galiojimo laikotarpio. Rekomenduojame išmesti avalynę, kurios sudėtyje yra gumos, EVA ar (ir) PUR medžiagų, praėjus 5 metams po pagaminimo datos. Galiojimo laikotarpis taip pat priklauso nuo susidėvėjimo lygio, avėjimo intensyvumo, naudojimo paskirties ir išorinių veiksnių, tokių kaip karščio, šalčio, drėgmės, UV spindulių ar cheminių medžiagų poveikis.

Todėl batus prieš naudojimą visada būtina atidžiai apžiūrėti, ar nėra pažeidimų. Pažeistų batų naudoti negalima.

Pažeidimų vertinimo gairės: Jeigu aptinkami tokie požymiai, batus reikia pakeisti:

- a) pradėję formuotis dideli ir gilūs įtrūkimai, apimantys pusę viršutinės dalies vandens laido ir sugerimo geba
- b) smarkiai nusitrynsi viršutinę medžiagą, ypač, jeigu priekinis gaubtelis arba pirštų apsaugos gaubtelis nuimti (žr. 2 pav.)
- c) viršutinėje medžiagoje yra zonų su deformacijomis, nudegimais ir lydymosi požymių arba pūslių, arba įtrūkusių siūlių ant kulniškes (žr. 3 pav.)
- d) ant pado yra įtrūkimų, didesnių negu 10 mm ir gilesnių negu 3 mm
- e) viršutinę medžiagą atsiskyrusi nuo pado daugiau negu 10–15 mm ilgio ir 5 mm pločio (žr. 4 pav.)
- f) profilio gylis pado lenkimosi paviršiuje yra mažesnis nei 1,5 mm (žr. 5 pav.)
- g) originalus vidpadis akivaizdžiai deformavęsis arba suspaustas
- h) ranka čiupiant bato vidų nustatomi pamašalo pažeidimai arba aštrūs pirštų apsaugos kraštai (žr. 6 pav.)



Kad gaminys tarnautų kuo ilgiau, vadovaukitės toliau pateiktomis priežiūros instrukcijomis:

- Priežiūros instrukcijos:** odai ir (ar) tekstilinei avalynėi skirtos priežiūros priemonės padeda išlaikyti gaminio funkcionalumą ir jo galiojimo trukmę. Dėl šios priežasties būtina tinkamai prižiūrėti odinę ir tekstilinę avalynę:
- Įprastas batų tepalas mūsų odinių batų priežiūrai tinka tik iš dalies. Batams, kurie daug kontaktuoja su drėgme, rekomenduojame naudoti tokią priežiūros priemonę, kuri turi impregnuojamųjų savybių, bet nenašina odos savybių praleisti vandens garus arba juos sugerti. Šią priežiūros priemonę siūlome jumi su kitiu priedu.
 - Dėmesio nuo batų su tekstilės medžiaga geriausia šalinti svėria šluoste, mulu su neutraliu pH ir šiltu vandeniu. Nesvarumų jokių būdu negalima šalinti šepčiu. Taip galima pažeisti medžiagą.
 - Apsauginiai ir darbiniai batai netinkami plauti skalbykleje, nes gali būti pakenkta jų apsauginėms savybėms!
 - Slapius batus po kasdienių darbų reikia lėtai džiovinti ore. Batai niekada nereikėtų greituju būdu džiovinti prie šilumos šaltinio, nes oda taip padidėja kieta ir ima trūkinėti. Labai tikti iškimšti batams popieriumi.
 - Jeigu turite galimybę pakaitomis avėti 2 poras batų, labai rekomenduojame taip ir daryti, tokiu atveju batai turi pakankamai laiko išdžiūti.

– Jeigu turite galimybę pakaitomis avėti 2 poras batų, labai rekomenduojame taip ir daryti, tokiu atveju batai turi pakankamai laiko išdžiūti.

Ženklinimo reikšmės:

EN ISO 20345 apsauginės avalynės reikalavimai/EN ISO 20347 darbinės avalynės reikalavimai

S1 / 08 ¹ „Basis“ avalynė

SB / 01 ¹ „Basis“ avalynė; papildomai: uždaras kulnas, antistatiškumas, atsparus kuro poveikiui, energijos absorbcija ¹ kulno srityje

S2 / 02 ¹ „Basis“ avalynė; papildomai: uždaras kulnas, antistatiškumas, atsparumas kuro poveikiui, energijos absorbcija ¹ kulno srityje, pralaidumas ir higroskopiskumas

S3 / 03 ¹ „Basis“ avalynė; papildomai: uždaras kulnas, antistatiškumas, atsparumas kuro poveikiui, energijos absorbcija ¹ kulno srityje, pralaidumas ir higroskopiskumas, patvarumas, profiluotas pado

S4 / 04 ¹ „Basis“ avalynė; papildomai: antistatiškumas, energijos absorbcija kulno srityje

S5 / 05 ¹ Pagrindiniai reikalavimai; papildomi reikalavimai: Antistatinis, sugeriantis smūgius kulno srityje, su apsauga nuo skverbimosi, profiluotas pado

¹ Galioja batams iš odos ir kitų medžiagų; išimtis – guminiai batai ar batai iš plastiko

¹ Galioja guminiams batams ir batams iš plastiko

¹ Galioja apsauginės avalynės

1 klasė: avalynė, pagaminta iš odos ar kitų medžiagų, išskyrus visiškai guminius ar visiškai polimerinius batus
2 klasė: guminiai batai (t. y. visai vulkanizuota avalynė) arba polimeriniai batai (t. y. liejimo būdu gaminama avalynė)

Simbolių paaiškinimas: P amortizacija A antistatiniai batai HI šilumos izoliacija (iki maks. 150 °C per 30 min.) CI šalčio izoliacija (iki maks. –17 °C, per 30 min.) E energijos absorbcija kulno srityje WRU batų viršutinės dalies vandens laido ir sugerimo geba WR batų atsparumas vandeniui HRO savybės liečiantis su šilumos šaltiniais (maks. 300 °C per 1 min.) SRA apsauga nuo slydimo ant keraminių plytelių / valymo priemonė SRB apsauga nuo slydimo ant plieninio lakšto / glicerinas SRC apsauga nuo slydimo ant keraminių plytelių / valymo priemonė ir plieninio lakšto / glicerinas M vidurinės pėdos dalies apsauga CR atsparumas pjūviams (ne grandininio pjūklo pjūviams) AN kulniškes apsauga FO atsparumas degalams

Viršutinį dalių atsparum vandeniui savybė (WRU, S2, S3) užtikrina tik viršutinės avalynės dalies atsparumą vandeniui.

Žymėjimas: ant avalynės nurodomas dydis, gamintojo pavadinimas ir adresas, gaminio kodas, saugos klasė, įgyvendinti papildomi reikalavimai, taikomas standartas ir pagaminimo data.

Pagaminimo data: Pagaminimo data ant CE etiketės bate nurodo pagaminimo laiką, vaizduojamą paveikslėliu ir tekstu.



Gamyklos simbolis reiškia pagaminimą.
Raide mm/MMMM reiškia bato pagaminimo mėnesį ir metus.

Jeigu avalynė pasižymi antistatinėmis savybėmis, būtina laikytis žemiau pateikiamų rekomendacijų: Antistatinė avalynė avima, kai yra elektrostatinių krūvių sumažinimo būtinybė elektrostatinės įkrovos nuotekio metu, tai padeda išvengti galimo maitinimo ir garų užsidegimo dėl pavyzdžiui, kibirkšties rizikos ir, jeigu neišvengti visiškai išvengti elektros smūgio dėl elektrinių prietaisų ar įtampos veikiamų dalių gresmės. Atkreipiame dėmesį į tai, kad antistatinė avalynė neuztikrina pakankamos apsaugos nuo elektros smūgio, nes sukuriamas tik pasipriešinimas tarp padpado ir pėdos. Jeigu negalima visiškai išvengti elektros smūgio gresmės, būtina imtis papildomų priemonių. Tokios priemonės ir žemiau pateikiami bandymai turėtų tapti įprastinės prevencinės programos nuo nelaimingų atsitikimų darbo vietoje dalimi.

Remiantis patirtimi, tam, kad antistatinės savybės būtų užtikrintos, per visą batų eksploataavimo laikotarpį elektrinė varža turėtų būti mažesnė nei 1000 MΩ. 100 kΩ reikšmė suprantama, kaip žemiausia naujojo produkto pasipriešinimo riba, kad būtų užtikrinta ribota apsauga nuo pavojų keliančio elektros smūgio ar nudegimo, sukkelto dėl elektros prietaiso defekto. Taip pat būtina atsižvelgti į tai, kad avalynė tam tikromis sąlygomis nepakankamai apsaugo, todėl avalynė avintis asmuo visada privalo imtis papildomų saugos priemonių. Šio tipo avalynės elektrinės varžos svaybėms įtakos gali turėti sulenkimas, užteršimas ar drėgmė. Ši avalynė nebebus tinkama pirminai pakirpti, jei bus avima drėgnoje terpeje. Todėl būtina užtikrinti, kad gaminys būtų tinkamas vykdyti savo paskirties funkcijas, nusikreipiant elektrinius krūvius, ir jos avėjimo metu sukurti apsaugą. Vartotojui rekomenduojama, jei reikia, atlikti elektrinės varžos bandymą vietoje ir ji periodiškai pakartoti. Į kategorijai priskiriamą avalynę po ilgo avėjimo gali pradėti absorbuoti drėgmę ir tapti laidžia drėgmonės ir šlapiomis sąlygomis. Jeigu avalynė avima, kai pado medžiaga užteršiama, avalynė avintis asmuo privalo patikrinti savo avalynės elektrines savybes prieš įžengdamas į pavojingą zoną.

Zonose, kuriose avima antistatinė avalynė, grunto pasipriešinimas turi būti toks, kad avalynės suteikiama apsauginė funkcija nebūtų pažeista. Avint negalima naudoti jokių izoliuojančių medžiagų, išskyrus įprastines kojiautes tarp avalynės vidinio pado ir vartotojo pėdos. Jeigu tarp bato vidinio pado ir vartotojo pėdos įdėtas įklotas, būtina patikrinti derinio „batai / įklotas“ elektrostatines savybes.

Jei šie batai pasižymi atsparumu prasiskverbimui, avalynė buvo išbandyta laboratorijoje buka 4,5 mm skersmens vinimi 1100 N jėga. Didėsės jėgos ir plonesnės vinys gali padidinti prasiskverbimo riziką. Tokiu atveju būtina imtis alternatyvių apsaugos priemonių. Šiuo metu PSA avalynėje yra du pagrindiniai prasiskverbimą suklaukiantys įdėklai. Tai metalinės ir nemetalinės medžiagos. Abu tenkina minimalius standartų, nurodant ant batų, reikalavimus dėl atsparumo prasiskverbimui, tačiau kiekviena turi papildomų privalumų arba trūkumų, įskaitant šiuos: **Metalias**: mažesnis smailaus daikto formos / rizikos (pvz., skersmens, geometrijos, aštrumo) poveikis. Dėl batų gamybos apribojimų apima ne visą batų protektorių. **Nemetalias**: gali būti lengvesnis, lankstesnis ir padengia didesnę plotą nei metalas, tačiau atsparumą prasiskverbimui labiau lemia smailaus daikto forma / rizika (pvz., skersmuo, geometrija, aštrumas). Papildomos informacijos apie Jūsų batų prasiskverbimą stabdantį įdėklą gausite susisiekę su gamintoju arba tiekiu, kaip nurodyta šioje vartotojų skirtoje informacijoje.

Pastaba: visi bandymai buvo atlikti naudojant avalynę su išimamu vidpadžiu. Leidžiama naudoti avalynę tik su išbandytais vidpadžiais ar lygiavertėmis to paties tipo vidpadžiais. Jei naudojami netinkami vidpadžiai bet kokių būdu modifikuojami, darbo batai nebeatitinka taikomo standarto reikalavimų. Apsauginės jų savybės gali pablogėti. Be vidpadžių gaminių ir pristatomi darbo batai taip pat buvo išbandyti šiuo bandymo metodu. Nustatyta, kad jie atitinka taikomo standarto reikalavimus.



LEVEL 2

Bendroji informacija apie avalynę, turinčią apsaugą nuo grandininio pjūklo, pagal EN ISO 17249:2013 standartą ir EN ISO 20345:2011 standarto reikalavimus.

Šis gaminytis yra asmeninė apsaugos priemonė pagal Reglamentą 2016/425 ES

Ant apsauginių batų esančioje etiketėje, nurodantoje, kad avalynė turi apsaugą nuo rankinių grandininio pjūklų, taip pat pateikiama ši informacija: gamintojas, notifikuotoji įstaiga, galiojančios normos numeris ir data, papildomų reikalavimų kategorijos ir simboliai, pagaminimo metai ir mėnuo, tipo žymėjimas. Apsauginiai batai, turintys apsaugą nuo grandininio pjūklo, taip pat ženkinami apsauginio lygio piktograma: Ši apsauginė avalynė neuztikrina šimtprocentinės apsaugos nuo rankinių grandininio pjūklų, tačiau, galima suprojektuoti asmenines apsaugos priemones, užtikrinančias tam tikrą apsaugos lygį. Bandymo metu nustatyti 3 galimi apsaugos lygiai pagal grandininio pjūklo greitį: 20 m/s (1 lygis), 24 m/s (2 lygis), ar 28 m/s (3 lygis). Apsauginius batus rekomenduojama rinkintis pagal grandininio pjūklo greitį. Labai svarbu, kad kelnų klesnės dengtų batų ausis. Apsauginių batų avėjimas neatleidžia nuo atsakomybės laikytis saugios darbo praktikos. Dėl netinkamai naudojamo motorizuoto prietaiso galimi nelaimingi atsitikimai. Visuomet laikykitės atitinkamų valstybinių institucijų ir profesinių asociacijų pateiktų saugos nurodymų, taip pat vadovaukitės motorizuoto prietaiso saugos ir eksploatavimo instrukcijomis.

LV

Cienijamais klient!

Vispārīga informācija: Drošības apavi izpilda visas EN ISO 20345:2011 prasības. Darba apavi izpilda EN ISO 20347:2012 prasības.

Šis produkts ir individuālais aizsardzības līdzeklis saskaņā ar regulu ES 2016/425

Atbilstības deklarāciju ar norādi uz pilnvaroto sertifikācijas iestādi meklējiet šajā saitē:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Vācijās likumā noteiktās nelaišas gadījumu apdrošināšanas (DGUV) noteikumu 112-191 izpratnē kurpes ir izmantojamas vienīgi kā drošības vai darba apavi. Cita veida pielietojums nav atļauts. Atkarībā no konstrukcijas apavi ir paredzēti aizsardzībai pret tādām riskiem kā mitrumas, mehāniska iedarbība pirkstgalu zonā (triecienu un spiediena spēki tikai drošības apaviem saskaņā ar EN ISO 20345), priekšmeti iekliūšana caur zoli, paslīdēšana, elektriskais lādiņš, viegli iegriezumi apavu šānu zonā, karstums un aukstums. Kurpes nodrošina to marķējamā norādīto aizsardzību. Kurpi funkcionalitāti var ietekmēt papildu ietekmējoši uides apstākļi, piemēram, lielāki mehāniskie spēki, ārkārtīgi asi priekšmeti, augstas vai ļoti zemas temperatūras, kā arī koncentrētu skābiu, sārmu vai citu ķīmisku vielu ietekme, tādēļ ir jāveic papildu aizsardzības pasākumi. Lielākā spēku ietekmē var palielināties kājas pirkstu saspišanas risks. Šādos gadījumos ir jāapsver alternatīvi preventīvie pasākumi.

Svarīga norāde: Pirms katras valkāšanas reizes ir jāpārbauda, vai apavi no ārpuses nav bojāti (piem., vai aizdares mehānismi darbojas, vai ir pietiekams profila augstums). Ir svarīgi, lai izvēlētie apavi būtu piemēroti attiecīgajai aizsardzības pakāpei un pielietojuma sfērai. Piemērotu apavu izvēlei ir jāveic, balstoties uz risku analīzi. Sīkāku informāciju par risku analīzes veikšanu Jūs varat iegūt attiecīgajās arodieidībās.

Izturība:

Mūsu kurpiju izgatavošanā izmantojot oderādas, tās tiek ļoti rūpīgi izvēlētas no labākajām ādām un miecētas. Āda ir dabīgs produkts, tāpēc atsevišķos gadījumos, ja cilvēkiem pastiprināti svīst kājas, oderējums var nedaudz krāsot. Uz šādiem gadījumiem garantija neattiecas.

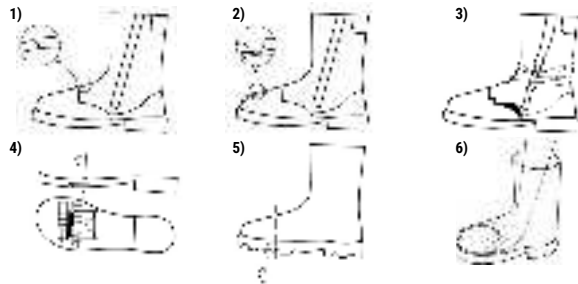
Pirms katras valkāšanas reizes vizuāli jāpārbauda apavu ārējais izskats (aizdares funkcionalitāte, pietiekams profila augstums), vai tiem nav redzamu bojājumu.

Apavi jāuzglabā un jātransportē pareizi, ja iespējams – kastē un sausā telpā. Apavi ir apzīmēti ar ražošanas datumu. Dažādu ietekmējošu faktoru dēļ nav iespējams noteikt vispārēju derīguma termiņu. Mēs iesakām likvidēt apavus, kas apstrādāti ar gumi-, EVA un/vai PUR materiāliem 5 gadus pēc ražošanas datuma. Turklāt derīguma termiņš ir atkarīgs no nolietojuma pakāpes, lietošanas, pielietojuma jomas un tādām ārējiem faktoriem kā siltums, aukstums, mitrums, UV starojums vai ķīmiskas vielas.

Šā iemesla dēļ pirms lietošanas vienmēr ir rūpīgi jāpārbauda, vai kurpēm nav bojājumu. Bojātas kurpes nedrīkst valkāt.

Instrukcija bojājumu novērtēšanai: Konstatējot kādu no sekojošajiem nosacījumiem, kurpes ir jāaomaina:

- Sākusies izteikta un dziļu plaisu veidošanās, pārsniedzot vairāk nekā pusi no virsmas materiāla biezuma (skat. 1. att.)
- Izteiktas virsmas materiāla nodullas, it īpaši, ja purngals vai aizsargplāksnītes purngalā ir nenosēgtas (skat. 2. att.)
- Virsmas materiālam ir redzamas vietas ar deformācijām, apdeguma un kušanas pazīmēm vai pūšļiem, vai pie kājas ir atirušas šuves (skat. 3. att.)
- Ārējā zole saskatāmas plaisas, kas ir garākas par 10 mm un dziļākas par 3 mm pazīmēm vai pūšļiem, vai pie kājas ir atirušas šuves (skat. 3. att.)
- Ārējās virsmas materiāla/ārējās zoles atdalīšanās, kas pārsniedz 10 līdz 15 mm garumā un 5 mm platumā (skat. 4. att.)
- Protektora dziļums ārējās zoles locījuma virsmā ir mazāks par 1,5 mm (skat. 5. att.)
- Orģinālās starpsoles ir būtiski deformētas vai saspīestas
- Ar rokām pārbaudot kurpes iekšpusi, tiek konstatēti kāju pirkstu aizsardzībai paredzētās odeses bojājumi vai asas malas (skat. 6. att.)



Lai uzlabotu produkta izturību, iesakām ievērot šādas kopšanas norādījumus:

Kopšanas norādījumi: Ādas un/vai tekstila apavu uzturēšana un kopšana palīdz saglabāt šo produktu augsto funkcionalitāti un palīdzina to kalpošanas laiku. Tāpēc ādas un tekstila kopšana ir ļoti svarīga.

- Pastiepie apavu krēmi mūsu ādas apaviem ir piemēroti tikai daļēji. Apaviem, kas ir pakļauti stiprai mitruma iedarbībai, mēs iesakām kopšanas līdzekli ar impregnējošu iedarbību, kas turklāt neizkavā ūdens tvaiku caurlaidību un to izvadīšanas spēju. Mēs šo kopšanas līdzekli piedāvājam kā papildu piederumu.
- Traipus no apaviem ar auduma daļām vislabāk var izņemt ar tīru drāniņu, pū neitrālām ziepēm un siltu ūdeni. Neitrūmus nekādā gadījumā nedrīkst berzt ar suku, jo tādējādi var sabojāt materiālu.
- Aizsardzības un darba apavi nav piemēroti mazgāšanai veļas mašīnā, jo tādējādi var iznīcināt to aizsardzības funkcijas!
- Mitrus apavus pēc darba dienas jāžāvē labi vēdinātā vietā, ļaujot tiem pamazām izžūt.
- Apavus nekad nedrīkst žāvēt strauji, novietojot pie karstuma avota, jo tad āda kļūst cieta un trausla.
- Apavus ir lietderīgi piebāzt ar papīru.
- Ja tas ir iespējams, ieteicams iegādāties 2 apavu pārus un valkāt tos pārmaiņus, lai apaviem būtu pietiekami daudz laika izžūt.

Marķējumam ir šāda nozīme:

EN ISO 20345 Prasības attiecībā uz drošības apaviem/EN ISO 20347 Prasības attiecībā uz darba apaviem

S1 / OB 1* Pamataapavi

S1 / 01* Pamataapavi; papildus: slēgta papēža zona, antistatiskas īpašības, izturīgi pret degvielas iedarbību, enerģijas absorbcija papēža zonā ¹⁰

S2 / 02* Pamataapavi; papildus: slēgta papēža zona, antistatiskas īpašības, izturīgi pret degvielas iedarbību, enerģijas absorbcija papēža zonā ¹⁰, ūdens caurlaidība un ūdens absorbcija

S3 / 03* Pamataapavi; papildus: slēgta papēža zona, antistatiskas īpašības, izturīgi pret degvielas iedarbību,

S4 / 04 enerģijas uzņemšana papēž zonā ¹⁰, ūdens caurlaidība un ūdens absorbcija, izturīgi pret caurduršanu, profilēta zole
S5 / 05 Pamatapavi, papildus: antistatiskas īpašības, enerģijas absorbcija papēža zonā
Pamata prasības, papildu: Antistatiskā, enerģiju absorbējoša funkcija papēžu apvidū, necaurlaidīga, profilēta ārējā zole

- ¹ Attiecās uz apaviem no ādas vai citiem materiāliem, izņemot apavus, kas izgatavoti no plūmgumijas vai kopolimēriem
- ² Attiecās uz apaviem, kas izgatavoti no plūmgumijas vai kopolimēriem
- ³ Attiecās uz drošības apaviem

1. klase. No ādas vai citiem materiāliem izgatavoti apavi, izņemot pilnībā gumijas vai pilnībā polimēru apavus.
2. Klase. Pilnībā gumijas apavi (t.i., vulkanizēti viengabala apavi) vai pilnībā polimēru apavi (t.i., katrs apavs izliets formā kā vienkots vesels).

Simbolu skaidrojums: **P** Caurlaidības aizkavēšana **A** Antistatiskas kurpes **H** Siltuma izolācija (līdz maks. 150 °C 30 min. laikā) **CI** Aukstuma izolācija (līdz maks. -17 °C 30 min. laikā) **E** Enerģijas absorbcijas spēja papēža daļā **WRU** Kurpes virsmas ūdens caurlaidība un absorbcija **WR** apavu ūdensnecaurlaidība **HRO** īpašības, saskaroties ar kontaktkarstumu (maks. 300 °C 1 minūtes laikā) **SRA** Slīdes pretestība uz keramikas flīzes/mazgāšanas līdzeskā **SRB** Slīdes pretestība uz tērauda plāksnes/glicerīna **SRC** Slīdes pretestība uz keramikas flīzes/mazgāšanas līdzeskā un tērauda plāksnes/glicerīna **M** Pēdas vidusdaļas aizsardzība **CR** Aizsardzība pret sagrašanos (neizsargā pret sagrašanos ar motorzāģi) **AN** Potēns aizsardzība **FO** Izturība pret degvielu

Virspuses ūdensnecaurlaidība un absorbcija (WRU, S2, S3) attiecas tikai uz virspuses materiāliem un neparāda pilnīgu ūdensnecaurlaidību visam apavam kopumā.

Marķējums: marķējumi norādīts apavu izmērs, ražotāja uzņēmuma nosaukums un adrese, preces kods, drošības klase, izpildītās papildu prasības, pielietotais standarts un ražošanas datums.

Izgatavošanas datums: Izgatavošanas datums CE zīmes marķējumā apavu iekšpusē vizuāli un rakstiski norāda ražošanas laiku.



Fabrikas simbols vizuāli norāda uz ražošanu.
Skatīt MM/GGGG norāda mēnesi un gadu, kad apavi ir ražoti.

Ja apaviem ir antistatiskas īpašības, tad obligāti ir jāņem vērā šādi ieteikumi: Antistatiski apavi ir jāizmanto tad, ja ir nepieciešams samazināt elektrostatiskos lādiņus, novadot elektriskos lādiņus, lai tādā veidā izslēgtu aizdegšanās riskus, piem., uzliesmojošu substancu un tvaiku aizdegšanās no dzirksteles, kā arī tad, ja pilnībā nav izslēgti riski, ka elektriskās ierīces vai spriegumu vadušu daļu izmantošanas rezultātā var rasties elektriskās triecieni. Tomēr ir jānorāda uz to, ka antistatiski apavi nespej sniegt pietiekamu aizsardzību pret elektrisku triecienu, jo tie tikai veido pretestību tarp grīdu un pēdu. Ja elektriskā triecienu risks nav iespējams pilnībā izslēgt, tad ir jāveic citi pasākumi šī riska novēršanai. Šādiem pasākumiem un turpmāk minētajām pārbaudēm ir jābūt daļai no rutīnas programmas attiecībā uz negadījumu novēršanu darba vietā.

Pieredze rāda, ka tad, ja produkts ir paredzēts antistatisku mērķu pilnīšanai, visa tā ekspluatācijas mūža laikā elektrības vadīšanas ceļam produktā ir jāizvairās elektriskā pretestība zem 1000 MΩ. Pārdo 150 kΩ tiek definēta kā zemākā pretestības robeža pavisam jaunam produktam, lai garantētu ierobežotu aizsardzību pret bīstamiem elektriskiem triecieniem vai uzliesmošanu bojātas elektriskās ierīces gadījumā, strādājot ar spriegumu līdz 250 V. Tomēr ir jāņem vērā, ka apavi, iestājoties noteiktiem apstākļiem, nespej sniegt pietiekamu aizsardzību, tāpēc apavu valkātājam vienmēr ir jāveic papildu aizsardzības pasākumi. Šā apavu tīra elektriskā pretestība var ievērojami mainīties locīšanas, netīrumu vai mitruma ietekmē. Šie apavi nepilda savas funkcijas, ja tos valkā mitros apstākļos. Tāpēc ir nepieciešams rūpēties par to, lai šīs produkts spētu pildīt savu funkciju, novadot elektriskos lādiņus, un tā izmantošanas laikā spētu sniegt aizsardzību. Tāpēc lietotājam tiek ieteikts nepieciešamības gadījumā uz vietas veikt elektriskās pretestības pārbaudi un to regulāri ik pēc četriem mēnešiem atkārtot. Apavi, kas atbilst klasifikācijai I, pēc ilgākas valkāšanas var absorbēt mitrumu un mitros un slapjos apstākļos vadīt elektrību. Ja apavi tiek valkāti apstākļos, kuros zoles materiāls tiek kontaminēts, tad valkātājam ir jāpārbauda savu apavu elektriskās īpašības katru reizi pirms došanās uz attiecīgo riska zonu.

Antistatisko apavu valkāšanas zonās (grīdu pretestībai ir jābūt tādai, lai tā nesētu neitralizēt apavu aizsardzības funkciju. Valkājot apavus, starp apavu iekšējo zoli un valkātāja pēdu nav jāievieto nekādi citi izolejoši materiāli, izņemot parastu zēķi. Ja starp apavu iekšējo zoli un valkātāju pēdu tiek ievietots izolejošs materiāls, tad ir jāpārbauda, kādas ir apava un ievietotā materiāla savienojuma elektriskās īpašības.

Ja šim apavam ir caurduršanas pretestības funkcija, tas ir testēts laboratorijā ar neasu testu naglu ar diametru 4,5 mm un a un 1100 N spēku. Līdzīgi spēki vai tievāks naglas var pastiprināt caurduršanas riskus. Tādos gadījumos ir jāizsaka atbilstošu preventīvo pasākumu veikšanas nepieciešamība. Tagad PSA apaviem ir pieejamas divas vispārēja veida iekšzoles, kas mazina caurduršanas riskus. Tie ir metāliski un nemetāliski materiāli. Abi atbilst standartu minimālajam prasībām izturībai pret dūrieniem, marķējums atrodams uz apaviem, taču katru no tiem ir atšķirīgas priekšrocības vai trūkumi, ieskaitot turpmāk nosauktos. **Metāls:** to mazāk ietekmē smailā priekšmeta forma (piem., diametrs, geometrija, asums)/mazāks risks. Nematot vērā ierobežojumus apavu ražošanā, netiek aptverta visa apavu protektora virsma. **Nemetāls:** var būt vieglāks, elastīgāks un nosedz lielāku virsmu salīdzinājumā ar

metālu, taču tā izturību pret dūrieniem vairāk ietekmē smailā priekšmeta forma (piem., diametrs, geometrija, asums)/lielāks risks. Lai iegūtu plašāku informāciju par jūsu apavus izmantojamajām iekšzolem, kas mazina caurduršanas risku un to veidm, sazinieties ar apavu ražotāju vai piegādātāju, atkarībā no tā, kas norādīts šajā lietotājam paredzētajā informācijā.

Ievērojiet! Visi testi tika veikti ar izņemamo zoliti. Atļauts izmantot tikai apavus ar testēto zoliti vai kādu salīdzināmu tāda paša tipa zoliti. Ja tiek ievietots nesaderīgs vai tehniski modificēts zolīts, tad drošības un darba apavi vairs neatbilst standartā prasībām. Par pārvājināties aizsardzības īpašības. Bez zolītiem ražoti un piegādāti drošības un darba apavi ir arī testēti šādā veidā un atbilst attiecīgo spēkā esošo standartu prasībām.



LEVEL 2

Vispārēja informācija apaviem ar aizsardzības iespēju pret motorzāģa iegriezumiem saskaņā ar EN ISO 17249:2013 prasībām un EN ISO 20345:2011 prasībām.

Šis produkts ir individuālais aizsardzības aprīkojums saskaņā ar regulu 2016/425 ES.

Drošības apaviem, kuri aizsargā pret manuālo motorzāģu iegriezumiem, uz etiķetes norādīta šāda: ražotājs, pieteiktā organizācija, spēkā esoša normatīva numurs un publicēšanas gads, papildu prasību kategorija un simboli, apavu izmērs, ražošanas mēnesis un gads un ražotāja tipa apzīmējums. Drošības apavi, kuri aizsargā pret motorzāģu iegriezumiem, ir apzīmēti ar šādu piktogrammu, kurā norādīts aizsardzības līmenis: šīs individuālais aizsardzības aprīkojums nenodrošina un neparāda 100% aizsardzību pret manuālo motorzāģu iegriezumiem, taču ir iespējams izstrādāt individuālais aizsardzības aprīkojums, kas nodrošina noteiktu aizsardzības līmeni. Ir 3 aizsardzības līmeņi, kas atbilst motorzāģa ātrumam 20 m/s (1. līmenis), 24 m/s (2. līmenis) vai 28 m/s (3. līmenis) saskaņā ar definētiem testa nosacījumiem. Ieteicams izvēlēties attiecīgajam motorzāģa ātrumam atbilstošus apavus. Svarīga ir apavu un bikšu pārklāšanās. Šie drošības apavi nespej aizstāt drošas darba metodes. Motorzēģu ierīču nepareiza lietošana var izraisīt negadījumus. Vienmēr ievērojiet attiecīgo varasietāžu un profesionālo asociāciju drošības instrukcijas, kā arī lietojamo motorzēģu ierīču darbības instrukcijās sniegtos drošības norādījumus.

EE

Lugupeetud Klient!

Ūdināte: Enesestmōistevalt vastavd turvajatsid standardi EN ISO 20345:2011. Enesestmōistevalt vastavd tōōjajatsid standardi EN ISO 20347:2012.

See toode on isukaitsevahend vastavalt mārusele 2016/425 EL

Declaratija de conformitate, impreună cu indicarea organismului de certificare desemnat se găseacă la următorul link:
www.strauss.com/declaration-of-conformity

Need jalatsid on mōeldud kasutamiseks ainult turva- vōi tōōjajatsitena Saksamaa õnnetusjuhtumikindlustuse (DGUV) eeskirja 112-191 tēhenduses. Muu kasutusviisi ei ole lubatud. Olenevalt disainist on jalatsid mōeldud kaitsma selliste ohtude eest nagu niiskuss, mehaanilised mōjud varbapirikonnas (lōōgi- ja survejōud eranditult turvajajatsite puhul vastavalt standardile EN ISO 20345), esemete tungimine labi talla, libisemine, elektrilaengud, vāikesed lōiked kōlgsuunas, kuumus ja kōlm. Need jalatsid pakuvad jalatsite mārgistustel vāidetud kaitses. Lisaks vōivad jalatsid toimujada muud tugeid ja keskkonnamitingimused, nāiteks suurem mehaaniline jōud, uliteravad esemed, kōrge vōi vāga madal temperatuur vōi kontsentreeritud hāpete, leeliste ja tēste kemikaalide mōju, mille vastus tuleb vōtta tēiendavd kaitsesmeetmed. Suuremad jōud vōivad suurendada varavste muljumise ohtu. Sellistel juhtudel tuleb vōtta kasutusse alternatiivsed ennetavad meetmed.

Ouline mārks: Iga kord enne jalgapanemist tuleb jalatsleid vāljastpoolt kontrollida, et neil ei oleks nāhtavaid kahjustusi (nt kinutussuusteimed niiskuse, piisav profiilkōrgus). Ouline on, et valitud jalalanūd vastaksid esitatud kaitsenōudmisteile ja sobiks vastava kasutajala jaoks. Sobivad jalatsid tuleb vālja valida riskianalūisi alusel. Tāpsemat teavet selle kohta saate ka vastavatest erialaliitused.

Vastupidus: Kui meie jalatsleid on nahast voodet, siis on see valmistatud parimatest, vāga hoolikalt valitud ja pargitud nahast. Nahk on looduslik materjal, seetōtt vōib nahkvoodet jalgade tugevalt higistamise korral plekiksiks muutuda. Sellega seoses ei saa me garantid anna. Kontrollige kingi enne iga kändmist vāliste kahjustuste (nt sulgurite toimivuse, piisava profiilkōrguse) suhtes.

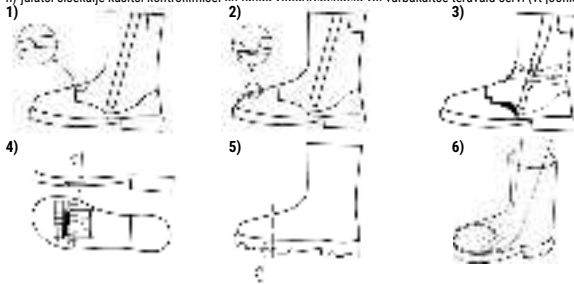
On ouline, et valitud jalatsid vastaksid kaitsenōutele ja sobiks vastavaks kasutuseks. Sobivate jalatsite valimisel tuleb lāhtuda ohanalūisist. Lisateavet selle kohta saate ka asjomsaates kutuselidust.

Jalatsleid tuleb hoistada ja transportida korrektseilt, vōimalusel karbis, kuivas ruumis. Jalatsid on mārgistatud tootmiskupāevaga. Paljude erinevate mōjuteurite tōttu ei ole vōimalik kehtestada ūldist kōllikukuseaga. Soovitame kōrvāldada kummiga, EVA ja/vōi PUR materjalidega tōōdeldud jalatsid 5 aastat pārast tootmiskupāeva. Lisaks oleneb kōllikukuseag kulumise astmest, kasutusvaldkonnast ja vālistelt teguritelt nagu kuumus, kiirus, niiskus, UV-kiirgus ja keemilised ained.

Seetõttu tuleb jalatseid enne kasutamist alati hoolikalt kahjustuste suhtes uurida. Kahjustatud jalatseid ei tohi kasutada.

Kahjustuste hindamise juhend: Järgmistele kahjustustele korral tuleb jalatseid välja vahetada

- reljeefne ja sügav pragunemine sügavusega üle poole pealmaterjali paksusest (vt joonist 1)
- pealmaterjali tugev hõrdumine, eriti kui jalatsipealne või ninasoo on lahtised (vt joonist 2)
- pealmaterjalil on näha deformeerunud kohti, põlemis- ja sulamisilminguid või mulle või rebenenud õmblusi sääreosal (vt joonist 3)
- väljastallas on näha suuremaid kui 10 mm ja sügavamaid kui 3 mm pragusid
- pealmaterjal ja välistald on rohkem kui 10–15 mm pikkusest ja 5 mm laiusest eraldunud (vt joonist 4)
- väljastalla painutuspinna musterisügavus on väiksem kui 1,5 mm (vt joonist 5)
- originaalsisetald on selgelt deformeerunud või katki
- jalatsti sisekülje käsitsi kontrollimisel on tunda voodirihendeid või varbakaitse teravaid servi (vt joonist 6)



Toote kestvuse pikendamiseks järgige järgmisi hooldusjuhiseid:

Hooldusjuhised: Nahk- ja/või tekstiiljalatsite hooldamine aitab säilitada nende toimivust ja pikendab toote kasutusiga. Seepärast on naha ja tekstiili hooldamine äärmiselt oluline:

- Tavaline kingakreem sobib meie nahast jalatsite hooldamiseks ainult osaliselt. Tugevalt niiskusega kokku puutuvate jalatsite hooldamiseks soovime impregneeriva toimega hooldusvahendit, mis ei kahjustaks veeauru läbilaskvuse ega salvestamise võimet. Seda hooldusvahendit pakume lisavaruvarustena.
- Tekstiilmaterjalist jalatsilt on kõige parem plekke eemaldada puhta plii, pH-neutraalse seebi ja sooja veega. Määratud kohti ei tohi mingil juhul harjata. See võib materjali kahjustada.
- Tekstiilmaterjalist jalatsilt on kõige parem plekke eemaldada puhta plii, pH-neutraalse seebi ja sooja veega. Määratud kohti ei tohi mingil juhul harjata. See võib materjali kahjustada.
- Turva- ja kutsejalatsid ei sobi masinpesuks, sest see võib ohtusega seotud omadused hävitada!
- Niisked jalatsid tuleb pärast igapäevatööd õhurikkas kohas aeglaselt ära kuivada lasta.
- Jalatseid ei tohi kunagi kiiresti küttekollete ja soojusallikate juures kuivatada, sest see võib naha kõvaks ja rabedaks muuta. Selle asemel võite neisse paberit toppida.
- Kui võimalik, kandke vaheldumisi 2 paari jalatseid, sest see annab neile piisavalt aega ära kuivada.

Tähtsustel on järgmine tähendus:

EN ISO 20345 nõuded turvajalatstele/EN ISO 20347 nõuded tööjalatsitele

SB / OB ^{1,2} baasjalats

S1 / O1 baasjalats; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatika, kütusekindlus ³, energianeelamisvõime kannapiirkonnas

S2 / O2 baasjalats; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatika, kütusekindlus ³, energianeelamisvõime kannapiirkonnas, veeläbilaskvus ja veemavus

S3 / O3 baasjalats; lisaks: suletud kannapiirkond, antistaatika, kütusekindlus ³, energianeelamisvõime kannapiirkonnas, veeläbilaskvus ja veemavus, läbitungimiskaitse, profileeritud tald

S4 / O4 baasjalats; lisaks: antistaatika, energianeelamisvõime kannapiirkonnas

S5 / O5 põhinõuded; täiendavad nõuded: antistaatilised, energianeelamisvõime kanna piirkonnas, läbitungimiskindlad, profileeritud välistald

¹ Kehtib nahast ja teistest materjalidest jalatsite kohta, välja arvatud täiskummist või täispõlmeerist jalatsid

² Kehtib täiskummist või täispõlmeerist jalatsite kohta

³ Kehtib jaoks turvajalatstele

Klass 1: nahast või muust materjalist valmistatud jalatsid, välja arvatud täiskummist või -põlmeerist jalatsid

Klass 2: täiskummist jalatsid (st tervikuna vulkaniseeritud kingad) või täispõlmeerist jalatsid (st tervikuna vormitud kingad)

Sümbolite selgitus: **P** Läbitungimistõke **A** Antistaatilised jalatsid **HI** Soojusisolatsioon (30 min kuni 150 °C) **CI** Külmaisolatsioon (30 min kuni -17 °C) **E** Energia neeldumine kannaosas **WRU** Jalatsipealse veeläbilaskvus ja -imavus **WR** Jalatsi veekindlus **HRO** Käitumise kontaktkummu suhtes (1 min kuni 300 °C) **SRA** Libisekindlus keraamilist plaatidel / puhastusvahendil **SRB** Libisekindlus terasplaatidel/glütseriinil **SRC** Libisekindlus keraamilist plaatidel / puhastusvahendil ja terasplaatidel/glütseriinil **M** Poiaikaitse **CR** Lõikekindlus (mitte kehtsaloikeid) **AN** Pahlkukaitses **FO** Kütusekindlus. Pealstele vee läbilaskvus ja imendumine (WRU, S2, S3) kehtib ainult pealmaterjalide kohta ja see ei taga jalatsi kui terviku täielikku veekindlust.

Märgistus: märgistus on jalatsite suurus, ettevõtte nimi ja aadress, tootekood, kaitseklass, vastavus lisanõuetele, kohaldatav standard ja tootmiskuupäev.

Tootmise kuupäev: Tootmise kuupäev jalatsite CE-sildil kirjeldab tootmise aega pildi ja kirja kujul.



Vabrikusümbol kujutab tootmist.

Numbriid KK/AAAA näitavad jalatsite tootmise kuud ja aastat.

Kui jalanõudel on antistaatilised omadused, siis tuleb järgnevalt toodud soovitusi kindlasti tähele panna: Antistaatilis jalanõusid tuleb kasutada siis, kui on vaja elektrostaatilis laengut elektrilaengu eemalejuhtimisega vähendada, et oleks välistatud nt süttivate ainete ja aurude süttimine sädemete tõttu, ning kui elektrilöögiohult elektriseadme või pinget juhtivate detailide tõttu ei ole täielikult välistatud. Siiski tuleb meelde pidada, et antistaatilised jalanõud ei suuda pakkuda elektrilöögi eest piisavat kaitset, sest need moodustavad üksnes takistuse põranda ja jala vahel. Kui elektrilöögiohult ei ole võimalik täielikult välistada, tuleb tarvitusele võtta täiendavad abinõud selle ohu vähendamiseks. Need abinõud ja järgnevalt nimetatud kontrollimised peaksid kuuluma töökohta õnnetuste ennetamise programmi rutini.

Kogemused on näidanud, et toote läbitavus antistaatilis eesmärgil peaks olema kogu eluea jooksul elektritakistus alla 1000 MΩ. Uue toote takistuse alumiseks piirväärtuseks määratakse 100 kΩ, et tagada piiratud kaitse ohtlike elektrilöökidest või süttimisest eest kuni 250 V pingel töötava elektriseadme rikke korral. Sellest hoolimata tuleb meelde pidada, et teatavatel tingimustel ei paku jalanõu piisavat kaitset, seepärast peaks jalatsi kasutaja alati täiendavaid kaitsemeetmeid rakendama.

Selle jalatsitüübi elektritakistus võib painutamise, määrumise või niiskuse tõttu märkimisväärselt muutuda. See jalanõu ei täida märgades tingimustes kindlusele eelnevalt kindlaks määratud funktsiooni. Seetõttu on hädavajalik hoolitseda selle eest, et toode oleks seisukorras, milles ta täidab oma eelnevalt kindlaks määratud funktsiooni elektrilaengu ärajuhtimisel ja pakub kaitset kogu kasutusaja jooksul. Kasutajal on seepärast soovitatav vajaduse korral enne töökohta minikut elektritakistust kontrollida ning teha seda korrapäraselt tingimustes ajavahemike järel. I klassi jalanõud võivad pikema kandmisaja jooksul niiskust imada ning märgades ja niisketest lühimustes elektrit juhtivaks muutuda. Kui jalanõusid kantakse tingimustes, kus talla materjal saab saastatud, peab kasutaja iga kord enne ohtlikku piirkonda sisenemist oma jalanõude elektrilisi omadusi kontrollima.

Aladel, kus kantakse antistaatilis jalanõusid, peab põranda takistus olema niisugune, et see ei tühistaks jalatsi kaitsefunktsiooni. Kasutamisel ei tohi jalatsi siselajal ja kasutaja jala vahel olla mingeid isoleerivaid komponente, välja arvatud tavasised sokid. Kui kasutajal on vaja panna midagi jalatsi siselajal ja jala vahele, siis tuleb kontrollida jalatsi/lisa ühenduse elektrilisi omadusi.

Kui jalatsil on märgistus „läbitungimiskindl“, siis on seda katsetatud laboris, kasutades 4,5 mm läbimõõduga nööri naela jõuga 1100 N. Suurem jõud ja peenemad naelad võivad suurendada läbitungimisohu. Sellistel juhtudel tuleb võtta kasutusele alternatiivsed ennetavad meetmed. Praegu on isikukaitsevahendina kasutatavates jalatsites kasutusel kahte tüüpi läbitungimist takistavad vahendid. Need on metall- ja mittemetallvahendid. Mõlemad täidavad jalanõule märgitud läbitungimiskindluse standardite miinimumnõudeid, aga kummagi on oma eelised ja puudused, mis on muuhulgas järgmised. **Metall.** See on vähem mõjuline terava eseme / ohtlikka kujust (nt läbimõõdust, geometriast, teravusest). Jalatsite valmistamiseks seotud piirangute tõttu ei ole kogu jalanõu tald kaetud. **Mittemetall.** On kergem ja paindumav ja katab metalliga võrreldes suurema ala, aga selle läbitungimiskindlus on terava eseme / ohtlikka kujust (nt läbimõõdust, geometriast, teravusest) rohkem mõjutatud. Lisainfo saamiseks läbitungimist takistava vahetalla tüüpide kohta meie kingades võtke ühendust kasutusjuhendis nimetatud tootja või tarnijaga.

Märkus: kõik katsed viidi läbi koos eemaldatava sisetükiga. Lubatud on kasutada ainult katsetatud sisetükiga või sama tüüpi võrreldava sisetükiga jalatseid. Kui pannakse sisse mittesobiv või tehniliselt modifitseeritud vahetükk, siis ei vasta turva- ja tööjalatsid enam standardi nõuetele. Need võivad katseomadusi kahjustada. Ilma sisetatuddata valmistatud ja tarnitud turva- ja tööjalatseid on selles olekus samuti katsetatud ja need vastavad kehtiva standardi nõuetele.



LEVEL 2

Üldteave mootorsae sisselõigete eest kaitsvate jalatsite kohta vastavalt standardite EN ISO 17249:2013 ja EN ISO 20345:2011 nõuetele.

Toode on isikukaitsevahend vastavalt määrulese (EL) 2016/425.

Käsimoortasagide sisselõigete eest kaitsvate turvalajatsite sildid on järgmised andmed: tootja, teavitatud asutus, kohaldatava standardi number ja avaldamisaasta, täiendavate nõuete kategooria ja sümbolid, jalatsite suurus, tootmise aasta ja kuu, tootja tüübimärgistus. Moortasagide sisselõigete eest kaitsvad turvalajatsid on märgistatud järgmistele piktogrammidega, mis osutavad kaitsesemetele: Isikukaitsesevahendid ei taga ega garanteeri sajaprotsendilist kaitsset käsimoortasagide sisselõigete eest, silksi on võimalik juhtuda isikukaitsesevarustus, mis pakub teatavat kaitseset. Isikukaitsesevahenditel on kolm kaitseset, mis vastavad moortasae kiiruste 20m/s (tase 1), 24m/s (tase 2) või 28m/s (tase 3) kindlaksmääratud katsetingimustes. Soovitavat on valida jalatsid vastavalt moortasae kiirusele. Oluline on, et jalatsid ja püksid kattuvad. Turvalajatsid ei asenda ohutut töötehnikat. Moortasadamme vale kasutamine võib põhjustada õnnetusi. Järgige alati asjaomaste avalik-õiguslike asutuste ja kutseliitude ohutusjuhiseid, samuti moortasadamme kasutusjuhendis toodud ohutusjuhiseid.

RO

Stimate client!

Informații generale: Încălțăminte de protecție corespunde designur cerințelor EN ISO 20345:2011. Încălțăminte de lucru corespunde designur cerințelor, întotdeauna, EN ISO 20347:2012.

În cazul acestui produs este vorba despre echipament individual de protecție conform Regulamentului UE nr. 2016/425

Declarația de conformitate, împreună cu indicarea organismului de certificare desemnat se găsesc la următorul link:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Ghetele vor fi utilizate doar ca încălțăminte de protecție sau de lucru conform normei DGUV 112-191. O altfel de utilizare nu este permisă. Încălțăminte trebuie să protejeze, în funcție de model, de riscuri precum umiditatea, influențele mecanice în zona degetelor (forțe de impact și compresii exclusiv pentru încălțăminte de siguranță conform EN ISO 20345), pătrunderea obiectelor prin talpă, alunecarea, încălzirea electrică, tăieturile ușoare în partea laterală a carabomului, căldura și frigul. Încălțăminte oferă protecția specificată în descrierea produsului. Orice alte condiții și factori de mediu, de exemplu forțele mecanice mai mari, obiectele foarte ascuțite, temperaturile extrem de ridicate resp. de scăzute sau efectul anumitor acțiuni, leșii sau alte soluții chimice în concentrații mari, pot afecta funcționarea încălțămintei, de aceea se vor lua măsuri de protecție suplimentare. Fiecare mai mari pot crește riscul strivirii degetelor de la picioare. În asemenea cazuri vor fi luate în considerare anumite măsuri preventive alternative.

Observație importantă: Înainte de fiecare purtare, efectuați o scurtă verificare a încălțămintei pentru a descoperi eventualele deteriorări exterioare (de ex. funcționalitatea sistemelor de închidere, înălțimea suficientă a profilului). Este important ca încălțăminte aleasă să fie adecvată cerințelor și de protecție stabilite și domeniului de utilizare intenționat. Alegerea încălțămintei adecvate trebuie să se bazeze pe o analiză a riscurilor. Detalii în acest sens puteți obține și de la asociațiile profesionale corespunzătoare.

Valabilitate: În cazul meșinelor folosite la încălțăminte noastră, acestea sunt alocate cu mare grijă dintre cele mai bune piei și tăbăcite. Pielea este un produs natural – de aceea persoanele care suferă de transpirație excesivă a picioarelor pot observa unorii decolorarea căptușelii de piele. În această privință nu putem oferi nicio garanție.

Înainte de fiecare purtare trebuie să se verifice rapid dacă încălțăminte prezintă deteriorări ce pot fi identificate din exterior (de ex. funcționarea sistemelor de închidere, înălțime suficientă a profilului).

Este important ca încălțările alese să fie adecvate în ceea ce privește cerințele de protecție stabilite și domeniul de utilizare respectiv. Alegerea încălțărilor potrivite trebuie să se bazeze pe analiza pericolelor. Puteți solicita informații detaliate în acest sens de la asociațiile profesionale corespunzătoare.

Încălțăminte trebuie depozitată și transportată corect, pe cât posibil într-o cutie într-o încăpere uscată. Încălțăminte este etichetată cu data producției. Datorită numărului de factori de influență, nu este posibilă specificarea unei date de expirare generale. Recomandăm eliminarea ca deșeu a încălțămintei care a fost prelucrată cu materiale pe bază de cauciuc, EVA și/sau PUR la 5 ani de la data de fabricație. În plus, data expirației depinde de nivelul de uzură, de utilizarea, de domeniul de utilizare și de factori externi, precum căldură, frig, umezeală, radiație UV sau substanțe chimice.

Din aceste motive, ghetele vor fi controlate întotdeauna înainte de utilizare cu privire la daune. Încălțăminte cu defecte nu mai trebuie utilizată.

Instrucțiuni cu privire la evaluarea daunelor: Încălțăminte va fi înlocuită, dacă se vor stabili următoarele:

- Începerea formării de fisuri pregnant și grosunrate, peste jumătate din grosimea materialului de acoperire (vezi fig. 1)
- Uzură mare la nivelul materialului de acoperire, în special când bombelul din față sau bombelul protector este descoperit (vezi fig. 2)
- Materialul de acoperire prezintă deformări, urme de arsuri și topitură în unele zone, sau bășici ori cusături desprinses în zona piciorului (vezi fig. 3)
- Talpă exterioră prezintă fisuri mai mari de 10 mm și mai adânci de 3 mm
- Desprinderea materialului de acoperire/talpii exterioare este mai mare de 10 până la 15 mm lungime și 5 mm lățime (vezi fig. 4)
- Profundizarea profilului în suprafața de încoiere a tălpii exterioare este mai mică decât 1,5 mm (vezi fig. 5)

g) Branțul original este vizibil deformat sau turtit

h) La controlul manual al părții interioare a ghetii, sunt descoperite deteriorări le căptușelii sau margini tăioase ale protecției pentru degete (vezi fin. 6)

1)



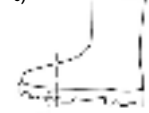
4)



2)



5)



3)



6)



Vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni de întreținere pentru a influența în mod pozitiv durabilitatea produsului:

Instrucțiuni de întreținere: Întreținerea și îngrijirea încălțămintei din piele și/sau materiale textile ajută la păstrarea funcționalității ridicate și prelungește timpul de viață al produsului. Din acest motiv, îngrijirea pielii și a materialelor textile este foarte importantă.

- Crema de pantofi normală este potrivită numai în anumite condiții pentru îngrijirea încălțărilor de piele pe care le producem. Pentru încălțări foarte expuse la contactul cu umiditatea, vă recomandăm un produs de îngrijire cu efect de impregnare, dar care să nu limiteze permeabilitatea, respectiv absorbția vaporilor de apă. Vă oferim acest produs de îngrijire ca accesoriu.
- În cazul încălțărilor cu material textil, cel mai ușor îndepărtați petele cu o lavetă curată, săpun cu pH neutru și apă caldă. Sub nicio formă nu trebuie folosită peria la îndepărtarea murdăriei. Aceasta poate deteriora materialul.
- Încălțările de siguranță și de lucru nu pot fi spălate în mașina de spălat, deoarece aceasta poate distruge caracteristicile relevante pentru siguranță!
- Încălțările umede trebuie uscate încet după fiecare zi de lucru într-un loc aerisit. Încălțările nu trebuie uscate niciodată printr-un procedeu rapid prin expunerea la o sursă de căldură, deoarece pielea devine dură și casabilă. În acest caz umplerea cu hârtie a încălțărilor s-a dovedit eficientă.
- Încălțările umede trebuie uscate încet după fiecare zi de lucru într-un loc aerisit. Încălțările nu trebuie uscate niciodată printr-un procedeu rapid prin expunerea la o sursă de căldură, deoarece pielea devine dură și casabilă. În acest caz umplerea cu hârtie a încălțărilor s-a dovedit eficientă.
- Dacă aveți posibilitatea de a purta alternativ 2 perechi de încălțări, acest lucru este recomandat indiferent de caz, deoarece astfel încălțările au timp suficient să se usuce.

Etichetarea are următoarea semnificație:

EN ISO 20345 cerințe pentru încălțăminte de protecție/EN ISO 20347 cerințe pentru încălțăminte de lucru

S1 / 08 ¹ încălțăminte de bază

S1 / 01 ¹ încălțăminte de bază; suplimentar: zona călcâului închisă, antistatică, rezistență la carburanți ³,

S2 / 02 ¹ încălțăminte de bază; suplimentar: zona călcâului închisă, antistatică, rezistență la carburanți ³,

capacitate de absorbție a energiei în zona călcâului, pătrunderea apei și absorbție de apă

S3 / 03 ¹ încălțăminte de bază; suplimentar: zona călcâului închisă, antistatică, rezistență la carburanți ³, capacitate de absorbție a energiei în zona călcâului, pătrunderea apei și absorbție de apă, siguranță împotriva pătrunderii, pingea profilată

S4 / 04 ¹ încălțăminte de bază; în plus: antistatică, în zona călcâului cu capacitate de absorbție a energiei

S5 / 05 ¹ cerințe de bază; suplimentar: Capacitate anti-statică, de absorbție a energiei în zona călcâului, talpă exterioră profilată, rezistență la penetrare

¹ Valabil pentru încălțăminte din piele sau alte materiale, cu excepția încălțărilor din cauciuc plin sau integral din polimer

² Valabil pentru încălțări din cauciuc plin sau integral din polimer

³ Valabil pentru încălțăminte de protecție

Clasa 1: Încălțăminte realizată din piele sau alte materiale, cu excepția încălțămintei realizată în totalitate din cauciuc sau polimeri

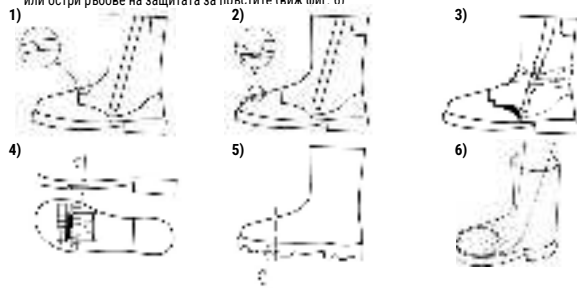
Clasa 2: Încălțăminte realizată în totalitate din cauciuc (adică încălțăminte vulcanizată ca întreg) sau în totalitate din polimeri (adică încălțăminte turnată ca întreg)

Обувките са маркирани с датата на производство. Поради многобройните фактори, които оказват влияние, не е възможно да се посочи общ срок на годност. Препоръчваме обувките, които са обработени с гума, материали, съдържащи етиленвинилацетат (EVA) и/или полиуретан (PUR), да се изхвърлят 5 години след датата на производство. Освен това срокът на годност зависи от степента на износване, ползването, сферата на употреба и външни фактори като грешина, студ, влага, UV-лъчи или химически вещества.

По тази причина преди употреба обувките винаги трябва да се проверяват внимателно за повреди. Повредените обувки не трябва да се използват.

Указания за оценка на повредите: Ако се установи следното, обувките трябва да се сменят:

- Начало на образуване на изразени и дълбоки пукнатини с дебелина повече от половината на горния материал (виж фиг. 1)
- Силно изтриване на горния материал, най-вече, ако бомбето или защитното бомбе за пръстите е открито (виж фиг. 2)
- Горният материал показва области на деформация, признаци на изгаряне и разтопяване или мехурчета или прекъснати шевове на крака (виж фиг. 3)
- Подметката има пукнатини, по-големи от 10 mm и по-дълбоки от 3 mm
- Отгелване на горен материал/подметка с дължина по-голяма от 10 до 15 mm и ширина 5mm (виж фиг. 4)
- Дълбочината на профилите на огъващата се част на подметката е по-малка от 1,5 mm (виж фиг. 5)
- Оригиналната стелка е видимо деформирана или разрушена
- При ръчна проверка на вътрешната страна на обувките се откриват разрушения на подплата или остри ръбове на защитата за пълстите (виж фиг. 6)



Спазвайте долупосочените указания за поддръжка за цел удължаване на трайността на продукта:

Указания за поддръжка: Поддръжката на обувки от кожа и/или текстил допринася за запазване на функционалността и удължава продължителността на използване на продукта. Затова е изключително важно кожата и текстилът да се поддържат правилно:

- Обикновената боя за обувки е подходяща само до известна степен за поддръжка на нашите обувки. За обувките, които силно се мократ, препоръчваме материал за поддръжка с импрегниращо действие, който не ограничава пропускливостта за изпаряване или поемане на водата. Това средство за поддръжка Ви предлагаме като принадлежност.
- При обувките с текстилен материал ще отстраните петната най-добре с чиста кърпа, сапун с неутрално pH и топла вода. Замърсяванията в никакъв случай не трябва да се третират с четка. Това може да повреди материала.
- Предпазните и професионални обувки не са подходящи за машинно пране, тъй като могат да се разрушат важни за безопасността характеристики!
- Ежедневно след работа мокрите обувки трябва да се сушат бавно на проветриво място. Обувките никога не бива да се сушат набързо на отоплително тяло, тъй като в противен случай кожата ще стане твърда и чуплива.
- Тук утвърден е методът с натлъпване с хартия.
- Ако имате възможност да носите 2 чифта обувки на смени, това във всички случаи е препоръчително, тъй като дава на обувките достатъчно време да изсъхнат.

Маркировката има следното значение:

EN ISO 20345 Изисквания към предпазни обувки/EN ISO 20347 Изискване към професионални обувки

S3 / O3¹ Базисна обувка

S1 / O1¹ Базисна обувка; допълнително: затворена пета, антистатичност, устойчива на горива¹¹, способност за поемане на енергия в областта на петата

S2 / O2¹ Базисна обувка; допълнително: затворена пета, антистатичност, устойчива на горива¹¹, способност за поемане на енергия в областта на петата, проникване на вода и поемане на вода

S3 / O3¹ Базисна обувка; допълнително: затворена пета, антистатичност, устойчивост на горива¹¹, способност за поемане на енергия в областта на петата, проникване на вода и поемане на вода, безопасност от пробиване, профилирана подметка

S4 / O4¹ Базисна обувка; допълнително: антистатичност, способност за поемане на енергия в областта на петата

SS / O5¹ Основни изисквания; допълнително: антистатично абсорбиране на енергията в областта на петата, устойчива на пробиване външна подметка с профил

¹ Важи за обувки от естествена кожа или други материали, с изключение на обувки, изработени изцяло от гума или от полимери

¹¹ Важи за обувки, изработени изцяло от гума или от полимери

¹² Важи за предпазни обувки

Клас 1: Обувки от кожа или други материали, с изключение на обувки пълтна гума или пълтен полимер.

Клас 2: Обувки от пълтна гума (т.е. напълно вулканизирани обувки) или обувки от пълтен полимер (т.е. изцяло лети обувки)

Обяснение на символите: **P** Защита от пропускане **A** Антистатични обувки **HI** Топлоизолация (до макс. 150 °C за 30 мин.) **CI** Студоизолация (до макс. -17 °C за 30 мин.) **E** Способност за поемане на енергията в областта на петата **WRU** Пропускане и поемане на водата от горната част на обувката **WR** Водоустойчивост на обувката **HRO** Поведение спрямо контактната топлина (макс. 300 °C за 1 мин.) **SRA** Защита от пълзгане върху керамични плочки/почиставащ препарат **SRB** Защита от пълзгане върху стоманени повърхности/глицерин **SRC** Защита от пълзгане върху керамични плочки/почиставащ препарат и стоманени повърхности/глицерин **M** Защита на горната част на подметка **CR** Устойчивост на сръзване (не срещу сръзване с верижен трион) **AN** Защита на глезена **FO** Устойчивост на горива

Външната водопрпускливост и абсорбирането на вода (WRU, S2, S3) се отнасят само за горната част и не гарантират пълната водоустойчивост на цялата обувка.

Маркировка: Маркировката посочва размера на обувката, името и адреса на фирмата, кода на артикула, класа на безопасност, изпълнените допълнителни изисквания, използвания стандарт и датата на производство.

Дата на производство: Датата на производство описва момента на производство с изображение и надпис на CE-етикета в обувката.



Знакът на производителя е под формата на изображение.

Докато цифрите MM/TTTT показват месеца и/или годината, в които са произведени обувките.

Ако обувките имат антистатични свойства, трябва задължително да се спазват долупосочените препоръки: Антистатичните обувки трябва да се използват, когато съществува необходимост да се намали зареждането със статично електричество чрез отвеждане на електрическите заряди, така че да се изключи опасността от запалване, например запални субстанции и пари чрез искри, или ако опасността от токов удар от електрически уред или от части под напрежение не може да се изключи напълно. Но трябва да се обърне внимание на това, че антистатичните обувки не могат да предложат достатъчна защита срещу токов удар, тъй като те само изграждат съпротивление между пода и крака. Ако опасността от токов удар не може да бъде изключена напълно, трябва да се вземат други мерки за избягване на тази опасност. Такива мерки и долупосочените изпитвания трябва да са част от рутинната програма за защита от злополуки на работното място.

Опитът е показал, че за антистатични цели пътят на провеждане през даден продукт по време на цялата продължителност на живота му трябва да има електрическо съпротивление под 100 MΩ. Стойността от 100 kΩ се специфицира като най-долна граница за съпротивлението на нов продукт, за да се гарантира ограничена защита срещу опасни токови удари или възпламенявания поради дефект на електрически уред при работи до 250 V. Но трябва да се има предвид, че при определени условия обувката предлага недостатъчна защита, затова потребителят на обувката винаги трябва да взема допълнителни защитни мерки.

Електрическото съпротивление на този тип обувки може значително да се промени поради огъване, замърсяване или влага. Тази обувка няма да изпълни предопределената ѝ функция при носене при мокри условия. Затова е необходимо да се осигури продуктът да е в състояние да изпълни предопределената му функция след отвеждане на електрическия заряд и по време на продължителността на употребата си да предложи защита. Затова е необходимо да се погрижите, продуктът да е в състояние да изпълнява предопределената му функция след отвеждане на електрическия заряд и да предлага защита докато бъде употребяван. Обувките от клас I при по-продължително носене могат да абсорбират влага и при влажни и мокри условия да станат проводими. Ако обувката се носи при условия, при които материалът на подметката се замърсява, потребителят трябва да проверява електрическите свойства на обувката си всеки път преди влизане в опасната зона.

В зоните, в които се носят антистатични обувки, подовото съпротивление трябва да е такова, че осигурената от обувката

защитна функция да не бъде отменена. При ползването не трябва да се поставят изолиращи съставни части с изключение на нормалните чорапи между вътрешната част на подметката на обувката и крака на потребителя. Ако между вътрешната част на подметката на обувката и крака на потребителя бъде поставена стелка, трябва да се проверят електрическите свойства на връзката обувка/стелка.

Ако обувката е с характеристиката „устойчива на пробояване“, това означава, че е тествана в лаборатория с тъл пирон с диаметър 4,5 mm и сила 1100 N. Въздействието с по-голяма сила или по-тънък пирон може да повиши риска от пробояване. В такива случаи трябва да се мисли за алтернативни превантивни мерки. В момента при обувките, които се използват като ЛПС, са налични общо два вида вложки, възпрепятстващи проникването. Това са метални и неметални материали. И двата вида материали отговарят на минималните изисквания за съпротивление срещу проникване на стандартите, обозначени на обувките, но всеки има различни допълнителни предимства или недостатъци, включително следните: **Метал:** Нарушава се по-малко от формата на острия предмет/опасността (например диаметър, геометрия, острота). Поради ограниченията в производството на обувки не се покрива цялото ходило на обувката. **Неметал:** Може да е по-лек, по-тънък и да покрива по-голяма повърхност в сравнение с метала, но съпротивлението срещу проникване се влияе повече от формата на острия предмет/опасността (например диаметър, геометрия, острота). За допълнителна информация относно вида на вложките във Вашите обувки, възпрепятстващи проникването, се свържете с производителя или доставчика, както е посочено в настоящата информация за потребителя.

Указание: Всички тестове са проведени с изваждаща се стелка. Само обувки с изпитана или подобна стелка от същия тип са одобрени за употреба. При употреба на несъвместими или технически променени стелки предпазните и професионални обувки вече не отговарят на изискванията на стандарта. Това може да наруши защитните свойства. Предпазни и професионални обувки, произведени и доставени без стелки, са тествани при тези условия и затова отговарят на изискванията на съответния действащ стандарт.



LEVEL 2

Обща информация за обувки със способност за защита от разязване с верижен трион съгласно изискванията на EN ISO 17249:2013 и EN ISO 20345:2011.

Този продукт е лично предпазно средство съгласно регламент 2016/425 ЕС.

Маркировката на предпазните обувки за защита от разязване с ръчен верижен трион съдържа информация за: производителя, нотифицирания орган, номер и данни за годината на действащия стандарт, категорията и символи за допълнителните изисквания, размера на обувките, месеца и годината на производство и наименованието на типа на производителя. Предпазните обувки за защита от разязване с верижен трион са маркирани със следната пиктограма за посочване на степените на защита: това лично предпазно средство не осигурява стопроцентова защита от разязване с ръчен верижен трион. Но все пак е възможно чрез лични предпазни средства да се постигне определена степен на защита. Съществуват три различни степени на защита, които при определени условия на тестване отговарят на скоростта на верижен трион от 20 m/s (степен на защита 1), 24 m/s (степен на защита 2) и 28 m/s (степен на защита 3). Препоръчва се за съответната скорост на верижния трион да се изберат подходящи обувки. При това е важно панталонът и обувките да се припокриват. Предпазните обувки в никакъв случай не заместват безопасната техника на работа. Неправилната употреба на моторизирани уреди може да предизвика злополуки. Винаги спазвайте указанията за безопасност на съответните обществени органи и специализирани съюзи и указанията за безопасност в ръководството за обслужване на използвания моторен уред.

TR

Сайн муштеримиз!

Genel bilgiler: Güvenlik ayakkabıları EN ISO 20345:2011 taleplerini olması gerektiği gibi yerine getirmektedir. İş ayakkabıları EN ISO 20347:2012 taleplerini eolması gerektiği gibi yerine getirmektedir.

Bu üründe 2016/425 EU düzenleme uyarınca kişisel koruma donanımı söz konusudur

Görevlendirilen sertifikasyon kurumunun belirttiği uygunluk beyanını aşağıdaki linkte bulabilirsiniz:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Bu ayakkabılar Alman Yasal Kaza Sigortası 112-191 maddesi uyarınca sadece Güvenlik veya İş ayakkabısı olarak kullanılmalıdır. Bunun ötesinde bir kullanıma izin verilmez. Tasarıma bağlı olarak ayakkabılar, şunun gibi risklere karşı koruma sağlamalıdır: nem, toprak kısmına gelebilecek mekanik darbeler (iş güvenliği ayakkabıları için EN ISO 20345'e göre özel olarak şok ve basınç kuvvetleri), ayak tabanını delebilecek objeler, kayma, elektrik yükü, yan bölgede meydana gelebilecek ufak kesikler, sıcak ve soğuk. Kullanım alanlarındaki korumaları sağlamaktadır. Bunun dışındaki etkisel ve çevresel etmenlere örneğin, şiddetli mekanik etkilere, çok keskin nesnelere, yüksek veya düşük ısılarla ve asidik, bazik ve diğer kimyasallara karşı ayakkabının koruma özelliği zayıflar, bu durumlarda ek güvenlik önlemleri gerekir. Şiddetli basınç parmak ezilme riskini artırmaktadır. Bu durumlarda alternatif koruma önlemleri değerlendirilmelidir.

Önemli not: Ayakkabılar her kullanımı öncesinde dıştan belirlen hasar bakımından kontrol edilmelidir (bağlama sistemlerinin işlevselliği, yeterli profil yüksekliği gibi). Seçilen ayakkabıların belirlenen koruma talepleri ve ilgili kullanım alanı için uygun olması önemlidir. Uygun ayakkabıların seçimi risk analizi esasına dayanmalıdır. Konuyla ilgili ayrıntılı bilgi ilgili meslek kuruluşlarından da alınabilir.

Dayanıklılık:

Astar derilerin seçimine, en iyi deriler itinayla seçilmiş ve tabaklanmıştır. Deri doğal bir ürün olduğundan, ayakları yoğun şekilde terleyen insanlarda star derisi duruma göre boya atabilir. Bu konu ile ilgili herhangi bir garanti verilemez.

Ayakkabılar her kullanımdan önce kısaca dıştan hasar bakımından kontrol edilmelidir (örn. bağlama sistemlerinin işlevi, yeterli profil yüksekliği).

Seçilmiş ayakkabıların gerekli koruma talebine ve ilgili kullanım alanına uygun olması önemlidir. Uygun ayakkabıların seçimi tehlike analizini temel alarak gerçekleştirilmelidir. Bu konuyla ilgili daha fazla bilgiyi ilgili sendikalarından edebilirsiniz.

Ayakkabılar mümkünse kuru bir odada bir kutuda saklanmalı ve taşınmalıdır. Ayakkabılar üretim tarihi ile etiketlenmiştir. Etkileyen faktörlerin sayısı nedeniyle, genel bir son kullanma tarihi belirtmek mümkün değildir. Kauçuk, EVA ve/veya PUR malmeleri ile işlenmiş ayakkabıların, üretim tarihinden 5 yıl sonra atılmasını tavsiye ederiz. Ek olarak, son kullanma tarihi; aşınma seviyesine, kullanıma, uygulamaya alanına ve ısı, soğuk, nem, UV radyasyonu veya kimyasal maddeler gibi dış faktörlere bağlıdır.

Bu sebepten dolayı her kullanımdan önce oluşabilecek zararları karşı dikkatlice incelenmelidir. Zarar görmüş ayakkabılar kullanılmamalıdır.

Zarar değerlendirme yönergesi: Aşağıdaki zararlar tespit edilirse:

- Üst yüzeyi yarınsından çoğunda belirlen ve derin yırtık (Şekil 1'e bakın)
- Üst malmeye yoğun aşınma, özellikle ön kaplama veya parmak koruma kaplaması açıkta kalmaktaysa (Şekil 2'ye bakın)
- Üst yüzeyde belirlen deformasyonu, yanık veya erime, kabarcık oluşumu veya bacak bölümünde dikış açılmaları (Şekil 3'e bakın)
- Taban yüzeyinde 10 mm den geniş ve 3 mm den derin yırtık (Şekil 4'e bakın)
- Bükm alanında yanak derinliği belirlen ezilme veya şekil değiştirme gösteriyorsa (Şekil 6'ya bakın)
- Orijinal seyyar taban belirlen bir şekilde ezilmiş veya şekil değiştirme gösteriyorsa
- Ei ile kontrolde ayakkabı parmak korumasının iç yüzeyinde mufion zarar görmüşse veya keskin kıçıntılar farkedilirse (Şekil 6'ya bakın)

1)



4)



2)



5)



3)



6)



Ürünün dayanıklılığını olumlu yönde etkilemek için lütfen aşağıdaki bakım talimatlarına uyun:

Bakım talimatları: Deri ve/veya tekstil ayakkabılarının büyük işlevselliğin korunmasına yardımcı olur ve ürünün ömrünü uzatır. Bu nedenle, deri ve tekstil bakımı çok önemlidir:

- Normal ayakkabı bakım kremleri bizim deri ayakkabılarımızın bakımı için sınırlı şekilde uygundur. Yoğun şekilde ıslaklığa maruz kalan ayakkabılar için bu buhari geçirgenliğini veya alışımlı kısıtlamayarak su geçirmez bir etkiye sahip bakım maddesi öneririz. Bu bakım maddesini size aksesuar olarak sunuyoruz.
- Kırmaz kemazeli ayakkabılarda lekeler, temiz bir bez, pH nötr bir sabun ve ılık su ile en iyi şekilde temizlenir.
- Kimyemler asla bir fırça ile işlenmemelidir. Bu durum tabanmeye hasar verebilir.
- Güvenlik ve iş ayakkabılarının güvenliğini için önemli olan özellikleri tahrip edilebileceğinden makinede yıkanmaya uygun değildir!
- Islak ayakkabıların günlük kullanımı sonrasında havadar bir ortamda yavaşça kurumaya bırakılmalıdır. Ayakkabılar asla hızlı bir bir şekilde ısı kaynağına kurutulmamalıdır, aksi halde deri sertleşir ve çatlar. Ayakkabıları kağıt ile doldurmak kendini kurtarılması bir işlemdir.
- 2 çift ayakkabıyı değiştirme giyme ihtimalinizi zaman bu kesinlikle önerilir, böylece ayakkabının kuruması için yeterince vama kalır.

İşaretlemenin anlamı:

EN ISO 20345 Güvenlik ayakkabıları talepleri/EN ISO 20347 İş ayakkabıları talebi

SB / 01^{1,2} Temel ayakkabı

S1 / 01¹ Temel ayakkabı; ilaveten: kapalı topuk bölgesi, antistatik, yakıtı karşı dayanıklı³, şok emici topuk bölgesi

S2 / 02¹ Temel ayakkabı; ilaveten: kapalı topuk bölgesi, antistatik, yakıtı karşı dayanıklı³, şok emici topuk bölgesi

S3 / 03¹ Temel ayakkabı; ilaveten: kapalı topuk bölgesi, antistatik, yakıtı karşı dayanıklı³, şok emici topuk bölgesi, su penetra syonu ve su absorpsiyonu

S4 / 04¹ Temel ayakkabı; ilaveten: antistatik, şok emici topuk bölgesi

S5 / 05¹ Temel gereksinimler; ek: Anti-statik, topuk bölgesinde enerji emme kapasitesi, penetrasyon dayanımı, profilili dış taban

¹ Deri veya diğer malzemelerden üretilen ayakkabılar için geçerlidir, Lastik kaplı veya tamamı polimer ayakkabılar hariç

² Lastik kaplı veya tamamı polimer ayakkabılar için geçerlidir

³ Güvenlik ayakkabıları için geçerlidir

Sınıf 1: Tamamen kauçuk veya tamamen polimer ayakkabılar hariç, deri veya diğer malzemelerden yapılmış ayakkabı

Sınıf 2: Tüm kauçuk ayakkabılar (yani bir bütün olarak vulkanize ayakkabılar) veya tamamen polimer ayakkabılar (yani bir bütün olarak kalıplanmış ayakkabılar)

Sembollerin açıklaması: P Aşınma engelleyicisi A Antistatik ayakkabı HI Isı izolasyonu (azami 150 °C'de 30 dakika) CI Soğuk izolasyonu (azami -17 °C'de 30 dakika) E Topuk bölgesinde ısı kapasitesi WRU Üzeyin su geçirgenliği ve kapasitesi WR Ayakkabının su geçirmezliği HRO Teması ısına karşı tepkisi (azami 300 °C'de 1 dakika) SRA Seramik yüzey/temizlik malzemesinde kaydırmazlık SRB Çelik yüzey/Gliserinde kaydırmazlık SRC Seramik yüzey/temizlik malzemesi ve çelik kapak/gliserinde kaydırmazlık M Ayak orta kısım koruması CR Yırtılmazlık (elektrikli testlere hariçinde) AN Bilek koruması FO Yakıt dayanıklılığı

Su penetrasyonu ve üst kısmın emilmesi (WRU, S2, S3) sadece üst malzemeleri ilgilendirir ve tüm ayakkabıların tam su direncini garanti etmez.

İşaretleme: İşaretleme ayakkabının büyüklüğünü, şirket adını ve adresini, ürün kodunu, güvenlik sınıfını, yerine getirilmiş ek şartları, uygulanan standardı ve üretim tarihini gösterir.

Üretim tarihi: Üretim tarihi, ayakkabının içindeki CE etiketi üzerinde üretim zamanını resim ve yazı şeklinde açıklar.



Fabrika sembolü üretimi temsil eder.

AA/YYYY sayıları ise ayakkabının üretildiği ay ve yıl için belirtilmiştir.

Ayakkabıların antistatik özelliklere sahip olması halinde aşağıda sunulan önerilere mutlaka uyulmalıdır: Elektrik yüklerinin iletilemesi vasıtasıyla örn. yancısı maddelerin ve buharların kıvılcıklarıyla patlama tehlikesi oluşturmasının önlenmesi şeklinde statik elektrik yükünü azaltma zorunluluğu varsa ve elektrikli bir cihaz ya da derilim iletken parçalar nedeniyle elektrik çarpması tehlikesi tamamen önlenemiyorsa antistatik ayakkabılar kullanılmalıdır. Ancak sadece zemin ile ayak arasında bir direnç oluşturduğunda antistatik ayakkabıların, elektrik çarpmasına karşı yeterli koruma sağlamayacağı konusunda dikkate alınmalıdır. Elektrik çarpması tehlikesi tamamen bertaraf edilemezse bu riskin önlenmesi amacıyla farklı önlemler alınmalıdır. Bu tür önlemler ve aşağıda sunulmuş olan testler çalışma yerinde rutin kaza önleme programının bir bölümü olmalıdır.

Tecrübe neticesinde antistatik amaçlar doğrultusunda bir ürünün iletim yolunun bütün ömrü boyunca 1000 MΩ altında elektrik direncine sahip olması gerektiği ortaya konmuştur. 100 kΩ olan bir değer, 250 V'a kadar yapılan çalışmalarda elektrikli bir cihazdaki bir arızadan kaynaklanan tutuşmalara veya tehlikeli elektrik çarpmalarına karşı yeterli koruma sağlamaya yeterli bir ürünün direnci için en alt değer olarak belirlenmiştir. Ancak belirli şartlar altında ayakkabının yeterli koruma sağlamadığı dikkate alınmalıdır, bu nedenle ayakkabının sahibi daima ilave önlemler almalıdır.

Bu ayakkabı tipinin elektrik direnci bükülme, kirlenme veya nem sebebiyle büyük oranda değişiklik gösterebilir. Bu ayakkabı önceden belirlenen fonksiyonuna istinaden ıslak şartlarda kullanıma uygun değildir. Bu nedenle ürünün önceden belirlenen elektrik yükünü iletme fonksiyonuna yerine getirecek ve kullanımı süresi esnasında koruma sağlayacak şekilde kullanılması zorunludur. Bu sebeple gerekli olması halinde kullanıcının elektrik direncini mahallede kontrol etmesi ve bunları kısa aralıklarla uygulaması tavsiye edilir. Sınıf I kapasimada yer alan ayakkabılar uzun süreli kullanımı durumunda nem absorbe edebilir ve nemli ve ıslak şartlarda iletken olabilir. Ayakkabı, taban malzemesinin kontamine edildiği bir ortamda kullanılıyorsa kullanıcı, ayakkabısının elektrik özelliklerini tehlikeli bir alana girmeden önce bir defasında kontrol etmelidir.

Antistatik ayakkabıların kullanıldığı yerlerde zemin direnci, ayakkabı tarafından verilen koruma fonksiyonunu yok etmeyecek şekilde olmalıdır. Kullanım sırasında ayakkabının iç tabanı ile kullanıcının ayağı arasında normal çorap istisnası dışında izole edici hiçbir parça yerleştirilmemelidir. Ayakkabının iç tabanı ile kullanıcının ayağı arasında bir ayakkabı tabanı yerleştirilirse, ayakkabı/tabana bağlantısı, elektrikli özelliği bakımından kontrol edilmelidir.

Bu ayakkabının penetrasyon direnci özelliği varsa 4.5 mm çapında küb bir test çivisi ve 1100 N'luk bir kuvvet kullanılarak laboratuvar test edilmiştir. Daha yüksek kuvvetler veya daha ince çiviler penetrasyon riskini artırabilir. Bu tür durumlarda alternatif öncelikle tedbirler düşünülmelidir. İki genel tipte delinmez taban şu an için PSA ayakkabıda sunulmaktadır. Bu tabanlar metal veya metal olmayan malzemeden üretilmiştir. Her iki taban tipi de, ayakkabıda belirtilen standartların öngördüğü asgari delinme direnci şartlarını karşılarsa da, şu ek avantaj ve dezavantajlarıyla birbirinden ayrılmaktadır. **Metal:** Sivri cismin/tehlilenin şeklinden (örn. çap, geometri, keskinlik) daha az etkilenir. Üretimdeki kısıtlıya unsurlar nedeniyle ayakkabıların tüm tabanını kaplaması mümkün değildir. **Metal olmayan:** Daha esnek ve hafif olan bu model, metal olana oranla daha geniş bir alanı kapsar, ancak delinme direnci sivri cismin/tehlilenin şeklinden (örn. çap, geometri, keskinlik) daha çok etkilenir. Ayakkabıların delinmez taban seçenekleri hakkında daha fazla bilgi için lütfen bu kullanıcı bilgisinde belirtilen üretici / tedarikçi ile bağlantı kurunuz.

Not: Tüm testler çıkarılabilir iç taban ile gerçekleştirilmiştir. Sadece test edilmiş iç taban ya da aynı türden karşılaştırılabilir iç taban bulunan ayakkabıların kullanılması izin verilir. Uyumlu olmayan tabanlar takılırsa veya teknik olarak değiştirilirse güvenlik ve mesleki ayakkabılar artık standartların gerektirdiği kadar güvenli olmayacaktır. Korumacı özellikler bozulabilir, iç taban olmadan üretilen ve teslim edilen güvenlik ve mesleki ayakkabıları da bu durumda test edildi ve yürürlükteki ilgili standartların gereksinimlerini karşıladı.



LEVEL 2

EN ISO 17249:2013 gereklilikleri ve EN ISO 20345:2011 gereklilikleri göre elektrikli testlere kesimlerine karşı koruma özelliğine sahip ayakkabılar için genel bilgiler.

Bu ürün, 2016/425 AB düzenleme göre kişisel koruyucu ekipmandır.

Motorlu testlere kesimlerine karşı manuel motorlu testlerden korunan güvenlik ayakkabıları üzerindeki etiketler aşağıdaki gibi olabilir: Üretici, onaylanmış kuruluş, ilgili normun sayısı ve yayınlanma yılı, ek gereksinimler için kategori ve semboller, ayakkabı boyutu, üretim yaşı ve yılı ve üreticinin tip tanımları. Elektrikli testlere kesimlerine karşı koruma sağlanan güvenlik ayakkabıları, koruma seviyesini belirten aşağıdaki piktogramla etiketlenmiştir: Bu kişisel koruyucu ekipman, manuel testlere karşı yüzde yüz koruma sağlamaya veya garanti etmez; ancak, belirli bir koruma seviyesi sağlayan kişisel koruyucu ekipmanların tasarlama ve üretiminde kullanılır. Tanımlanmış test koşullarında 20 m/s (Seviye 1), 24 m/s (Seviye 2), 25 m/s (Seviye 3) elektrikli testlere hızına karşılık gelen üç koruma seviyesi vardır. İlgili motorlu testlere hız için ayakkabı seçilmesi önerilir. Ayakkabı ve pantolonların örtüşmesi önemlidir. Bu güvenlik ayakkabılar güvenli çalışma tekniklerinin yerini tutmaz. Motorlu cihazın yanlış kullanımı kazalara neden olabilir. Lütfen her zaman ilgili kamu otoritelerinin ve mesleki derneklerin güvenlik talimatlarına ve ayrıca kullanılan motorlu cihazın kullanım talimatlarındaki güvenlik talimatlarına uyun.

HR

Postovani korisnici!

Opće informacije: Sigurnosna obuća svakako ispunjava zahtjeve norme EN ISO 20345:2011. Radne cipele svakako ispunjavaju zahtjeve norme EN ISO 20347:2012.

Ovaj proizvod smatra se osobnom zaštitnom opremom u skladu s regulacijom 2016/425 (EU)

Izjava o sukladnosti s napomenom prijavljenoga certifikacijskog tijela naći ćete na sljedećoj poveznici:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Cipele se smiju koristiti samo kao sigurnosne ili profesionalne cipele kako je definirano u certifikatu DGUV 112-191. Svaka druga upotreba osim navedene nije dopuštena. Cipele trebaju, ovisno o izvedbi, štitići od rizika kao što su vraga, mehanički utjecaji u području prstiju (udarac) i sl. pritiska isključivo za zaštitne cipele u skladu s EN ISO 20345, prodiranja predmeta kroz potplat, klizanja, stvaranja električnog naboja, manjih posjekotina u bočnom području sare, topline i hladnoće. Cipele pružaju zaštitu na vedenu na oznaci cipele. Prekomjerni utjecaji i uvjeti okoline, kao što su povećane mehaničke sile, ekstremni oštri predmeti, visoke ili vrlo niske temperature ili utjecaj koncentriranih kiseline, lužina ili drugih kemikalija mogu narušiti funkciju cipele te je potrebno poduzeti dodatne zaštitne mjere. Veća opterećenja mogu povećati rizik od prignječanja prstiju. U takvim se slučajevima moraju razmotriti alternativne preventivne mjere.

Važne napomene: Prije svakog nošenja obuća se mora kratko provjeriti na vanjske vidljive štete (npr. funkcioniranje zatvarača, dovoljna visina profila). Važno je da odabrana obuća odgovara postavljenim zahtjevima zaštite i određenom području primjene. Odbar prikladne obuća mora se temeljiti na analizi opasnosti. Više informacije o tome možete dobiti i kod relevantnih stručnih udruženja.

Rok trajanja: U slučaju kožnih podstava u našim cipelama, iste se odabiru i primjenjuju s najvećom pažnjom od najbolje kože. Koža je prirodni proizvod - stoga može kožu podstava kod ljudi s ozbiljnim znajenjem stopala u određenim okolnostima izbljediti. U tom slučaju ne preuzimamo nikakvo jamstvo.

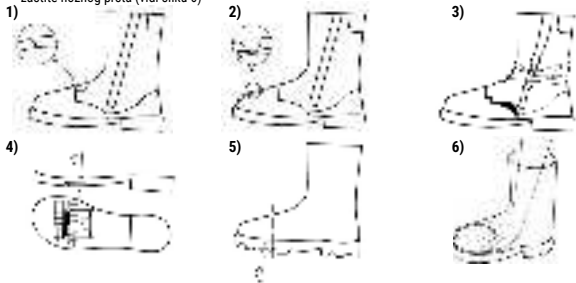
Na cipelama se prije svakog nošenja moraju provjeriti vidljiva vanjska oštećenja (npr. funkcionalnost sustava zatvarača, dovoljna visina profila).

Važno je da odabrane cipele odgovaraju postavljenim zahtjevima i odgovarajućim područjima primjene. Odabir odgovarajućih cipela mora temeljiti na analizi rizika. Za daljnje informacije vezano uz istu molimo kontaktirati odgovarajuće stručno udruženje.

Obuća se mora pravilno skladištiti i prevoziti, ako je moguće u kutiji u suhom prostoru. Obuća je označena datumom proizvodnje. Zbog brojnih čimbenika koji na to utječu, nije moguće navesti opći rok trajanja. Preporučujemo da obuću koja je obrađena gumom, EVA i/ili PUR materijalima odložite 5 godina nakon datuma proizvodnje. Nadalje, rok trajanja ovisi o stupnju istrošenosti, upotrebi, području primjene i vanjskim čimbenicima poput toplote, hladnoće, vlage, UV zračenja ili kemijskih tvari. Iz tog je razloga cipele prije svake upotrebe potrebno pažljivo pregledati zbog oštećenja. Oštećene se cipele ne smiju koristiti.

Smjernice za procjenu oštećenja: Ako se utvrdi sljedeće, cipele je potrebno zamijeniti:

- Početak izrazitog i dubokog stvaranja pukotina preko polovine gornje debljine materijala (vidi sliku 1)
- velika istrošenost gornjeg materijala, osobito kad se oslobode prednja kapica ili kapica za zaštitu nožnog prsta (vidi sliku 2)
- Na gornjem su materijalu vidljiva područja s deformacijama, tragovi gorenja i taljenja te mješurici ili poderani šavovi na nozi (vidi sliku 3)
- Na potplatu su vidljive pukotine veće od 10 mm i niže od 3 mm
- Odvajanje gornjeg materijala/potplatula duljine od 10 do 15 mm i širine 5 mm (vidi sliku 4)
- Dubina profila na površini savijanja potplata manja je od 1,5 mm (vidi sliku 5)
- Izvorni potplat jasno je deformiran ili izgnječen
- Gizvornu ručnog provjeravanja unutarnje strane cipele utvrđena su oštećenja podstave ili oštri rubovi zaštite nožnog prsta (vidi sliku 6)



Sljedeće upute za njegu kako biste pozitivno utjecali na trajnost proizvoda:

Upute za njegu: Održavanje i briga za kožu i/ili tekstilnu obuću pomažu u održavanju visoke funkcionalnosti i produljuju rok trajanja proizvoda. Iz tog razloga je briga o koži i tekstilu vrlo važna:

- Uobičajena krema za cipele samo je uvjetno prikladna za njegu naših kožnih cipela. Za cipele koje često dolaze u dodir s vlagom preporučamo proizvod za njegu koji ima impregnacijski učinak, bez ograničavanja propusnosti ili apsorpcije vodene pare. Ovaj vam proizvod za njegu nudimo kao dodatak.
- Kod cipela s tkaninom mrlje ćete najbolje ukloniti čistom krpom, pH neutralnim sapunom i toplom vodom. Onečišćenja nikada ne tretirajte četkom. To može oštetiti materijal.
- Sigurnosne i profesionalne cipele nisu prikladne za pranje u perilicama rublja jer iste mogu uništiti sigurnosne značajke cipela!
- Mokre je cipele nakon svakodnevnog rada potrebno polako osušiti na prozračnom mjestu. Cipele nikada ne smijete sušiti na izvoru topline jer u tom slučaju koža postaje tvrda i lomljiva. U ovom se slučaju iskazalo punjenje papirnom.
- Ako imate mogućnost 2 para cipela nositi naizmjenično, to je u svakom slučaju preporučljivo, jer će u tom slučaju cipela imati dovoljno vremena za sušenje.

Oznake imaju sljedeća značenja:

EN ISO 20345 zahtjevi sigurnosna obuća/EN ISO 20347 zahtjevi radna obuća

SB / O¹ osnovna obuća

S1 / O¹ osnovna obuća; dodatno: zatvorena peta, antistatika otpornost na goriva^{III}, apsorpiranje energije u petnom dijelu potplata

S2 / O² osnovna obuća; dodatno: zatvorena peta, antistatika, otpornost na goriva^{III},

apsorpiranje energije u petnom dijelu potplata, otpornost na propuštanje vode i apsorpciju vode

S3 / O³ osnovna obuća; dodatno: zatvorena peta, antistatika, otpornost na gorivo^{III} apsorpiranje energije u petnom dijelu potplata, otpornost na propuštanje i apsorpciju vode, sigurnost od probijanja, profilirani potplat

S4 / O⁴ osnovna obuća; dodatno: antistatika, apsorpcija energije u petnom dijelu potplata

SS / O⁵ osnovni zahtjevi; dodatno: antistatička svojstva i apsorpcija energije u području pete, neprobojnost, profilirani uložak

¹ Vrijedi i za kožnatu obuću ili obuću od ostalog materijala, iznimno obuću u cijelosti od gume ili polimera.

² Vrijedi i za obuću u cijelosti od gume ili polimera

³ Vrijedi i za sigurnosna obuća

Razred 1: obuća izrađena od kože i od drugih materijala, osim obuća koja je u cijelosti izrađena od gume ili od polimeriziranih materijala.

Razred 2: gumena obuća (tj. u cijelosti vulkanizirana) ili obuća izrađena samo od polimera (tj. u cijelosti brizgana).

Objašnjenje simbola: **P** Zaustavljanje prodiranja **A** Antistatičke cipele **H** Toplinska izolacija (do maks. 150 °C na 30 min.) **CI** Izolacija od hladnoće (do maks. -17 °C na 30 min.) **E** Apsorpcija energije na području pete **WRU** Prodiranje i apsorpcija vode gornjeg dijela cipele **WR** Vodonepropusnost cipele **HRO** Ponašanje u slučaju dodirne topline (maks. 300 °C na 1 min.) **SRA** Otpornost na proklizavanje na keramičkim pločicama/glicerinu **SRB** Otpornost na proklizavanje na čeličnim pločama/glicerinu **SRC** Otpornost na proklizavanje na keramičkim pločicama/sredstvu za čišćenje i čeličnim pločama/glicerinu **MA** Zaštita središnjeg dijela noge **CR** Otpornost na rezanje (bez otpornosti na zarezivanje laičanom pilom) **AN** Zaštita gležnja **FO** Otpornost na gorivo

Oznaka: Na oznaci su navedeni veličina obuća, naziv i adresa tvrtke, kod proizvoda, razred zaštite, ispunjeni dodatni zahtjevi, uporičljeni standard i datum proizvodnje.

Datum proizvodnje: Datum proizvodnje opisuje vrijeme proizvodnje slikovno i tekstualno na oznaci CE u cipeli.



Tvornički simbol vizualno označava proizvodnju.

Brojke MM/GGGG odnose se na mjesec/godinu u kojoj je cipele izrađena.

Ukoliko obuća ima antistatička svojstva, obavezno se treba pridržavati sljedećih savjeta: Antistatička obuća koristi se kada postoji potreba da se spriječi elektrostatički naboj zbog vodljivosti elektrostatičkog naboja tako da se može isključiti opasnost zapalijavanja npr. zapaljivih tvari i para iskrum, a također i kada nije potpuno isključena opasnost od električnog udara električnim uređajem ili dijelovima koji provode napon. Treba doduše upozoriti na to da antistatička obuća ne može pružiti potpunu zaštitu od električnog udara stoga što stvaraju samo otpor između poda i stopala.

Kada se opasnost od električnog udara ne može u potpunosti isključiti, moraju se poduzeti daljnje mjere kako bi se spriječila ta opasnost. Te mjere i dalje navedene provjere trebale bi biti dio rutinskog programa zaštite od nesreće na radnom mjestu.

Iskustva pokazuju da bi u antistatičku svrhu VODIČ u proizvodu za cijeli vijek trajanja trebao imati električni otpor od ispod 1000 MΩ. Vrijednost od 100 kΩ specifična se kao donja granica za otpor novog proizvoda kako bi se osigurala ograničena zaštita od opasnog električnog udara ili paljenja zbog defekta na električnom uređaju pri radovima do 250 V. Treba doduše pripaziti na to da u određenim uvjetima ne pruži dovoljnu zaštitu. Iz tog razloga korisnik obuća trebao bi uvijek poduzeti dodatne mjere zaštite. Električni otpor ove vrste obuća može se promijeniti zbog savijanja, zaprljanja ili vlage. Ova obuća ne vrši prvotnu funkciju kada se nosi u mokrim uvjetima. Stoga je potrebno pobrinuti se za to da proizvod može ispuniti svoju namijenjenu funkciju odvodnje električnog naboja i da tijekom upotrebe pruža zaštitu. Korisniku se stoga savjetuje po potrebi na licu mjesta provjeriti električni napon i isti provesti u kratkim vremenskim razmacima. Razred 1 može nakon dužeg vremena nošenja apsorbari vlagu i pod vlažnim i mokrim uvjetima postati provodljiv. Ako se obuća nosi pod uvjetima u kojima se kontaminira džon, korisnik bi trebao prije stupanja u opasne zone provjeriti električna svojstva vlastite obuća. U područjima u kojima se nosi antistatička obuća, otpornost poda bi trebala biti takva da ne djeluje na zaštitnu funkciju obuća.

Kod korištenja, između unutarnjeg džona i stopala ne bi se smjeli stavljati izolirajući dijelovi uz iznimku normalnih čarapa. Ako se stavlja uložak, veza cipela/uložak morala bi se provjeriti na električna svojstva.

Ako je ova obuća označena kao „neprobajna“, znači da je testirana u laboratoriju s tupom oštrom promjera 4,5 mm i silom od 1100 N. Veća sila ili tanje oštice mogu povećati rizik od prodora u takvim se slučajevima uzimajući u obzir alternativne preventivne mjere. PSA obuća trenutno raspoložbe dvjema vrstama dodatka koji sprečavaju prodiranje. To su metalni i nemetalni materijali. Oba ispunjavaju minimalne zahtjeve za otpornost od prodiranja koji su označeni na cipel, ali svaki ima različite dodatne prednosti ili nedostatke, uključujući sljedeće: **Metal:** Manje će se oštetiti pod utjecajem oblika silajstog predmeta/silajste opasnosti (npr. promjer, geometrija, oština). Zbog ograničenja u proizvodnji cipela, ne pokriva se cijela površina gazišta cipela. **Nemetal:** Može biti lakši, fleksibilniji i pokriva veću površinu za razliku od metala, ali je i otpornost od prodiranja pod većim utjecajem oblika silajstog predmeta/silajste opasnosti (npr. promjer, geometrija, oština). O daljnjim informacijama vezanim uz vrstu dodatka koji povećavaju otpornost od prodiranja Vaše obuća, kontaktirajte proizvođača ili dostavljača, kao što je navedeno u ovim informacijama za korisnike.

Napomena: Sva ispitivanja izvršena su u skladu s uklopljenim uloškom. Za uporabu je odobrena samo obuća s testiranim ili sličnom uloškom istog tipa. Ako upotrebljavate nekompatibilne ili tehnički modificirane uloške, zaštitna i radna obuća više ne ispunjava potrebne standarde. To može utjecati na zaštitna svojstva. Zaštitna i radna obuća proizvedena i isporučena bez uložaka testirana je pod tim uvjetima i stoga ispunjava zahtjeve važećeg standarda.



LEVEL 2

Opće informacije za obuću otpornu na zarezivanje lančanim pilom u skladu sa zahtjevima EN ISO 17249:2013 i EN ISO 20345:2011.

Ovaj se proizvod smatra osobnom zaštitnom opremom u skladu s regulacijom 2016/425 EU.

Oznaka zaštitne obuće otporne na zarezivanje lančanim pilom sadrži informacije o: proizvođaču, prijavljenom tijelu, broj i godinu važećeg standarda, kategoriji i simbole za dodatne zahtjeve, veličinu obuće, mjesec i godinu proizvodnje te tipsku oznaku proizvođača. Zaštitna obuća otporna na zarezivanje lančanim pilom označena je sljedećim piktogramom koji označava stupanj zaštite: Ova osobna zaštitna oprema ne pruža 100 %-tnu zaštitu od urezivanja lančanim pilom. Međutim, s ovom osobnom zaštitnom opremom moguće je postići određenu razinu zaštite. Postoje tri različita stupnja zaštite koji pod točno određenim uvjetima ispitivanja odgovaraju brzini lančane pile od 20 m/s (stupanj zaštite 1), 24 m/s (stupanj zaštite 2) i 28 m/s (stupanj zaštite 3). Preporučujemo da za svaku pojedinačnu brzinu lančane pile odaberete primjerenu obuću. Važno je da se obuća i haće preklapaju. Ove zaštitne cipele ni u kojem slučaju nisu zamjena za sigurnu tehniku rada. Nepravilna uporaba motoriziranog uređaja može prouzrokovati nezgode. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa nadležnih državnih tijela i predstavničkih tijela kao i sigurnosnih uputa u uputama za uporabu upotrijebljenih električnih uređaja.

RS I ME

Poštovani korisnici!

Opšte informacije: Zaštitne cipele svakako ispunjavaju zahteve standarda EN ISO 20345:2011. Radna obuća svakako ispunjava zahteve standarda EN ISO 20347:2012.

Ovaj proizvod predstavlja ličnu zaštitnu opremu u skladu sa regulacijom 2016/425 EU

Izjava o usaglašenosti sa uputstvom imenovanog sertifikacionog tela naći ćete na sledećem linku:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Cipele treba koristiti samo kao zaštitne i radne cipele u smislu DGUV pravila 112-191. Primena izvan ovog okvira nije dozvoljena. U zavisnosti od izvedbe, cipele treba da štite od rizika kao što su: vlažnost, mehanički uticaji u zoni prstiju (udar i sile pritiska isključivo za zaštitne cipele prema EN ISO 20345), prodiranje predmeta kroz don, isključivanje, punjenje statičkim elektricitetom, blagi rezovi u bočnoj zoni gornjišta, toplota i hladnoća. Cipele pružaju zaštitu koja je navedena u deklaraciji cipela. Uticaji i uslovi okoline izvan ovog okvira kao što su, primera radi, veće mehaničke sile, izuzetno oštri predmeti, visoke odn. vrlo niske temperature ili uticaj koncentrisanih kiselina, baza ili drugih hemikalija mogu da ugroze funkciju cipela i potrebno je preduzeti dodatne mere zaštite. Veće sile mogu povećati rizik od nagnječenja nožnih prstiju. U takvim slučajevima treba razmisлити o alternativnim preventivnim merama.

Važna napomena: Cipele pre svakog nošenja treba kratko pregledati na spolja vidljiva oštećenja (npr. ispravnost sistema zatvaranja, dovoljna visina profila). Bitno je da izabrane cipele budu prikladne za postavljene zahteve zaštite i za dato područje primene. Izbor odgovarajućih cipela mora se izvršiti na osnovu analize opasnosti. Detaljnije informacije s tim u vezi možete dobiti i kod odgovarajućih strukovnih udruženja.

Vek trajanja: U slučaju postave od kože u našim cipelama, ista je uz najveću pažnju birana i štafijena od najbolje kože. Koža je prirodan proizvod – zato koja postavke od osoba čija se stopala jako znoje, može malo da pusti boju. Ne možemo da damo nikakvu garanciju u pogledu toga.

Trebalo bi pre svakog nošenja kratko proveriti cipele na spolja vidljiva oštećenja (npr. funkcionalnost sistema zatvaranja, dovoljna visina profila).

Važno je da izabrane cipele budu pogodne u odnosu na zahteve vezane za zaštitu kao i za odgovarajuće područje primene. Izbor pogodnih cipela se mora izvršiti na temelju analize mogućih opasnosti. Detaljnije informacije o tome možete da dobijete i kod odgovarajućih profesionalnih udruženja.

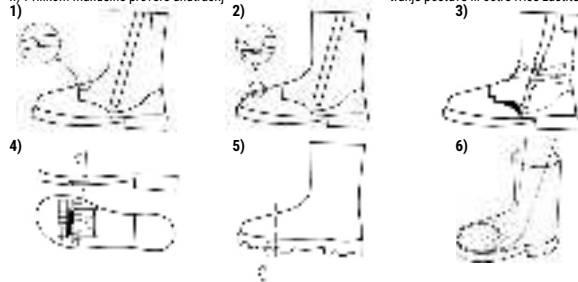
Cipele treba pravilno skladištiti i transportovati, po mogućstvu u kartonskoj kutiji u suvim prostorijama. Cipele poseduju oznaku datuma proizvodnje. Usled velikog broja faktora uticaja generalno nije moguće navesti rok trajanja. U cilju orijentacije može se pretpostaviti rok od 5 do 8 godina od datuma proizvodnje. Uz to, rok trajanja zavisi od stepena trošenja, korišćenja, područja primene i spoljašnjih faktora uticaja kao što su vrućina, hladnoća, vlažnost, UV zračenje ili hemijske supstance.

Cipele se moraju pravilno skladištiti i transportovati, po mogućstvu u kutiji u suvoj prostoriji. Cipele poseduju oznaku datuma

proizvodnje. Zbog brojnih faktora uticaja nije moguće navesti generalni rok trajanja. Preporučujemo da se cipele, koje su obrađene gumom, EVA i/ili PUR materijalima, bace nakon 5 godina od datuma proizvodnje. Pored toga, rok trajanja zavisi od stepena trošenja, korišćenja, područja primene i spoljašnjih faktora uticaja kao što su vrućina, hladnoća, vlažnost, UV zračenje ili hemijske supstance.

Uputstvo za procenu oštećenja: Ukoliko se utvrdi sledeće, cipele treba zameniti:

- Početak izraženih i dubokih naprsnuta na preko polovine debljine gornjišta (vidi sliku 1)
- Veliko habanje na gornjištu, naročito ako je ogoljena kapna ili zaštitna prstiju (vidi sliku 2)
- Na gornjištu postoje delovi koji pokazuju deformacije, pojave gorenja i topljenja ili mehure ili pocepane niti na nozi (vidi sliku 3)
- Na donu postoje naprsline veće od 10 mm i dublje od 3 mm
- Odvajanje između gornjišta/dona veće od 10 do 15 mm po dužini i 5 mm širine (vidi sliku 4)
- Dubina profila u površini savijanja dona manja od 1,5 mm (vidi sliku 5)
- Originalni uložak je jasno deformisan ili zgngjen
- Prilikom manualne provere unutrašnje strane cipela se utvrdjuje razaranje postave ili oštre ivice zaštite prstiju (vidi sliku 6)



Uputstvo za održavanje: Održavanje kožnih i/ili tekstilnih cipela doprinosi očuvanju funkcionalnosti i produžava vek trajanja proizvoda. Iz tog razloga je je izuzetno važno pravilno održavanje kože i tkanine:

- Normalna krema za cipele je samo uslovno pogodna za negu naših kožnih cipela. Za cipele, koje intenzivno dolaze u dodir sa vodom, preporučujemo sredstvo za negu koje ima impregnišuće dejstvo, a da pri tom ne dođe do ograničavanja propusnosti odn. prihvatanja vodene pare. Ovo sredstvo za negu Vam nudimo kao pribor.
- Kod cipela sa tekstilnim materijalom, mrlje ćete najbolje ukloniti čistom krpom, pH-neutралnim sapunom i toplom vodom. Prijavštinu ni u kom slučaju ne bi trebalo tretirati četkom. To može da ošteti materijal.
- Zaštitne i radne cipele nisu pogodne za mašinsko pranje, jer može doći do narušavanja bezbednosno relevantnih svojstava!
- Mokre cipele bi posle svakodnevnog rada trebalo polako sušiti na ventilacionom mestu. Cipele nikad ne bi trebalo da se suše brzim postupkom pored nekog izvora grejanja, jer će koža inače postati tvrda i krta. Ovdje se dobro pokazalo stavljanje papira.
- Ako imate mogućnost da naizmenično nosite 2 para cipela, onda je to u svakom slučaju preporučljivo, jer to cipelu daje dovoljno vremena da se osuši.

Obeležavanje ima sledeće značenje:

EN ISO 20345 zahtevi zaštitne cipele/EN ISO 20347 zahtevi radna obuća

- S1 / 08¹** bazna cipela
S1 / 01¹ bazna cipela; dodatno: zatvoreno područje pete, antistatička svojstva, otpor na na pogonska goriva²,
 aspcorpcija energije u predelu pete
S2 / 02¹ bazna cipela; dodatno: zatvoreno područje pete, antistatička svojstva, otpor na na pogonska goriva²,
 aspcorpcija energije u predelu pete, Propuštanje i aspcorpcija vode
S3 / 03¹ bazna cipela; dodatno: zatvoreno područje pete, antistatička svojstva, otporna na pogonska goriva²,
 aspcorpcija energije u predelu pete, propuštanje vode i aspcorpcija vode, otpornost prema probijanju, profilisan don
S4 / 04¹ bazna cipela; dodatno: antistatička svojstva, aspcorpcija energije u predelu pete
S5 / 05¹ osnovni zahtevi; dopunski: antistatička aspcorpcija energije u predelu pete, profilisani don otporan na probijanje

¹ Važi za obuću od kože ili drugih materijala, osim ako je isključivo od gume ili polimera

² Važi ako je isključivo od gume ili polimera

³ Važi za zaštitne cipele

Klasa 1: Ouća od kože ili drugih materijala, izuzev obuće u celosti od gume ili polimera.

Klasa 2: Ouća u celosti od gume (tj. kompletno vulkanizovana obuća) ili u celosti od polimera (tj. kompletno livena obuća)

Объяснение символа: **P** Отпорност на пробијанје **A** Антистатичка обућа **HI** Топлотна изолација (до макс. 150 °C за 30 мин.) **CI** Изолација од хладноће (до макс. -17 °C за 30 мин.) **E** Аpsорпција енергије у пределу пете **WRU** Пропуштање и аpsорпција воде горњег дела обуће **WR** Водонепропусност ципеле **HRO** Понашање у контакту са топлотом (макс. 300 °C за 1 мин.) **SRA** Отпорност на клизање на керамичким плочицама/средству за чишћење **SRB** Отпорност на клизање на ћеличном поду/глицерину **SRC** Отпорност на клизање на керамичким плочицама/средству за чишћење и ћеличном поду/глицерину **M** Металарзна заштита **CR** Заштита од од резања (не против резања моторном тестером) **AN** Заштита глежња **FO** Отпорност на угљоводонике
Спољна пропустљивост и аpsорпција воде (WRU, SZ, S3) се односе искључиво на горњиште и не гарантује потпуну водootпорност целе ципеле.

Ознаке: Ознаке показују величину ципеле, назив и адресу фирме, шифру артикла, класу безбедности, испуњени додатни захтеви, применjeni стандард и датум производње

Датум производње: Датум производње описује време производње у слици и тексту на CE ознаци у ципели.



Символ фабрике сликовито означава производњу.
Бројеви MM/GGGG означавају месец/годину у којој је ципела произведена.

Уколико ципеле имају антистатичка својства, обавезно треба имати на уму следеће препоруке: Антистатичке ципеле треба користити када постоји потреба да се електростатичко пуњење смањи одвођењем наелектрисања, тако да опасност од палје-ња, нпр. запалјивих супстанци и испарења искрeнjenjem буде искључена, иако опасност од струјног удара од неког електричног уређаја или делова који проводе напон није потпуно искључена. Треба, међутим, указати на то да антистатичке ципеле не могу да пруже довољну заштиту против струјног удара, јер ствара отпор само између пода и ногу. Уколико опасност од струјног удара не може у потпуности да се искључи, морају се предузети додатне мере за спречавање ове опасности. Такве мере и у наставку наведене контроле би требало да буду део рутине програма за спречавање несрећа на радном месту.

Пракса је показала да за антистатичке сврхе путања струје кроз неки производ током његовог целокупног века трајања треба да има електрични отпор испод 1000 МΩ. Вредност од 100 кΩ се наводи као најнижа вредност за отпор неког новог производа како би се обезбедила одређена заштита против опасних струјних удара или запалења због неисправности на неком електричном уређају приликом рада до 250 V. Али треба обратити пажњу на то да ципела у одређеним околностима не пружа довољну заштиту, те стога корисник обуће треба увек да предузме додатне заштитне мере.

Електрични отпор овог типа обуће може бити значајно изменjen савијањем, прљанjem или вlagом. Оваква обућа неће испуњавати своју функцију приликом ношења у вlagним условима. Стога је потребно обезбедити да производ буде у стању да може да испуни своју функцију одвођења електричног набоја и да током свог века трајања пружа заштиту. Кориснику се стога препоручује да у случају потребе на лицу места изврши проверу електричног отпора и да исти редовно и у кратким разmacima проверава. Обућа из класификације 1 може у случају дузег ношења да аpsорбује вlagу и да у вlagним условима постане проводљива. Уколико се обућа носи у условима у којима се материјал дона контаминира, корисник треба да изврши проверу електричних својстава своје обуће сваки пут пре ступања у опшну радњу.

У зонама, у којима се носи антистатичка обућа, отпор подлоге треба да буде таква да заштитна функција обуће не буде поништена. Приликом коришћења се не смеју уметати изолирајући делови, изузев обичних чарапа, између табанице ципеле и стопала корисника. Уколико се ставља уметак између табанице ципеле и стопала корисника, везу ципела/уметак треба проверити на једна електрична својства.

Уколико та ципела има својство да је "отпорна на пробијање", то значи да је испитана у лабораторији ексером прећника 4,5 мм и уз сил од 1100 N. Већа сила или тaњи ексери могу повећати ризик од пробијања. У таквим случајевима се узимају у обзир алтернативне превентивне мере. PSA обућа тренутачно располаже двема врстама додатка који спречавају продирате. То су метали и неметални материјали. Оба испуњавају минималне захтеве за отпорност од продирате који су назаћени на ципели, али сваки има различите додатне предности или недостатке укључујући следеће: **Метал:** Мање је се се оштетити под утицајем облика сличајног предмета/слијасте опасности (нпр. прећник, геометрија, оштрина). Због ограничења у производњи ципела не покрива се цела површина гaзишта ципела. **Неметал:** Може бити лакши, флексибилнији и покрива већу површину за разлику од метала, али је и отпорност од продирате под већим утицајем облика сличајног предмета/слијасте опасности (нпр. прећник, геометрија, оштрина). За више информација везаних уз врсту додатка који повећавају отпорност од продирате обуће контактирајте произвођача или достављача као што је наведено у овим информацијама за кориснике.

Напомена: Сви испитивања су извршена са уклонјивим улошком. За употребу су одобрене искључиво ципеле са испитаним или сличним улошком истог типа. У случају стављања улошка који нису компатибилни или су технички изменjeni, заштитне и радне ципеле више не одговарају заhtевима стандарда. Тиме могу бити ослабљена заштитна својства. Заштине и радне ципеле, произведене и испоручене без улошка, такође су испитане у тим условима и стога задовољавају заhtеве релевантног важећег стандарда.



Опште информације за ципеле које имају способност заштите од резова ланчаном тестером, у складу са заhtевима EN ISO 17249:2013 и EN ISO 20345:2011.

Овај производ се сматра личном заштитном опремом према регулација 2016/425 ЕУ.

Ознака на заштитним ципелама за заштиту против резова ланчаном тестером од ручних ланчаних тестера садржи информације о: произвођачу, нотификованом телу, броју и години објављивања важећег стандарда, категорији и симболима за додатне заhtеве, величини ципеле, месецу и години производње као и ознаци типа произвођача. Заштине ципеле за заштиту против резова ланчаном тестером су обележене следећим пиктограмом за степен заштите: Ова заштитна опрема не пружа стопостотну заштиту против резова ручном ланчаном тестером. Међутим, уз помоћ личне заштитне опреме је могуће постићи одређени степен заштите. Постоје три степена заштите који одговарају брзини ланчане тестере од 20 м/с (ниво 1), 24 м/с (ниво 2) и 28 м/с (ниво 3) под дефинисаним условима испитивања. За релевантну брзину ланчане тестере се препоручује избор одговарајуће обуће. Притом је важно да се ципеле и панталоне преклапају. Ове заштитне ципеле ни у ком случају не замењују безбедну радну технику. Неправилна употреба уређаја на моторни погон може до довести до незгода. Увек се придржавајте безбедних упутстава одговарајућих јавних органа и струковних удружења као и безбедносних упутстава која су дата у упутству за употребу моторног уређаја који се користи.

RU

Уважавајте клијент!

Обајна информација: Защитная обувь соответствует требованиям EN ISO 20345:2011. Разумеется, что рабочая обувь соответствует требованиям EN ISO 20347:2012.

Данное изделие является средством индивидуальной защиты в соответствии с Регламентом ЕС 2016/425

Декларација сагласности са указаним уполномоченом органом сертификацији ви нађите по овој ссылке:

www.strauss.com/declaration-of-conformity

Обувь можно использовать только в качестве защитной или профессиональной обуви в соответствии с Положением о страховании от несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний (DGUV), правила 112-191. Иное использование не допускается. В зависимости от модели, обувь должна защищать от рисков, связанных с влагой, механическим воздействием в области носка (удары и сдавливание – исключительно для защитной обуви, соответствующей стандарту EN ISO 20345), проникновением предметов через подошву, скольжением, электрическим разрядом, легкими порезами в боковой части голенища, теплом и холодом. Обувь обеспечивает защиту, указанную на маркировке. Иные виды воздействия, кроме указанных, а также другие окружающие условия, например, более высокая механическая нагрузка, очень острые предметы, высокая или очень низкая температура или воздействие концентрированных кислот, щелочей или иных химикатов, могут ухудшить функциональность обуви, и в связи с этим необходимо предпринять дополнительные защитные меры. Повышенная нагрузка увеличивает риск раздавливания пальцев. В таком случае необходимо предпринять альтернативные профилактические меры.

Важное примечание: перед использованием обуви необходимо каждый раз осматривать на предмет внешних повреждений (напр. функционирование системы застежек, достаточная высота профиля). Очень важно, чтобы выбранная обувь соответствовала предъявляемым требованиям защиты и области применения. Подходящая обувь должна подбираться на основе анализа опасностей. За более подробной информацией рекомендуем обращаться в соответствующие профсоюзы.

Срок службы: Если в нашей обуви используется подкладочная кожа, просим принять во внимание, что она была тщательно выбрана и изготовлена из лучших сортов кожи. Кожа – это натуральный продукт, поэтому у людей с повышенной потливостью ног, при определенных условиях, незначительное количество cracks на подкладочной коже может перейти на кожу ног. В связи с этим мы не можем гарантировать отсутствие эффекта окрашивания.

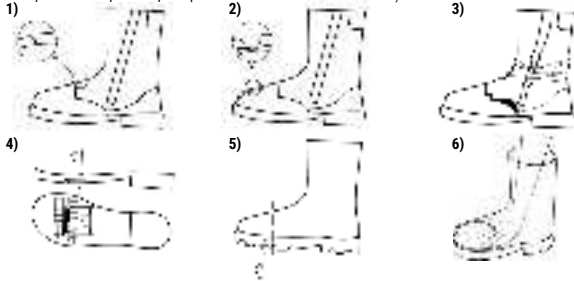
Перед каждым использованием обуви необходимо проверять на наличие видимых повреждений (например, функционирование застежек, достаточная высота профиля).

Важно, чтобы выбранная обувь соответствовала требованиям по защите с учетом специфики использования. Выбор подходящей обуви следует осуществлять на основании анализа эксплуатационной безопасности. Подробную информацию по данному вопросу Вы также можете получить в профессиональных сообществах.

Обувь должна правильно храниться и транспортироваться, по возможности в коробке, в сухом помещении. На обуви проставлена дата выпуска. Ввиду влияния ряда факторов невозможно установить общий срок годности. Рекомендуем утилизировать обувь, обработанную резиной, EVA и/или PUR-материалами, через 5 лет со дня изготовления. Кроме того, срок годности зависит от уровня износа, от использования, от области применения и от таких внешних факторов, как тепло, холод, влажность, УФ-излучение или химические вещества.

По этой причине перед каждым использованием необходимо тщательно осмотреть обувь на отсутствие повреждений. Поврежденную обувь запрещено использовать.

- a) Начало образования явно выраженных и глубоких трещин до половины глубины материала верха (см. рис. 1)
- б) Сильный износ материала верха, в частности, если при этом открывается жесткий подносик или защитная накладка для пальцев (см. рис. 2)
- в) Материал верха имеет деформированные участки, обгоревшие и расплавленные места, или пузыри и разрывные зоны в области ног (см. рис. 3)
- г) На подошве имеются трещины длиной более 10 мм и глубиной более 3 мм
- д) Отрывы материала верха с подошвы имеют длину от 10 до 15 мм и шириной 5 мм (см. рис. 4)
- е) Глубина профиля на поверхности изгиба подошвы составляет менее 1,5 мм (см. рис. 5)
- ж) Оригинальная стелька заметно деформирована или помята
- з) Проверка внутренней поверхности обуви вручную, обнаруживается, что внутренняя отделка обуви порвана или торчат острые края защитных пальцев ног (см. рис. 6)



Инструкции по уходу: уход за кожаной и/или текстильной обувью помогает поддерживать ее высокую функциональность и продлевает срок службы изделия. Поэтому уход для кожи и текстиля очень важен.

- Крем для нормальной обуви не идеален для ухода за нашей кожаной обувью. Мы рекомендуем обрабатывать обувь, которая подвергается воздействию очень влажных условия с помощью средства для ухода, которое пропитывает кожу, не ограничивая ее проникновение для водянного пара и абсорбирующие качества. Вы можете найти этот продукт по уходу в нашем ассортименте аксессуаров
- Удалите пятна с обуви из текстильного материала, используя чистую ткань, pH-нейтральное мыло и теплую воду. Никогда не пытайтесь удалить загрязнения с помощью кисти, потому что это может повредить материал.
- Защитную обувь и рабочую обувь нельзя помещать в стиральную машину, поскольку это может привести к ее разрушению. свойства, связанные с безопасностью!
- После работы мокрую обувь следует медленно высушить в хорошо проветриваемом месте. Никогда не сушите обувь быстро на источнике тепла потому что это сделает кожу жесткой и ломкой. Жесткая бумага в мокрой обуви также оказалась хорошим советом.
- Если у вас есть возможность чередовать две пары обуви, мы всегда советуем вам сделать это, потому что это дает обувь достаточно времени, чтобы полностью высохнуть.

EN ISO 20345 Требования к защитной обуви/EN ISO 20347 Требования к рабочей обуви
SB / OB¹ Базовая модель ботинка

- | | |
|---------|---|
| S1 / O1 | Базовая модель ботника; дополнительно: закрытая яловая часть, антистатичный, безостойкий ^{III} , способность к энергопоглощению в яловой части |
| S2 / O2 | Базовая модель ботника; дополнительно: закрытая яловая часть, антистатичный, безостойкий ^{III} , способность к энергопоглощению в яловой части, водонепроницаемый и водоотталкивающий |
| S3 / O3 | Базовая модель ботника; дополнительно: закрытая яловая часть, антистатичный, безостойкий ^{III} , способность к энергопоглощению в яловой части, водонепроницаемый и водоотталкивающий, защита подошвы от проколов, профилированная подошва |
| S4 / O4 | Базовая модель ботника; дополнительно: антистатичный, способность к энергопоглощению в яловой части |
| S5 / O5 | Основные требования; дополнительно: антистатическое поглощение энергии в области пятки, устойчивость к протыканию, профилированная подошва |

1-й класс: обувь из кожи или других материалов, за исключением обуви, изготовленной полностью из резины или полимеров

2-й класс: обувь, изготовленная полностью из резины (т. е. вулканизированная как одно целое) или из полимеров (т. е. отлитая как одно целое)

Пояснения к символам: **P** Препятствует намоканию **A** Антистатическая обувь **HI** Изоляция тепла (макс. до 150 °С в течение 30 мин) **CI** Изоляция холода (макс. до -17 °С в течение 30 мин) **E** Амортизирующая способность в области пятки **WRU** Водонепроницаемость и намокаемость верхней части обуви **WR** Водостойкость обуви **HRO** Выдерживание контактного тепла (макс. 300 °С в течение 1 мин) **SRA** Сопротивление скольжению на керамической плитке/чистящем средстве **SRB** Сопротивление скольжению на стальной поверхности/глицерине **SRAC** Сопротивление скольжению на керамической плитке/чистящем средстве и стальной поверхности/глицерине **M** Защита среднего отдела стопы **CR** Прочность на разрыв (не относится к разрезу цепной пилой) **AN** Защита голенистолапы **FO** Стойкость к воздействию топлива

Пропускание воды и поглощение верхней частью (WRU, S2, S3) касается только материалов верха и не гарантирует, что обувь в целом полностью устойчива к воде.

Маркировка: включает размер обуви, название и адрес изготовителя, код товара, класс безопасности, выполненные дополнительные требования, использованный стандарт и дату изготовления.

Дата изготовления: Дата изготовления указывает на дату выпуска продукции, смотрите надпись и знак на маркировке внутри обуви.
MM/ГГГГ

Знак завода-изготовителя графически отображает место производства, в то время как цифры ММ/ГГГГ указывают месяц и год, когда была произведена данная пара обуви.

Антистатическую обувь следует использовать, если есть необходимость воспрепятствовать электростатическому заряду. При этом обувь должна быть изготовлена из диэлектрических материалов, чтобы исключить опасность возгорания при разлете искры, например, воспламенениях в субстанциях и паров, и если необходимо полностью исключить опасность поражения электрическим током от электроприборов и в токоведущих деталях. Необходимо, однако, обратить внимание на то, что антистатическая обувь не может обеспечить достаточной защиты от электрического удара, поскольку она всего лишь создает сопротивление между землей и ногами. Если невозможно полностью исключить удар электрическим током, необходимо предпринять дополнительные меры по избежанию такой опасности. Такие меры и проведение перечисленных далее проверок должны стать частью плановой программы по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте.

Как показывает опыт для антистатических целей линия передачи через изделие в течение всего его срока службы должна иметь электрическое сопротивление меньше 1000 МОм. Значение в 100 кОм устанавливается как нижний предел для сопротивления нового продукта, чтобы обеспечить ограниченную защиту от опасных ударов электрического тока или от воспламенения в результате неисправности электрического устройства при работах с напряжением до 230 В. Необходимо, однако, учитывать, что при определенных условиях обувь не сможет обеспечить достаточной защиты, поэтому потребители обуви должны всегда предпринимать дополнительные меры предосторожности.

Электрическое сопротивление обшивки может существенно ухудшаться из-за загрязнения, образования или влажности. Такая обшивка не будет соответствовать своим предназначенным функциям при нахождении во влажных условиях. Поэтому надо позаботиться, чтобы изделие было в состоянии выполнять свои предназначенные функции по отведению электрического заряда и обеспечивать защиту в течение всего срока службы. По этой причине потребителю рекомендуется, при необходимости провести по месту проверки электрического сопротивления и регулярно повторять ее через короткие промежутки времени. Обувь, относящаяся к категории I при длительном нахождении может поглощать влагу и стать токопроводящей как при влажных, так и при сухих условиях. Если обувь носится в условиях, при которых материал подошвы загрязняется, то потребитель должен проверять электрические свойства своей обуви каждый раз, когда он заходит в опасную зону.

На участках, где носится антистатическая обувь, сопротивление пола должно быть таким, чтобы защитная функция обуви не снижалась. При использовании не стоит вкладывать изолирующие предметы, за исключением обычных носков, между внутренней поверхностью подошвы и ступней потребителя. Если между внутренней поверхностью подошвы и ступней потребителя вложена стелька, то комбинация ботинков/стельки необходимо проверить на предмет электрических свойств.

Если данная обувь обладает устойчивостью к протыканию, она была тестирована в лаборатории с использованием тупого тестового гвоздя диаметром 4,5 мм с приложением силы в 1100 Н. Увеличение силы и использование более тонких гвоздей могут повысить риск протыкания. В таких случаях следует предпринять альтернативные предупредительные

меры. На данный момент в защитной обуви используются два вкладыша общего характера, препятствующие проколу. Они сделаны из металлических и неметаллических материалов. Оба вкладыша соответствуют минимальным требованиям стандартов по отношению к устойчивости к проколу, что отмечено на обуви, однако каждый вкладыш имеет свои дополнительные как преимущества, так и недостатки, включая следующие: **металлический материал:** форма острого предмета / опасности (напр., диаметр, геометрические параметры, острота) оказывает меньшее влияние. Однако по причине ограничений в ходе производства обуви этот вкладыш не закрывает всю поверхность подошвы обуви. **Неметаллический материал:** является более легким и эластичным, закрывает большую площадь по сравнению с металлическим вкладышем, однако устойчивость к проколу зависит от формы острого предмета / опасности (напр., диаметра, геометрических параметров, остроты) в большей степени. Для дополнительной информации, касающейся вида препятствующих проколу вкладышей Вашей обуви, просим обращаться к производителю или поставщику, как это указано в данной информации для пользователя.

Примечание: все тесты проводились со съемной стелькой. Только обувь с протестированной стелькой или любой аналогичной стелькой того же типа разрешена для использования. Если вставлены или модифицированы несовместимые стельки, защитная и рабочая обувь более не соответствует требованиям стандарта. Защитные свойства могут ухудшиться. Защитная и рабочая обувь, изготовленная и поставленная без стелек, тоже была протестирована в этом состоянии и соответствует требованиям соответствующего действующего стандарта.



Общая информация об обуви, способной защитить от порезов цепной пилой, соответственно требованиям EN ISO 17249:2013 и EN ISO 20345:2011.

Данное изделие является средством индивидуальной защиты согласно Регламентом ЕС 2016/425.

LEVEL 2

Этикетки на защитной обуви, предохраняющей от порезов ручной цепной пилой, содержат информацию об изготовителе, аккредитованном органе сертификации, номере и годе публикации применяемой нормы, категории и символах дополнительных требований, размере обуви, месяце и годе выпуска, а также условное обозначение типа изготовителя. Защитная обувь, которая предохраняет от порезов цепной пилой, маркируется следующей пиктограммой, обозначающей степень защиты: Данное средство индивидуальной защиты не обеспечивает и не гарантирует 100-процентной защиты от порезов ручной цепной пилой; однако возможно разработать средство индивидуальной защиты, обеспечивающее определенный уровень защиты. Существует три уровня защиты, соответствующие скорости пилы 20 м/с (1-й уровень), 24 м/с (2-й уровень) и 28 м/с (3-й уровень) в заданных тестовых условиях. Рекомендуется выбирать обувь соответственно скорости цепной пилы. Важно, чтобы обувь и брюки перекрывались. Эта защитная обувь не является заменителем безопасной техники работы. Неправильное пользование моторизованными устройствами может послужить причиной несчастных случаев. Просим всегда соблюдать инструкции по безопасности соответствующих государственных органов и профессиональных ассоциаций, а также указания по безопасности, содержащиеся в инструкциях по эксплуатации используемого моторизованного устройства.



STRAUSS



ESB00061 V7